BankTuranAlem

TURANALEM FINANCE BV

(*зарегистрирован с ограниченной ответственностью в Нидерландах*)

100,000,000 долларов США
10% процентные Ноты срочные, до 2007

Гарантированные

ОАО БАНК ТУРАНАЛЕМ

(*открытое акционерное общество, зарегистрированное в Республике Казахстан*)

Выпускная цена: 99,041%

10 процентные Ноты ("Ноты") на сумму 100,000,000 долларов США, подлежащие выплате в 2007 году, выпускаются TuranAlem Finance BV ("Эмитент") под гарантию ОАО Банк ТуранАлем ("Банк" или "Гарант"). Процент на Ноты будет накапливаться с 29 мая 2002 г. и выплачиваться раз в полгода за предыдущий период 29 ноября и 29 мая каждого года, начиная с 29 ноября 2002 г. Гарант безоговорочно и безвозвратно гарантирует точные и пунктуальные выплаты всех сумм, которые в какое-либо время причитаются и подлежат оплате по Нотам согласно гарантийному договору ("Гарантия"), который должен датироваться днем или приблизительно Последним днем (как указывается ниже). Ноты будут учреждены, зависеть от и иметь привилегии акта учреждения доверительной собственности от 24 мая 2002 г. ("Акт учреждения доверительной собственности") между Гарантом и Deutsche Trustee Company Limited, выступающей в качестве доверительного собственника от имени держателей Нот (”Доверительный Собственник”).

Ноты предлагаются и продаются через предложение в Соединенных Штатах "квалифицированным институциональным покупателям" - (согласно Постановлению 144A ("Постановление 144A") по Закону о ценных бумагах 1933 года, наряду с поправками ("Закон о ценных бумагах")) в соответствии с Постановлением 144A; и для оффшорных сделок вне Соединенных Штатов – согласно Предписанию S по Закону о ценных бумагах ("Предписание S"). См. "Подписка и продажа" и "Форма нот и ограничения по трансфертам". Была подана заявка на внесение Нот в список фондовой биржи Люксембурга. Также подана заявка на признание Нот приемлемыми для торгов на PORTAL[SM], филиала фондового рынка NASDAQ Stock Market, Inc. ("PORTAL").

См. "Анализ инвестиций" со страницы 15 для обсуждения определенных факторов, которые необходимо рассмотреть в связи с вложениями в Ноты.

НИ НОТЫ, НИ ГАРАНТИЯ НЕ БЫЛИ И НЕ БУДУТ ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ ПО ЗАКОНУ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ, ИЛИ ЛЮБОМУ ЗАКОНУ О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЦЕННЫХ БУМАГАХ, И НОТЫ НЕ МОГУТ ПРЕДЛАГАТЬСЯ И ПРОДАВАТЬСЯ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ ИЛИ КАКОМУ-ЛИБО АМЕРИКАНСКОМУ ГРАЖДАНИНУ ИЛИ НА ЕГО СЧЕТ ИЛИ ДЛЯ ЕГО ПОЛЬЗЫ, КРОМЕ КАК СОГЛАСНО ПРИВИЛЕГИИ ИЛИ СДЕЛКЕ, КОТОРАЯ НЕ ЗАВИСИТ ОТ РЕГИСТРАЦИОННЫХ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ.

Ноты, которые предлагаются или продаются согласно Предписанию S, будут представлены выгодными процентами в постоянной глобальной Ноте ("Неограниченная Глобальная Нота") в зарегистрированной форме, без купона на выплату процентов, которая будет регистрироваться от имени BT Globenet Nominees Limited выступающей в качестве назначенного лица для, и будет размещена точно или около 29 мая 2002 года ("Последний день") в Deutsche Bank AG London в качестве общего депозитария (”Общий Депозитарий”) для или в отношении накопленного процента через Euroclear Bank S.A./N.V., выступающего в качестве оператора Euroclear System ("Оператор Euroclear") и Clearstream Banking, sociétè anonyme ("Clearstream, Люксембург"). Ноты, предлагаемые и продаваемые согласно Постановлению 144A, будут представлены выгодными процентами в постоянной глобальной Ноте "Ограниченная Глобальная Нота", вместе с Неограниченной Глобальной Нотой – "Глобальные Ноты") в зарегистрированном виде, без купонов на выплату процентов, которая будет размещена в или около Последнего Дня в Deutsche Bank Trust Company Americas, выступающим в качестве кастодиана для, и зарегистрированном от имени Cede & Co., выступающей в качестве назначенного лица для Депозитарной Трастовой Компании (“ДТК”). Ноты будут выпускаться стоимостью U.S.$ 10,000 или на любую сумму, большую, целую и кратную U.S.$1,000. См. "Сроки и условия Нот". Проценты на Ограниченную Глобальную Ноту будут подлежать определенным ограничениям на трансферт. См. "Форма Нот и ограничения на трансферт". Выгодные проценты на Глобальные Ноты будут показаны в, и трансферты по ним будут осуществляться только через записи, которые ведутся ДТК, Оператором Euroclear и Clearstream, Люксембург и их участниками. Кроме случаев, указанных в данном документе, свидетельства на Ноты не будут выдаваться в обмен на выгодные проценты по Глобальным Нотам. После эмиссии ожидается, что Ноты получат рейтинг Ba2 (положительный) компании Moody's Investors Service Limited ("Moody's") и рейтинг B+ (стабильный) компании Standard & Poor's Ratings Services, которая является подразделением McGraw-Hill Companies Inc. ("Standard & Poor's"). Рейтинг ценной бумаги не является рекомендацией покупать, продавать или владеть ценной бумагой, и может быть пересмотрен, приостановлен или аннулирован в любое время присвоившим его агентством.

Ноты, предлагаемые иным способом, кроме как согласно Предписанию S, могут предлагаться Менеджерами (как указано в главе "Подписка и продажа"), через своих агентов в Соединенных Штатах.

Deutsche Bank

HVB Corporates & Markets **MDM-Bank**

RZB Austria Raiffeisen Zentralbank Österreich AG **TuranAlem Securities**

Дата данного Объявления о Предложении Ценных Бумаг 24 мая 2002 года

Эмитент и Банк, после того, как они навели все разумные справки, подтверждают, что данное Объявление о Предложении ценных бумаг содержит всю информацию в отношении Эмитента, Банка и Нот, которые являются материалом в контексте эмиссии и предложения Нот, и что информация, содержащаяся в данном Предложении, достоверна и правильна во всех материальных отношениях, а не вводит в заблуждение; что мнения, ожидания и намерения Эмитента и Банка, выраженные в данном документе, являются истинными и честными, и что не существует другого факта или вопроса, не включенного в настоящее Предложение, (i) который был или является необходимым, чтобы дать возможность инвесторам и их советникам по инвестициям провести должную (на основе информации) оценку активов и обязательств, финансового положения, прибыли и убытков, и перспектив на будущее Эмитента и Банка и вложений в Ноты или (ii) упущение, которое привело или приводит какое-либо утверждение данного документа к заблуждению, в любом материальном отношении, или (iii) в контексте эмиссии и предложения Нот был или является материалом для разглашения в этом документе. Кроме случаев, указанных ниже, Эмитент и Банк принимают на себя ответственность за информацию, содержащуюся в настоящем Объявлении о Предложении. Информация, содержащаяся в Приложении A "Республика Казахстан" к настоящему Предложению была взята из документов и других публикаций, выпущенных или представленных по сообщениям различных должностных лиц и других государственных и частных источников, включая участников рынка ценных бумаг и финансового сектора Казахстана. Необязательно, чтобы такие источники имели одинаковые взгляды на информацию представленную в них. Соответственно, Эмитент и Банк несут ответственность за точное воспроизведение таких выдержек, приводимых в Приложении A. Они не несут больше или другой ответственности в отношении такой информации.

Принимая инвестиционное решение, инвесторы должны основываться на своем собственном изучении Эмитента, Банка, Казахстана, Нот и условий предложения, включая связанные с этим положительные моменты и риски. См. "Анализ инвестиций". Ноты не были рекомендованы Государственной или федеральной Комиссиями США по ценным бумагам или органами государственного регулирования. Кроме того, никакая Государственная или федеральная Комиссия США по ценным бумагам или орган государственного регулирования не подтвердили точность или не определили адекватность настоящего документа. Любое обратное утверждение является уголовным нарушением.

Ни менеджеры, ни их соответствующие директора, филиалы, советники или агенты, ни советники Эмитента или Банка не провели независимую проверку информации, содержащейся в настоящем Объявлении о Предложении в связи с эмиссией или предложением Нот; и никакое заявление или гарантия, выраженные или подразумеваемые, не были сделаны Менеджерами или любыми их директорами, филиалами, советниками или агентами в отношении точности или полноты такой информации. Менеджеры или любой из их соответствующих директоров, филиалов, советников или агентов ни в коем случае не должны толковать или рассматривать что-либо, содержащееся в настоящем Предложении, как обещание, гарантию или заявление, ни в отношении прошлого, ни в отношении будущего. Более того, никто из Менеджеров не заявляет или не дает гарантию, или не признает ответственность, обязательство или обязанность в отношении законности, действительности или обеспеченности правовой санкцией Нот или Гарантии, выполнения и соблюдения Эмитентом или Банком своих соответствующих обязательств в отношении Нот и

гарантии или возмещения любых сумм причитающихся или будущих в выплате Эмитентом или Банком по данным Нотам или Гарантии.

Никакое лицо не уполномочивается предоставлять какую-либо информацию или делать любое заявление, не содержащееся в данном Объявлении о Предложении, в связи с выпуском и предложением Нот и, если такая информация предоставлена, или такое заявление уже сделано, - они не должны рассматриваться как разрешенные Эмитентом или Банком, или любым Менеджером, или любым из их соответствующих директоров, филиалов, советников и агентов. Никакое заявление или гарантия, выраженные или подразумеваемые, не представляются Менеджерами или любым из их соответствующих директоров, филиалов, советников или агентов; и ничто, содержащееся в настоящем Объявлении о Предложении, не должно рассматриваться как обещание, гарантия или заявление, ни в отношении прошлого, ни в отношении будущего. Доставка настоящего Объявления о Предложении не подразумевает, что не произошло никакого изменения в бизнесе или делах Эмитента или Банка, с даты опубликования настоящего документа, или что информация в нем является правильной в любое время после даты настоящего документа.

Эмитент не давал разрешения на любое предложение Нот общественности в Соединенном Королевстве в пределах значения Предписаний по Открытому Предложению 1995 года ("Предписания"). Ноты не могут быть законно предложены или проданы лицам в Соединенном Королевстве, кроме как при обстоятельствах, которые не приводят к предложению общественности Соединенного Королевства в пределах значения Предписаний или иным способом согласно всем применимым положениям Предписаний. Далее, данная информация предназначена только для лиц, которые (i) находятся за пределами Соединенного Королевства, или (ii) имеют профессиональный опыт в вопросах, связанных с инвестициями, или (iii) являются лицами, подпадающими под действия Статьи 49(2)(a) до (d) (“компании с большим объемом собственного капитала, некорпоративные ассоциации, и т.д.”) Акта о Финансовых Услугах и Рынках 2000 года (Финансовое Продвижение) Приказ 2001 (все такие лица совместно именуются “соответствующие лица”). Данная информация не должна служить поводом к действию или ссылкой для лиц, не являющихся соответствующими лицами. Любое инвестирование или деятельность по инвестированию, с которыми соотносится данная информация доступна только для соответствующих лиц, и будет использоваться только соответствующими лицами.

Настоящее Объявление о Предложении не представляет собой предложение продать или навязывание любому лицу предложения купить Ноты, в любом судебном округе, где незаконно делать такое предложение или навязывание. Распространение настоящего Объявления о Предложении и предложение или продажа Нот в некоторых судебных округах ограничиваются законом. Настоящее Объявление о Предложении может быть не использовано для или в связи с, и не является предложением или навязыванием кем-либо в любой юрисдикции или при любых обстоятельствах, при которых такое предложение или навязывание не разрешены или незаконны. Эмитент, Банк и Менеджеры требуют, чтобы лица, в чье распоряжение может попасть настоящее Объявление о Предложении, самостоятельно ознакомились с, и соблюдали такие ограничения. Дальнейшая информация в отношении ограничений на предложения и продажу Нот и распространения настоящего Объявления о Предложении указана в главах "Подписка и продажа" и "Форма Нот и ограничения трансферта".

В СВЯЗИ С ЭМИССИЕЙ НОТ, DEUTSCHE BANK AG LONDON (ИЛИ ЛЮБОЕ ЛИЦО, ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ОТ ИМЕНИ DEUTSCHE BANK AG LONDON) МОЖЕТ ПЕРЕРАСПРЕДЕЛИТЬ СРЕДСТВА ИЛИ ОСУЩЕСТВИТЬ СДЕЛКИ, С ЦЕЛЬЮ ПОДДЕРЖАНИЯ РЫНОЧНОЙ ЦЕНЫ НОТ ВЫШЕ УРОВНЯ, КОТОРЫЙ ИНАЧЕ МОЖЕТ ПРЕВАЛИРОВАТЬ В ТЕЧЕНИЕ ОГРАНИЧЕННОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ДАТЫ ЭМИССИИ. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УКАЗАННОГО НЕ МОЖЕТ БЫТЬ НАЛОЖЕНО НА DEUTSCHE BANK AG LONDON (ИЛИ ЛЮБОГО АГЕНТА DEUTSCHE BANK AG LONDON). ТАКАЯ СТАБИЛИЗАЦИЯ, ЕСЛИ ОНА НАЧАТА, МОЖЕТ БЫТЬ ПРЕКРАЩЕНА В ЛЮБОЙ МОМЕНТ И ЗАВЕРШЕНА ПОСЛЕ ОГРАНИЧЕННОГО ПЕРИОДА.

УВЕДОМЛЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ РЕЗИДЕНТОВ НЬЮ-ГЕМПШИРА

НИ ТОТ ФАКТ, ЧТО ДОКУМЕНТ О РЕГИСТРАЦИИ ИЛИ ЗАЯВКА НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ БЫЛИ ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 421-b ИЗМЕНЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ АКТОВ НЬЮ-ГЕМПШИРА (ИЗА) В ШТАТЕ НЬЮ-ГЕМПШИР, НИ ТОТ ФАКТ, ЧТО ЦЕННАЯ БУМАГА ЭФФЕКТИВНО ЗАРЕГИСТРИРОВАНА, ИЛИ ЧТО ЛИЦО ЛИЦЕНЗИРОВАНО В ШТАТЕ НЬЮ-ГЕМПШИР, ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ НАХОЖДЕНИЕ СЕКРЕТАРЕМ ШТАТА ТОГО, ЧТО ЛЮБОЙ ДОКУМЕНТ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ СОГЛАСНО ИЗА 421-b ЯВЛЯЕТСЯ ДОСТОВЕРНЫМ, ПОЛНЫМ И НЕ ВВОДИТ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ. А ТАКЖЕ НИ ОДИН ИЗ ТАКИХ ФАКТОВ, НИ ТОТ ФАКТ, ЧТО ПРИВИЛЕГИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ЦЕННОЙ БУМАГИ ИЛИ СДЕЛКИ, НЕ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО СЕКРЕТАРЬ ШТАТА КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОЦЕНИЛ ДОСТОИНСТВА ИЛИ КВАЛИФИКАЦИЮ, ИЛИ РЕКОМЕНДОВАЛ ИЛИ ОДОБРИЛ ЛЮБОЕ ЛИЦО, ЦЕННУЮ БУМАГУ ИЛИ СДЕЛКУ. НЕЗАКОННО ДЕЛАТЬ ИЛИ ОРГАНИЗОВЫВАТЬ ЛЮБОГО РОДА ЗАЯВЛЕНИЕ, ПРОТИВОРЕЧАЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЯМ НАСТОЯЩЕГО ПАРАГРАФА, ДЛЯ ЛЮБОГО БУДУЩЕГО ПОКУПАТЕЛЯ, ЗАКАЗЧИКА ИЛИ КЛИЕНТА.

ПРЕДУСМОТРИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Некоторые утверждения, включенные в настоящий документ, могут представлять собой предусмотрительные замечания, которые подразумевают некоторую степень риска и неопределенности. Некоторые такие предусмотрительные замечания могут определяться использованием предусмотрительных выражений, таких как: "оценивает", "верит", "ожидает", "может", "ожидается, что", "намеревается", "будет", "останется", "следует", "было бы", "стремится", "приблизительно" или "предвидит", или подобных выражений или их отрицательных форм, или их других форм, или сравнительной терминологией, или посредством обсуждения стратегии, планов или намерений. Такие предусмотрительные замечания обязательно зависят от допущений, данных или методов, которые могут оказаться неверными или неточными, и которые могут быть не поняты. Такие предусмотрительные замечания включают, но не ограничиваются, ожидаемый рост корпоративных и инвестиционных банковских операций Банка и диверсификации его депозитарной базы, ожиданий по поводу влияния предпринятых проектов для улучшения эффективности затрат и ускорения роста доходов, оценок и финансовых целей для увеличения или расширения кредитного портфеля. Факторы, которые могут повлиять на такие предусмотрительные замечания, включают кроме прочего, общие экономические и деловые условия; потребность в услугах Банка; факторы конкурентоспособности в отраслях, где Банк конкурирует; изменения в правительственных постановлениях; изменения в налоговых требованиях (включая изменения ставок налогов, новые налоговые законодательства и измененное толкование налогового законодательства); результаты судебных процессов; колебания ставки процента и других условий рынка ссудного капитала, включая изменения курса обмена иностранных валют; экономические и политические условия на международных рынках, включая правительственные изменения и ограничения на возможность трансферта капитала через границы и выбор времени, влияние и другие неопределенности будущих действий. См. "Анализ инвестиций".

СОДЕРЖАНИЕ

ДОСТУПНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 1
ИСПОЛНЕНИЕ ЗАРУБЕЖНЫХ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ 1
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОСТОВЕРНОЙ ИНФОРМАЦИИ 3
ВЫВОДЫ 4
АНАЛИЗ ИНВЕСТИЦИЙ 12
ЭМИТЕНТ 19
БАНК 20
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОХОДОВ 27
КАПИТАЛИЗАЦИЯ 28
ИЗБРАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ 29
ОБСУЖДЕНИЕ МЕНЕДЖМЕНТОМ АНАЛИЗА РЕЗУЛЬТАТОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ФИНАНСОВЫХ УСЛОВИЙ 32
УПРАВЛЕНИЕ АКТИВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ 42
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БАНКА 53
ВЫБРАННАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ И ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ 59
УПРАВЛЕНИЕ И ВЛАДЕНИЕ АКЦИЯМИ 66
БАНКОВСКИЙ СЕКТОР КАЗАХСТАНА 75
УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА НОТ 79
ФОРМЫ НОТ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИХ ПЕРЕДАЧЕ 99
НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ 106
ПОДПИСКА И ПРОДАЖА 113
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ 115
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ И СВОДНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОТЧЕТЫ 31 ДЕКАБРЯ 2001, 2000 И 1999 ГГ F-2
ПРИЛОЖЕНИЕ А РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН A-1

ДОСТУПНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В настоящее время ни от Эмитента, ни от Банка не требуется, чтобы они сдавали периодические отчеты согласно Разделам 13 или 15 Закона Соединенных Штатов 1934 года об обмене ценными бумагами, наряду с внесенными поправками ("Закон об обмене") в Комиссию по Ценным Бумагам и их Обмену ("SEC"). Для того чтобы сохранить привилегию на перепродажу или трансферты согласно Постановлению 144A, Эмитент и Банк пришли к соглашению, что пока Ноты являются "ограниченными ценными бумагами" согласно определению Постановления 144(a)(3) в соответствии с Законом о ценных бумагах, Эмитент и Банк будут, если они не освобождены от отчетных требований Закона об обмене, согласно Постановлению 12g3-2(b), и посему им нет необходимости подчиняться и отвечать отчетным требованиям Раздела 13 или 15(d) Закона об обмене, обеспечивать любого держателя таких ограниченных ценных бумаг, или любого будущего покупателя таких ограниченных бумаг, назначенного держателем, по просьбе такого держателя или будущего покупателя, любой необходимой информацией в соответствии с Постановлением 144A(d)(4) согласно Закону о ценных бумагах. См. "Сроки и условия Нот - Условие 5".

ИСПОЛНЕНИЕ ЗАРУБЕЖНЫХ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ

Банк является открытым акционерным обществом согласно законодательству Казахстана, и определенные его должностные лица и директора и определенный другой персонал, упоминаемые в данном Объявлении о Предложении, являются резидентами Казахстана. Все или существенная часть активов Банка и каждого из таких лиц, расположены в Казахстане. В результате этого не может быть возможным (a) вручение судебного документа Банку или любому такому лицу за пределами Казахстана; (b) приводить в исполнение в отношении любого из них в судах других стран, кроме Казахстана, решения, вынесенные в таких судах, основанных на законах других таких стран; или (c) приводить в исполнение в отношении любого из них в судах Казахстана решения, вынесенные в судебных округах за пределами Казахстана, включая решения по Акту учреждения доверительной собственности, вынесенные в судах Англии, и решения, вынесенные в Соединенных Штатах, основанные на положениях о гражданской ответственности законов о федеральных ценных бумагах Соединенных Штатов.

Ноты и Акт учреждения доверительной собственности подчиняются законам Англии, и Эмитент и Гарант пришли к соглашению по Нотам и Акту учреждения доверительной собственности, что споры, возникающие по ним, находятся в пределах юрисдикции английских судов или, по выбору Доверительного собственника, или при определенных обстоятельствах – владельца Нот – лондонского арбитража (Англия). См. "Сроки и условия Нот" (условия 16 и 18). Казахстанские суды не исполнят никакого судебного решения, принятого в суде любой страны, кроме Казахстана, если нет соглашения между такой страной и Казахстаном о взаимном исполнении судебных решений, и в этом случае – только в соответствии с условиями такого соглашения. Между Казахстаном и Англией такого соглашения не существует. Однако как Казахстан, так и Англия являются сторонами по Нью-йоркской конвенции по признанию и исполнению решений арбитража 1958 года ("Конвенция"), и решения английского арбитража, как правило, признаются и

могут быть исполнены в Казахстане, если соблюдены условия Конвенции для исполнения.

Необходимо отметить, тем не менее, что недавнее решение Конституционного Суда Казахстана делает неясным определение того, как такие условия Конвенции будут исполняться в Казахстане. В результате в настоящее время существует сомнение относительно того, будут ли суды Казахстана исполнять решения арбитража в соответствии с Конвенцией. См. "Анализ Инвестиций – Анализ Инвестиций в отношении Нот – Исполнение Судебных Решений".

Кроме того, Эмитент зарегистрирован по законам Нидерландов. Члены совета директоров являются резидентами Нидерландов и Казахстана. В дополнение к этому, все или некоторые из Менеджеров могут быть резидентами других стран, помимо Соединенных Штатов. Значительная часть активов Эмитента и таких лиц находится или может находиться вне Соединенных Штатов. Как результат, для инвесторов может оказаться трудным вручить судебный документ в Соединенных Штатах Эмитенту или таким лицам, или исполнить в судах Соединенных Штатов или судах соответствующей юрисдикции, расположенных вне Соединенных Штатов, судебные решения против Эмитента или таких лиц в судах Соединенных Штатов, или исполнить в судах Соединенных Штатов решения, вынесенные против Эмитента или таких лиц в судах , расположенных вне Соединенных Штатов, в каждом случае, при любом процессе, включая судебные процессы, основанные только на положениях о гражданской ответственности законов Соединенных Штатов о ценных бумагах. Кроме того, может оказаться трудным для инвесторов воспользоваться по первоначальному иску, возбужденному в судах, расположенных вне Соединенных Штатов, правами, определенными законами Соединенных Штатов о ценных бумагах. Юрисконсультом в Нидерландах, компанией Nauta Dutilh, Эмитенту было сообщено, что в настоящее время между Соединенными Штатами и Нидерландами нет соглашения о взаимном признании и исполнении судебных решений (кроме решений арбитража) по гражданским и коммерческим делам. Поэтому окончательное судебное решение о выплате денег, принятое любым федеральным судом или судом штата в Соединенных Штатах, на основании гражданской ответственности, утвержденное или нет исключительно на законах Соединенных Штатов о федеральных ценных бумагах, не будет прямо осуществимо в Нидерландах. Однако если сторона, в чью пользу принято такое окончательное решение, возбуждает новое дело в суде надлежащей юрисдикции в Нидерландах, такая сторона может предоставить в Голландский суд окончательное решение, вынесенное в Соединенных Штатах. Если Голландский суд посчитает, что решение федерального суда или суда штата Соединенных Штатов было основано на принципах, которые являются приемлемыми по всему миру, и что были соблюдены должные юридические процедуры, Голландский суд может, в принципе, придать обязательную силу окончательному решению, вынесенному в Соединенных Штатах, если такое решение не противоречит публичному порядку Нидерландов.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОСТОВЕРНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Банк должен вести бухгалтерские книги в тенге в соответствии с соответствующими законами Казахстана и предписаниями (вместе именуемые "Предписания НБК") Национального Банка Казахстан ("НБК") (вместе именуемые "казахстанская бухгалтерская практика"). В целях финансового анализа и обсуждения управления в данном документе, выражение "Банк" означает, кроме случаев, когда указано иначе, ОАО Банк ТуранАлем и его дочерние компании: ТОО ТуранАлем Секьюритиз, ОАО БТА Лизинг, ТОО Ломбард Алтын Орда, ТуранАлем Финанс Б.В., ОАО Страховая Компания КБС Гарант, ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд, ТОО Казко Констракшн Индастриал Лтд., и ТОО Самал Пропертиз, чьи счета консолидируются со счетами Банка. Хотя Банк не владеет никакими акциями в ТОО Казко Констракшн Индастриал Лтд. и ТОО Самал Пропертиз, они рассматриваются согласно международным бухгалтерским стандартам (“IAS”) как дочерние компании, потому что Банк управляет их операциями. Финансовые отчеты, приведенные в настоящем Объявлении о Приложении, были подготовлены в соответствии с IAS. По финансовым отчетам Банка за годы, окончившиеся 31 декабря 2001, 2002 и 1999 гг., были проведены аудиты компанией Ernst & Young. См. финансовые отчеты, включенные в настоящий документ, и "Обсуждение менеджментом анализа результатов деятельности и финансовых условий".

В настоящем Объявлении о Предложении ссылки на "тенге" или «КЗТ» означают казахстанский тенге – официальную валюту Казахстана; ссылки на "U.S. Dollars" или "U.S.$" означают доллары Соединенных Штатов; ссылки на "евро" или "EUR" или "€"- на законную валюту стран членов Европейского Союза, принявших единую валюту в соответствии с Соглашением об Организации Европейских Сообществ, измененным Соглашением о Европейском Союзе, и измененном Амстердамским Соглашением; а ссылки на "Йен" или "¥ " – японские йены. Ссылки на "Казахстан" или "Республику" означают Республику Казахстан; ссылки на "Правительство" – Правительство Республики Казахстан; а ссылки на "СНГ" – Содружество Независимых Государств.

Только для удобства читателя настоящее Объявление содержит перевод эквивалентов сумм в тенге в доллары США по указанному курсу. Если не оговорено иначе, данные любого бухгалтерского баланса в долларах США переведены с тенге по официальному обменному курсу, объявленному НБК на дату такого бухгалтерского баланса (или, если не было объявлено такого курса на эту дату, - на предшествующий день), и данные любого отчета о прибыли, приведенные в долларах США, переведены из тенге в доллары США по средневзвешенному обменному курсу, объявленному НБК на период, к которому относится такой отчет о прибыли. За подробностями относительно применимых курсов обмена валют, см. “Приложение А – Республика Казахстан – Курсы обмена валют”.

Не устанавливается представление о том, что суммы в тенге или Долларах США в настоящем Объявлении могли переводиться в Доллары США или тенге, в зависимости от обстоятельств, по какому-либо определенному курсу.

Определенные суммы, представленные в настоящем Объявлении были подвергнуты округлению; соответственно, цифры указанные как Итого в некоторых таблицах могут не быть арифметической суммой предстоящих цифр.

Макроэкономические данные, содержащиеся в данном Объявлении были получены из статистической информации, опубликованной Национальным Статистическим Агентством Республики Казахстан («НСА») и НБК.

ВЫВОДЫ

Следующие выводы пригодны в своей целостности и должны рассматриваться совместно с более подробной информацией и финансовыми отчетами, включая примечания к ним, приведенные в настоящем Объявлении.

Эмитент

Эмитент является дочерней компанией, полностью принадлежащей Банку, зарегистрированной 22 мая 2001 года согласно законам Нидерландов с целью, кроме прочего, привлечения средств для увеличения фондов Банка.

Банк

Банк был учрежден в 1997 году вслед за реструктуризацией и слиянием двух государственных банков АО "Алем Банк Казахстан" ("Алем Банк") и АО "Туран Банк" ("Туран Банк"). Следом за изменением структуры капитала, проведенным Правительством в 1997 году, Банк был полностью приватизирован на конкурсном аукционе в марте 1998 года и продан группе местных компаний, работающих в партнерстве в качестве Консорциума Казахстанских Инвесторов (ККИ). На 31 марта 2002 года бывшие члены ККИ владели 39,4% акций Банка; остальные акции принадлежали нескольким независимым компаниям, не имеющим отношения к ККИ.

В течение 2001 года Банк выпустил конвертируемых привилегированных акций («КПА») на КЗТ 4,267 миллиона, что составляет 24.9% выпущенного Банком акционерного капитала. КПА в настоящее время имеются у следующих международных финансирующих организаций: DEG-Deutsche Investitions-und Entwicklungsgesellschaft MBH (“DEG”), Европейского Банка Реконструкции и Развития (“ЕБРД”), Международной Финансовой Корпорации (“МФК”) и Nederlandse Financierings-Maatschappij Voor Ontwikkelingslanden N.V. (“FMO”), и у одного коммерческого банка, Raiffeisen Zentralbank Oesterreich AG (“RZB”). См. «Управление и владение акциями – Основные Акционеры».

На 31 декабря 2001 года Банк был вторым по размеру казахстанским банком по объему общих активов (U.S.$ 1,047 млн.), вторым по размеру акционерного капитала (US$ 99 млн.) и самым крупным по объему депозитов клиентов (US$ 539 млн.). Головной офис Банка находится в Алматы. По состоянию на 31 марта 2002 года, Банк имел 24 дочерних филиала и 246 рассчетно-кассовых отдела по всему Казахстану. Банк имеет восемь дочерних компаний: ТОО ТуранАлем Секьюритиз, ОАО БТА Лизинг, ТОО Ломбард Алтын Орда, ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд, ОАО Страховая Компания КБС Гарант, ТОО Казко Констракшн Индастриал Лтд., ТОО Самал Пропертиз и ТуранАлем Финанс Б.В. Банк также имеет три присоединенных компании: "BTA-Insurance" (принадлежит 40%), ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд Курмет (23.7%) и ЗАО Общество по Страхованию Жизни Династия (41.38%).

Кредитные рейтинги

Банк имеет следующие кредитные рейтинги:

Moody's		**Standard & Poor's**	
Долгосрочные депозиты в иностранной валюте	Ba3(положительный)	Долгосрочные	B+
		Краткосрочные	C
Финансовая мощь	D-	Перспектива	Стабильная

После эмиссии ожидается, что Ноты получат рейтинг Ba2 (положительный) от агентства Moody's и рейтинг B+ (стабильный) от Standard & Poor's. Рейтинг ценной бумаги не является рекомендацией купить, продать или владеть ценными бумагами, и может быть пересмотрен, приостановлен или аннулирован в любое время агентством, присвоившим его.

Бизнес Банка

Банк является одним из ведущих коммерческих банков Казахстана, обслуживающим частные коммерческие предприятия, государственные предприятия и индивидуальных частных клиентов. Его основной бизнес состоит из обслуживания корпоративных клиентов, торгово-финансовой деятельности, обслуживания мелких клиентов, торговли валютой и ценными бумагами, и обслуживания платежных и кредитных карточек.

По состоянию на 1 января 2002 года Банк был вторым по размеру корпоративным банком в Казахстане с широкой сетью корпоративных клиентов, включая многие ведущие промышленные компании страны. На 1 января 2002 года, доля Банка составляла приблизительно 23.5% в казахстанском рынке корпоративных кредитов, в основном за счет торгово-финансовых услуг и краткосрочных кредитов, но она также расширяется в таких сферах предоставляемых услуг, как управление выплатой заработной платы, корпоративные карточки и иностранная валюта.

Банк является третьим по размеру казахстанским банком по объему частных срочных депозитов. На 1 января 2002 года у Банка было приблизительно 521,000 частных счетов, что составляло 21.8% рынка срочных вкладов. Банк также расширяет бизнес в области дебитных и кредитных карточек, при наличии оформленного соглашения о предложении услуг MasterCard и CIRRUS в дополнение к оказываемым услугам VISA.

Банк предоставляет международные торговые услуги, имея многих ведущих казахстанских экспортеров в качестве своих клиентов, включая экспортеров нефти, газа и минеральных ресурсов таких, как «Казтрансойл», «Харрикейн Кумколь Мунайгаз», «Актобемунайгаз», «Мангистаумунайгаз», «Казахмыс», «Испат-Кармет» и «Казатомпром». Банк является ведущим провайдером услуг по обмену иностранной валюты и активным трейдером на межбанковском фондовом рынке и официальных валютных рынках от имени своих клиентов. Банк поддерживает корреспондентские отношения со многими ведущими банками мира.

Деловая стратегия

Стратегия Банка фокусируется на определении своего положения для того, чтобы воспользоваться возможностями, предоставляемыми расширяющимся частным сектором Казахстана с растущим спросом на финансирование корпораций и значительным усилением банковского сектора, который был значительно усилен благодаря программе НБК по стабилизации НБК, что привело к росту доверия

общественности к банкам и увеличению банковских депозитов. Банк далее планирует расширять и увеличивать свою доходность, принимая следующие меры:

- Повышение дохода от процентов через рост корпоративного кредитования и финансировании торговли;
- Управление кредитными рисками;
- Повышение дохода от комиссионных выплат и вознаграждений от деятельности на рынке ссудного капитала, и от бизнеса с физическими и корпоративными карточками;
- Поддержание недорогого финансирования посредством привлечения депозитов через широкую сеть филиалов, и предложение новых продуктов и услуг; и
- Увеличение эффективности посредством установления стратегического партнерства с ZRB.

ТЕРМИНЫ И УСЛОВИЯ ВЫВОДОВ

Эмиссия:	US$ 100,000,000 основной суммы 10 процентных Нот до 2007г.
Процент и сроки выплаты процентов:	На Ноты будет начисляться процент при ставке 10 процентов годовых. Процент на Ноты будет начисляться с даты эмиссии и выплачиваться раз в полгода за прошедший период в дни выплаты процентов 29 ноября и 29 мая каждого года, начиная с 29 ноября 2002 г.
Срок погашения:	29 мая 2007г.
Статус:	Ноты представляют собой прямые, общие, не ограниченные условиями, и кроме случаев, указанных в настоящем документе, необеспеченные обязательства Эмитента. Сами Ноты котируются и будут котироваться наравне между собой, и по меньшей мере наравне в отношении прав на выплату со всеми другими настоящими и будущими обязательствами Эмитента, кроме таких обязательств, которые могут оказаться привилегированными согласно обязательным положениям применимого закона. См. «Сроки и условия Нот – Условие 3». Гарантия представляет собой прямое, общее, безусловное обязательство Гаранта, за исключением таких обязательств, которые могут оказаться привилегированными согласно обязательным положениям применимого закона. Обязательства по выплате Банка согласно Гарантии будут представлять собой необеспеченные обязательства Банка и будут котироваться, по крайней мере, наравне по отношению к праву на выплату со всеми настоящими и будущими обязательствами Банка.
Гарантия:	В Последний день Банк подпишет Гарантию, согласно которой Банк гарантирует на безоговорочной основе причитающиеся выплаты всех сумм, которые Эмитент должен выплатить по Нотам.
Отказ от залога:	Как Эмитент, так и Банк согласны, что не создадут или не разрешат какой-либо закладной, обременению, праву ареста имущества за долги, залогу или другому обеспечению (кроме

случаев с Банком – Разрешенного Обеспечения, как указано в Условии 4) по или по отношению к их соответствующим предприятиям, активам или доходам, обеспечивать любую Финансовую Задолженность (как указано в Условии 4), если Ноты или Гарантия, в зависимости от обстоятельств, не гарантированы одинаково и соразмерно с другими такими Финансовыми Задолженностями, или иным способом не имеют привилегии такого обеспечения. См. "Сроки и условия Нот – Условие 4"

Определенные соглашения: Эмитент и Гарант соглашаются на определенные соглашения, включая, но не ограничиваясь, соглашениями об ограничении слияний и консолидации, и ограничениями по трансферту интереса в Эмитенте Гарантом. См. "Сроки и условия Нот – Условие 5".

Налогообложение: Все выплаты по Нотам будут производиться, не облагаясь Голландскими подоходными налогами. См. «Налогообложение – Налогообложение Нидерландов».

Выплаты по Гарантии облагаются подоходным налогом Казахстана по ставке от 15% до 20%, если не будет произведено их снижение на основании применимого соглашения об избежании двойного налогообложения.

В случае если какие-либо налоги, пошлины, отчисления или правительственные выплаты налагаются, взимаются, собираются, удерживаются или определяются Нидерландами или Казахстаном или любой политической частью или любой властью этих стран или в этих странах, которые имеют власть облагать налогом выплаты основного платежа и процентов в отношении Нот (включая выплаты, производимые Гарантом по данной Гарантии), Эмитент или (в зависимости от обстоятельств) Гарант, кроме случаев определенных исключений и ограничений, выплатит такие дополнительные суммы держателю любой Ноты, по необходимости для того, чтобы каждая чистая сумма выплаты основной суммы и процентов по такой Ноте, после удержания за или из нее налога, налагаемого Нидерландами или Казахстаном или в результате такой выплаты, не была бы меньше, чем сумма, указанная в такой Ноте как подлежащая к уплате на тот момент. См. "Сроки и условия Нот - Условие 8".

Управляющий закон: Ноты, Гарантия и Акт учреждения доверительной собственности будут руководствоваться, и толковаться согласно законам Англии.

Листинг: Была подана заявка на включение Нот в список фондовой биржи Люксембурга.

Ограничения продаж: Ни Ноты, ни Гарантия не были и не будут зарегистрированы согласно Закону о ценных бумагах или любым другим законам о

	государственных ценных бумагах, и Ноты не могут предлагаться или продаваться в пределах Соединенных Штатов или любому американскому гражданину, или на его счет или для его пользы, кроме как компетентным корпоративным покупателям на основе освобождения от регистрационных требований Закона о ценных бумагах, предусмотренным Постановлением 144A или иным образом согласно освобождению или по сделке, которая не ограничена регистрационными требованиями Закона о ценных бумагах. Предложение и продажа Нот также подпадает под ограничения в Соединенном Королевстве, Казахстане и Нидерландах.
Использование выручки:	Ожидается, что чистая прибыль Эмитента от продажи Нот составит приблизительно US$ 99,041,000 минус определенные платы и расходы, понесенные в связи с выпуском Нот, которые оцениваются на сумму приблизительно US$ 550,000. Чистая прибыль будет (i) ссужена Эмитентом Банку, и (ii) использована Банком в общих корпоративных целях. См. "Использование выручки".
Анализ инвестиций:	Для обсуждения определенных инвестиционных вопросов в отношении Эмитента, Банка и Нот, которые будущие инвесторы должны осторожно рассмотреть прежде, чем вкладывать в Ноты, см. "Анализ инвестиций".

Краткая Финансовая Информация

Итоговая информация, приведенная ниже, должна рассматриваться вместе, и считается одним целым с финансовыми отчетами Банка, включая примечания к ним, содержащимися во всем Объявлении о Предложении. См. "Указатель Финансовых Отчетов" и "Обсуждение менеджментом анализа результатов деятельности и финансовых условий".

Финансовые отчеты Банка, содержащиеся в настоящем Объявлении, были подготовлены согласно IAS. Финансовые отчеты Банка за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. были проверены аудиторской компанией Ernst & Young. Отчет компании Ernst & Young по финансовым отчетам, которые они проверяли, включен в настоящее Объявление.

	На 31 декабря			
	1999	2000	2001	2001
		KZT млн. (аудит)		US$ млн. (без аудита)[1]
ДАННЫЕ ОТЧЕТА О ПРИБЫЛИ				
Прибыль от процентов				
Займы	3,537	7,763	14,004	95.4
Торговые ценные бумаги	115	1,081	1,422	9.7
Депозиты в других банках	94	103	219	1.5
	3,746	8,947	15,645	106.6
Расходы на выплату процентов	(1,582)	(3,416)	(6,671)	(45.4)
Чистая прибыль от процентов до резерва на покрытие убытка	2,146	5,531	8,974	61.2
Резерв на покрытие убытков	(1,001)	(2,987)	(5,838)	(39.8)
Чистая прибыль от процентов после резерва на покрытие убытков	1,163	2,544	3,136	21.4
Прибыль от платы и комиссионных	1,006	1,988	3,358	22.9
Доходы за вычетом убытков от торговых ценных бумаг	45	(439)	123	0.8
Доходы за вычетом убытков от обмена валют	1,663	2,336	1,678	11.4
Прибыль от прочих операций	544	309	650	4.5
Прочий доход, всего	3,258	4,194	5,809	39.6
Зарплата и другие расходы на персонал	(1,328)	(1,550)	(1,953)	(13.3)
Общие и административные расходы	(763)	(1,075)	(1,108)	(7.6)
Аренда и оборудование	(360)	(578)	(1,427)	(9.7)
Налоги, кроме подоходного	(344)	(710)	(902)	(6.1)
Оплата юридических и других профессиональных услуг	(190)	(106)	(192)	(1.3)
Реклама	(196)	(206)	(345)	(2.4)
Расходы на взносы и комиссионные	(138)	(419)	(491)	(3.3)
Таможенные сборы	(175)	(1,085)	(616)	(4.2)
Страхование вкладов	—	(94)	(267)	(1.8)
Затраты по ликвидации помещений и оборудования	—	—	(52)	(0.4)
Производственные расходы, всего	(3,494)	(5,823)	(7,353)	(50.1)
Прибыль до вычета подоходного налога	927	915	1,592	10.9
Подоходный налог	(16)	—	—	—
Чистая прибыль до доли меньшинства	911	915	1,592	10.9
Доля меньшинства	—	(18)	(1)	(0.1)
Чистая прибыль за вычетом доли меньшинства	911	897	1,591	10.8

(1) См. «Представление достоверной информации» для справки по методам исчисления и представления сумм в Долларах США.

	На 31 декабря			
	1999	2000	2001	2001
		KZT млн. (аудит)		US$ млн. (без аудита)[1]
ДАННЫЕ БАЛАНСОВОГО ОТЧЕТА				
Активы				
Наличные и эквиваленты наличности	8,045	7,005	17,220	114.6
Обязательные резервы	2,163	2,450	4,684	31.2
Дебиторская задолженность других банков	—	—	150	1.0
Торговые ценные бумаги	1,432	7,989	17,831	118.7
Коммерческие займы и авансы, чистая сумма	26,989	53,806	108,049	719.4
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	589	1,624	2,440	16.3
Помещения и оборудование, чистая сумма	3,610	4,999	5,441	36.2
Прочие активы	3,094	1,332	1,473	9.8
Активы, всего	45,922	79,205	157,288	1,047.2
Обязательства и акционерный капитал				
Долг правительству и НБК	700	766	2,433	16.2
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	9,023	18,474	41,723	277.8
Суммы, причитающиеся клиентам	28,224	46,933	81,008	539.3
Выпущенные ценные бумаги в качестве долговых обязательств	—	—	13,310	88.6
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	464	1,049	1,455	9.7
Прочие долговые обязательства	1,833	2,435	1,708	11.4
Обязательства, всего	40,244	69,657	41,637	943.0
Доля меньшинства	595	613	809	5.4
Акционерный капитал				
Акционерный капитал				
Обыкновенные акции	8,757	11,931	11,931	79.4
Привилегированные акции	—	—	4,160	27.7
	8,757	11,931	16,091	107.1
Дополнительный оплаченный капитал	1	28	28	0.2
Вновь купленные акции	—	(246)	(49)	(0.3)
Накопленный дефицит	(3,675)	(2,778)	(1,228)	(8.2)
Акционерный капитал, всего	5,083	8,935	14,842	98.8
Обязательства и акционерный капитал, всего	45,922	79,205	157,288	1,047.2

(1) См. «Представление достоверной информации» для справки по методам исчисления и представления сумм в Долларах США.

Выбранные финансовые и экономические показатели[(1)]	Год закончившийся 31 декабря		
	1999	2000	2001
Показатели рентабельности			
Прибыль на акционерный капитал	17.9%	10.0%	10.7%
Производственные расходы/чистый доход от процентов до резерва покрытия издержек плюс прочий доход	64.4%	59.9%	49.7%
Производственные расходы/чистый доход от процентов после резерва покрытия издержек плюс прочий доход	79.0%	86.4%	82.2%
Невыполняемые ссуды/общая сумма ссуд	7.5%	6.4%	14.6%
Неисполняемые ссуды/общая сумма ссуд	0,63%	0,69%	0,43%
Скидка на риск потери/невыполнения ссуды	103.2%	80.2%	40%
Чистый доход от процентов до резерва покрытия убытков как процент от активов, приносящих средний процент	9.5%	11%	8.7%
Производственные расходы как процент от чистого дохода от процентов до резерва на покрытие издержек	161.5%	105.3%	81.9%
Производственные расходы как процент от средней стоимости общих активов	10.9%	9.3%	6.22%
Прибыль после отчисления налогов как процент от средней стоимости общих активов	2.8%	1.4%	1.3%
Прибыль после отчисления налогов как процент от средней величины акционерного капитала	20.8%	12.8%	13.4%
Показатели балансового отчета и достаточности основного капитала			
Депозиты клиентов как процент общих активов	61.5%	59.3%	51.5%
Всего чистых займов клиентам как процент от всех активов	58.8%	67.9%	68.7%
Всего акционерного капитала как процент от всех активов	11.1%	11.3%	9.4%
Показатель оценки риска достаточности основного капитала	12.66%	12.3%	14.01%
Экономические данные			
Период и курс обмена (KZT/US$)	138.2	144.5	150.2
Средневзвешенный обменный курс за период (KZT/US$)	119.5	142.13	146.72
Уровень инфляции (индекс потребительских цен)	17.8%	9.8%	6.4%
Рост ВВП (реальный)	2.7%	9.6%	13.2%

_____

(1) Для определения различных соотношений см. «Представление достоверной информации – Выбранные финансовые и экономические показатели».

АНАЛИЗ ИНВЕСТИЦИЙ

Прежде, чем принять решение об инвестировании, будущий покупатель Нот должен наряду с другими вопросами, упоминаемыми в настоящем Объявлении о Предложении внимательно рассмотреть следующий анализ инвестиций, связанный с вложением в казахстанские предприятия в целом, и в ценные бумаги под гарантии Банка в частности. Будущие инвесторы должны обратить особое внимание на тот факт, что Банк руководствуется правовой и законодательной средой Казахстана, которая в некоторых отношениях может отличаться от той, что преобладает в других странах.

Общие понятия

На новых рынках, таких как Казахстан, инвесторы должны знать, что такие рынки подвергаются рискам в большей степени, чем большинство развитых рынков, включая, в некоторых случаях, существенный правовой, экономический и политический риск. Инвесторы также должны иметь в виду, что новые рынки, такие как казахстанский, подвержены быстрому изменению, и что информация, приведенная в настоящем Объявлении, может устареть относительно быстро. Соответственно, инвесторы должны быть особенно осторожны при оценке рисков и должны решить для себя, будут ли приемлемы их вложения в свете тех рисков. В общем, вложения в новые рынки подходит только для искушенных инвесторов, которые в состоянии полностью оценить важность рисков, а также инвесторам рекомендуется проконсультироваться со своими юридическими и финансовыми советниками, прежде чем вкладывать свои средства в Ноты.

Анализ Республики Казахстан

Политические и экономические соображения

Казахстан стал независимым суверенным государством в 1991 году в результате распада бывшего Советского Союза. С тех пор Казахстан претерпел значительные изменения, поскольку он проделал путь от однопартийной политической системы и контролируемой из центра командной экономики до ориентированной на рынок демократической модели. Переход был отмечен политической неопределенностью и напряжением, рецессионная экономика характеризовалась высоким уровнем инфляции и нестабильностью местной валюты и быстрыми, но неполными изменениями в правовой среде.

С 1992 года Казахстан активно осуществлял программу экономических реформ, имеющую целью создать экономику свободного рынка посредством приватизации государственных предприятий и дерегулирования, в чем, по сравнению с большинством других стран СНГ, Казахстан более продвинут. Однако, как и во всякой переходной экономике, не может быть гарантий, что эти и другие реформы, описанные в настоящем Объявлении, будут продолжаться, или что эти реформы достигнут всех или каких-либо поставленных целей.

Казахстан зависит от соседних государств в том, чтобы выйти на мировые рынки со своими основными экспортными статьями, включая нефть, сталь, медь и пшеницу. Казахстан, таким образом, зависит от добрососедских отношений со своими соседями, для обеспечения возможности экспорта. В январе 1995 года Казахстан, Россия, Кыргызстан и Беларусь (Таджикистан присоединился к ним в 1999 году) образовали таможенный союз, который наряду с другими, обеспечивает аннулирование торговых тарифов между этими государствами, а также республика предприняла другие шаги для продвижения региональной экономической

интеграции. Правительственная политика пропагандирует дальнейшую экономическую интеграцию в пределах СНГ, одной из целей которой является гарантия непрерывного выхода к экспортным путям. Однако, если доступ к этим путям существенно замедлится, это может оказать неблагоприятное влияние на экономику Казахстана.

28 января 2002 Премьер-министр Казахстана Касымжомарт Токаев ушел в отставку и был заменен, назначенным Президентом и утвержденным Парламентом Республики, Имангали Тасмагамбетовым. Премьер-министр Тасмагамбетов сформировал свой кабинет и нет гарантии, что новое Правительство продолжит политику и взаимоотношения предыдущего правительства, или что позиция Банка в индустрии финансовых услуг или же взаимоотношения Банка со своими регуляторами не будут нарушены.

В дополнение, как и другие страны Средней Азии, на Казахстан может оказать влияние отношение к ценам на нефть и стоимость страховки, военные действия в Афганистане, предпринимаемые Соединенными Штатами и международной коалицией после террористических атак на Соединенные штаты в сентябре 2001 года. Также, в целом, как и другие страны Средней Азии, на Казахстан могут оказать влияние военные или другие действия, принимаемые против спонсоров терроризма в регионе.

Макроэкономические рассуждения и политика обменного курса

Поскольку Казахстан сильно зависит от экспорта и цен на товары, азиатский финансовый кризис в начале 1998 года и российский кризис позже в том же году, оба из которых обострили проблемы, связанные с падением товарных цен, особенно сильно повлияли на страну. Поскольку Казахстан испытывает отрицательное воздействие низких товарных цен и экономической нестабильности где-либо в мире, Правительство поддержало экономическую реформу, вложение иностранных инвестиций в страну и разностороннее развитие экономики. Несмотря на эти усилия, однако, низкие товарные цены и слабый спрос на его экспортных рынках могут отрицательно сказаться на казахстанской экономике.

Правительство начало проводить экономические рыночные реформы в 1992 году (включая осуществление важной программы по приватизации, поддержку высокого уровня прямых иностранных инвестиций (особенно в нефтяной и газовый сектора) и введение широкой правовой базы). Несмотря на неравномерный прогресс в данной области Казахстан претерпел значительную экономическую трансформацию в течение последних десяти лет. С середины 1994 года Правительство твердо держится программы макроэкономической стабилизации, нацеленной на сокращение инфляции, снижение бюджетного дефицита и привлечение международных валютных резервов. Согласно данным, предоставленным национальным статистическим агентством Казахстана (НСА), в 1996 и 1997 гг. ВВП вырос на 0.5 и 1.7 процентов соответственно, частично в результате систематических реформ (включая приватизацию), иностранным инвестициям (в основном в нефтегазовый сектор) и возросшей производительности сельского хозяйства. В то время, как ВВП упал в 1998 году на 1.9 процентов вследствие азиатского и российского финансовых кризисов, рост ВВП оживился в 1999 году после введения свободноплавающего курса тенге в апреле того года и увеличился на 2.7% в реальном исчислении за весь год. В 2001 году ВВП вырос на 13.0% в реальном исчислении.

Тенге конвертируется для сделок по текущему счету, хотя вне Казахстана он не является полностью конвертируемой валютой. Между 1991 годом, когда Казахстан начал свой переход к рыночной экономике, и апрелем 1999 года Правительство поддерживало политику управляемого обменного курса, который хотя и позволял общей тенденции обменного курса отражать рыночные условия, подразумевал официальное вмешательство, направленное на ограничение колебаний курса. Подавленные в 1998 и начале 1999 гг. экспортные рынки, однако, оказали значительное давление на управляемый обменный курс в Казахстане, и в результате официальное вмешательство в рынки обмена валюты привело к потерям резерва иностранной валюты. В ответ на это давление Правительство произвело ряд сокращений статей расходов бюджета; предприняло меры по увеличению доходов, и в апреле 1999 года ввело свободноплавающий курс тенге. За период свободного курса, с 4 апреля 1999 года до 31 декабря 1999 года, тенге потерял 58% своей стоимости по отношению к Доллару США, с общей потерей 64.9% по отношению к Доллару США в конце года, на 31 декабря 1999, по сравнению с падением на 10.9% за год, к 31 декабря 1998 года,. В 2000 году курс Тенге упал на 4.6% и за 2001 год на 3.8% по отношению к Доллару США. В то время, как Правительство заявило, что не планирует возвращаться к политике управляемого обменного курса, нет никакой гарантии, что правительственная политика обменного курса не изменится и что любое последующее решение поддерживать обменный курс не окажет неблагоприятное воздействие на казахстанские государственные доходы и экономику.

Проведение дальнейших рыночных реформ в экономике

Потребность в существенных инвестициях во многие предприятия подвигла программу приватизации, осуществляемую Правительством. В эту программу не вошли некоторые предприятия, считающиеся Правительством стратегически важными, но тем не менее была осуществлена значительная приватизация в ключевых секторах, включая полную или частичную продажу крупных нефтяных и газовых добывающих предприятий, горнодобывающих компаний и государственных телекоммуникационных компаний. Несмотря на это, остается потребность в существенных инвестициях во многие отрасли казахстанской экономики, и существуют районы, где экономические результаты частного сектора экономики все еще сдерживаются неадекватной инфраструктурой бизнеса. Более того, сумма безналичных сделок в экономике и размер неофициального сектора неблагоприятно влияют на проведение реформ и затрудняют эффективный сбор налогов. Правительство заявило, что намерено решать эти проблемы, совершенствуя процедуры банкротства, инфраструктуру бизнеса и управление сбором налогов, и продолжая процесс приватизации. Однако эти меры могут не состояться в ближайшем будущем, и любые положительные результаты таких действий могут не материализоваться до среднесрочной перспективы, если вообще материализуются.

Недоразвитие и эволюция правовой и законодательной базы

Хотя большое число законов вошло в силу с начала 1995 года, включая измененный налоговый кодекс, законы об иностранных инвестициях, дополнительные директивы по банковскому сектору и другие законы, по таким вопросам, как обмен ценными бумагами, экономическое партнерство и компании, реформа государственного предприятия и приватизация, правовая база в Казахстане (несмотря на то, что она является одной из самых развитых среди стран СНГ), находится на ранней стадии развития, по сравнению со странами с устоявшимися рыночными экономиками. В дополнение Правительство заявило о приверженности продолжить реформу процессов корпоративного управления и решимости

обеспечить дисциплину и прозрачность в корпоративном секторе для обеспечения роста и стабильности. Тем не менее, нет гарантии того, что Правительство будет продолжать такую политику, или что такая политика, при ее продолжении, в конце концов, будет успешной. Поэтому невозможно предсказать влияние дальнейшего развития Банковского бизнеса и проектов.

Менее развитый рынок ценных бумаг

Организованный рынок ценных бумаг был создан в Казахстане относительно недавно, и поэтому процедуры расчетов, клиринга и регистрации сделок по ценным бумагам могут подвергаться правовым неясностям, техническим трудностям и проволочкам. Хотя в последние годы наблюдалось значительное развитие, сложная правовая и законодательная база, необходимая для эффективного функционирования современного рынка ценных бумаг, все еще должна быть развита в Казахстане. В частности, правовая защита от рыночных манипуляций и торговли инсайдерами в Казахстане развита меньше и не настолько принудительно обеспечивается, как в Соединенных Штатах и западноевропейских странах, а существующие законы и положения могут применяться нерегулярно с последующими нарушениями в осуществлении.

Анализ инвестиций, относящихся к Банку

Рост кредитного портфеля

В последние годы весь кредитный портфель Банка быстро рос, увеличившись на 97% до КЗТ 56,012 млн. в 2000 году и еще на 103% до КЗТ 113,610 млн. в 2001 году. Количество закрытых займов в процентном соотношении от общего числа займов вырос с 6,4% в 2000 году до 14,6% в 2001 году. Этот существенный рост объема кредитов требует от Банка непрерывного акцента на качестве кредитов и адекватности уровня его обеспечения и непрерывного развития финансового и управленческого контроля. Такой рост также требует, чтобы Банк привлекал и удерживал квалифицированный персонал и обучал новый. Неспособность удачно управлять ростом и развитием и поддерживать качество своих активов может оказать неблагоприятное воздействие на результаты операций и финансовые условия Банка.

Стандарты корпоративности и финансовой гласности

Банк ведет бухгалтерские книги в тенге согласно казахстанской бухгалтерской практике. Финансовые отчеты Банка, содержащиеся в настоящем Объявлении о Предложении, были подготовлены согласно международным бухгалтерским стандартам. Финансовые отчеты Банка за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг., были проверены аудиторской компанией Ernst & Young. Аудиторский отчет компании Ernst & Young по финансовым отчетам, которые они проверяли, включен в настоящее Объявление о Предложении. См. "Указатель для финансовых отчетов" и "Обсуждение менеджментом и анализа результатов деятельности и финансовых условий – Введение".

Главной целью казахстанского законодательства о банках и банковской деятельности ("Закон о банковской деятельности") и предписаний, опубликованных в нем, является способствовать полной и беспристрастной прозрачности финансовой корпоративной информации. Эти законы и инструкции, однако, могут не охватывать все случаи адекватно, и даже более того, - исполнение законов и предписаний правительством и другими органами власти может подвергаться значительным расхождениям в толковании и обсуждении. Казахстанские стандарты регулирования и прозрачности не столь обязательны во многих отношениях, как стандарты в

Соединенных Штатах, Соединенном Королевстве и некоторых других странах с более крупными и развитыми банковской системой и рынками ценных бумаг. Следовательно, общественности может быть доступно меньше информации о казахстанских банках и других компаниях, в т.ч. клиентах Банка, чем регулярно публикуется банками или о них и других компаниях в США, Соединенном Королевстве и некоторых других странах.

Недостаток информации и оценка рисков

Казахстанская система сбора и публикации статистической информации о казахстанской экономике в целом или отдельных секторах экономики, или корпоративной или финансовой информации о компаниях и других предприятиях экономики не такая всеобъемлющая, как аналогичные системы во многих странах с установившейся рыночной экономикой. Таким образом, статистическая, корпоративная и финансовая информация, в т.ч. проверенные аудиторами финансовые отчеты, доступные Банку в отношении его будущих корпоративных заемщиков или других клиентов, делает оценку кредитного риска, включая оценку дополнительного обеспечения, более трудной. Хотя обычно Банк производит оценку чистой ликвидной стоимости залогового обеспечения, на основе которой он определяет приемлемые требования по обеспечению и залоговому обеспечению, отсутствие дополнительной статистической, корпоративной и финансовой информации может снизить точность оценки Банком кредитного риска, и следовательно, повысить риск невыполнения обязательств заемщиком и снижая вероятность того, что Банк сможет принудить к выполнению требований по какой-либо ценной бумаге в отношении соответствующего займа, или что соответствующее залоговое обеспечение будет иметь стоимость, соразмеримую с займом, который она обеспечивает.

Конкуренция

Банк, наряду с другими казахстанскими банками, подвержен конкуренции в Казахстане со стороны государственных и иностранных банков. По состоянию на 31 декабря 2001 года всего в стране насчитывалось 44 банков, кроме НБК, из которых 16 банков в зарубежном владении, включая филиалы иностранных банков. Хотя Банк верит, что его позиции позволяют ему конкурировать в казахстанском банковском секторе, благодаря его относительно высокой капитализации и крупной базе активов, относительно низкой стоимости базы депозитов и многообразной базе клиентов, он сталкивается с конкуренцией некоторого числа существующих и будущих участников казахстанского банковского сектора. В частности, в 2001 году был основан Банк Развития Казахстана (БРК), у которого собственный капитал больше, чем у какого-либо местного коммерческого банка Казахстана. Несмотря на то, что у БРК нет лицензии на привлечение вкладов или предложение услуг по корпоративным расчетам, Банк считает, что БРК станет важным конкурентом в секторе корпоративного кредитования. Банк не классифицирует БРК, как коммерческий Банк для целей расчета данных о доли рынка и котировки в банковском секторе. См. «Банк» и «Банковский Сектор в Казахстане».

Регулирование банковской отрасли

В сентябре 1995 года НБК ввел строгие нормы и требования, продиктованные благоразумием, к операциям и достаточности основного капитала банков, в соответствии с рекомендациями совета директоров НБК. Кроме того, был разработан план институционального развития для ведущих казахстанских банков, включая Банк. Согласно плану, банки должны готовить свои отчеты по международным бухгалтерским стандартам и использовать договоренности Базельского комитета в

течение периода, определенного НБК конкретно для каждого случая. Они также могут присоединиться к схеме страхования вкладов, финансируемой банками, которая была создана в декабре 1999 года. Также, банки должны ежегодно подвергаться аудиторской проверке, проводимой общественной бухгалтерской фирмой, утвержденной НБК, которая, скорее всего, будет одной из ведущих международных аудиторских компаний. См. "Банковский Сектор Казахстана". Несмотря на предписания НБК, регулятивные нормы, применимые к банкам в Казахстане, и надзор и давление регулирующими органами может отличаться от того, который применяется к банковским операциям в более высоко развитых регулирующих режимах. См. "Анализ инвестиций в отношении Казахстана - Недоразвитие и эволюция правовой и законодательной базы". Нет никаких гарантий, что правительство не применит предписаний или политику, включая политику или предписания или правовые толкования существующих банковских или других инструкций, касающихся или влияющих на налогообложение, ставки процентов, инфляцию, валютный контроль, или предпримет другое действие, которое может иметь материальный неблагоприятный эффект на бизнес, финансовое состояние или результаты операций Банка, или которые могли бы оказать неблагоприятное воздействие на рыночные цены и ликвидность Нот.

В дополнение к этому, Базельский комитет выпустил предложение о новом стандарте достаточности основного капитала взамен предыдущего Соглашения о капитале 1988 года. В отношении оценки риска, которая должна проводиться лицами, сотрудничающими с суверенными государствами, Базельский комитет предлагает заменить существующий подход системой, которая использовала бы как оценку внешнего, так и внутреннего кредитного риска для определения размера риска. Она рассчитана на то, чтобы такое подход был также использован (либо прямо, либо косвенно и в различной степени) при оценке рисков лиц, соприкасающихся с банками, фирмами и корпорациями, работающими с ценными бумагами. В случае ее принятия, новая схема потребует от финансовых институтов, предоставляющих ссуды казахстанским банкам, зависеть от более высоких требований к их капиталам из-за рейтинга кредитного риска Казахстана, что, возможно, приведет к более высокой стоимости займа для казахстанских банков.

Анализ инвестиций, относящихся к Нотам

Принудительное осуществление права

Ноты и Акт учреждения доверительной собственности управляются законами Англии, и Эмитент и Гарант в Нотах и Акте учреждения доверительной собственности договорились, что споры, возникающие из этих документов, подчиняются юрисдикции судов Англии или, по выбору доверительного собственника, или в некоторых обстоятельствах – по выбору держателя Ноты, - в лондонском арбитраже (Англия). См. "Сроки и условия Нот" (Условие 20). Казахстанские суды не будут приводить в исполнение никакое судебное решение, принятое в суде другой страны, если нет соглашения, остающегося в силе между такой страной и Казахстаном, о взаимном исполнении судебных решений, и только в соответствии с условиями соглашения. Между Казахстаном и Англией не существует такого соглашения. Поскольку, как Казахстан, так и Англия являются участниками Конвенции, судебные решения английского арбитража, как правило, признаются и исполняются в Казахстане, если условия к исполнению, указанные в Конвенции, соблюдены. См. "Исполнение зарубежных судебных решений".

Необходимо отметить, тем не менее, что недавнее решение Конституционного Суда Казахстана делает неясным определение того, как такие условия Конвенции будут

исполняться в Казахстане. Принятое решение о том, что несмотря на тот факт, что сторона вступила в арбитражный договор, такой договор не мешает осуществлять право регресса к юридической системе, гарантированной Казахстанской конституцией и, что только суды Казахстана являются частью такой юридической системы. Неясно, как Казахстанские суды будут рассматривать прошение о пересмотре дела о качествах требования, предварительно рассуженного арбитражем и о присуждении решения по этому требованию, согласно Конвенции. Соответственно есть сомнение относительно того, будут ли суды Казахстана исполнять решения в соответствии с Конвенцией.

Риски Отсталых Рынков

На рынки ценных бумаг несущие риск отсталых рынков, такие, как риски в отношении Казахстана, в различной степени оказывает влияние состояние экономических, и рынков ценных бумаг в других странах с отсталыми рынками. Несмотря на то, что экономические условия в каждой стране различны, реакция инвесторов на процессы развития в одной стране может повлиять на ценные бумаги эмитентов в других странах. В последнем квартале 1997 года некоторые рынки Юго-восточной Азии переживали значительный финансовый беспорядок, оказавший влияние на другие отсталые рынки. В августе 1998 года правительство Российской Федерации объявило мораторий на выплату некоторых долговых обязательств российских компаний и осуществило реструктуризацию некоторых краткосрочных суверенных инструментов. Несмотря на то, что меморандум истек в ноябре 1998 года, экономическая и финансовая ситуация в России остается неясной и не может быть гарантии того, что не возникнут события, которые будут причиной изменчивости такого же характера, который наблюдался на всемирных финансовых рынках в 1997 и 1998 годах, или что такая изменчивость не окажет неблагоприятного воздействия на ликвидность рынка в отношении цен на Ноты.

Среднеазиатские риски

11 сентября 2001 года были проведены террористические атаки на множественные цели в Соединенных Штатах, унесшие большое число жизней и причинившие обширный ущерб. Эти события и их последствия и следующий за ними конфликт в Афганистане оказали большое влияние на международные финансовые рынки в целом, и могут в будущем оказывать влияние и во всемирном масштабе, и особенно в регионе Средней Азии.

Отсутствие рынка торгов Нотами

Нет никакой гарантии, как и в отношении ликвидности любого рынка, который может быть создан для Нот, так и способности владельцев Нот продать свои Ноты, или цены, по которой такие владельцы смогут продать свои Ноты. Была подана заявка на включение Нот в список фондовой биржи в Люксембурге, и на то, чтобы допустить Ноты на торги на PORTAL. Нет никакой гарантии, что Ноты будут включены в список или допущены до торгов на PORTAL, или если они будут включены и допущены, - что разовьется активный рынок торгов Нотами или что он будет постоянным. Кроме того, ликвидность любого рынка Нот зависит от количества держателей Нот, заинтересованности дилеров ценных бумаг в создании рынка Нот и других факторов. Более того, Казахстан рассматривается иностранными инвесторами как отсталый рынок. Политические, экономические, социальные и другие процессы развития на других отсталых рынках могут оказать неблагоприятное влияние на рыночную стоимость и ликвидность Нот. Соответственно, нет никакой гарантии в отношении развития или ликвидности любого рынка Нот.

ЭМИТЕНТ

История

Эмитент является голландской компанией, с законным офисом в Роттердаме, зарегистрированной 22 мая 2001 года. Ее номер в коммерческом регистре – 24321412. Эмитент был учрежден с целью, кроме всего прочего, привлечения средств для Банка, как определено в Статье 2 его Устава.

Капитализация и бизнес

При регистрации акционерный капитал Эмитента составлял EUR 90,000, разделенных на акции, каждая номинальной стоимостью EURO 100. По состоянию на дату настоящего Объявления о Предложении, общая капитализация Эмитента составляет EUR 18,000, состоит из 180 акций, выпущенных и полностью оплаченных по номинальной стоимости и принадлежащих Банку. Не было никаких негативных изменений в финансовом положении или перспектив Эмитента со дня его регистрации. Кроме того, не было никакого существенного изменения в уровне капитализации Эмитента. Эмитент не имел никаких задолженностей в виде заимствования, гарантий или условных обязательств с момента своей регистрации. Нет никаких судебных или арбитражных судопроизводств (в т.ч. любого из таких разбирательств, ожидающего решения или ожидающегося, о котором Эмитент знает) с участием Эмитента, которые бы могли иметь или имели значительный эффект на финансовое положение Эмитента с момента его регистрации.

Эмитент был создан для привлечения средств на международном рынке ценных бумаг и предоставления таких средств Банку и его дочерним компаниям в качестве займа. См. "Использование доходов". Эмитент не имеет работников или филиалов.

Финансовые отчеты

Эмитент не производит неконсолидированные счета, несмотря на то, что будучи целиком дочерней компанией, Эмитент объединен с Банком согласно с финансовыми отчетами на 31 декабря 2001 года. Копии любых проверенных финансовых отчетов, подготовленных в будущем, и любые отчеты аудиторов по ним, будут доступны для проверки (и их копии могут быть получены) в любой рабочий день, в обычные рабочие часы в зарегистрированном офисе Эмитента и указанном офисе Основного Посредника по Платежам и Посредника по Платежам в Люксембурге, время от времени.

Управление

В настоящее время Эмитент имеет двух директоров: Г-жа Жамиля Сарсембаева, 32 года, которая занимает в Банке должность руководителя отдела Торговли Товарами, и Equity Trust Co., N.V. – компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная в Нидерландах, которая выступает в качестве управляющего директора Эмитента.

Общая информация

Рабочий адрес Эмитента: для Equity Trust Cp., N.V., Schouwburgplein 30-34, 3012 CL Rotterdam, The Netherlands. Рабочий адрес Г-жи Сарсембаевой: Казахстан, Алматы 480099, м-н Самал-2, ул. Жолдасбекова, 97.

БАНК

История

Общие сведения

Банк зарегистрирован 15 января 1997 года как закрытое акционерное общество в результате реструктуризации и слияния двух государственных банков, "Алем Банк" и "Туран Банк", согласно решению правительства и НБК. Банк получил лицензию НБК на право заниматься банковской деятельностью 5 марта 1997 года. После того, как Банк был рекапитализирован правительством, Банк был полностью приватизирован на конкурсном аукционе в марте 1998 года. 17 декабря 1998 года НБК выдал Банку новую лицензию на право заниматься банковской деятельностью в связи с реорганизацией Банка из закрытого акционерного общества в открытое акционерное общество. 21 марта 2000 года Банк получил новую лицензию от НБК в связи с изменениями законодательства о банковской деятельности.

Номер лицензии Банка на право заниматься банковской деятельностью, выданной НБК - N242. Номер регистрационного свидетельства Банка, выданного министерством юстиции – N3903-1900-АО. Зарегистрированный офис и головной офис Банка находятся по адресу: Казахстан, Алматы 480099, м-н Самал-2, ул. Жолдасбекова, 97. Номер телефона Банка: +7(3272) 505 101; номер факса: +7(3272) 500 224.

Первоначально "Алем Банк" был основан в 1991 году как акционерный коммерческий "Внешэкономбанк" (банк для международной экономической деятельности) КазССР ("Казвнешэкономбанк"), который должен был заменить казахское отделение "Внешэкономбанка" Союза Советских Социалистических Республик ("СССР"). После получения независимости Казахстаном и распада СССР, "Казвнешэкономбанк" выступал в качестве агента правительства по привлечению средств под свою независимую гарантию. "Алем Банк" считался одним из ведущих финансовых институтов в Казахстане и был одним из первых банков в стране, которые начали осуществлять международные операции. "Алем Банк" был первым банком, участвующим в международных межбанковских системах, такой как SWIFT и REUTERS, и первым банком присоединившимся, как к системе VISA International, так и MasterCard.

История "Туран Банка" восходит к 1925 году, когда он был основан как казахское отделение "Промстройбанка" (банк промышленного сектора) СССР. "Туран Банк" обеспечивал финансирование и предоставлял банковские услуги большей части казахстанского промышленного сектора и его клиентам, в т.ч. многим ведущим промышленным предприятиям Казахстана. Основные проекты и предприятия, которых "Туран Банк" финансировал и которых он обслуживал, включали Турксиб (Туркестано-Сибирскую железную дорогу), Балхашский медеплавильный комплекс, Шымкентский цинковый завод, Павлодарский нефтеперерабатывающий завод, Капчагайскую электростанцию и некоторые другие крупные предприятия.

Создание Банка и Рекапитализация

Во время периода экономического упадка, последовавшего за распадом СССР, некоторые крупные промышленные предприятия оказались неспособными выплачивать долги банку. В результате этого, к концу 1996 года, "Алем Банк" и "Туран Банк" имели отрицательный совокупный баланс. Понимая важность этих банков для национальной экономики, правительство, которому принадлежали 100%

доли в обоих банках, через министерство финансов (МФ) объединило два банка и зарегистрировало Банк как их правопреемника 15 января 1997 года. После регистрации Банк стал единственным законным правопреемником обоих прежних банков и унаследовал все их активы и обязательства, персонал, технологическую инфраструктуру и банковские отношения с клиентами.

После слияния правительство инициировало программу финансовой реструктуризации стоимостью US$ 152 миллиона, предоставив для финансового вливания приблизительно US$ 90 миллионов, и обеспечив покупку Банком Реконструкции определенных неисполненных займов, унаследованных Банком, стоимостью приблизительно в US$ 62 млн.. В результате данных мер финансовое положение, и результаты Банка улучшились.

Приватизация

Вслед за решением кабинета министров правительства, в январе 1998 года МФ провело закрытые торги, где некоторым местным компаниям из частного сектора, выступающим в партнерстве, называемом CKI, было предложено выкупить все акции Банка за US$ 72 млн. После приватизации Банк увеличил свой уставной капитал и расширил базу акционеров, чтобы включить другие компании из частного сектора, которые не являлись частью CKI. По состоянию на 31 марта 2002 года компании - бывшие члены CKI владели 39.4% акций Банка. В 2001 году Банк выпустил КПА на КЗТ 4 267 миллиона, что составляет 24.9% выпущенного Банком акционерного капитала. КПА в настоящее время имеются у следующих международных финансирующих организаций: DEG, ЕБРР, МФК и FMO, и у одного коммерческого банка, RZB. См. «Управление и владение акциями – Основные Акционеры».

Обзор бизнеса

По условиям лицензии на право заниматься банковской деятельностью, Банк, в настоящее время, уполномочен предлагать продукты и услуги, такие как розничная продажа и открытие корпоративных депозитов, дисконтные операции, погашение, хранение, выдача платежных карточек, сделки по обмену иностранной валюты, предоставление банковских гарантий и ценных бумаг, конфискация, услуги корреспондентского банка, операции с наличностью и трансферты, ссуды, трастовые операции, операции по залоговому обеспечению, получение наличных, сделки с драгоценными металлами, лизинг, взыскивание долгов с покупателей по поручению компании, брокерско-дилерские операции, клиринговые операции, предоставление сейфов, выдача чековых книжек и простых векселей и операции с переводными векселями. Банк не участвует в каких-либо государственных программах, таких как выдача пенсий.

Персонал

По состоянию на 1 января 2002 года численность персонала банка составляла 3.298 человека, работающих на полную ставку, из которых 2.905 работали в филиалах Банка вне Алматы. В настоящее время, в Банке не существует профсоюзов. Банк никогда не сталкивался с забастовочным движением или другими остановками работы, вызванными производственными спорами. Средний возраст работников Банка – 32 года, и 68.6 % сотрудников на профессиональных постах имеют дипломы о высшем образовании. Некоторых ведущих специалистов Банк обучил в основных корреспондентских банках, включая ING, WestLB, HSBC, Societe Generale, Deutsche Bank и Dresdner Bank.

Конкуренция

По состоянию на 31 декабря 2001 года, в Казахстане существовало 44 банка, кроме НБК. Из них два государственных банка, один надгосударственный, и 16 были банками с участием иностранных акционеров, включая филиалы иностранных банков. В 2001 году количество коммерческих банков снизилось на 6%, с 47 до 44 коммерческих банков. Уменьшающееся количество в основном вызвано более жесткими требованиями, предъявляемыми НБК в 1996 году к достаточности основного капитала, обеспечению, максимальной незащищенности, ведению бухгалтерских книг и разглашению информации. Коммерческие банки в Казахстане могут быть поделены на три группы: крупные местные банки, в т.ч. такие банки как "Казкоммерцбанк", Народный Сберегательный Банк Казахстана и "Банк ТуранАлем"; иностранные банки, такие как ABN AMRO Bank Kazakhstan и Citibank Kazakhstan; и более мелкие местные банки.

Широкая сеть отделений НСБК делает его одним из главных конкурентов Банка в отношении обслуживания мелкой клиентуры. НСБК по состоянию на 1 января 2002 года был третьим по величине банком в Казахстане по общему объему активов, которые оценивались примерно в КЗТ 130.2 миллиардов (US$ 867 млн.) (на основе отчетов, подготовленных в соответствии с казахстанской бухгалтерской практикой). В настоящее время он является вторым по величине получателем депозитов и занимает 20.2% рынка. В ноябре 2001 года Правительство продало последнюю часть своих акций НСБК в размере 33% через открытый аукцион. В аукционе победил консорциум, состоящий из ОАО Мангистаумунайгаз и нескольких ТОО. Мангистаумунайгаз занимается добычей, перевозкой, переработкой и продажей нефти, газа и нефтепродуктов. В декабре 2001 года консорциум во главе с Мангистаумунайгаз продал свою долю акций НСБК группе компаний, включающей Алматинский Торгово-Финансовый Банк, по той же цене, по которой выкупил у государства.

"Казкоммерцбанк" был образован в июле 1990 года и является самым крупным банком в Казахстане по активам и акционерному капиталу. На 31 декабря 2001 года банк имел 50 филиалов в различных городах Казахстана. Он ориентирован на банковское корпоративное обслуживание и обслуживание инвестиций и считается, что он создает Банку меньше конкуренции в обслуживании мелких клиентов. "Казкоммерцбанк" является холдингом, объединяющим определенное число банков, совместных предприятий и инвестиционных компаний, и осуществляет несколько существенных инвестиций в промышленные компании. На 1 января 2002 года общая сумма активов Казкоммерцбанка составляла приблизительно КЗТ 194 миллиарда (U.S.$1.3миллиарда) (на основе отчетов, подготовленных в соответствии с казахстанской бухгалтерской практикой).

В 2001 году, Правительство и местные исполнительные власти учредили БРК с уставным капиталом в КЗТ 30 миллиардов. Целью БРК является обеспечение кратко- и среднесрочного финансирования для крупных (свыше U.S.$ 5 миллионов) промышленных проектов, экспорта, гарантий для частных инвестиционных проектов и обслуживание займов гарантированных государством. БРК имеет ограничение против предоставления займов финансовым организациям, принятия вкладов или открытия банковских счетов. В соответствии с законодательством у БРК имеется особый статус и регулируется НБК только в отношении учета и банковских переводов, но без совещательного права. В соответствии с информацией общественного пользования на данный момент БРК имеет кредитный портфель на сумму приблизительно U.S.$40 миллионов и недавно разместил местные облигации

оцениваемые на сумму КЗТ4.5 миллиардов. БРК не считает себя конкурентом частным банкам; тем не менее, не ясно, в каких пределах будут осуществляться операции по предоставлению займов и заимствованию на том же рынке, где действуют частные банки. БРК, в настоящем Объявлении о Предложении, не расценивается коммерческим банком в данных о доли рынка и котировки в банковском секторе.

Некоторые иностранные банки имеют местные филиалы в Казахстане: филиалы ABN AMRO Bank (созданный в 1994 году), Citibank и HSBC (оба филиала открыты в 1998 году). Эти банки мало конкурируют в стране в настоящее время. Например, филиал ABN AMRO Bank в основном работает с иностранными компаниями нефтегазового и горнодобывающего сектора, и открыл свое первое дочернее отделение только в мае 2000 года.

Нижеследующая таблица сравнивает некоторые финансовые показатели (подготовленные в соответствии с IAS и казахстанской бухгалтерской практикой) Банка и других банков, которых Банк рассматривает как своих главных конкурентов в банковском секторе.

	На 31 декабря 2001 года	
	Активы	*Акционерный капитал*
	(в млн. КЗТ)	
"Казкоммерцбанк"	194,082	21,540
"Банк ТуранАлем"	157,288	14,842
HSBK	130,210	8,274
ABN AMRO Bank Kazakhstan	29,583	5,462
Citibank Kazakhstan	33,106	4,089

Источник: опубликованные финансовые отчеты.

Стратегия

С момента приватизации Банка в 1998 году, он стал вторым по объему активов банком в стране и вторым по размеру акционерного капитала. В настоящее время, Банк владеет приблизительно 23.5% рынка корпоративных ссуд, второй после своего главного конкурента – "Казкоммерцбанка", и приблизительно 22.9% депозитов юридических лиц, и приблизительно 19.7% частых вкладов.

Банк верит, что его конкурентоспособное положение на рынке усиливается его профессиональным менеджментом, прозрачной и последовательной практикой работы, сильной сетью филиалов и инфраструктурой, большой и многообразной клиентской базой и новейшей информационно-технической системой.

Несмотря на свою базу капитала, Банк смог существенно увеличить свой бизнес за последние два года. Показатель оценки риска достаточности основного капитала (капитал 1 Уровня + 2 Уровня, разделенный на общие активы оценки риска) вырос за последние два года и на конец декабря 2001 года составлял 14.01%.

По мере восстановления казахстанской экономики и расширения частного сектора, Банк ожидает, что будет существовать большой спрос на финансирование компаний частного сектора. В то же время, банковский сектор все больше и больше проникает в национальную экономику, и как результат усилий НБК – банковская система развивается и стабилизируется, и растет доверие общества к банкам. Банк является одним их членов системы страхования вкладов, которая была основным

фактором, приведшим к росту доверия населения к банковскому сектору и увеличению уровня мелких депозитов.

Для привлечения возможностей бизнес деятельности в этом растущем секторе, Банк планирует и дальше расширять предоставление корпоративных ссуд и число депозитов, а также увеличивать свою доходность через:

- Повышение дохода от процентов через рост корпоративного кредитования и финансировании торговли;
- Управление кредитными рисками;
- Повышение дохода от комиссионных выплат и вознаграждений от деятельности на рынке ссудного капитала, и от деятельности с корпоративными и физическими карточками;
- Поддержание недорогого финансирования посредством привлечения депозитов через широкую сеть филиалов и предложение новых продуктов и услуг; и
- Усиление капитальной базы и увеличение эффективности и навыков управления через стратегическое партнерство с ZRB.

Расширение корпоративных банковских услуг

По мере восстановления казахстанской экономики и роста спроса на финансирование корпоративного сектора, Банк будет стремиться и дальше развивать свои корпоративные банковские услуги, и в то же время обеспечивать общее качество своего корпоративного кредитного портфеля. Чтобы сделать это, Банк сделает основной акцент на:

- Расширении финансирования торговли основным клиентам для их импортных операций, в дополнение к существующим экспортным операциям; и
- Введении и расширении новых услуг для существующих и новых клиентов, таких, как услуги по заработной плате, программы по выплате заработной плате и услуги по управлению наличными и активами для крупных корпораций.

Увеличение деятельности на рынке ценных бумаг

Рынок ценных бумаг Казахстана постепенно развивается, по мере восстановления экономики. Важным фактором в этом развитии было создание местных частных пенсионных фондов и компаний по управлению пенсионными активами в 1998 году. Согласно соответствующему законодательству, 10% всех сумм заработной платы должно перечисляться либо в государственный накопительный пенсионный фонд, либо в один из частных пенсионных фондов. На 31 декабря 2001 года в частные пенсионные фонды было инвестировано приблизительно U.S.$1,214 миллиона, из которых приблизительно 24% было вложено в ценные бумаги, выпущенные казахстанскими корпорациями, 61% вложено в правительственные ценные бумаги и 9% - вложено на банковские депозиты.

В 2001 году доля ТОО "ТуранАлем Секьюритиз" в совокупном объеме торгов неправительственными ценными бумагами на Казахстанской фондовой бирже составляла 27.8%. В течение 2001 года ТОО "ТуранАлем Секьюритиз" выступало как гарант размещения определенного количества эмиссий корпоративных ценных бумаг, а в первом квартале 2002 года ей принадлежало 23.7% доли рынка размещения новых местных эмиссий.

Развитие обслуживания мелкой клиентуры

Хотя его масштаб увеличивается, проникновение обслуживания мелкой клиентуры в казахстанскую экономику все еще мало. Для того, чтобы привлечь неиспользуемые ресурсы, которыми владеет население Казахстана и хранит вне банковской системы, Банк продолжает расширять сеть своих банкоматов через сотрудничество с другими местными банками и благодаря низким ценам, привлекательности и удобному расположению розничных пунктов, таких как супермаркеты и т.п.

Одной из основных маркетинговых стратегий Банка в отношении обслуживания мелкой клиентуры является перекрестная продажа стандартных мелких услуг с другими услугами, такими как страхование, пенсионные фонды и обслуживание карточек. Бизнес с карточками является перспективным для банковского обслуживания мелкой клиентуры в Казахстане. Банк открыл свой собственный центр по обработке карточек и на сегодняшний день выдал приблизительно 218.761 платежную карточку, в т.ч. 163,250 международных карточек VISA, 38,460 карточек EUROPAY и 17,508 карточек Smart Alem. В планах Банка по развитию этого рынка увеличить выпуск кредитных карточек VISA и MasterCard. Банк также договорился о допуске всех владельцев карточек к всемирным платежным системам CIRRUS и Maestro. Доход Банка от карточного бизнеса составлял КЗТ 167 млн. в 2000 году и в КЗТ 259 млн. в 2001 году.

Улучшение финансирующей базы

Банк продолжит совершенствовать свою базу финансирования, увеличивая свою долю местных депозитов через широкую суть филиалов/точек по обслуживанию мелкой клиентуры, заимствуя у международных организаций развития, и заимствуя через международные рынки ценных бумаг.

Местные депозиты являются важным и привлекательным источником фондов Банка. Значительные суммы частных резервов, остающихся вне банковской системы, постепенно войдут в систему. Маркетинговая стратегия Банка – это обеспечение эффективного использования конкурентных преимуществ на рынке обслуживания мелкой клиентуры. Банк имеет первую по величине базу вкладчиков среди всех банков Казахстана и верит, что это позволит ему получить существенную долю любого увеличения местных депозитов. Банк также верит, что его международный кредитный рейтинг улучшит его репутацию на местном рынке и поможет ему забрать определенную долю рынка у основных конкурентов по предоставлению банковских услуг мелкой клиентуре.

Банк планирует привлечь больше международных резервов, заимствуя у международных организаций развития и выпуская ценные бумаги представляющие собой долговые обязательства и помещая их на международные рынки ценных бумаг. Ожидается, что ЕБРР выделит US$ 10 млн. Банк также проводит переговоры с МФК о получении кредитной линии. См. "Управление активами и обязательствами" ("Займы в иностранной валюте").

Стратегическое Партнерство с RZB

На 31 марта 2002 года RZB держал 162,122 КПА, что составляет 9.46% акционерного капитала Банка, и был единственным коммерческим банком, приглашенным к участию в предложении. Согласно Уставу Банка, RZB избирает представителя, который входит в Совет Директоров Банка, если RZB банк владеет КПА. Банк и RZB также согласились на программу образовательного обмена, по которой специалисты RZB будут проводить тренинги в Казахстане, и персонал

Банка будет обучаться в различных офисах RZB. Банк верит, что эта программа увеличит эффективность и навыки управления. RZB заявил, что у него имеется долгосрочная стратегия в отношении Центральной и Восточной Европы и стран СНГ, включающая поддержку своих клиентов через использование местной квалификации и взаимоотношений, и что инвестиции и взаимоотношения с Банком являются частью этой стратегии.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОХОДОВ

Ожидается, что чистый доход Эмитента от Нот составит приблизительно US$ 99,041,000 минус определенные отчисления и расходы, понесенные в связи с выпуском Нот, что приблизительно оценивается в US$ 550,000. Такой чистый доход будет (i) предоставлен Эмитентом Банку в качестве ссуды и (ii) будет использован Банком для финансирования займов казахстанским корпоративным предприятиям и в других общих корпоративных целях.

КАПИТАЛИЗАЦИЯ

Эмитент

Нижеследующая таблица приводит капитализацию Эмитента по состоянию на 31 декабря 2001 года, и скорректированную так, чтобы отражать выпуск и продажу Нот до удержания комиссионных и издержек.

	На 31 декабря 2001 года			
	Действительно		*Скорректировано*[1]	
	US$[2] *Млн.*	*КЗТ млн.*	*US$*[2] *Млн.*	*КЗТ Млн.*
Приоритетные долгосрочные обязательства[3]	166.3	24.983	266.3	39.998
Акционерный капитал, всего	0.016	2.3	0.016	2.3
Капитализация и долгосрочные обязательства, всего	166.316	24.985,3	266.316	40.000,3

(1) Скорректировано для отображения доходов от эмиссии Нот.

(2) См. «Представление Достоверной Информации» для справки о методе вычисления и представления сумм в Долларах США.

(3) Приоритетные долгосрочные обязательства представляют обязательства, которые подлежат оплате через год и не являются субординированными и составляют заем от консорциума банков на сумму КЗТ 10.319 миллионов и среднесрочные Ноты в Долларах США на сумму КЗТ 15.020 миллионов чистыми от стоимости неамортизированного выпуска Нот на сумму КЗТ 176 миллионов.

Кроме такого изменения, которое вызвано эмиссией Нот и указано выше, не было никакого существенного изменения в капитализации Эмитента с 31 декабря 2001 года.

Банк

Нижеследующая таблица приводит консолидированный уровень капитализации Банка по состоянию на 31 декабря 2001 года, и скорректирована так, чтобы отражать выпуск и продажу Нот до удержания комиссионных и издержек

	На 31 декабря 2001 года			
	Действительно		*Скорректировано*[1]	
	US$[2] *Млн.*	*КЗТ Млн.*	*US$*[2] *Млн.*	*КЗТ Млн.*
Приоритетные долгосрочные обязательства[3]	149	22,351	249	37,372
Субординированные долгосрочные обязательства	223	3,502	23	3,501
Акционерный капитал				
Акционерный капитал[4]	107	16,070	107	16,070
Накопленный дефицит	(8)	(1,228)	(8)	(1,187)
Акционерный капитал, всего	99	14,842	99	14,883
Капитализация и долгосрочные обязательства, всего	271	40,695	371	55,756

(1) Скорректировано для отображения доходов от эмиссии Нот.

(2) См. «Представление Достоверной Информации» для справки о методе вычисления и представления сумм в Долларах США.

(3) Приоритетные долгосрочные обязательства представляют обязательства, которые подлежат оплате через год и не являются субординированными и составляют заем от консорциума банков на сумму КЗТ 10,319 миллионов и среднесрочные Ноты в Долларах США на сумму КЗТ 15,020 миллионов чистыми от стоимости неамортизированного выпуска Нот на сумму КЗТ 176 миллионов.

(4) Акционерный капитал минус выкупленные акции.

Кроме такого изменения, которое вызвано эмиссией Нот и указано выше, не было никакого существенного изменения в капитализации Банка с 31 марта 2001 года.

ИЗБРАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Краткая информация, приведенная ниже, должна рассматриваться вместе и в целостности с финансовыми отчетами Банка, включая примечания к ним, содержащимися в настоящем Объявлении о Предложении. См. "Указатель по финансовым отчетам" и "Обсуждение менеджментом анализа результатов деятельности и финансовых условий".

Финансовые отчеты Банка, приведенные в настоящем Предложении, были подготовлены в соответствии с IAS. Финансовые отчеты Банка за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000 и 1999, были проверены аудиторской компанией Ernst & Young. Отчет компании Ernst & Young о финансовых отчетах, которые они проверяли, включен в настоящее Объявление о Предложении.

	Год, закончившийся 31 декабря			
	1999	**2000**	**2001**	**2001**
		KZT млн. (аудит)		**US$ млн. (без аудита)[1]**
ДАННЫЕ ИЗ ОТЧЕТА О ПРИБЫЛИ				
Доход от процентов				
Займы	3,537	7,763	14,004	95.4
Торговые ценные бумаги	115	1,081	1,422	9.7
Депозиты в других банках	94	103	19	1.5
	3,746	8,947	15,645	106.6
Проценты уплаченные	(1,582)	(3,416)	(6,671)	(45.4)
Чистый доход от процентов до резерва покрытия убытков	2,164	5,531	8,974	61.2
Резерв покрытия убытков	(1,001)	(2.987)	(5,838)	(39.8)
Чистый доход от процентов после резерва покрытия убытков	1,163	2,544	3,136	21.4
Доход от вознаграждений и комиссионных	1,006	1,988	3,358	22.9
Доход минус убыток по ценным бумагам	45	(439)	123	0.8
Доход минус убыток по иностранной валюте	1,663	2,336	1,678	11.4
Прочая прибыль от операций	544	309	650	4.5
Прочая прибыль, всего	3,258	4,194	5,809	39.6
Зарплата и прочие расходы на персонал	(1,328)	(1,550)	(1,953)	(13.3)
Общие и административные расходы	(763)	(1,075)	(1,108)	(7.6)
Аренда и оборудование	(360)	(578)	(1,427)	(9.7)
Налоги кроме подоходного	(344)	(710)	(902)	(6.1)
вознаграждения за юридические и другие профессиональные услуги	(190)	(106)	(192)	(1.3)
Реклама	(196)	(206)	(345)	(2.4)
Сборы и комиссионные расходы	(138)	(419)	(491)	(3.3)
Таможенные сборы	(175)	(1,085)	(616)	(4.2)
Страхование вкладов	—	(94)	(267)	(1.8)
Расходы по ликвидации помещений и оборудования	—	—	(52)	(0.4)
Производственные расходы, всего	(3,494)	(5,823)	(7,353)	(50.1)
Прибыль до вычета подоходного налога	927	915	1,592	10.9
Подоходный налог	(16)	—	—	—
Чистая прибыль до вычета доли меньшинства	911	915	1,592	10.9
Доля меньшинства	—	(18)	(1)	(0.1)
Чистая прибыль после доли меньшинства	911	897	1,591	10.8

(1) См. «Представление Достоверной Информации» для справки о методе вычисления и представления сумм в Долларах США.

	На 31 декабря			
	1999	2000	2001	2001
		KZT млн. (аудит)		US$ млн. (без аудита)[1]
ДАННЫЕ БАЛАНСОВОГО ОТЧЕТА				
Активы				
Наличные и эквиваленты наличности	8,045	7,005	17,220	114.6
Обязательные резервы	2,163	2,450	4,684	31.2
Дебиторская задолженность других банков	—	—	150	1.0
Торговые ценные бумаги	1,432	7,989	17,831	118.7
Коммерческие займы и авансы, чистая сумма	26,989	53,806	108,049	719.4
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	589	1,624	2,440	16.3
Помещения и оборудование, чистая сумма	3,610	4,999	5,441	36.2
Прочие активы	3,094	1,332	1,473	9.8
Активы, всего	45,922	79,205	157,288	1,047.2
Обязательства и акционерный капитал				
Долг правительству и НБК	700	766	2,433	16.2
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	9,023	18,474	41,723	277.8
Суммы, причитающиеся клиентам	28,224	46,933	81,008	539.3
Выпущенные ценные бумаги в качестве долговых обязательств	—	—	13,310	88.6
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	464	1,049	1,455	9.7
Прочие долговые обязательства	1,833	2,435	1,708	11.4
Обязательства, всего	40,244	69,657	41,637	943.0
Доля меньшинства	595	613	809	5.4
Акционерный капитал				
Акционерный капитал				
Обыкновенные акции	8,757	11,931	11,931	79.4
Привилегированные акции	—	—	4,160	27.7
	8,757	11,931	16,091	107.1
Дополнительный оплаченный капитал	1	28	28	0.2
Вновь купленные акции	—	(246)	(49)	(0.3)
Накопленный дефицит	(3,675)	(2,778)	(1,228)	(8.2)
Акционерный капитал, всего	5,083	8,935	14,842	98.8
Обязательства и акционерный капитал, всего	45,922	79,205	157,288	1,047.2

(1) См. «Представление достоверной информации» для справки по методам исчисления и представления сумм в Долларах США.

Выбранные финансовые и экономические показатели	Год закончившийся 31 декабря		
	1999	2000	2001
Показатели рентабельности[1]			
Прибыль на акционерный капитал[2]	17.9%	10%	10.7%
Производственные расходы/чистый доход от процентов до резерва покрытия издержек плюс прочий доход	64.4%	59.9%	49.7%
Производственные расходы/чистый доход от процентов после резерва покрытия издержек плюс прочий доход	79.0%	86.4%	82.2%
Невыполняемые ссуды/общая сумма ссуд[3]	7.5%	6.4%	14.6%
Неисполняемые ссуды/общая сумма ссуд[4]	0,63%	0,69	0,43
Скидка на риск потери/невыполнения ссуды[3]	103.2%	80.2%	40%
Резерв на риск потери/Неисполняемые ссуды[4]	1,234%	741%	1,363%
Чистый доход от процентов до резерва покрытия убытков как процент от активов, приносящих средний процент	9.5%	11%	8.7%
Производственные расходы как процент от чистого дохода от процентов до резерва на покрытие издержек	161.5%	105.3%	81.9%
Производственные расходы как процент от средней стоимости общих активов	10.9%	9.3%	6.22%
Прибыль после отчисления налогов как процент от средней стоимости общих активов	2.8%	1.4%	1.3%
Прибыль после отчисления налогов как процент от средней величины акционерного капитала	20.8%	12.8%	13.4%
Показатели балансового отчета и достаточности основного капитала			
Депозиты клиентов как процент общих активов	61.5%	59.3%	51.5%
Всего чистых займов клиентам как процент от всех активов	58.8%	67.9%	68.7%
Всего акционерного капитала как процент от всех активов	11.1%	11.3%	9.4%
Показатель оценки риска достаточности основного капитала	12.66%	12.3%	14.01%
Экономические данные			
Период и курс обмена (KZT/US$)	138.2	144.5	150.2
Средневзвешенный обменный курс за период (KZT/US$)	119.5	142.13	146.72
Уровень инфляции (индекс потребительских цен)	17.8%	9.8%	6.4%
Рост ВВП (реальный)	2.7%	9.6%	13.2%

_____

(1) Основаны на среднем балансе каждого годы, рассчитанном путем складывания открывающего и закрывающего баланса и разделения на два.

(2) Рассчитана на среднем от открывающих и закрывающих балансов за период.

(3) Невыполняемые ссуды состоят из ссуд, которые признаны «неудовлетворительными», «сомнительными» или «потерянными».

(4) Неисполняемые ссуды составляют кредиты, где срок погашения превысил 30 дней, накопление процентов по которым приостановлено.

ОБСУЖДЕНИЕ МЕНЕДЖМЕНТОМ АНАЛИЗА РЕЗУЛЬТАТОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИФИНАНСОВЫХ УСЛОВИЙ

Следующие обсуждения следует читать вместе с финансовыми отчетами Банка по состоянию и за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000, 1999 гг., включая примечания к ним, которые были подготовлены согласно международным бухгалтерским стандартам, и которые приводятся в Объявлении о Предложении.

Это обсуждение включает перспективные отчеты, основанные на допущениях о будущем бизнесе Банка. Действительные результаты Банка могут существенно отличаться от тех, которые содержатся в перспективных отчетах.

Введение

Финансовые отчеты Банка по состоянию и за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг., были проверены аудиторской компанией Ernst & Young, чей отчет включен в настоящее Объявление о Предложении. Эти финансовые отчеты консолидированы и включают финансовые отчеты Банка и полностью принадлежащих ему дочерних компаний: ТОО "ТуранАлем Секьюритиз", ОАО "БТА Лизинг", ТОО Ломбард Алтын Орда и ТуранАлем Финанс Б.В. В марте 2001 года Банк приобрел 54.51% акционерного капитала ОАО Страховая Компания KBS Гарант, небольшой страховой компании, а в августе 2001 года приобрел 50.4% акционерного капитала ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд. ОАО Страховая Компания KBS Гарант и ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд внесли чистой прибыли КЗТ 3 миллиона и КЗТ 5 миллионов соответственно к сводным результатам Банка в 2001 году. Сводные отчеты также содержат результаты ТОО "Казко Констракшн Индастриал Лтд." и ТОО "Самал Пропертиз", оба из которых образованы в 1999 году. Хотя Банк не владеет какими-либо акциями в "Казко Констракшн" и "Самал Пропертиз", они рассматриваются, согласно международным бухгалтерским стандартам, как его дочерние компании, поскольку Банк управляет их деятельностью

Казахстанская экономика

В основном, все операции Банка и его клиенты расположены в Казахстане. Соответственно, финансовое положение и результаты операций Банка зависят, кроме всего прочего, от экономических условий, превалирующих в Казахстане. Для разъяснения возможных факторов риска, возникающих из-за того, что бизнес Банка сконцентрирован в Казахстане, см. "Анализ инвестиций – Анализ Республики Казахстан"). В 2001 году реальный ВВП Казахстана вырос на 13.2 процентов, в сравнении с ростом ВВП на 9.6% в 2000 году и 2.7% в 1999 году. В основном благодаря этим позитивным экономическим факторам, депозиты клиентов Банка и объем кредитов значительно увеличились в 2000 и 2001 годах.

Девальвация валюты

Тенге не является полностью конвертируемой валютой вне Казахстана. 5 апреля 1999 года правительство решило прекратить поддержку национальной валюты и отпустило тенге в свободное плавание по отношению к другим денежным единицам, что привело к девальвации казахстанского Тенге относительно Доллара США на 19%. Однако девальвация в 1999 году не слишком повлияла на результаты операций или финансовое положение Банка, поскольку до этого он сократил свои запасы активов, номинированных в тенге и увеличил долю своих займов и авансов, номинированных в долларах США. По состоянию на 31 декабря 2001, 2000 и 1999

гг. обменный курс Тенге по отношению к доллару США составлял соответственно КЗТ 150.20, КЗТ 144.50 и КЗТ 138.20.

До 5 апреля 1999 года сделки, номинированные в иностранных валютах, регистрировались по официальному обменному курсу на дату сделки. Начиная с 5 апреля 1999 года, сделки в иностранных валютах регистрировались с использованием обменных курсов, объявленных НБК, которые были близки к рыночным обменным курсам Казахстанской Фондовой Биржи. 31 марта 2002 года обменный курс тенге/доллар США, объявленный НБК, составлял КЗТ 152.2.

Тенденции в банковской отрасли в Казахстане

В ноябре 2001 года Правительство распродало оставшиеся 33% своих акции в Народном Сберегательном Банке через открытый аукцион. В аукционе победил консорциум, состоящий из ОАО Мангистаумунайгаз и нескольких ТОО. Мангистаумунайгаз занимается добычей, перевозкой, переработкой и продажей нефти, газа и нефтепродуктов. В декабре 2001 года консорциум во главе с Мангистаумунайгаз продал свою долю акций НСБК группе компаний, включающей Алматинский Торгово-Финансовый Банк.

В 2001 году Правительство учредило БРК для создания и обеспечения более долгосрочного финансирования проектов в Казахстане. Управляющие верят, что создание БРК создаст возможности развития бизнеса через со-финансирование некоторых проектов, утвержденных БРК в будущем.

Последние события

В ноябре 2001 года Банк выпустил 426.722 КПА по номинальной стоимости. Новые акции были выпущены для DEG (73.500 акций, что составляет 4.29% акционерного капитала), МФК (73.500 акций, что составляет 4.29% акционерного капитала), FMO (44.100 акций, что составляет 2.57% акционерного капитала), ЕБРР (73.500 акций, что составляет 4.29% акционерного капитала) и RZB (162.122 акций, что составляет 9.46% акционерного капитала). Банк получил КЗТ 2.356 миллиона чистого дохода от продажи КПА и ликвидировал КЗТ 1.911 миллиона долгов, которые были переведены в КПА.

Значимая Учетная Политика и Оценка

Значимые учетные политики Банка описаны в Замечании 3 к сводным финансовым отчетам на странице F-7 настоящего Объявления о Предложении. Подготовка таких финансовых отчетов требует от менеджмента подсчетов и предположений, которые влияют на отчетную сумму активов и пассивов, и отчетные суммы доходов и расходов за отчетный период. На постоянной основе менеджмент оценивает свои подсчеты и мнения, включая те, которые относятся к резерву на случай потерь ссуд, инвестициям, подоходному налогу, финансовым операциям, непредвиденным расходам и судебным процессам. Менеджмент основывает свои предположения и мнения на историческом опыте и других различных факторах, которые считаются разумными в данных обстоятельствах. Фактические результаты могут отличаться от предположений или условий.

Значимые учетные политики Банка включают:

Резерв на случай потери ссуды. Банк организует резерв на случай потерь ссуд если есть объективное доказательство того, что Банк не сможет вернуть все суммы,

причитающиеся по ссуде. Резерв базируется на оценке Банком кредитного портфеля, предыдущих случаев потерь, известных и принадлежащих рисков в кредитном портфеле, оценочной стоимости залогового обеспечения, неблагоприятных ситуаций, которые могут повлиять на возможность заемщика выплатить ссуду, и экономических условий. В дополнение, создаются групповые резервы против потенциальных ущербов портфелям ссуд и авансов, основанные на предполагаемых и исторических уровнях дефолта. Если фактические потери ссуд выше, или рыночные условия менее благоприятны, чем предполагаемые менеджментом, то могут требоваться дополнительные резервы.

Привилегированные Акции. Банк классифицирует привилегированными акциями необменные, или обменные при маловероятных обстоятельствах. По правилам НБК относительно регулятивного капитала таких ограничений нет, и КПА считаются ценными бумагами вне зависимости от наступления таких обстоятельств. Держатели КПА, выпущенных Банком в 2001 году имеют право перевести все или часть своих акций в обыкновенные акции Банка. Банк обязан предложить обмен КПА в случае, если (1) лицо предлагает купить 30% или более процентов капитала обыкновенных акций Банка и тендерная цена предложения КПА менее первоначальной цены покупки, или (2) Банк не сможет продать 55% выпущенных обыкновенных акций Банка до нерискового критерия, определенного на встрече основанного ОЭСР (Организация экономического сотрудничества и развития) банка до 31 декабря 2006 года. Менеджмент Банка верит, что вероятность любого из этих обстоятельств далека, и соответственно, КПА считаются ценными бумагами.

Подоходные налоги. В 1998 году при организации Банка были понесены расходы в сумме приблизительно КЗТ 3.5 миллиарда на покрытие будущего налогооблагаемого дохода. В дополнение Банк получает выгоду от действующего налогового законодательства, которое не облагает налогом проценты по кредитам на приобретение основных средств со сроком более трех лет и проценты, заработанные на выпущенных государством ценных бумагах (включая ноты НБК и независимых облигаций). В результате, Банк не должен был платить подоходный налог за годы, окончившиеся 31 декабря 2000 и 2001 гг. Менеджмент верит, что основываясь на наилучших оценках, Банк уплатил или приобрел все налоги, применимые к настоящему и предыдущим годах, в соответствии с местными требованиями, и любые возможные налоговые обязательства в пределах, не обеспеченных ранее, не окажут материального воздействия на финансовое положение Банка. Банк верит, что он будет продолжать получать выгоду от ранее понесенных расходов и в 2002 году, и после этого, вероятно, будет обязан платить подоходный налог.

Финансовые Инструменты. 1-го января 2001 года Банк принял IAS 39 «Финансовые Инструменты: Распознавание и Измерение». Это не привело к значительным изменениям в учетной политике, так как существующая политика Банка по измерению активов и пассивов до 1-го января 2001 года, была приблизительно равна методам классификации, распознавания и измерения финансовых инструментов, установленных в IAS 39.

Результаты операций за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг.

Чистая прибыль от процентов

В 2001 году чистая прибыль от процентов, после резерва покрытия убытков, возросла на 23.3 процента до КЗТ 3.136 миллионов с КЗТ 2.544 млн. в 2000 году, что в свою очередь представляло рост на 118.7% с КЗТ 1.163 млн. в 1999 г. Чистая процентная разница Банка, определенная как чистый процентный доход до вычета

резерва на покрытие расходов как процентная доля от средних активов процентного дохода, составляла 8.7% за 2001 год против 11.0% в 2000 году и 9.5% в 1999 году. Падение чистой процентной разницы в 2001 году было, прежде всего, вызвано соответствующим падением процентных ставок в казахстанской экономике и возросшей конкуренцией на рынке корпоративных кредитов.

Нижеследующая таблица содержит основные составляющие чистого дохода Банка от процентов за три года, закончившихся 31 декабря 1999, 2000 и 2001 гг.

	Годы, закончившиеся 31 декабря		
	1999	2000	2001
		(КЗТ млн.)	
Доход в виде процентов			
Процент на кредиты клиентам	3,537	7,763	14,004
Процент от торговых ценных бумаг	115	1,081	1,422
Процент на депозиты в других банках	94	103	219
Доход в виде процентов, всего	3,746	8,947	15,645
Проценты уплаченные	1,582	3,416	6,671
Чистый доход в виде процентов до резерва покрытия убытков	2,164	5,531	8,974
Резерв покрытия убытков	(1,001)	(2,987)	(5,838)
Чистый доход в виде процентов после резерва покрытия убытков	1,163	2,544	3,136

Прибыль от процентов

Прибыль от процентов увеличилась на 75% до КЗТ 15,645 млн. в 2001 году с КЗТ 8,947 млн. в 2000 году, что главным образом отражало увеличение кредитного портфеля Банка и портфеля торговых ценных бумаг, что частично было погашено снижением средних процентных ставок. Прибыль от процентов на кредиты, выделяемые клиентам, возросла на 80% в 2001 году до КЗТ14,014 млн. с КЗТ7,736 млн. в 2000 году. Средний годовой остаток непогашенной суммы кредита возрос до КЗТ 85,732 млн. в 2001 году с КЗТ 42,985 млн. в 2000 году. Увеличение объема кредитного портфеля произошло в основном благодаря улучшившимся экономическим условиям в Казахстане, в течение соответствующего периода, а также благодаря общему росту использования банковских услуг клиентами. Менеджмент считает, что общие средневзвешенные годовые процентные ставки на кредиты в иностранной и местной валюте, выделенные Банком в 2001 году, составляли 16.05% и 18.03% соответственно против 14.7% и 27.5% соответственно в 2000 году.

Прибыль от процентов по торговым ценным бумагам выросла на 31.5% до КЗТ1,422 млн. в 2001 году с КЗТ1,081 млн. в 2000 году, что явилось результатом роста портфеля ценных бумаг Банка. Средний годовой портфель торговых ценных бумаг составил КЗТ12,910 млн. в 2001 году, в сравнении с КЗТ4,711 млн. в 2000 году. Средние годовые ставки процентов, заработанных на портфеле снизились до 11% в 2001 году, в сравнении с 23% в 2000 году.

В 2000 году прибыль в виде процентов возросла на 139%, до КЗТ8,947 млн. с КЗТ3,746 млн. в 1999 году, что в основном отражало повышение доходов в виде процентов на кредиты. Доходы в виде процентов на кредиты клиентам повысились на 119% в 2000 году, с КЗТ3,537 млн. в 1999 году, что отражало рост кредитного портфеля Банка. Средний годовой остаток непогашенной суммы кредита увеличился на 109.7% в 2000 году с КЗТ20,498 млн. в 1999 году. Прибыль от процентов по торговым ценным бумагам также выросла, с КЗТ115 млн. в 1999 году до КЗТ1,081

млн. в 2000 году, отражая тем самым рост среднего годового портфеля торговых ценных бумаг в 2000 году, и более высокими средними годовыми ставками процентов, выросших с 11% в 1999 году до 23% в 2000 году.

Расходы на выплату процентов

В 2000 году расходы на выплату процентов возросли на 95% до КЗТ6,671 млн. в 2001 году, с КЗТ3,416 млн. в 2000 году, что в свою очередь составляло увеличение в 116% против КЗТ1,582 млн. в 1999 году, увеличение год от года, которое отражало рост объема депозитов и заимствования. Депозиты и займы клиентов Банка выросли на 172.6% и 225.8% соответственно в 2001 году, по сравнению с 2000 годом, в котором в свою очередь наблюдался рост на 166.3% и 204.7% соответственно по сравнению с 1999 годом. Нижеследующая таблица отражает определенные данные о средневзвешенной процентной ставке, выплаченной Банком по заимствованиям в местной и иностранных валютах в течение двух лет, закончившихся 31 декабря 1999, 2000 и 2001 гг.

	На 31 декабря		
	1999	2000	2001
Долг другим банкам и финансовым институтам			
В тенге	4.4%	6.8%	9.0%
В иностранной валюте	6.3%	9.8%	5.8%

(1) В т.ч. субординированные и прочие кредиты из любого источника.

Займы в иностранной валюте составили 78% от непогашенного долга в 2001 году, в сравнении с 56% в 2000 году.

Нижеследующая таблица (основанная на средних значениях сальдо за соответствующий период) представляет определенные данные о средней процентной ставке, выплаченной Банком по депозитам в тенге и иностранной валюте за каждый год, закончившийся 31 декабря 1999, 2000 и 2001 гг.

	На 31 декабря		
	1999	2000	2001
Суммы, причитающиеся клиентам			
Депозиты в тенге	5.8%	5.6%	5.4%
Депозиты в иностранной валюте	4.6%	6.1%	7.3%

Депозиты клиентов в иностранной валюте составили 65.4% от всего объема депозитов 2001 году, в сравнении с 46% в 2000 году.

Резерв на риск потери ссуды

Резерв Банка на риск потери ссуды в 2001 году возрос на 95% до КЗТ5.838 млн., с КЗТ2.987 млн. в 2000 году, что, в свою очередь, представляло увеличение на 198% по сравнению с КЗТ1.001 млн. в 1999 году. Рост в течение обоих лет являлся, прежде всего, отражением роста кредитного портфеля Банка. Резерв на риск потери ссуд в процентном выражении от общего объема ссуд увеличился до 5.8% в 2001 году, в сравнении с 5.1% в 2000 и 7.8% в 1999 году. Изменение было продиктовано значительным ростом ссудного портфеля в течение 2001 года. См. «Управление Активами и Обязательствами – Политика и процедуры ссуд».

Прочие доходы

Прочие доходы, представляющие собой вознаграждения и комиссионный доход, чистую прибыль от операций с ценными бумагами, чистую прибыль от операций с иностранной валютой и другую производственную прибыль в 2001 году,

увеличились на 38.5% до КЗТ5.809 млн. с КЗТ4.194 млн. в 2000 году, что, в свою очередь, было увеличением на 28.7% по сравнению с КЗТ3.258 млн. в 1999 году. Рост, наблюдавшийся в 2001 и 2000 гг. произошел в основном благодаря росту вознаграждений и комиссионного дохода и чистой прибыли от операций с иностранной валютой.

В 2001 году прибыль в виде вознаграждений и комиссионных, полученная Банком, возросла на 69% до КЗТ3,358 млн., с КЗТ1,998 млн. в 2000 году, что уже было 98-процентным ростом по сравнению с КЗТ1,006 млн. в 1999 году. Рост как в 2001, так и в 2000 гг. может быть, в основном, отнесен к росту количества счетов клиентов, отнесет к росту количества счетов клиентов в Банке и количеству сделок по ним, за которые взималась плата. Доход и расход от конвертации активов и пассивов, номинированных в иностранной валюте, приведены в отчете о прибыли, как приход и расход по иностранной валюте. Чистый доход от иностранной валюты снизился на 28% в 2001 году до КЗТ1.678 млн., в сравнении с КЗТ2.336 млн. в 2000 году, что в свою очередь представляло снижение на 40% от КЗТ1.663 млн. в 1999 году. Снижение прибыли от операций по иностранной валюте в 2001 году по сравнению с 2000 годом отражает незначительное снижение чистой прибыли от торговли иностранной валютой, частично покрытием чистым доходом пересчета активов и пассивов, номинированных в иностранной валюте. В 2001 году чистая прибыль от торговых ценных бумаг выросла на 128% до КЗТ123 млн., с КЗТ(439) млн. в 2000 году. Это отражает рост реализованной прибыли от продажи ценных бумаг.

Производственные расходы

Производственные расходы возросли на 26% в 2001 до КЗТ7.353 млн., с КЗТ 5.823 млн. в 2000 году. В 2000 году производственные расходы возросли на 67%, против КЗТ3.494 млн. в 1999 году. Нижеследующая таблица показывает состав производственных расходов за три года, закончившиеся 31 декабря 1999, 2000 и 2001 гг.

	На 31 декабря		
	1999	2000	2001
		(КЗТ млн.)	
Зарплата и прочие расхода на персонал	1,328	1,550	1,953
Общие и административные расходы	763	1,075	1,108
Аренда и оборудование	360	578	1,427
Налоги, кроме подоходного	344	710	902
Юридические и другие профессиональные услуги	190	106	192
Реклама	196	206	345
Плата и комиссионные расходы	138	419	491
Налоговые сборы	175	1,085	616
Страхование вкладов	—	94	267
Расходы на ликвидацию помещений и оборудования	—	—	52
Производственные расходы, всего	3,494	5,823	7,353

Рост производственных расходов в 2001 году был вызван в основном расходами на аренду и оборудование и ростом заработной платы и других расходов на персонал. Рост в 2000 году в основном отражал рост таможенных сборов, налогов (кроме подоходного) и более высоких общих и административных расходах.

Расходы на аренду и оборудование в 2001 году увеличились на 146.8% до КЗТ1.427 млн. с КЗТ578 млн. в 2000 году. Рост в основном отражает увеличение арендной платы Банком за помещения в своем новом головном офисе.

Заработная плата и прочие расходы на персонал увеличились в 2001 году на 26% по сравнению с 2000 годом, что отражало 10-процентный рост числа персонала, в связи с политикой Банка по открытию и расширению региональных офисов, и, в меньшей степени, девальвацией Тенге. Рост расходов на заработную плату в 2000 и 1999 годах был в основном вызван девальвацией Тенге.

Процентное отношение зарплаты и других расходов на персонал к производственным расходам осталось без изменений на уровне 26.5% в 2001 году по сравнению с 26.6% от производственных расходов в 2000 году и 38% в 1999 году.

Таможенные сборы в 2001 снизились до КЗТ616 млн., с КЗТ1.085 млн. в 2000 году. В 2000 году таможенные сборы выросли по сравнению с КЗТ 175 млн. в 1999 году. Этот рост был в основном связан с введением пошлины в 1% на импорт валюты в 1999 году, которая компенсировалась банком разрывом между курсом покупки и курсом продажи иностранной валюты. Снижение в 2001 году отражает отмену 1% пошлины на импорт валюты из-за рубежа.

Налоги, кроме подоходного, в 2001 году возросли до КЗТ 902 млн. по сравнению с КЗТ 710 млн. в 2000 году и КЗТ 344 млн. в 1999. Этот рост в 2001 и 2000 годах мог быть приписан, главным образом, увеличением заработных плат и НДС в связи с увеличением операций Банка.

Налогообложение

В 1999 году Банк создал резерв для уплаты налогов в сумме КЗТ 16 млн. В 2000 и 2001 годах резерва не требовалось, потому что Банк использовал зачет расходов с 1998 года, и потому что доля доходов Банка не подлежала налогообложению, а именно доход от вложений Банка в правительственные ценные бумаги. См. выше «-Значимая Учетная Политика и Оценка».

Финансовое состояние

Общие активы

По состоянию на 31 декабря 2001 года общие активы Банка составляли КЗТ 157.288 млн. по сравнению с КЗТ 79.205 млн. по состоянию на 31 декабря 2000 года и КЗТ 45.922 млн. на 31 декабря 1999 года. Рост в течение 2001 года вызван, главным образом, ростом коммерческих ссуд и авансов, которые увеличились на 101% до КЗТ 108.049 млн. с КЗТ 53.806 млн. на 31 декабря 2000 году, увеличением вложений в торговые ценные бумаги до КЗТ17.831 млн., с КЗТ 7.989 млн. на 31 декабря 2002 и увеличением наличности и эквивалентов наличности до КЗТ 17.220 млн., с КЗТ 7.005 млн. на 31 декабря 2000 года.

В декабре 2001 года Банк позволили краткосрочное превышение кредита для ОАО Казахмыс, товарной компании, которое было полностью обеспечено наличным депозитом. Это превышение кредита было полностью выплачено в январе 2002 года. Исключая эту ссуду из бухгалтерского отчета, общий портфель ссуд Банка составил бы КЗТ 105 миллиардов на 31 декабря 2001 года, увеличение на 84% от общего объема ссуд на 31 декабря 2000 года, и общая сумма активов составила бы КЗТ 147.647 млн., увеличение на 86% от общей суммы активов на 31 декабря 2000 года.

Рост в 2000 году по сравнению с 1999 годом был главным образом вызван ростом коммерческих кредитов и авансов клиентам до КЗТ 37.451 млн. или 93.8%, а также ростом вложений в ценные бумаги до КЗТ 6.557 млн., или 458%.

Всего обязательств

По состоянию на 31 декабря 2001 года общие обязательства Банка увеличились до КЗТ 141.637 млн. против КЗТ 69.657 млн. на 31 декабря 2000 года, КЗТ 40.244 млн. на 31 декабря 1999 года. Рост в 2001 году с 2000 года главным образом отражает увеличение депозитов населения и увеличение займов в иностранной и местной валютах. Для подробного описания задолженности перед Банком по займам в иностранной валюте, см. «Управление активами и пассивами – Займы в иностранной валюте». Вклады клиентов возросли на 72.6% до КЗТ 81.008 млн. на 31 декабря 2001 года, против КЗТ 46.933 млн. на 31 декабря 2000 года, в основном отражая увеличение количества срочных вкладов в Банка, увеличившихся на 78% до КЗТ 43.665 млн. на конец 2001 года против КЗТ 24.535 млн. на конец 2000 года. Ссуды и авансы, причитающиеся к выплате другим банкам и финансовым институтам, возросли до КЗТ 41.723 млн. на 31 декабря 2001 года по сравнению с КЗТ 18.474 млн. на 31 декабря 2000 года. В дополнение, рост общего объема обязательств был вызван выпуском еврооблигаций - долговых обязательств компанией ТуранАлем Финанс Б.В. на сумму КЗТ 13.310 млн.

Следующая таблица привод разбивку балансов кредиторской задолженности перед другими банками и финансовыми организациями на 31 декабря 2001 и 2000 гг.

	На 31 декабря	
	2000	2001
	(КЗТ млн.)	
Облагаемые процентами вложения от банков ОЭСР	—	4,055
Облагаемые процентами вложения Казахстанских банков	966	2,028
Корреспондентские счета	31	559
	997	6,642
Вторичные ссуды	2,500	3,100
Займы от Казахстанских банков и финансовых организаций	942	2,103
Займы от не-казахстанских банков и финансовых организаций	6,810	17,341
Заем от МФК	2,168	1,510
Заем от FMO	722	300
Заем от DEG	—	588
Заем от Банковского консорциума	4,335	10,139
	18,474	41,723

Собственный капитал

Общий акционерный капитал на 31 декабря 2001 года составил КЗТ 14.883 млн. (9% всех активов) по сравнению с КЗТ 8.935 млн. на 31 декабря 2000 года (11% всех активов) и КЗТ 5.083 млн. на 31 декабря 1999 года (11% всех активов). Нижеследующая таблица приводит консолидированные отчеты Банка об изменениях в акционерном капитале за годы, закончившиеся 31 декабря 1999, 2000 и 2001 гг.

	Акционерный капитал – обыкновенные акции	**Акционерный капитал – привилегированные акции**	**Допол. оплаченный капитал**	**Перекупленные акции**	**Резерв переоценки**	**Накопленный Дефицит**	**Всего**
На 1 января 1999 года	7,931	—	—	—	331	(4,586)	3,676
Участие в капиталовложениях	826	—	1	—	—	—	827
Корректировки, связанные с проданными/списанными основными активами, прежде переоцененными	—	—	—	—	(331)	—	(331)
Чистый доход	—	—	—	—	—	911	911
На 31 декабря 1999 года	8,757	—	1	—	—	(3,675)	5,083
Участие в капиталовложениях	3,174	—	27	—	—	—	3,201
Перекупка акций	—	—	—	(246)	—		(246)
Чистый доход	—	—	—	—	—	897	897
На 31 декабря 2000 года	11,931	—	28	(246)	—	(2,778)	8,935
Выпуск привилегированных акций	—	4,160	—	—	—	—	4.160
Продажа перекупленных акций	—	—	—	197	—	—	197
Чистый доход	—	—	—	—	—	1,591	1,591
Дивиденды по привилегированным акциям	—	—	—	—	—	(41)	(41)
На 31 декабря 2001 года	11,931	4,160	28	(49)	—	(1,228)	(14,842)

За описанием условий КПА, выпущенных в 2001 году, см. «Управление и Владение Акциями – основные Акционеры».

Достаточность основного капитала

Нижеследующая таблица содержит некоторые данные о банковском капитале класса I и II и коэффициенте оценки риска достаточности основного капитала на 31 декабря 2000 и 2001 гг. на основании Казахстанских бухгалтерских стандартов.

	На 31 декабря	
	2000	**2001**
	(КЗТ млн.)	
Капитал класса I	8,935	10,682
Капитал класса II	837	9,305
Капитал класса I и II	9,772	19,987
Чистые активы с оцененным риском удельной скидки на риск потери ссуды	79,553	142,614
Коэффициент оценки риска достаточности основного капитала	12.28%	14.01%

Используя соотношения, установленные Банком международных расчетов («BIS») для отслеживания достаточности капитала, Банковский капитал 1 класса составлял 7.49% на 31 декабря 2001 года, в сравнении с 11.23% на 31 декабря 2000 года, и отношение Капитала 1 + Капитала 2 составляло 14.01% на 31 декабря 2001 года, против 12.28% на 31 декабря 2000 года.

УПРАВЛЕНИЕ АКТИВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ

Введение

Банк контролирует риск потенциальной потери от процентной ставки и обменного курса, чтобы свести к минимуму влияние их изменений на прибыльность и ликвидность Банка. Банк имеет сравнительно ликвидный балансовый отчет, включающий существенные вклады до востребования, как в тенге, так и долларах США, и краткосрочные активы, в основном коммерческие кредиты и авансы, и ценные бумаги. Из-за небольшого срока погашения большей части кредитного портфеля Банка, процентный риск относительно низок, и Банку сравнительно легко провести корректировку параметров портфеля, несмотря на тот факт, что количество ссуд (в среднем 3% ссуд были просрочены на более 30 дней по состоянию на 31 декабря 2001 года). По состоянию на 31 декабря 2001 года, 80% ссуд номинированы в иностранной валюте или индексированы по доллару США.

Депозитная база Банка, которая на 31 декабря 2001 года составляла 54% корпоративных депозитов и 46% депозитов мелких клиентов, имеет относительно низкую чувствительность к изменениям процентных ставок. Банк верит, что его уверенное присутствие на рынке корпоративного банковского обслуживания дает ему конкурентные преимущества перед другими банками в Казахстане, и в результате, в общем, он смог удержать относительно большую долю рынка корпоративных депозитов и текущий платежный баланс в течение последних нескольких лет.

Комитет по управлению активами и обязательствами

Общее положение Банка по активам и обязательствам контролируется Комитетом Банка по управлению активами и обязательствами (КУАО), который является постоянным коллективным органом, подотчетным Управляющему Совету. Руководителем КУАО является Заместитель Председателя. В Комитет также входят три других Заместителя Председателя, начальник Отдела Казначейства, Начальник Отдела Обслуживания Мелкой Клиентуры и Начальник Международного Отдела. КУАО заседает еженедельно, чтобы проверить состояние активов и обязательств Банка с точки зрения следующих аспектов, основываясь на следующей информации из отдела казначейства:

- Сроков погашения, процентные ставки и доходы;
- Размера и срока погашения кредитного портфеля;
- Размера и срока погашения инвестиционного портфеля;
- Размера и срока погашения депозитов до востребования и срочных вкладов;
- Чистого положения Банка по иностранной валюте;
- Производственных показатели с точки зрения инструкций НБК; и
- Обменных курсов и других экономических показателей.

Основываясь на обзоре данной информации, КУАО определяет политику по отношению к сделкам с активами и обязательствами на следующую неделю с целью увеличить прибыль от процентов или другие доходы Банка, поддерживая адекватную ликвидность, соблюдая продиктованные благоразумием нормы и предписания и сводя к минимуму воздействие рисков финансового рынка, чтобы сохранить привлекательность Банка для вкладчиков. Это решение проверяется и одобряется в верхних эшелонах управления Банка, которые несут общую ответственность за гарантию того, что активы и сроки погашения были разумны, если брать во внимание преобладающие условия на рынке, отвечают стратегии

Банка и всем благоразумным требованиям и ограничениям, установленным НБК. Банк также имеет аналитический отдел, который контролирует активы и обязательства Банка, а также положение отдельных дилеров.

Сроки погашения

Нижеследующая таблица суммирует банковские активы и обязательства Банка по сроку погашения на 31 декабря 2001 года и содержит информацию о чувствительности в связи с изменением процентной ставки. Чувствительность в связи с изменением процентной ставки является отношением между рыночными процентными ставками и чистым доходом в виде процентов, которое возникает из-за регулярных переоценок активов и обязательств. Отрицательная разница указывает на чувствительность обязательств и обычно означает, что понижение процентных ставок имело бы положительный эффект на чистую прибыль в виде процентов, в то время как повышение процентных ставок оказало бы негативное влияние на прибыль от процентов.

	До 1 месяца	1-3 месяцев	3-6 месяцев	6-12 месяцев	Более 12 месяцев	Всего
			KZT млн.			
Денежные активы						
Наличные и эквиваленты наличности	17,116	50	13	41	—	17,220
Обязательные резервы	—	—	—	—	4,684	4,684
Ценные бумаги[(1)]	17,831	—	—	—	—	17,831
Ссуды другим банкам	—	—	150	—	—	150
Коммерческие кредиты и авансы, общая сумма	17,565	20,716	14,425	26,050	35,997	114,753
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	2,440	—	—	—	—	2,440
Прочие денежные активы	—	110	106	150	1,107	1,473
Всего активов	**54,952**	**20,876**	**14,694**	**26,241**	**41,788**	**158,551**
Денежные обязательства						
Долг перед правительством и НБК	157	37	57	540	1,642	2,433
Долг другим банкам	16,643	1,018	2,776	12,472	7,814	41,723
Причитается клиентам	39,931	29,078	7,449	1,768	2,782	81,008
Выпуск долговых ценных бумаг	—	—	—	—	13,310	13,310
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	1,455	—	—	—	—	1,455
Прочие денежные обязательства	652	98	249	404	305	1,708
Всего обязательств	**58,838**	**30,231**	**10,531**	**16,184**	**25,853**	**141,637**
Нетто-позиция	(3,886)	(9,355)	4,163	10,057	15,935	16,914
Накопленная разница	(3,886)	(13,241)	(9,078)	979	16,914	

(1) В данной таблице указан срок ценных бумаг менее одного месяца, на основании контрактного срока, из-за относительно ликвидного рынка.

Казначейские операции

Казначейский отдел отвечает за эффективное управление фондами Банка на ежедневной основе, используя рынок иностранной валюты и валютный рынок, чтобы сократить риск потенциальных убытков иностранной валюты, покрыть издержки и максимально увеличить прибыль от инвестиций. Банк, "Казкоммерцбанк", НСБК и ABN AMRO Bank Kazakhstan являются ведущими участниками торгов правительственным долгом – такими ценными бумагами, как Казначейские векселя, Ноты НБК и государственные долговые обязательства. Другие операции, проводимые казначейством, включают операции по обмену иностранной валюты и сделки "своп" с целью хеджирования.

Финансирование и ликвидность

В 2001 году Банк увеличил местные депозиты в качестве главного источника нового финансирования Банка, и в частности использовал свою обширную базу персональных клиентов для увеличения индивидуальных депозитов до востребования и срочных депозитов.

Ликвидность ежедневно управляется централизованно Начальником Отдела Казначейства в соответствии с текущими потребностями и прогнозами для всех отделений и филиалов Банка в Казахстане. Начальник Отдела Казначейства консультируется по каждому кредитному решению о его влиянии на ликвидность Банка целиком. Кроме того, КУАО вырабатывает руководящие принципы по ликвидности и стратегию на еженедельной основе.

Нижеследующая таблица приводит определенные данные о ликвидности Банка по состоянию на 31 декабря 1999, 2000 и 2001 гг.

	31 декабря		
	1999	**2000**	**2001**
	%	*%*	*%*
Ссуды/активы	58.8	67.9	68.7
Ссуды/депозиты	96.0	114.6	133.4
Ссуды/собственный капитал	531.0	602.2	728
Ликвидные активы[(1)]/всего активов	25.3	22.0	25.3
Ликвидные активы/всего депозитов	41.2	37.2	49.1

[(1)] Ликвидные активы представляют собой ценные бумаги плюс наличные и эквиваленты наличности.

Заимствования в иностранной валюте

Банк выступил участником определенного количества финансовых операций по финансированию вместе с иностранными банками и другими финансовыми институтами. В некоторых из этих финансовых операций Банк выступал в качестве посредника. Это финансирование предназначено для оказания помощи и касается программ развития бизнеса, финансируемых многосторонними агентствами, или субсидирования иностранными экспортными кредитными агентствами. В этих посреднических операциях по финансированию фонды оказываются доступными для Банка и затем переходят дальше к его клиентам. Поэтому Банк в действительности выступает как гарант клиентов. Однако в других сделках Банк участвовал от своего собственного имени. Эти сделки включают заем на сумму US$ 100,000,000 от ТуранАлем Финанс Б.В. к выплате в 2004 году, гарантируемую Банком, и US$ 67,500,000 от синдиката банков, организованную ING Bank, Лондон к выплате в сентябре 2002 года.

В ноябре 2001 года Банк выпустил КПА на сумму КЗТ 4,267 млн. См. «Управление и Владение Акциями – Основные Акционеры». МФК, FMO и DEG перевели части своих существующих займов Банку в КПА в 2000 году, по следующей схеме:

- МФК перевела U.S.$4,948,020 существующего займа в размере U.S.$15,000,000, оставшаяся часть U.S.$10,051,980 причитается к выплате в 2005 году;

- FMO перевела U.S.$3,000,000 существующего займа в размере U.S.$5.000,000, оставшаяся часть U.S.$2,000,000 причитается к выплате в 2006 году; и

- DEG перевел EUR5,634,642 существующего субординированного займа в размере EUR10,000,000, оставшаяся часть EUR4,363,158 причитается к выплате в 2007 году.

Все конвертации проводились по курсу КЗТ 148,55 за U.S.$1.00 и соответствующему курсу Доллара США к Евро – EUR0,8778 за U.S.$1.00.

В настоящее время Банк участвует в Правительственной Программе по Государственной Поддержке Развития Малого Бизнеса, финансируемой ЕБРР и Азиатским банком Развития. По этой программе ЕБРР и Азиатский Банк Развития предоставляют средства в Фонд Развития Бизнеса («квази-правительственный» финансовый институт), который в свою очередь выплачивает средства различным банкам Казахстана для со-кредитования малого бизнеса. На 31 декабря 2001 года, сумма задолженности составляла U.S.$20.6 млн. Кроме того, ЕБРР предоставил не регрессионный кредит компании "Самал Пропертиз" (одной из дочерних компаний Банка) на сумму US$ 9.800,000, обеспеченный залогом (центральным офисом Банка в Алматы).

Наряду с двумя другими банками Казахстана, Банк был выдвинут Республикой Казахстан для участия в финансовой программе, финансируемой Германским Агентством Развития Kreditanstalt fur Wiederaufbau (KfW). Эта программа осуществляет финансирование мелкого и среднего бизнеса в Казахстане согласно критериям, согласованным между KfW и правительством. Вся программа позволяет профинансировать до EUR 13.804,808 по льготным ставкам в течение более десяти лет. На сегодняшний день Банк использовал EUR 1.533,876.

Нижеследующие таблицы представляют определенные данные о валюте и сроке погашения основных заимствований Банка в иностранной валюте по состоянию на 31 марта 2001 года.

В долларах США

	Последняя дата погашения				
	2002	**2003**	**2004**	**2005**	**2006**
			(U.S.$)		
Кредитор					
Наурыз Банк[(1)]	6,500,000.00				
Фонд развития малого бизнеса (ФРМБ), Алматы	2,814,300.00				
American Fund for Entrepreneurship Support	37,405.44				
Citibank, N.A.	2,720,172				
RZB Oesterreich AG	2,615,635.00				
Fortis Bank SA/NV	3,000,000.00				
American Express	14,973,829.50				
Bank of New York	3,846,507.60				
Standard Bank	2,000,000.00				
Landesbank	3,000,000.00				
HSBC	3,171,145.30				
ING Bank	9,740,000.00				
IMB	141,000.00				
Bank Gesselschaft AG	280,665.01				
WLG	49,832.00				
Eximbank, Корея	548,280.00				
UNI Bank	187,714.0				
Dresdner Bank AG	1,636,000.00				
SBDF, Алматы		1,699,000.00			
Eximbank, Корея		174,240.00			
Komercni Bank, Прага		2,636,666.68			
Czechoslovenska Obchodni Bank		1,288,858.74			
BIL Luxembourg		619,020.00			
SBDF, Алматы			10,622,185.60		
Eximbank, Корея			777,750.00		
Dresdner Bank AG			1,061,877.91		
SBDF, Алматы				5,000,000.00	
МФК				10,051,980.00	
SBDF, Алматы					468,000.00
Bank of New York					2,373,494.40
FMO					2,000,000.00
Всего	56,992,486	6,417,785.42	12,461,813.50	5,051,980.00	4,841,494.40

_____
(1) выплачен 7 января 2002 года

В EURO

	Последняя дата погашения					
	2002	**2004**	**2005**	**2006**	**2007**	**2010**
			(EUR)			
Кредитор						
Credit Suisse	152,000.00					
Citibank	658,000.00					
Commerzbank AG		370,589.00				
DG Bank			1,138,821.00			
Dresdner Bank AG			1,390,714.00			
Deutsche Bank			1,677,037.00			
Commerzbank AG			1,528,669.00			
Deutsche Bank				4,652,453.10		
DEG					4,363,158.00	
MoF (KfW)						1,533,876.00
Всего	810,000.00	370,589.00	5,735,271.00	4,652,453.10	4,363,158.00	1,533,873.00

В японских йенах

	Последняя дата погашения 2002 ¥
Кредитор	
Sanwa Bank	22,124,041.00
Всего	22,124,041.00

Управление иностранной валютой

Банк сохранил сдержанные позиции в отношении чистых долгосрочных обязательств в иностранной валюте с их начала. КУАО контролирует чистую сумму неликвидных срочных контрактов в иностранной валюте по превалирующим условиям на рынке и перспективам, и рекомендациям по положения Банка и соответственно осуществляет стратегию Банка.

Регулирование и контроль чистых запасов иностранной валюты банков выполняется НБК. Согласно текущим инструкциям НБК, отношение чистой суммы неликвидных контрактов в иностранной валюте к его собственному капиталу не должно превышать 50%, а чистая сумма неликвидных контрактов в иностранной валюте по отдельной валюте не должна превышать 30%. Кроме того, Банк имеет собственную внутреннюю политику по ограничению любых совокупных обязательств по срочным сделкам в иностранной валюте до не более, чем 100% собственного капитала Банка. В отношении показателей, НБК определяет чистую сумму неликвидных срочных контрактов в иностранной валюте как разницу между тенговым эквивалентом активов в иностранной валюте и обязательствами в иностранной валюте. Активы в иностранной валюте включают все счета в иностранной валюте, принадлежащие Банку и общую стоимость срочных покупок валюты. Обязательства в иностранной валюте включают все счета в иностранной валюте и депозиты в Банке и общую стоимость срочных продаж иностранной валюты.

Нижеследующая таблица показывает чистую долгосрочную/краткосрочную позицию Банка на 31 декабря 2000 и 2001 гг.

	31 декабря	
	2000	2001
	(US$ млн.)	
Чистая долгосрочная/(краткосрочная) позиция	10	24
Чистая позиция как процент собственного капитала	15%	24%
Чистая позиция как процент обязательств в иностранной валюте	3.5%	3.2%

По состоянию на 31 декабря 2000 года, Банк выступал стороной по следующим осуществляемым форвардным контрактам. Срок оплаты по всем из них в 2002 году.

	31 декабря 2001 года		
	Отвлеченная сумма	Нереализованный доход	Нереализованный расход
	(KZT млн.)		
Контракты в U.S.$-EUR с казахстанскими банками	403	—	—
Контракты в US$/KZT с казахстанскими банками	451	—	—

По состоянию на 31 декабря 2000 года, Банк выступал стороной по следующим осуществляемым форвардным контрактам. Срок оплаты по всем из них в 2002 году

	31 декабря 2000 года		
	Отвлеченная сумма	**Нереализованный доход**	**Нереализованный расход**
		(КЗТ млн.)	
Контракты в KZT/DEM с казахстанскими клиентами	282	—	26
Контракты в DEM/US$ с казахстанскими банками	301	33	—
Контракты US$/золото с банками ОЭСР	47	1	—
Контракты золото/US$ с банками ОЭСР	16	—	—

На 31 декабря 1999 года у Банка не было осуществимых форвардных контрактов с не наступившим сроком оплаты.

Кредитная Политика и Методы

Общие положения

НБК разработал строгие директивы в отношении процесса одобрения кредитов банков и условий, объемов кредитов и процентных ставок за предоставление кредитов. Инструкции НБК ограничивают предполагаемый риск для любого отдельного заемщика или группы заемщиков до 10% собственного капитала Банка для родственных сторон и 25% банковского капитала для не родственных сторон. Процесс одобрения кредитов Банком основан на инструкциях НБК и собственных внутренних методах, разработанных Советом Директоров и Советом Управления.

Все заявки на получение кредита должны быть предоставлены на стандартных бланках, разработанных как для корпоративных, так и для индивидуальных клиентов. В зависимости от вида заемщика и кредита, заявка рассматривается одним из семи корпоративных отделов Банка, каждый из которых отвечает за определенный отраслевой сектор. Они проводят тщательный анализ кредитного предложения, в т.ч. изучают осуществимость и проводят финансовый анализ, а также проверяют финансовое положение, репутацию и опыт потенциального заемщика и затем подготавливают кредитное досье на основании результатов анализа. Когда нужно, запрашивается информация из различных внешних источников, включая государственные налоговые службы. Отдел безопасности Банка также проводит конфиденциальное расследование и оценку потенциального заемщика, получая рекомендации других банков и информацию об уголовном прошлом из Министерства Внутренних Дел. Отдел сомнительных займов Банка получает информацию из списка заемщиков, не выплативших кредиты НБК. Если заем обеспечен залогом, отдел Оценки Обеспечения Банка проводит независимую оценку предлагаемого залога, включая оценку, законность и исковую силу. Банк также нанимает независимых юрисконсультов для проверки кредитных соглашений и другой юридической документации, необходимой для данной процедуры.

Все корпоративные клиенты Банка обязаны иметь внутренний кредитный рейтинг, присваиваемый Отделом Банка по Управлению Кредитным Риском. См. «Управление активами и обязательствами – Политика Резервирования». Отдел Банка по Управлению Кредитным Риском также несет ответственность за оценку риска всех кредитов свыше U.S.$500,000. Отдел Банка по Управлению Кредитным Риском отчитывается непосредственно перед Председателем Правления Банка.

В зависимости от суммы кредита, кредитное досье рассматривается определенным, принимающим решение органом Банка для вынесения окончательного решения о предоставлении кредита.

Процесс решения по кредитам разделен на следующие части:

- местное управление в филиалах Банка – небольшие займы частным лицам и малому и среднему бизнесу в пределах установленных для каждого филиала, но в любом случае не превышая [U.S.$150,000] (или эквивалент);
- Комитет Банка по Малым Кредитам - кредиты малому и среднему бизнесу в пределах от U.S.$150,000 до U.S.$300,000 (или эквивалент);
- Комитет Банка по Крупным Кредитам - U.S.$300,000 до U.S.$500,000 (или эквивалент);
- Управляющий Совет Банка - U.S.$500,000 (или эквивалент) и выше.

Все лимиты кредитов установлены Управляющим Советом Банка.

Ограничения срока платежа

Существует максимальный срок погашения займа, который зависит от типа займа:

Характер займа	Максимальный срок погашения[1]
Финансирование оборотных средств	До 18 месяцев
Потребительский кредит физическим лицам	До 5 лет
Займы работникам	До 5 лет
Зарплата	До 2 месяцев
Инвестиции	До 2 лет
Межбанковский кредит:	
Краткосрочный	До 1 года
Среднесрочный	1-3 года
Долгосрочный	3 и более лет
Обеспеченные потребительские кредиты	До 1 месяца
Лизинг	До 5 лет

[1] Совет Директоров может корректировать эти нормы для каждого конкретного случая.

Залоговое обеспечение

Банк стремится существенно сократить кредитный риск, требуя залоговое обеспечение от заемщиков. Обеспечение на займы, предоставленные Банком, включает, но не ограничивается недвижимостью, механизмами и транспортными средствами, промышленным оборудованием, промышленными товарами и продуктами, медицинской и другой коммерческой продукцией, а также наличными вкладами, обеспечением местными ценными бумагами и личными гарантиями. Банк вычисляет чистую ликвидную стоимость предоставленного залогового обеспечения и регулярно контролирует качество залога, принятого в качестве обеспечения. В определенных случаях, может потребоваться дополнительное залоговое обеспечение от заемщика. Нижеследующая таблица приводит суммы займов в процентах стоимости залогового обеспечения (в зависимости от характера обеспечения).

Категории залогового обеспечения	Отношение заем/залог
Наличные	100%
Гарантии финансовых институтов	100%
Правительственные ценные бумаги	100%

Недвижимость	30-50%
Товары народного потребления	30-50%
Основные средства	30-50%
Акции или любые производные ценные бумаги	Не фиксировано

Контроль за портфелем

Банк классифицирует свой кредитный портфель согласно требованиям, разработанным НБК. Используя данную классификацию, Банк может оценить качество кредитного портфеля и требования по его обеспечению. Как только кредит выделен, он контролируется и дальше категоризируется со ссылкой на историю долга заемщика, экономический риск и финансовую эффективность:

- *Стандартный заем* – процент и сумма основного долга выплачиваются полностью и своевременно, без просрочек. Клиент способен выплатить основной долг и процент во время, предоставил адекватное и ликвидное залоговое обеспечение и является экономически эффективным.
- *Подстандартный заем* – выплата суммы основного долга и/или процентов просрочена на срок до 30 дней, или выплата процентов или основного долга были продлены Банком. Финансовое положение клиента стабильное, и вероятность дефолта низкая.
- *Неудовлетворительный заем* – выплата суммы основного долга и/или процентов производится между 30 и 60 днем просрочки, и/или процент или основной долг продлеваются Банком. Существуют некоторые факторы негативного риска, которые могут повлиять на способность клиента погасить заем.
- *Сомнительная ссуда* – выплата суммы основного долга и/или процентов производиться между 60 и 90 днем просрочки, и Банк продлевает выплату процентов или суммы основного долга. Существует некоторое количество серьезных факторов риска, которые могут повлиять на способность клиента погасить долг.
- *Убыточные* – погашение суммы основного долга и/или процентов занимает более 90 дней просрочки. Очень низкая финансовая эффективность, погашение маловероятно. Клиент объявлен банкротом и/или объявлено обхождение на период в один год.

Банк уделяет пристальное внимание своевременному погашению долгов, и отдел безопасности Банка немедленно информируется, если возникают какие-либо проблемы с погашением. Решение Банка о том, появилась ли проблема с выплатой долга, основывается на определенном числе объективных и субъективных критериев, в т.ч. классификации обслуживания долга заемщика согласно приведенным выше принципам; внезапных изменениях оборота на счетах заемщика в Банке; внезапных изменениях в уровне жизни заемщика, что может повлечь неверное использование кредитных средств; заявление на изменение условий кредита; неспособность заемщика или его встречной стороны выполнить условия контракта, относящиеся к займу; отказ заемщика сотрудничать в предоставлении документации; и если заемщик избегает сотрудников Банка. Банк считает, что у него хороший опыт по взысканию обеспечения в отношении выделенных кредитов и старается взыскать обеспечение, не прибегая к судебному разбирательству, если это возможно. В частности, Банк предпринимает немедленные шаги, чтобы сделать уведомления о дефолте и осуществить последующую продажу заложенного обеспечения, либо полагаясь на свои юридические права, либо в сотрудничестве с заемщиком. Если необходимо, Банк будет добиваться выплаты или наложения ареста на имущество должника или суммы, находящиеся на счетах в других банках, в судебном порядке.

Политика резервирования

Классификация займов, приведенная выше, используется для определения уровня резервирования, необходимого Банку. Подсчет резервирования займа выполняется на ежемесячной основе. Ставки резервирования основаны на международных стандартах и колеблются в пределах 5% за займы, отнесенные к "подстандартным", и 100% - для займов, классифицируемых как "убыточные". Нижеследующая таблица содержит классификацию займов и резервирования НБК.

Классификация		**Ставка резервирования (%)**
Стандартный	**Своевременное погашение суммы основного долга**	
Процент погашается во время		0
Процент погашается с просрочкой более чем в 20 дней		0
Подстандартный	**Сумма основного долга погашается с просрочкой до 30 дней**	
Процент погашается во время		5
Процент просрочен		10
Неудовлетворительный	**Сумма основного долга погашается с просрочкой в 30-60 дней**	
Процент погашается во время		20
Процент просрочен		25
Сомнительный	**Сумма основного долга погашается с просрочкой в 60-90 дней**	
Процент погашается во время		50
Процент просрочен		50
Убыточный	**Сумма основного долга погашается с просрочкой свыше 90 дней**	
Процент погашается во время		100
Процент просрочен		100

Банк может создать специальные резервы для возможных убытков от займов для каждого отдельного случая, и действительные установленные резервы учитывают стоимость любого залогового обеспечения или гарантии третьих лиц. По этой причине уровень действительного резервирования может меняться от обычной ставки резервирования. Банк полностью резервирует заем, если ни процент, ни сумма основного долга не были погашены в течение более 90 дней, или, если менеджмент придерживается мнения, что заем не возможно получить, потому что Банк неспособен получить заем или взыскать обеспечение. Как только Банк полностью резервировал заем, отдел безопасности Банка продолжает контролировать заем и его залоговое обеспечение в течение пяти лет.

Ожидается, что во второй половине 2002 года НБК представит новые требования по классификации займов, которые потребуют от банков классифицировать свои ссуды не только на основании выплаты займа во время, но также на основании таких критериев как финансовое исполнение заемщика, качество залогового обеспечения и кредитная история. Не ясно, как новые требования повлияют на требования по резервированию, действующие на данный момент.

В 2001 году Банк представил внутреннюю систему котирования займов, по которой корпоративные клиенты Банка получают внутренний кредитный рейтинг. Рейтинги присваиваются на основании таких критериев, как органы управления

заемщика, производственный потенциал, кредитная история, качество залогового обеспечения и финансовое исполнение. Присвоенный рейтинг определяет применимый процент и другие условия предоставления кредита такому заемщику.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БАНКА

Общая информация

Банк является ведущим коммерческим банком в Казахстане. Его ключевая деятельность состоит в проведении корпоративных банковских операций, торговом финансировании, обслуживании мелкой клиентуры, торговле ценными бумагами и валютой, а также предоставлении услуг по кредитным и платежным карточкам. Банк имеет широкую сеть клиентов, включая многих ведущих промышленных компаний страны. Он также имеет более 521.000 счетов частных клиентов, что делает его вторым по величине банком Казахстана в исчислении размера частных депозитов.

Структура банка.

Главный офис банка находится в Алматы, и на 31 марта, 2002 года Банк насчитывал 24 филиала и 246 расчетно-кассовых отделов по всему Казахстану. Каждый филиал обеспечивает широкий диапазон банковских услуг, несмотря на то, что операции по акцептированию, трасту, клирингу, ипотеке, выпуску собственных ценных бумаг, факторингу, конфискации, а также операции с драгоценными металлами сконцентрированы в главном офисе. По сравнению с филиалами, подразделения по обслуживанию мелкой клиентуры выполняют ограниченное число банковских операций, главным образом, с отдельными клиентами.

Банк имеет одиннадцать ключевых отделов: Корпоративный (состоящий из семи кредитных отделов), Казначейство, Международных Отношений, Отдел Мелкой Клиентуры и Финансирование Проектов. Банк, также, имеет различные отделения, предлагающие услуги по поддержке. Через эти 11 отделов Банк предоставляет следующие услуги: корпоративные банковские операции, обслуживание мелкой клиентуры, рынок ценных бумаг, международные операции, а также предоставлении услуг по пенсионному фонду.

Корпоративные Банковские Операции

Наибольшим из отделений Банка является Отделение Корпоративных Банковских Операций, состоящее из семи кредитных отделов, и предоставляющее коммерческую банковскую продукцию и услуги крупным и средним компаниям. Банк увеличил свою долю участия в рынке по корпоративному кредитованию, с тех пор, как был приватизирован в 1998 году, и на 1 января, 2002 года Банк являлся вторым по величине банком по корпоративному кредитованию в Казахстане. Банк имеет широкую сеть корпоративных клиентов, включая многих ведущих промышленных компаний страны. На 31 декабря, 2001 года, Банк имел приблизительно 33.615 корпоративных счетов. Кредитование корпоративных клиентов представило примерно 68.2 % всей суммы активов Банка на 31 декабря, 2001 года.

Большая часть деятельности Отделения Корпоративных Банковских Операций заключается в обеспечении торгового финансирования и краткосрочных кредитов, главным образом, в тенге, или долларах США, включая аккредитивы, гарантии и оборотные средства. Поскольку долгосрочное финансирование ограничено в Казахстане, многие из этих корпоративных займов имеют срок платежа менее 12 месяцев. На 31 декабря, 2001 года Банк имел примерно 23.5 % долевого участия на рынке корпоративного кредитования в стране, вместе с тем, он увеличивает объем таких услуг, как управление заработной платы, корпоративные карточки и операции с иностранной валютой. Казахстанский Оператор Электрических Сетей и Казахстанская Железнодорожная Компания являются двумя

ведущими корпорациями, для которых Банк предоставляет услуги по контролю заработной платы.

Банковские Операции с Мелкой Клиентурой

Рынок банковских операций с мелкой клиентурой является все более и более важным источником деятельности Банка и руководство полагает, что он удачно размещен, чтобы воспользоваться преимуществом своей крупной базы отдельных клиентов и вкладчиков. Банк извлек выгоду из своих надежных корпоративных связей путем расширения банковских услуг для руководства и служащих своих ключевых корпоративных клиентов. Банк занимает надежное положение касательно обслуживания мелкой клиентуры. На 1 января, 2002 года, Банк держал примерно 21.8 % срочных вкладов мелкой клиентуры по приблизительно 521.000 частным счетам.

Банк предоставляет широкий круг банковской продукции и услуг для мелкой клиентуры, включая текущие счета, срочные вклады, платежные и кредитные карточки, валютный обмен и услуги банкоматов. Он имеет второй по величине показатель по числу клиентов в Казахстане после Народного Сберегательного Банка, который исторически доминировал на рынке по обслуживанию мелкой клиентуры как Казахстанский государственный «сберегательный» банк, принадлежащего государству. В 1999 году Банк увеличил свое внедрение в рынок по обслуживанию мелкой клиентуры и расширил свою сеть филиалов, а также нефилиальных подразделений по наличным расчетам в районах высокого потенциала для соответствующей банковской деятельности, особенно в восточном Казахстане и регионах Каспийского моря западной части страны. Посредством своей дочерней компании, ТОО Ломбард «Алтын Орда» Банк предоставляет широкий выбор банковской продукции и услуг, таких как краткосрочные займы под обеспечение, потребительские кредиты и хранение ценностей в банковском сейфе.

Банк рассматривает деятельность, связанную с операциями с дебетными и кредитными карточками, в качестве одной из наибольших областей роста на рынке банковских операций с мелкой клиентурой. Банк расширяет свою деятельность с дебетными и кредитными карточками, заключив соглашения по предоставлению услуг MasterCard и CIRRUS в дополнение к предоставляемым услугам VISA. Он открыл свой собственный центр по обработке карт и выпустил приблизительно 218.761 дебетную карточку, включая 163.250 международных VISA карточек, 38.460 карточек EUROPAY и 17.508 карточек Smart Alem. В 2001-м году данная деятельность по дебетным карточкам принесла доход в КЗТ 259 млн. и рассчитано, что к концу 2002-го года количество карточек увеличится до 300.000.

Рынки ценных бумаг

С тех пор, как в 1992-м году Казахстан начал реализовывать свою приватизационную программу, страна установила значительную правовую и техническую инфраструктуру для поддержания рынков ценных бумаг. Банк приступил к обеспечению своего места на рынках ценных бумаг. В настоящее время, ТОО «ТуранАлемСекьюритиз», дочерняя компания в полном владении Банка, имеет примерно 27.8% долю на Казахстанской Фондовой Бирже.

Основной деятельностью ТОО «ТуранАлемСекьюритиз» является сбыт, торговля и андеррайтинг Правительственных, муниципальных и корпоративных ценных бумаг в Казахстане. Деятельность рынков ценных бумаг в Казахстане постепенно расширяется по мере восстановления экономики и развития частного

сектора. В прошлом году от Казахстанских корпораций верхнего уровня поступали предложения ценных бумаг в качестве долговых обязательств в размере до U.S.$300 млн. и примерно U.S.$30 млн. от Казахстанских местных властей. В 2001 году валовая доля от сделок, проведенных ТОО «ТуранАлемСекьюритиз» на Казахстанской Фондовой бирже, составила 27.8% по сравнению с 6.2% его главного конкурента – «Казкоммерц Секьюритиз».

Партнерами ТуранАлемСекьюритиз» являются некоторые ключевые отечественные финансовые учреждения, такие, как Народный Сберегательный Банк, Казкоммерцбанк, Алматинский Торгово-финансовый Банк, ABN AMRO Банк Казахстан, Ситибанк Казахстан, а также ключевые международные банки ING Банк, Морган Стэнли, Дойче Банк, Standard Bank и RZB.

Международные операции

Несмотря на то, что Банк не имеет каких-либо действующих дочерних компаний, или филиалов за пределами Казахстана, он предоставляет услуги для клиентов, занимающихся международными сделками. Клиентами Банка являются многие Казахстанские ведущие экспортеры, включая экспортеров нефти, газа и горной добычи, таких как «Казтрансойл», «Харрикейн Кумколь Мунай», «Актобемунайгаз», «Мангыстаумунайгаз» «Казахмыс», «Испат-Кармет» и «Казатомпром». Банк является ведущим поставщиком услуг с использованием иностранной валюты и играет активную роль в сделках на межбанковском рынке ценных бумаг и на официальных валютных рынках от имени своих клиентов. Банк поддерживает корреспондентские связи со многими ведущими мировыми банками, включая ING Bank N.V., Дойче Банк AG, Дрезднер Банк AG, Коммерцбанк AG, ABN AMRO Банк N.V., Объединенный Банк Швейцарии, Банк Монреаля, Bank of New York, JPMorganChase, Citibank N.A., Turkiye is Bankasi AS и Bank Tokyo-Mitsubishi.

Услуги по пенсионному фонду

Обеспечение услуг по пенсионному фонду является развивающимся бизнесом в Казахстане и результатом правительственной реформы в этой области в 1998 году. Смотрите «Приложение А – Республика Казахстан – Экономика Казахстана». В настоящее время, существует семь банков по привлечению и размещению ресурсов, 14 частных пенсионных фондов и один Казахстанский государственный пенсионный фонд. Банк привержен цели стать ведущим поставщиком услуг по пенсионному фонду и имеет акции в двух пенсионных фондах – ЗАО Пенсионный Фонд «Курмет» в 1998 году и ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд в 1999 году.

Деятельность филиалов и технологии

Банк управляет интегрированной банковской системой и имеет единую систему платежей, которая обеспечивает оперативную связь между главным офисом Банка и его филиалами по сети в реальном времени. Отдельные филиалы держат свои собственные базы данных независимо от главного офиса, и данные передаются электронным путем в главный офис, где подготавливаются сводные счета. Банк рассматривает совершенствование и обновление своих информационных систем как важный аспект дальнейшего развития и, в связи с этим, начиная с 1997 года, каждый год осуществляет значительные капиталовложения в свою компьютерную и коммуникационную технологию.

Дочерние Компания и Присоединенные Компании

Банк имеет восемь дочерних компаний: ТОО «ТуранАлем Секьюритиз», ОАО «ВТА Лизинг», ТОО Ломбард «Алтын Орда», ЗАО Казахстанский пенсионный

Фонд, ТуранАлем Финанс Б.В. и ОАО Страховая Компания КБС Гарант. Также Банк имеет три присоединенные компании: ОАО BTA-Insurance, ЗАО Пенсионный Фонд Курмет и ЗАО Общество по страхованию жизни «Династия». Нижеприведенная таблица четко иллюстрирует подробные данные по дочерним компаниям и присоединенным компаниям Банка на 31 декабря 2001 года.

Наименование компании	Дата осуществления капиталовложения	Капиталовложение по стоимости (КЗТ млн.)	Владение акциями Банка (%)
ТОО ТуранАлем Секьюритиз	14 октября, 1997 г.	28.8	100.0
ОАО BTA-Лизинг	14 сентября, 2000 г.	142.7	100.0
ТОО Ломбард Алтын Орда	23 февраля, 2001 г.	7.2	100.0
ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд	7 июня, 1999 г.	126.0	50.4
ТуранАлем Финанс Б.В.	22 мая 2001 г.	2.3	100.0
ОАО Страховая Компания КБС Гарант	4 апреля 2001 г.	46.3	54.51
ТОО Kazco Construction Industrial Лтд.(1)	—	—	—
ТОО Самал Пропертиз(1)	—	—	—
ОАО BTA-Insurance	3 сентября, 1998 г.	44	40.0
ЗАО Пенсионный Фонд «Курмет»	18 августа, 1998 г.	42.7	23.7
ЗАО Общество страхования жизни «Династия»	30 марта, 2001 г.	62.0	41.38

(1) Несмотря на то, что Банк не владеет акциями ТОО Kazco Construction Лтд. и ТОО Самал Пропертиз, они расцениваются, согласно IAS как дочерние компании, так как Банк управляет их деятельностью.

ТОО ТуранАлем Секьюритиз

ТОО ТуранАлем Секьюритиз было образовано в декабре 1997 года как товарищество с ограниченной ответственностью, главный офис находится в Алматы. ТОО ТуранАлем Секьюритиз предоставляет брокерские услуги на рынке ценных бумаг. См. «Деятельность Банка – Структура Банка – Рынки ценных бумаг».

ОАО BTA Лизинг

ОАО BTA Лизинг было образовано в августе 2000 года как открытое акционерное общество, главный офис находится в Алматы. ОАО BTA Лизинг предоставляет своим клиентам лизинговые услуги по оборудованию и его эксплуатации.

ТОО Ломбард «Алтын Орда»

ТОО Ломбард «Алтын Орда» было образовано как товарищество с ограниченной ответственностью в мае 2001 года. 23 февраля 2001 года, Банк внес в ТОО Ломбард «Алтын Орда» долю акционерного капитала. ТОО Ломбард «Алтын Орда» предоставляет широкий выбор продукции и услуг, таких как краткосрочные кредиты под обеспечение, потребительские кредиты, и услуги банковских ячеек. См. «Деятельность Банка – Структура Банка – Банковские операции с мелкой клиентурой».

ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд

ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд было организовано в июне 1999 года как закрытое акционерное общество, с офисом в Алматы. Банку принадлежит 50.4% акций ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд. ЗАО Казахстанский Пенсионный Фонд является негосударственным пенсионным фондом, организованным с целью привлечения пенсионных вкладов и осуществления пенсионных выплат. См.

«Деятельность Банка – Структура Банка – Услуги Пенсионных Фондов». Доля Фонда на пенсионном рынке Казахстана составляет 2.6%.

ТуранАлем Финанс Б.В.

ТуранАлем Финанс Б.В. была организована 22 мая 2001 года в Нидерландах как компания с ограниченной ответственностью. В 2001 году ТуранАлем Финанс Б.В. выпустила еврооблигации - долговые обязательства, гарантированные Банком, на сумму U.S.$100,000.000, сроком до 2004 года.

ОАО Страховая Компания КБС Гарант

ОАО Страховая Компания КБС Гарант было образовано в январе 1999 как открытое акционерное общество. Банк владеет 54.51% акционерного капитала ОАО Страховая Компания КБС Гарант. ОАО Страховая Компания КБС Гарант предоставляет спектр продуктов по страхованию собственности и индивидуальных несчастных случаев, с офисом в Алматы. Доля Компании на страховом рынке Казахстана составляет 2%.

ТОО Kazco Cnstruction Industrial Лтд. и ТОО Самал Пропертиз

Несмотря на то, что Банк не владеет акциями ТОО Kazco Cnstruction Industrial Лтд. и ТОО Самал Пропертиз, они расцениваются, согласно IAS, как дочерние компании, так как Банк управляет их деятельностью. ТОО Самал Пропертиз владеет и управляет Samal Tower – головным офисом Банка в Алматы. ТОО Самал Пропертиз на 62% принадлежит ТОО Kazco Construction Industrial Лтд., компанией номинально принадлежащей Банку, и на 38% принадлежит компании Alara International Inc., которая находится во владении подрядчиков, изначально привлеченных Алем Банком для строительства здания. ТОО Самал Пропертиз приобрело здание от Банка в качестве финансовых расчетов, произведенных в 1999 году между подрядчиками. Приобретение было частично профинансировано займом ТОО Самал Пропертиз от ЕБРР, обеспеченного самим зданием, и частично через долгосрочную отсрочку выплаты остатка стоимости приобретения.

ОАО BTA-Insurance

ОАО BTA-Insurance было образовано в сентябре 1998 года как открытое акционерное общество, главный офис находится в Алматы. Банк владеет 40% акционерного капитала ОАО BTA-Insurance. ОАО BTA-Insurance предоставляет ряд услуг по страхованию имущества и от несчастных случаев. Доля Общества на страховом рынке Казахстана составляет 10%.

ЗАО Пенсионный фонд «Курмет»

ЗАО Пенсионный фонд «Курмет» было учреждено в сентябре 1998 года как закрытое акционерное общество, главный офис находится в Алматы. Банк владеет 23.7% акционерного капитала ЗАО Пенсионный Фонд «Курмет». ЗАО Пенсионный фонд «Курмет» – это негосударственный пенсионный фонд. См. «Деятельность Банка – Банковские операции – Услуги Пенсионных Фондов». Доля Фонда на пенсионном рынке Казахстана составляет 3.7%.

ЗАО Общество страхования жизни «Династия»

ЗАО Общество страхования жизни «Династия» было учреждено в июле 1999 года как закрытое акционерное общество, главный офис находится в Алматы. Банк владеет 41.38% акционерного капитала ЗАО Общество страхования жизни «Династия». ОАО BTA-Insurance также является основным акционером ЗАО Общество страхования жизни «Династия». ЗАО Общество страхования жизни

«Династия» предоставляет услуги по страхованию жизни и является единственным страховым обществом в Казахстане, которому дано разрешение НБК на предоставление данных услуг.

Судебные Разбирательства

Банк был вовлечен в несколько споров в отношении финансирования торговой деятельности, возникших в связи с проектами своего предшественника - Туран Банка. Несмотря на то, что общие суммы таких споров были значимыми, Правительство издало указ в декабре 2000 года, в котором подтвердило, что любые суммы к выплате Банком по таким спорам, будут возмещены Министерством Финансов из Государственного бюджета. В действительности, был сделан частичный расчет одного из споров, и оплата истцу была произведена непосредственно Министерством Финансов.

В прошлом, также были иски в отношении некоторых валютных счетов казахстанских граждан, содержащихся в Казахстанском филиале Внешэкономбанка (Банка для Внешнеэкономической Деятельности) СССР. В связи с распадом СССР, в декабре 1991 года все такие счета были заморожены, и кредитный баланс по ним был использован Советскими властями на погашение зарубежных долгов, накопленных за Советский период. Банк не является правопреемником Казахстанского филиала Внешэкономбанка и не считает себя ответственным в какой-либо мере перед владельцами тех счетов.

В дополнение к вышеуказанному, Банк является стороной в других судебных разбирательствах, в которых иски были выставлены против Банка. Ожидается, что эти разбирательства, ни отдельно, ни совместно не причинят неблагоприятного материального воздействия на финансовое состояние Банка, учитывая все резервы, созданные Банком.

ВЫБРАННАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ И ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация, включенная в данный раздел, взята из финансовых документов Банка, подготовленных в соответствии с Международными Стандартами Бухгалтерии и не была проверена и проанализирована независимыми сторонами.

Средние Остатки

Нижеприведенная таблица четко показывает точную информацию о средних остатках, основанных на среднем показателе между остатками на 1 января и 31 декабря в каждом из 2000 и 2001 годов.

	2000 Средний остаток	2001 Средний остаток
	(КЗТ млн.)	
Средние активы		
Наличность и эквиваленты	7,525	12,113
Обязательные резервы	2,306	3,567
Займы другим банкам		75
Ценные бумаги	4,711	12,910
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, нетто	40,398	80,928
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	1,107	2,032
Помещения и оборудование, нетто	4,305	5,220
Другие активы	2,213	1,402
Активы, всего	**62,565**	**118,247**
Средние обязательства и акционерный капитал		
Суммы, подлежащие выплате Правительству и НБК	733	1,600
Долги другим банкам и финансовым учреждениям	13,749	30,099
Суммы, причитающиеся клиентам	37,579	63,970
Выпущенные долговые ценные бумаги		6,655
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	757	1,252
Другие обязательства	2,134	2,071
Обязательства, всего	54,952	105,647
Доля меньшинства	604	711
Акционерный капитал		
Акционерный капитал		
Обыкновенные акции	10,344	11,931
Привилегированные акции	—	2,080
Дополнительный взнос в капитал	15	28
Выкупленные акции	(123)	(147)
Накопленный дефицит	(3,227)	(2,003)
Текущий доход	—	—
Акционерный капитал, всего	7,009	11,889
Всего обязательств и акционерного капитала	**62.565**	**118.247**

Активы

На 31 декабря, 2001 года общая сумма активов Банка в соответствии с IAS составила КЗТ 157,288 млн., что отражает увеличение на 98.6%, по сравнению с положением на конец 2000 финансового года. Следующая таблица выделяет основные группы активов Банка на 31 декабря 1999, 2000 и 2001 годов.

	31 декабря								
	1999			2000			2001		
	КЗТ	Ин. валюта	Всего	КЗТ	Ин. валюта	Всего	КЗТ	Ин. валюта	Всего
	(КЗТ млн.)								
Наличность и эквиваленты наличности	2,597	5,448	8,045	2,804	4,201	7,005	475	16,745	17,220
Обязательные резервы	2,163	—	2,163	2,450	—	2,450	4,684	—	4,684
Долги других банков	—	—	—	—	—	—	—	150	150
Ценные бумаги	556	876	1,432	3,657	4,332	7,989	13,519	4,312	17,831
Ссуды клиентам	14,204	15,056	29,260	25,517	31,194	56,711	22,749	92,004	114,753
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	589	—	589	1,624	—	1,624	2,440	—	2,440
Другие активы	1,217	1,877	3,094	509	823	1,332	932	541	1,473
Сумма баланса	**21,326**	**23,257**	**44,583**	**36,561**	**40,550**	**77,111**	**44,799**	**113,752**	**158,551**

В вышеуказанной таблице не включено влияние резервов на риск потери ссуды в размере КЗТ 2,271 млн. на 31 декабря 1999 года, КЗТ 2,905 млн. на 31 декабря 2000 года и КЗТ 6,704 млн. на 31 декабря, 2001 года.

Портфель сделок

Следующая таблица показывает распределение портфеля сделок Банка на 31 декабря, 1999, 2000 и 2001 годов.

	1999	2000	2001
	Стоимость в текущих ценах	Стоимость в текущих ценах	Стоимость в текущих ценах
	(КЗТ млн.)		
Казначейские векселя Министерства Финансов	327	3,596	6,921
Независимые облигации Республики Казахстан	—	2,776	9,728
Корпоративные облигации	—	1,302	1,182
Муниципальные облигации	595	315	—
Ноты НБК	510	—	—
Всего	1,432	7,989	17,831

Банк не имеет никаких финансовых капиталовложений, кроме своих инвестиций в дочерние и присоединенные компании, описанные в главе «Деятельность Банка – Дочерние компании и присоединенные компании».

Портфель выданных Банком займов

Ссуды клиентам представляют наибольшую часть активов Банка. На 31 декабря 2001 года Банковские ссуды корпоративным клиентам составляли 68.2% активов. Ссуды отдельным клиентам относительно редки и, пока что, в Казахстане нет развитого рынка по ипотечному кредитованию. Ссуды и депозиты, размещаемые банком в других кредитных учреждениях, также представляют небольшой процент от общих активов Банка (0.1 % на 31 декабря, 2001 года). Менеджмент верит в то, что у Банка имеется наибольшее число корпоративных клиентов в отличие от любого другого банка в Казахстане, и его клиентура включает многие ведущие промышленные компании и торговые корпорации страны, а также некоторые

средние и мелкие предприятия. Общая сумма дебиторской задолженности Банка на 31 декабря, 2000 года составила КЗТ 56,711 млн. (без вычетов) и выросла до КЗТ 114,753 млн. (без вычетов) на 31 декабря, 2001 года. В декабре 2001 года Банк позволил краткосрочное превышение кредита для ОАО Казахмыс, товарной компании, которое было полностью обеспечено наличным депозитом. Это превышение кредита было полностью выплачено в январе 2002 года. Исключая эту ссуду из бухгалтерского отчета, общий портфель ссуд Банка составил бы КЗТ 105 миллиардов на 31 декабря 2001 года. См. также «Обсуждение Менеджментом анализа результатов деятельности и финансовых условий – Финансовые Условия – Общие активы». В 2000 году средний остаток общей суммы, выданной Банком из ссудного портфеля Банка, составил КЗТ 42,986 млн., и КЗТ 85,732 млн. в течение и до конца 2001 года.

В следующей таблице дана информация о составе ссудного портфеля Банка, невыполняемых ссудах, сумме по условным обязательствам и резервах на риск потери ссуды на 31 декабря, 1999, 2000 и 2001 года (подготовлена в соответствии с Казахстанскими Бухгалтерскими Стандартами).

	31 декабря		
	1999	2000	2001
		(КЗТ млн.)	
Общая сумма ссуд и авансов	29,260	56,711	114,753
Невыполняемые ссуды[(1)]	2,200	3,620	16,720
Неисполняемые ссуды[(2)]	184	392	492
Условные обязательства	9,164	13,891	28,008[(3)]
Финансовые гарантии	4,854	5,579	12,278
Торговые аккредитивы	4,310	8,312	15,730
Резерв на риск потери ссуды	2,271	2,905	6,704
Потери при не возвратах ссуд[(4)]	(71)	(715)	3,470
Акционерный капитал	5,083	8,935	14,842
Невыполняемые ссуды/общая сумма ссуд (%)[(5)]	7.5	6.4	14.6
Резерв/ Невыполняемые ссуды (%)[(6)]	0.63	0.69	0.43
Резерв/ Неисполняемые ссуды (%)[(7)]	103.2	80.2	40
Резерв/общая сумма ссуд % (%)	7.7	5.1	5.8
Потери при не возвратах ссуд/Акционерный капитал (%)	(1.4)	(8)	23

(1) Невыполняемые ссуды включают кредиты, классифицирующиеся, как «неудовлетворительные», «сомнительные» или «убыточные».

(2) Неисполняемые ссуды включают кредиты с 30 дневной просрочкой погашения, с прекращением накопления процентов.

(3) Не включает гарантию, выданную Банком для ТуранАлем Финанс Б.В. в отношении выпущенных ТуранАлем Финанс Б.В. в 2001 году еврооблигаций.

(4) Потери при не возвратах ссуд определяется как сумма невыполняемых ссуд (нетто любых денежных депозитов, служащих обеспечением этих ссуд), минус совокупность резервов в отношении сумм таких ссуд.

(5) За исключением овердрафта компании «Казахмыс», процент невыполненных займов от общей суммы ссуд составил 6.7% по состоянию на 31 декабря 2001 года.

(6) За исключением овердрафта компании «Казахмыс», процент неисполненных займов от общей суммы ссуд составил 0.47% по состоянию на 31 декабря 2001 года.

(7) За исключением овердрафта компании «Казахмыс», процент резервных сумм от общей суммы невыполненных ссуд составил 95% по состоянию на 31 декабря 2001 года.

Обеспечение для Портфеля ссуд

Банк оценивает, что стоимость имеющегося обеспечения превышает основную сумму ссудного портфеля. За описанием Политики Обеспечения Банка, см. «Активы и обязательства – Кредитная Политика и Процедуры».

Состав по секторам

Банк стремится иметь диверсифицированную структуру ссудного портфеля. Большая часть Банковских ссуд предназначена для финансирования оборотного капитала и торговых потребностей своих клиентов. На 31 декабря 2001 года ставки процентов для заемщиков варьировались от 12% до 26% по ссудам в Тенге, и от 8% до 22% по ссудам в долларах США. В следующей таблице указан состав ссудного портфеля Банка (за исключением авансов) по секторам экономики на 31 декабря 1999, 2000 и 2001 годов.

	31 декабря					
	1999		2000		2001	
	КЗТ млн.	Доля (%)	КЗТ млн.	Доля (%)	КЗТ млн.	Доля (%)
Оптовая торговля	11,525	41	20,651	37	30,600	27
Промышленное производство	5,269	19	13,040	23	28,274	25
Сельскохозяйственная и пищевая промышленность	3,054	11	9,659	17	23,329	21
Транспорт	—	—	696	1	9,024	8
Розничная торговля	2,295	8	2,845	5	2,553	2
Средства массовой информации и образование	653	2	2,592	5	3,882	3
Строительство	686	2	1,075	2	3,177	3
Другое	4,883	17	5,454	10	12,771	11
Всего	28,365	100	56,012	100	113,610	100

Состав по срокам платежа

Банк выдает ссуды, главным образом, на краткосрочной основе, с целью снижения риска неуплаты или риска снижения процентных ставок. Для корпораций среднего размера, сроки предоставления ссуды в среднем менее 6 месяцев, а для крупных корпораций - до года и более.

В следующей таблице указаны данные ссудного портфеля по датам выплаты на 31 декабря 1999, 2000 и 2001 годов.

	31 декабря					
	1999		2000		2001	
	КЗТ млн.	Доля %	КЗТ млн.	Доля %	КЗТ млн.	Доля %
До одного месяца	3,908	13.4	9,332	16.4	17,565	15.3
От 1 до 3 месяцев	3,932	13.4	5,933	10.5	20,716	18.0
От 3 до 6 месяцев	4,653	15.9	9,453	16.7	14,425	12.6
От 6 месяцев до 1 года	10,061	34.4	16,351	28.8	26,050	22.7
Более 1 года	6,706	22.9	15,642	27.6	25,997	31.4
Всего	29,260	100.0	56,711	100.0	114,753	100.0

Состав по валютам

В следующей таблице указаны подробности ссудного портфеля Банка (включая авансы) по валютам на 31 декабря 2000 и 2001 годов.

	31 декабря	
	2000	**2001**
	%	**%**
U.S.$	55	659
КЗТ	34	20
Ссуды в КЗТ, проиндексированные в U.S.$	11	11

Состав по типу заемщиков

Банк унаследовал крупную базу корпоративных клиентов, включая многие ведущие промышленные компании по широкому кругу отраслей промышленности. Исторически, значительный процент займов предшественников Банка предоставлялся для государственных компаний, однако со времени образования Банка в январе 1997 года, такая концентрация была значительно сокращена. Доля ссуд частным компаниям и отдельным лицам увеличилась с 57% при образовании Банка до 98.2% на 31 декабря 2001 года.

Увеличение числа займов частным компаниям отражает приватизацию Правительством ряда государственных предприятий, а также намеренную политику Банка сделать акцент на секторе частного кредитования. Банк определил секторы, включающие энергетику, производство и распределение пищевых продуктов, торговлю, услуги, транспорт и коммунальные услуги - как ключевые целевые сферы, в которых Банк развивает свою ссудную деятельность. На 31 декабря 2001 года, ссудный портфель Банка составил КЗТ 112 млн. для частных компаний и отдельных лиц (98.2%) и КЗТ 3 млн. для государственных компаний (1.2%). На 31 декабря, 2000 года, ссудный портфель Банка составил КЗТ 56,253 млн. частным компаниям и лицам (99.2%) и КЗТ 458 млн. государственным компаниям (0.8 %).

Другие кредитные риски кроме ссудных

На 31 декабря 2001 года совокупная сумма кредитных рисков, т.е. кредитов и финансовых документов с внебалансовым риском (финансовые гарантии и торговые аккредитивы) насчитывали КЗТ 168 млрд. (из которых ссудный портфель составлял КЗТ 114 млрд., а финансовые гарантии и торговые аккредитивы насчитывали КЗТ 28 млрд.).

Источники финансирования Банка

Депозиты клиентов представляют наибольшую часть базы финансирования Банка, которая, как считает Банк, относительно невосприимчива к краткосрочным колебаниям ссудных процентов и больше зависит от способности Банка обеспечивать хороший уровень обслуживания клиентуры, а также ряд банковских продуктов и услуг. На 31 декабря 2001 года, общая сумма депозитов Банка составила КЗТ 81,008 млн. (U.S.$539 млн.) - примерно 21.7% общей суммы депозитов в банковской системе. 54% депозитов – от корпоративных клиентов и 46% - от частных лиц, где доля Банка на рынке составляет 19.7%.

Банк имеет большое число корпоративных клиентов, включая многие ведущие промышленные компании и торговые корпорации страны, а также ряд средних и мелких предприятий, которые, как верит Банк, дают ему конкурентное преимущество по сравнению с другими банками, и которые обеспечивают его диверсифицированной и стабильной финансирующей базой. В следующей таблице указаны источники финансирования Банка на 31 декабря 1999, 2000 и 2001 годов.

	31 декабря					
	1999		2000		2001	
	КЗТ млн.	Доля %	КЗТ млн.	Доля %	КЗТ млн.	Доля %
Депозиты	28,224	70.1	46,933	67.4	81,008	57.2
Займы банков	9,723	24.2	19,920	27.6	44,156	31.2
Выпущенные долговые ценные бумаги	—	—	—	—	13,310	9.4
Другие обязательства	2,297	5.7	3,484	5.0	3,163	2.2.
Всего	40,244	100.0	69,657	100.0	141,637	100.0

Депозиты Банка состоят из текущих счетов клиентов и срочных вкладов. Текущие счета клиентов обычно не приносят процентов и могут быть изъяты по требованию. Для срочных вкладов, по различным предлагаемым Банком видам счетов выплачиваются различные проценты. На 31 декабря 2001 года, проценты срочных счетов в Тенге, предлагавшиеся Банком корпоративным клиентам, варьировались от 1% до 17%, в то время как проценты, выплачивавшиеся по счетам в долл. США, колебались от 1% до 19%. В следующей таблице показано распределение сумм, причитающихся клиентам в Тенге и долларах США, в качестве

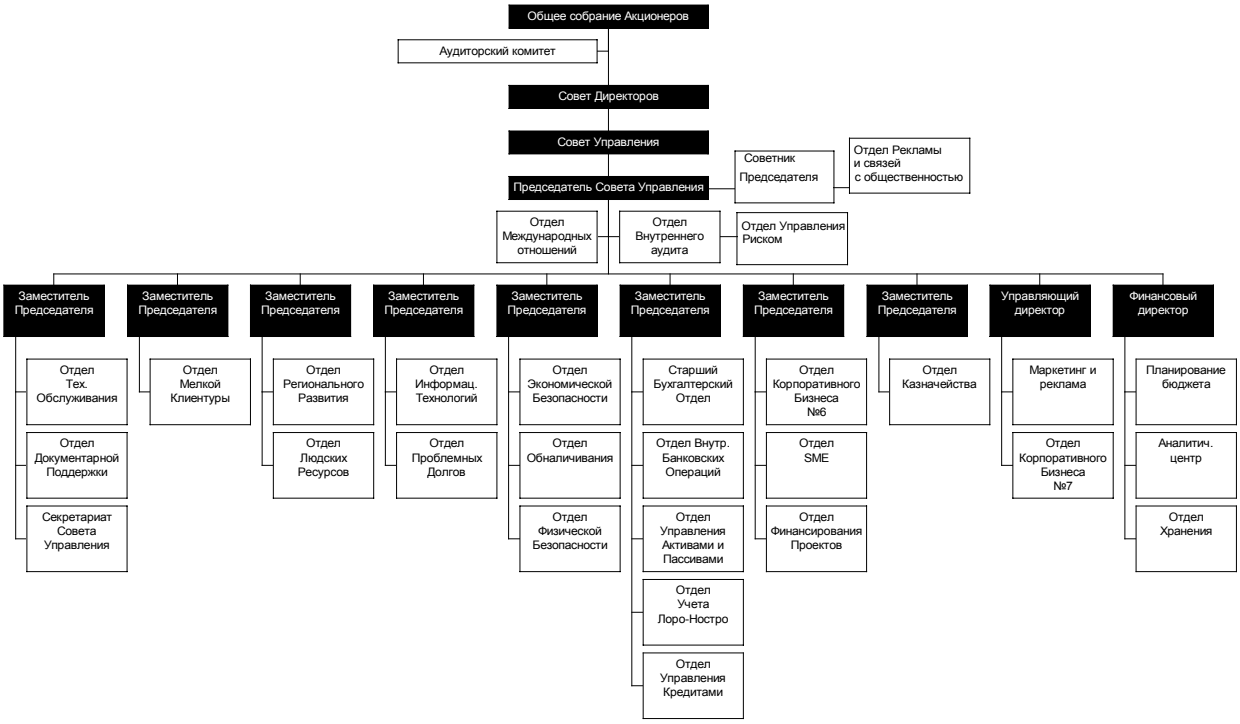
процента от общей суммы причитающейся клиентам на 31 декабря, 2000 и 2001 годов.

	31 декабря	
	2000	2001
	%	%
Суммы причитающиеся клиентам		
Счета в тенге	54	35
Счета в иностранной валюте	46	65

С 1999 года Банк еще более разнообразил свою базу финансирования через займы в иностранной валюте. См. «Управление активами и обязательствами – займы в иностранной валюты».

УПРАВЛЕНИЕ И ВЛАДЕНИЕ АКЦИЯМИ

Диаграмма организации



Управление

Текущий устав Банка был принят в 1998 году. Устав предусматривает, что Банк должен иметь Совет Директоров - управляющий орган Банка, Совет Управления - исполнительный орган Банка и Аудиторский Комитет. Акционеры избирают членов Совета Директоров и Аудиторского Комитета (наблюдающего за финансовым контролем деятельности Банка). Правление Директоров в свою очередь избирает членов Совета Управления. Совет Директоров представляет интересы акционеров, несет ответственность за общее управление Банком и утверждает его стратегические и рабочие планы. Совет Директоров не выполняет исполнительные функции. Общая ответственность за управление деятельностью Банка возложена на Совет Управления. В соответствии с Казахстанским законодательством, члены Совета Директоров, а также Председатель и Заместитель Председателя Совета Управления назначаются только с согласия НБК. НБК не имеет представителя в Совете Директоров или Совете Управления. Аудиторский Комитет следит за бухгалтерией Банка и процессами внутреннего контроля и сообщает результаты акционерам. Общее Собрание Акционеров представляет собой высший руководящий орган Банка. Закон Казахстана об Акционерных Компаниях возлагает на Общее Собрание Акционеров утверждение определенных главных корпоративных решений, включая утверждение выпуска Гарантии.

Совет Директоров

Совет Директоров не вовлечен прямым образом в управлении и не имеет никаких полномочий действовать от своего имени, или выполнять какие-либо исполнительные функции. Совет Директоров контролирует деятельность Совета

управления, тем самым защищая интересы акционеров. Полномочия Совета Директоров включают следующее:

- Определение политики капиталовложений, кредита и других аспектов Банка;
- Установление лимитов кредитных и ссудных процентов;
- Назначение Председателя и членов Совета Управления;
- Утверждение финансовых контрактов;
- Определение оплаты старшего менеджмента;
- Созыв внеочередных общих собраний акционеров; и
- Одобрение бюджета Банка.

Совет Директоров состоит из девяти членов, избираемых на Общем Собрании Акционеров. В настоящее время членами Совета Директоров являются:

ФИО	**Должность**
Саркытбаев М.	Председатель Совета Директоров: Президент Корпорации Астана-Холдинг
Мажибаев К.	Председатель Наблюдательного Совета компании Resmi Group Лтд.
Кононенко О.	Председатель Управляющего Совета Темирбанка
Аксамбиев Т.	Президент компании ВАТА
Уалиев С.	Президент компании Ардагер
Татишев Е.	Председатель Управляющего Совета Банка
Абжанов Д.	Заместитель Директора Kazakhstan Legal Group Лтд.
Ильяв А.	Менеджер Сетевого Управления Банка RZB
Тессейман Н.	Директор Представительства ЕБРР, Москва, Россия

Все члены Совета Директоров были избраны в январе 2002г.

Совет Управления

Совет Управления несет ответственность за ежедневное управление и администрирование Банком. В Казахстанских банках Правление имеет все исполнительные полномочия, в то время как Совет Директоров выполняет координирующую функцию. Полномочия Совета Управления включают следующее:

- принятие исполнительных решений;
- внедрение бизнес-стратегии;
- назначение старшего менеджмента и представителей филиалов Банка;
- одобрение ссуд, превышающих 1 миллион долларов США;
- предложение дивидендов; и
- другие вопросы, не отнесенные к исключительной компетенции Совета Директоров или Общего Собрания Акционеров.

Основная часть старшего менеджмента Банка перешла из Казкоммерцбанка и других лидирующих Казахстанских банков, таких как бывший Алем Банк, Эксим Банк Казахстан, Народный Сберегательный Банк и Темирбанк. Имена, возраст и другая информация о каждом из членов Совета Управления приведена ниже:

Ержан Татишев (35). Председатель. Получил образование в Московском Институте Прикладной Биотехнологии. Окончил вышеуказанный институт в 1991. В 1997г. закончил Казахскую Государственную Академия Управления, где получил степень в области Финансов и Кредита. Начал деятельность в банковском секторе в процессе

перехода Казахстана к суверенитету. К 1993г. он являлся Заместителем Председателя Казкоммерцбанка и занимал эту должность до конца 1996г. В январе 1997г. по приглашению Правительства стал Председателем Банка.

Анатолий Погорелов (50) Заместитель Председателя. Закончил Карагандинский Политехнический Институт в 1974г. и работал в области информационных технологий до обретения Казахстаном суверенитета в 1991г. С 1991 по 1993г был Генеральным Директором компании Плюс Микро, занимающейся компьютерными технологиями, после чего начал свою деятельность в банковском секторе в качестве Главы Технического Отдела Алем Банка. В 1994г. стал Директором Отдела Информационных Технологий Казкоммерцбанка и перешел в Банк в 1997г.

Ниязбек Габдулин (46). Заместитель Председателя. Закончил Карагандинский Государственных Университет в 1981г. и работал юристом до 1994г. С 1994 по 1997гг. являлся Главой Юридического Отдела Казкоммерцбанка. Находится в настоящей должности в Банке с начала 1997г.

Арсен Сапаров (33), Заместитель Председателя. Получил образование в Казахской Государственной Академии Управления. Вся его деятельность посвящена банковскому сектору. С 1992 по 1994гг. работал в Алем Банке в качестве Главы Проектно-Финансового Отделения. Работал в Эксим Банке Казахстан с 1994 по 1995, до перехода в Казкоммерцбанк в качестве Главы Кредитного Департамента, где он работал до 1997г. Занимает настоящую должность в Банке с февраля 1997г.

Акмарал Аблязова (49), Заместитель Председателя, закончила Алматинский Институт Народного Хозяйства в 1974г. и на протяжении многих лет работала бухгалтером. С 1992г. работала Заместителем Главного Бухгалтера в Банке «Интеринвест» на протяжении двух лет до перехода в Жилстройбанк в качестве Заместителя главного бухгалтера и заместителя директора бухгалтерии. В последствии занимала должность главного бухгалтера Эксим Банка Казахстан до перехода в 1995г. на должность Главного Бухгалтера и Директора Бухгалтерии Казкоммерцбанка, где она проработала до 1997г. В феврале 1997г. Акмарал Аблязова заняла должность главного бухгалтера Банка, а в июне 1998г. - должность Заместителя Председателя.

Садвакас Мамештеги (32), Заместитель Председателя, закончил Московский Государственный Технический Университет в 1993г. В 1994г. он поступил на работу в КБ Элистбанк в качестве экономиста. В 1995г. он возглавил Департамент Безопасности Астана Банка в Москве. Поступил на работу в Банк в 1997г. в Отдел Казначейства и стал Заместителем Председателя в 1999г.

Азат Баттаков (43) Управляющий Директор. Закончил Карагандинский Государственный Университет в 1981г. Свою управленческую деятельность он начал в 1991г. в качестве старшего юриста в Казахинторг. В 1994г. он поступил на работу в Казкоммерцбанк в качестве Заместителя Директора Юридического Отдела. В 1997г. занял должность Советника Председателя Банка и в сентябре 1999г. был назначен Управляющим Директором.

Абылаким Жумахметов (41), Заместитель Председателя. Закончил Карагандинский Кооперативный Институт, Факультет Бухгалтерского Учета в 1981г. и Московский Кооперативный Институт, Факультет Бухгалтерского Учета в 1984г. В 1993г. Г-н Жумахметов получил степень кандидата экономический наук и в 1994г. начал

работу в сфере банковского дела. С 1995 до 1998г. он был Главой Кзылординского филиала Казкоммерцбанка. С 1998 по 2000 занимал должность Главы Кзылординского филиала Банка и занимает свою настоящую должность с августа 2000г.

Нурлан Талкенов (35), Управляющий Директор, закончил Московский Военный Институт в 1989 году. В 1994 году закончил Университет Общественного Управления (Париж, Франция) со степенью Магистра Наук Общественного Управления. В 1998 году окончил Бизнес Университет HEC (Монреаль, Канада) со степенью Магистра Наук Управления Бизнесом. С 1989 до 1992 года работал представителем Министерства Обороны СССР в Алжире. С 1992 по 1996 год работал представителем Министерства Иностранных Дел Республики Казахстан во Франции и Бельгии и с 1998 по 2000 год работал в университете McGill (Монреаль, канада). Присоединился к Банку в 2000 году и занимает нынешнюю должность с июля 2001 года.

Болат Баймиров (33), Управляющий Директор. Закончил Московский Физико-Технический Институт, Факультет Прикладной Математики и Физики в 1990г и начал свою деятельность в качестве преподавателя Казахского Политехнического Института в 1990г. В 1996г. начал деятельность в банковском секторе в Казахстане в качестве Главы Департамента Финансовых Обязательств Туранбанка. С 1997г. являлся Директором Департамента Платежных Карточек Банка. Находится в настоящей должности в Банке с сентября 2000г.

Ерик Султанкулов (35), Финансовый Директор. Закончил Казахский Государственный Университет имени Аль-Фараби, Факультет Журналистики в 1993г. и Казахскую Государственную Академию Управления, Факультет Менеджмента и Маркетинга в 2000г. С 1991 по 1993 гг. работал Заместителем Директора, а затем Генеральным Директором Советско-Канадского совместного предприятия. В 1995г. был назначен Заместителем Главы Ленинской Районной Администрации и в том же году переведен в ТОО «Алем Сауда» в качестве Генерального Директора. С 1996 по 1998 работал в СП «Алтор» в качестве Вице-Президента по финансам. С 1998 по 2000 занимал должность Заместителя Директора, а затем Директора ЗАО «Государственный Накопительный Пенсионный Фонд». На настоящей должности находится с декабря 2000г.

Комитеты.

Вскоре после приватизации в 1998г., Банк начал реорганизацию деятельности для обеспечения большей ее эффективности. Реорганизованная структура введена с апреля 1998г. и позволила Банку стать более конкурентоспособным и ориентированным на клиентов. Для того чтобы оказать необходимое содействие во внедрении и использовании этой структуры, из различных департаментов Банка были созданы некоторые комитеты.

Комитет по Малым Кредитам ответственен за внедрение кредитной политики Банка в отношении малого и среднего бизнеса и установление условий предоставления кредитов Банком в пределах сумм от U.S.$150,000 до U.S.$300,000. В настоящее время членами Комитета по Малым Кредитам являются:

ФИО	**Должность**
Сапаров А.	Глава Комитета и Заместитель Председателя Совета Управления
Жумахметов А.	Заместитель Главы Комитета и Заместитель Председателя Совета

	Управления
Исина С.	Глава Отдела Малого и Среднего Бизнеса
Сагдиева С.	Глава Отдела Корпоративного Бизнеса № 4
Югай В.	Старший Кредитный Аналитик Отдела Управления Кредитными Рисками
Таранова Д.	Представитель Kazakhstan Legal Group Лтд., предоставляющей Банку юридические услуги

Комитет по Крупным Кредитам ответственен за внедрение кредитной политики Банка в отношении крупных корпоративных клиентов Банка и установление условий предоставления кредитов Банком и/или предоставления Банком гарантий в пределах сумм от U.S.$300,000 до U.S.$500,000 и за подачу на рассмотрение и утверждение Совету Управления условий предоставления кредитов и/или гарантий на сумму свыше U.S.$500,000. В настоящее время членами Комитета по Крупным Кредитам являются:

ФИО	**Должность**
Погорелов А.	Глава Комитета и Заместитель Председателя Совета Управления
Сапаров А.	Заместитель Главы Комитета и Заместитель Председателя Совета Управления
Жумахметов А.	Заместитель Председателя Совета Управления
Талкенов Н.	Управляющий Директор
Самидинов С.	Старший Банкир, Проектно-финансовый Отдел
Сундетов Д.	Представитель Kazakhstan Legal Group Лтд., предоставляющей Банку юридические услуги.
Тлеукулова Г.	Глава Отдела Управления Кредитными Рисками
Марченко А.	Глава Департамента Экономической и Внутренней Безопасности
Батпенов К.	Глава Департамента Экспертизы Обеспечений
Юсупова С.	Заместитель Главы Отдела Учета Активов и Пассивов

Тарифный Комитет является постоянным совместным органом, подотчетным Совету Управления. Тарифный Комитет ответственен за проведение внутренней политики Банка, направленной на усовершенствование процентных ставок и тарифов, связанных с банковскими операциями. Члены Тарифного Комитета назначаются Советом Управления. Членами Тарифного Комитета на настоящий момент являются:

ФИО	**Должность**
Жумахметов А.	Заместитель Председателя Совета Управления
Аблязова А.	Заместитель Председателя Совета Управления
Чайковски Б.	Директор Алматинского Филиала
Сагдиева С.	Глава Отдела Корпоративного Бизнеса № 4
Куатбеков М.	Глава Отдела Корпоративного Бизнеса № 5
Лебаева Ш.	Глава Департамента Международных Отношений
Бейсембинов Н.	Глава Департамента Регионального Развития
Бакбергенов Н.	Заместитель Главы Отдела Мелкой Клиентуры
Мухаметжанов Н.	Глава Департамента Сделок
Лисак Б.	Специалист Отдела Регионального Маркетинга и Анализа

Аудиторский Комитет

Аудиторский Комитет осуществляет финансовый контроль за деятельностью Банка. Члены Совета Директоров и Совета Управления не могут быть назначены в качестве членов Аудиторского Комитета. Члены Аудиторского Комитета имеют

право присутствовать на заседаниях Совета Управления и участвовать в обсуждениях, но у них нет права голоса на таких собраниях. Аудиторский Комитет имеет право, если необходимо, созывать внеочередное Общее Собрание Акционеров. В настоящее время членами Аудиторской Комиссии, которые не являются работниками банка, являются Т.Мулдашев и Е.Канаев. Оба были выбраны в Аудиторский Комитет в августе 2000 года. С. Уалиев, который также был выбран в Аудиторский Комитет в августе 2000 года, в январе 2002 года был избран в Совет Директоров, и, соответственно, ушел из Аудиторского Комитета. Третий новый член Аудиторского Комитета будет избран на следующем Общем Собрании Акционеров Банка.

Оплата Менеджменту

В соответствии с Уставом Банка, оплата Председателю Правления определяется Советом Директоров, и оплата услуг Совета Управления и другого старшего менеджмента устанавливаются Советом Директоров.

Приведенная ниже таблица отражает основные суммы ссуд причитающихся членам Совета Управления на 31 декабря 2002 года.

Ф.И.О.	Невыплаченная основная сумма (U.S.$ тыс.)	Основная причитающаяся сумма (KZT тыс.)
Татишев Е.	60	9,012
Сапаров А.	78.6	11,816
Аблязова А.	35	5,255
Габдуллин Н.	81	12,166
Жумахметов А.	172.1	25,851
Мамештеги С.	132.5	19,902
Баттаков А.	50	7,510
Баймиров Б.	15.5	2,328
Итого	**624.7**	**93,840**

В настоящее время не существует других невыплаченных ссуд или гарантий, предоставленных Банком любым членам Совета Директоров и Совета Управления или другим сторонам, имеющим к ним отношение. Старший и средний менеджмент Банка в настоящее время владеют 2,431 обыкновенными акциями, что составляет 0.14% общего числа обыкновенных акций Банка.

Основные акционеры

После проведения Министерством Финансов закрытого аукциона по Банку в 1998г., ряд местных компаний частного сектора, действующих как консорциум, известный как CKI предложил приобрести все акции Банка за U.S.$ 72 млн. CKI включал ряд компаний, которые являлись акционерами Казахской инвестиционной холдинговой компании Астана-Холдинг, а также ряд других независимых компаний. За последние годы Банк увеличил свой акционерный капитал и расширил базу акционеров. В результате, на 31 марта 2002г. общее участие в акционерном капитале бывших участников группы CKI уменьшилось до 39,4% (из которых участие членов, связанных с компанией Астана-Холдинг и других бывших членов CKI были, соответственно, 20.14% и 19.26%), владельцами оставшихся 60.6% является ряд независимых компаний, не имеющих отношение к бывшим членам CKI. Насколько известно Банку, бывшие участники CKI пока не заключили никаких соглашений о голосовании в отношении их участия в акционерном капитале.

Следующая таблица содержит данные о держателях Банковских обыкновенных акций и КПА (или, в отдельных случаях, о владельцах-пользователях обыкновенных акций и КПА) на 31 декабря 2001г.

	На 31 декабря 2001 года		
	Количество акций	**Сумма**	**Участие в акционерном капитале (%)**
		(КЗТ тыс.)	**(%)**
DEG	73,500	735,000	4.29
МФК	73,500	735,000	4.29
FMO	44,100	441,000	2.57
ЗАО DAB ABN AMRO Bank Kazakhstan (номинальный держатель)	235,622	2,356,220	13.75
ОАО «Семипалатинский Мукомольный Комплекс»	100,979	1,009,790	5.89
ОАО “Яссы”	112,229	1,122,290	6.55
ОАО “Махтаарал”	115.803	1,158,030	6.76
ОАО “Мелькомбинат”	113.806	1,138,060	6.64
ОАО “Кустанайасбест”	77.202	772,020	4.50
ОАО “Аралтуз”	77.202	772,020	4.50
ОАО “Шымкентский Макаронный Завод”	77.202	772,020	4.50
ЗАО Центральный Депозитарий Ценных Бумаг (номинальный держатель)	145,321	1,453,210	8.48
ОАО “Темирбанк”	1.000	10,000	0.06
ЗАО «Коблан»	63,670	636,700	3.72
ТОО Смат Лтд.	41,583	415,830	2.43
ТОО ST-Aktiv	119,364	1,193,640	6.97
ТОО Avant-ST	79,579	795,790	4.64
ТОО PEGAS	18,308	183,080	1.07
IPF Union	1,514	15,140	0.09
ТОО «ТуранАлем Секьюритиз» (номинальный держатель)	1,545	15,450	0.09
Strident Enterprises Ltd	32,175	321,750	1.88
ЗАО Казкоммерцбанк (номинальный держатель)	20,115	201,150	1.17
ТОО Recursel Ltd	31,426	314,260	1.83
ЗАО Финансовая Компания Прогресс	57,000	570,000	3.33
ИТОГО	1,173,745	17,137,450	100.00

Ниже приведены данные о крупнейших акционерах Банка.

ТОО Семипалатинский Мукомольный Комплекс специализируется на производстве муки и комбикорма. Комплекс является одним из крупнейших мукомольных заводов в Казахстане.

ТОО Мелькомбинат Лтд. находится в г. Костанай и включает элеватор для хранения зерновых и мукомольную фабрику с производительностью до 320 тонн переработанного зерна в день. Четверть производимой продукции экспортируется в Россию и Таджикистан.

ТОО «Кустанайасбест» является единственным производителем асбеста в Казахстане и производит 10 процентов мирового производства асбеста.

ОАО “Яссы” – хлопкоочистительная фабрика, реорганизованная в 1993г. в соответствии с указом Комитета Государственной Собственности Южно-Казахстанской Области в акционерную компанию с контрольным пакетом акций, принадлежащим Правительству. В 1996г. фабрика была приватизирована. Фабрика производит, хранит и очищает хлопок, выращиваемый в Казахстане и за рубежом. Фабрика является одной из крупнейших хлопко-перерабатывающих предприятий в Казахстане.

ОАО “Махтаарал” является одним из лидирующих хлопко-перерабатывающих заводов в Казахстане с объемом производства 20,000 тонн хлопкового волокна в год.

ТОО ST-Aktiv это рекламная и маркетинговая компания, расположенная в Алматы. Также производит и распределяет сахар.

Банковские КПА

В течение 2001 года Банк выпустил КПА на сумму КЗТ4,267, что составляет 24.9% акционерного капитала Банка. МФК выступала в качестве советника по размещению. DEG, МФК и MFO перевели часть своих кредитов Банку в КПА, а ЕБРР и RZB заплатили номинальную стоимость за КПА.

Следующая таблица указывает держателей КПА и детали их пакетов на 31 марта 2002 года:

	На 31 марта 2002 г.	
	Количество КПА	**Доля**
		%
DEG	73,500	4.29
ЕБРР	73,500	4.29
МФК	73,500	4.29
FMO	44,100	2.57
RZB	162,122	9.46
Всего	426,722	24.90

Все КПА имеют номинальную стоимость КЗТ 10,000 за одну акцию, переиндексированную в Доллары США, на 29 ноября 2001 индексная стоимость составила U.S.$67.32 («Номинальная Индексная Стоимость») и являются привилегированными акциями без права голоса. На Номинальную Стоимость начисляется постоянный процент 10.25% годовых («Дивиденд»). Держатели КПА имеют право иметь двух представителей в Совете Директоров Банка, если КПА выпущены в обращение.

Держатели КПА имеют право потребовать от Банка перевести все или часть КПА в обыкновенные акции Банка по курсу 1 к 1, если такое требование сделано до 1 мая (начиная с 2002 года) каждого последующего года и до 2006 года. Такая конвертация завершается до конца календарного года соответствующей заявки. После 31 декабря 2006 года, при условии что 55% Выпущенных Банком обыкновенных акций не находятся во владении банком ОЭСР с общей суммой активов свыше U.S.$60 млрд. и рейтингом финансовой мощности не менее D+ (или эквивалент) от Moody’s, STandard & Poor’s или Fitch IBCA («Случай Стратегического Инвестирования»), каждый держатель КПА получит право погасить все или часть своих КПА по Номинальной Индексной Стоимости. Вне зависимости от наступления или не наступления Случая Стратегического Инвестирования, Банк имеет право выкупить все КПА у держателей КПА в течение

6 месяцев после 31 декабря 2006 года по Номинальной Индексной Стоимости за каждую КПА. Помимо этого, Банк обязуется погасить КПА по Номинальной Индексной Стоимости за каждую КПА в случае, если (i) любое лицо делает тендерное предложение в соответствии со Статьей 29 Закона Республики Казахстан о Товариществах с Ограниченной Ответственностью о покупке 30% и более процентов акций Банка с правом голоса («Тендерное Предложение»), и цена за КПА в таком Тендерном Предложении менее Номинальной Индексной Стоимости, или (ii) любое правительство или правительственная структура конфискует, национализирует, налагает арест и экспроприирует все или любую значимую часть собственности или других активов Банка или его акционерного капитала, или устанавливает надзор или контроль над такой собственностью или другими активами или бизнесом или деятельностью Банка или над его акционерным капиталом, или получает контрольный пакет акций Банка, или предпринимает действия по роспуску или ликвидации Банка, или любое другое действие, которое не позволит Банку или его служащим осуществлять бизнес или деятельность.

Операции со Связанными Сторонами

Банк не заключает материальных сделок с акционерами. Все операции с акционерами проводились на условиях, принципиально не отличающихся от условий, предоставляемых независимым третьим сторонам. Следующая таблица иллюстрирует ссуды, выданные Банком связанным сторонам по состоянию на 31 декабря 2000 и 2001 гг.

	31 декабря			
	2000		**2001**	
Связанная Сторона	% ссудного портфеля	Основная сумма КЗТ млн.	% ссудного портфеля	Основная сумма КЗТ млн.
ОАО «Яссы»	0.28	157	1.45	1,624
ТОО «Кустанайасбест»	0.39	216	0.26	293
ОАО «Семипалатинский мукомольный комплекс»	0.57	321	0.17	194
ТОО «Аралтуз»	—	—	0.93	30
ОАО «Махтаарал»	—	—	0	0
Казсо Констракшн	0.36	201	0.19	208
Итого:	1.6	895	2.10	2,537

БАНКОВСКИЙ СЕКТОР КАЗАХСТАНА

Введение

С середины 1994 года Казахстан неуклонно следует жесткой программе макро-экономической стабилизации, сочетая строгую бюджетную дисциплину, экономичную денежную политику и структурно-экономические реформы, в результате чего резко снизились инфляция и процентные ставки. В конце 1999 года среднегодовой темп инфляции на потребительские товары был 17.8%. Данная тенденция является продолжением значительного снижения инфляции на конец года, отмечаемая за последние 4 года. В течение этого времени уровень инфляции снизился с 2,165% на 31 декабря 1993 года до 1,9% на 31 декабря 1998 года, вследствие скоординированной политики Правительства и НБК. Правительство и НБК также провели структурные реформы в банковском секторе, нацеленные на дальнейшее укрепление и улучшение действенности всей системы. Девальвация курса тенге вслед за введением плавающего курса в апреле 2000 года все же привела к инфляции. В конце 2000 года среднегодовой коэффициент инфляции на потребительские товары был 9.8 процентов. К концу 2001 года среднегодовой коэффициент инфляции цен на потребительские товары был 6.4%. Ожидается, что к концу 2002 года среднегодовой коэффициент инфляции цен на потребительские товары будет в пределах от 5 до 7% годовых.

Национальный Банк Казахстана

НБК является центральным банком Казахстана. Соответствующее законодательство, принятое в 1995 году, установило существующие в данное время юридические рамки банковской системы Казахстана. НБК является независимой организацией, подчиняющейся Президенту. Президент имеет полномочия, помимо прочего, назначать (с одобрения Парламента) и снимать Директора НБК и заместителей Директора; утверждать ежегодный отчет НБК по рекомендации Директора Банка; утверждать концепцию и дизайн национальной валюты (Тенге); а также запрашивать информацию у НБК. Григорий Марченко был назначен Директором НБК в октябре 1999 года, сменив Кадыржана Дамитова.

Главной задачей НБК является обеспечение внешней и внутренней стабильности национальной валюты. НБК также имеет полномочия на разработку и проведение денежной политики; на организацию банковских взаиморасчетов и системы обмена иностранной валюты с целью интеграции Казахстана в международную экономику; обеспечение стабильности денежной, финансовой и банковской систем, а также защиту интересов вкладчиков коммерческого банка.

Главными управляющими органами НБК являются Исполнительный Комитет и Совет Директоров. Исполнительный Комитет, высший управляющий орган НБК, состоит из 9-ти членов, включая Директора, 5 других представителей НБК, представителя Президента Казахстана и двух представителей Правительства.

Банковская система

Структура банковской системы Казахстана

Казахстан имеет двухуровневую банковскую систему, где НБК представляет первый уровень. Все другие банки находятся на втором уровне. Все кредитные учреждения Казахстана должны получать лицензии в НБК и им же регулироваться.

Банковская реформа и Управление

Реформа банковского сектора началась в 1996 году с введения разумных международных стандартов, как, например, требования адекватности капитала и коэффициента ликвидности для регулирования и защиты банковской системы; требования прозрачности банковских аудитов, проводимых местными и международными аудиторами; приближения бухгалтерских стандартов к IAS, и персональных, учебных программ.

Для упрочения банковской индустрии, и дальнейшего усиления стабильности и движения в направлении принятой международной практики, в декабре 1996 года НБК принял нормативный акт, требующий от коммерческих банков проектирования и принятия рекапитализации, и корпоративных планов по совершенствованию системы для того, чтобы банки имели продуманные планы и политику, расширяющие их возможности по привлечению долгосрочных частных инвесторов.

Отдел Управления банковской системой НБК фокусирует свое внимание на обеспечении финансовой платежеспособности, защите вкладчиков и достижении стабильности денежной системы. Целями реформы 1996 года было приблизить управленческую практику к международным стандартам и использовать более прозрачные уровни капитализации и подверженности финансовым рискам. В данное время Отдел принял директивы относительно банковских инспекций и анализа периодических отчетов, представляемых коммерческими банками Национальному Банку Казахстана.

НБК также тесно сотрудничает с местными банками для усиления действенности и платежеспособности всей банковской системы. В июле 1997 года был принят ряд дополнений к банковскому законодательству, чтобы дать банкам возможность разнообразить свою деятельность в секторе финансовых услуг (например, управление пенсионными и инвестиционным фондами и учреждение лизинговых и страховых компаний).

В декабре 1999 года была учреждена самостоятельно созданная схема страхования вкладов и на 31 декабря 2001 года 22 банка, включая 6 дочерних компаний иностранных банков и Банк, вошли в указанную схему. Объем страховой ответственности в данное время ограничивается частными срочными депозитами в тенге, долларах США и евровалюте согласно скользящей снижающейся шкале. Банк считает, что данная схема послужила важным фактором увеличения объема мелких вкладов в банковском секторе.

В марте 2001 года было введено новое законодательство по владению акциями казахстанского банка. В данное время для владения акциями в размере 10 и более процентов (не имеет значения, будет ли это независимое владение или совместно с другим юридическим лицом) требуется одобрение НБК. К тому же, иностранное лицо, обладающее 10 и более процентами акциями казахстанского банка, должно иметь кредитный рейтинг хотя бы такой же, какой имеет Республика Казахстан.

Коммерческие банки

На 31 декабря 2001 года в Казахстане было 44 банков, в то время как в середине 1994 г. их было 184. Такое снижение произошло в основном в результате строгого следования НБК направлению к увеличению капитализации и ликвидности банковской системы. Общее сокращение числа банков произошло в основном за

счет малых и средних банков. Несмотря на это, в октябре 1996 года Крамдс Банк, занимающий пятое место по Казахстану по активам, был ликвидирован решением НБК, вследствие нарушения законодательных правил, долгов, превышающих активы, а также невозможности выполнить свои обязательства. В ноябре 2001 года Правительство распродало свои оставшиеся 33% акций Народного Сберегательного Банка путем проведения открытого аукциона. В аукционе победил консорциум, состоящий из ОАО Мангистаумунайгаз и нескольких ТОО. Мангистаумунайгаз добывает, транспортирует, перерабатывает и продает нефть, газ и нефтепродукты. В декабре 2001 года консорциум, возглавляемый Мангистаумунайгаз продал свои акции Народного Сберегательного Банка группе компаний, включающей Алматинский Торгово-финансовый банк, за ту же цену, по которой приобрел их у государства.

НБК принял меры к усилению банковской индустрии и постоянно контролирует соответствие адекватности капитала (в соответствии с международными стандартами, установленными Базельским Комитетом), текущие коэффициенты ликвидности, максимальный коэффициент риска ссуды для отдельного заемщика, максимальный коэффициент риска ссуды для отдельного заемщика по банковским инсайдерам и максимальные инвестиции в основные и другие нефинансовые средства, а также соответствующие обязательства и лимитные позиции по обмену иностранной валюты. НБК также принял нормативные акты по классификации проблемных активов и соответствующих обязательств (подобных Руководству Всемирного Банка по Классификации Активов), а также резервов на случай потери ссуд.

На 31 декабря 2001 года, 6 коммерческих банков не смогли соответствовать всем законодательным нормативным требованиям, в сравнении с 13 банками на 1 января 2001 года, 11 банками на 1 марта 2000 и 27 банками на 1 июля 1999 года. Объем необходимого резерва на 31 декабря 2001 года равен КЗТ 13.6 млрд..

На 31 января 2001 года 6.98% казахстанских банков не могли соответствовать коэффициенту адекватности капитала (К1), 4.65% банков не соответствовало коэффициенту риска ссуд и внебалансовых отчетов любой неаффилированной компании (К3.1); текущему коэффициенту ликвидности (К4) не соответствовало 6.98% банков.

Финансовое положение различных банков Казахстана не одинаково. На 31 декабря 2001 года 27 из 44 коммерческих банков имели акционерный капитал в размере, превышающем КЗТ 1 млрд., 11 банков имели акционерный капитал в сумме от КЗТ 500 млн. до КЗТ 1 млрд. и пять банков с акционерным капиталом капитал объемом от КЗТ 100 млн. до КЗТ 500 млн. Банки с объемом акционерного капитала менее КЗТ 500 млн. должны подать НБК заявление для получения разрешения на добровольную реорганизацию в организацию, выполняющую только некоторые банковские операции.

Иностранный капитал в банковском секторе

Либерализация экономики Казахстана в последние годы послужила стимулом к появлению ряда иностранных компаний, включая банки, осуществляющие операции в Казахстане путем прямых инвестиций и иным образом участвующих в банковском и финансовом сервисном секторе. Иностранный банк не имеет права открыть свой филиал в Казахстане; для возможности оперирования в качестве банка,

должно быть создано казахстанское юридическое лицо. Такой банк может быть дочерним предприятием или СП.

Согласно соответствующему законодательству, «банк с иностранным участием» означает банк, имеющий более одной трети иностранной собственности. Банки, в которых доля иностранной собственности составляет менее одной трети, считаются местными банками. На 31 декабря 2001 года в Казахстане существовало 16 банков с иностранным участием.

Кроме того, без разрешения НБК совокупный акционерный капитал банков с иностранными держателями акций не может превышать 50% совокупного акционерного капитала всех казахстанских банков, если иное не разрешено НБК. На 31 декабря 2001 года совокупный акционерный капитал всех банков с участием иностранных держателей акций представлял приблизительно 17.6 процентов совокупного акционерного капитала всех банков Казахстана.

Для того, чтобы иностранный банк имел право на создание дочернего предприятия или СП, где он имел бы более чем 50%-ю долю участия, иностранный банк должен иметь представительский офис в Казахстане в течение хотя бы одного года. Ряд иностранных банков открыли представительские офисы в Казахстане, включая Dresdner Bank, Дойтче Банк, CCF, Commerzbank и ING Bank.

УСЛОВИЯ И ПРАВИЛА НОТ

Следующие условия и правила (могущие быть подвержены дополнениям и весь текст за исключением курсива) являются условиями и правилами Нот, подлежащими подписанию на каждом Сертификате Ноты, которые будут прилагаться и (в зависимости от их условий) применяться к каждой Глобальной Ноте.

Данная Нота является одной из разрешенного выпуска U.S.$ 100,000,000, 10 процентных Нот до 2007 года (Термин «Ноты» означает, если иное не требуется по контексту, любые другие последующие ноты, выпущенные в соответствии с Условием 16 и образующие с ними единую серию), выпущенные Эмитентом и гарантируемые Гарантом в соответствии с гарантийным договором («Гарантия»). Ноты учреждены Актом учреждения доверительной собственности от 24 мая 2002 года («Акт учреждения доверительной собственности»), заключенным между Эмитентом, Гарантом и Deutsche Trustee Company Limited (Термин «Доверительный Собственник» означает его правопреемников, выступающих в качестве доверительного собственника в соответствии с Актом учреждения доверительной собственности), являющимся Доверительным собственником для держателей Нот. Эмитент и Гарант заключили Соглашение о Посреднике в Платежах («Соглашение о Посредничестве в Платежах») от 24 мая 2002 года с Доверительным собственником, Deutsche Bank Trust Company Americas, в качестве Регистратора («Регистратор»), Deutsche Bank AG London, выступающим в качестве Основного Посредника в Платежах («Основной Посредник в Платежах») и другими посредниками в платежах, указанными в настоящем документе (совместно с Основным Посредником в Платежах, именуемые «Посредники в Платежах») и трансфертными агентами («Трансфертные Агенты»), указанными в настоящем документе. Регистратор, Посредники в Платежах и Трансфертные Агенты совместно именуются в данном документе как «Агенты», и этот термин и каждое из определений, включенных в него, включает любого агента правопреемника, назначаемого в этом качестве время от времени в связи с Нотами и Гарантией.

Держатели Нот («Держатели Нот») связаны, зависят от и считаются имеющими уведомления обо всех условиях Нот, Соглашения о Посредничестве в Платежах, Гарантии и Акта учреждения доверительной собственности. Некоторые положения данных условий и правил («Условия») являются краткими резюме Нот, Акта учреждения доверительной собственности, Гарантии и Соглашения о Посредничестве в Платежах и зависят от детальных условий, в них содержащихся. Копии Соглашения о Посредничестве в Платежах, Гарантии и Акта учреждения доверительной собственности доступны для проверки в обычные рабочие часы в указанном офисе, на данный момент в офисе Основного Посредника в Платежах, а также каждого из Агентов. Первоначальные Агенты и их первоначально указанные офисы перечисляются ниже.

Ссылки на «Условия» относятся, если иное не требуется контекстом, к пронумерованным параграфам данных Условий.

Для целей Ограниченной Глобальной Ноты и Неограниченной Глобальной Ноты, любые ссылки в тексте Условий на «Сертификат Ноты» или «Сертификаты Нот» будут, если иное не требуется контекстом, толковаться

включая Ограниченную Глобальную Ноту, или в зависимости от обстоятельств, Неограниченную Глобальную Ноту, а также проценты по ним.

1. Форма, деноминация и название

(1) Форма и деноминация

Ноты находятся в окончательной, полностью зарегистрированной форме, без прилагаемых процентных купонов, в минимальной деноминации: 10,000$ США или любая превышающая сумма, являющаяся кратной 1,000$ США (каждая как «разрешенная деноминация»). Сертификат (каждый как «Сертификат Ноты») будет вручен каждому держателю Нот в соответствии с его зарегистрированным владением Нотой или Нотами. Каждый Сертификат Ноты будет серийно пронумерован соответствующим номером, записанным в реестре («Реестр»), который Эмитент предоставляет на хранение Регистратору.

(2) Название

Название для Нот будет установлено при регистрации в Реестре. В настоящих Условиях «Держатель Нот» и «держатель» означают Лицо (в определении, данном ниже), на чье имя Нота зарегистрирована в Реестре (или в случае совместных держателей, название дается по первому имени).

Держатель любой Ноты (кроме того случая, когда суд компетентной юрисдикции или закон требуют иначе) будет считаться абсолютным владельцем для всех целей, независимо от ее просроченности и любого уведомления о владении, доверенности или любого другого участия в ней, любого письменного документа на нее, оформленного любым Лицом (кроме ее должным образом оформленного трансферта в утвержденной форме) или любого иного оповещения о любом предыдущей ее краже или пропаже, и ни одно Лицо не будет нести ответственность за такую трактовку держателя.

Термин «Лицо», используемый в настоящих Условиях означает любое физическое лицо, компанию, корпорацию, фирму, товарищество, совместное предприятие, ассоциацию, некорпоративную организацию, траст или иное юридическое лицо, включая без ограничений, любое государство или агентство государства или другое лицо, независимо от того, имеет оно или нет отдельную правосубъектность.

2. Трансферт Нот и Выпуск Нот

(1) Трансферт

В соответствии с Условием 2(4), трансферт Ноты может быть осуществлен целиком или частично в утвержденной деноминации при уступке Сертификата Ноты, представляющего эту Ноту, совместно с бланком трансферта (включая любую сертификацию соответствия с ограничениями по трансферту, включенную в такой бланк трансферта), утвержденного для него («Бланк трансферта»), должным образом оформленного и подписанного в указанном офисе Регистратора или Трансфертного Агента, совместно с таким подтверждением, какое Регистратор или, что может случиться, Трансфертный Агент имеют право обоснованно потребовать для удостоверения названия индоссанта и полномочий лиц, подписавших Трансфертный Бланк. Трансфертные Бланки также выдаются Трансфертным Агентом, Регистратором и Эмитентом по просьбе любого держателя. В случае трансферта только части Нот, представленных Сертификатом Нот, ни трансфертная часть, ни непереданный остаток не могут быть ниже применимой утвержденной деноминации, и на такой непереведенный баланс индоссанту будет выдан новый Сертификат Нот.

(2) Доставка

Каждый новый Сертификат Нот, издаваемый при трансферте любых Нот, будет доставлен в кратчайший практически возможный срок в главный офис Регистратора, или, в зависимости от обстоятельств, Трансфертному Агенту или (по просьбе и на риск такого индоссата) может быть отослан по почте бесплатно индоссату в виде незастрахованного почтового отправления на такой адрес, который индоссат указал для Нот, представленных таким Сертификатом Нот. В данном Условии 2(2), «Рабочий День» означает день (кроме субботы и воскресенья), в который коммерческие банки открыты для бизнеса (включая сделки с иностранной валютой) в городах, в которых Регистратор и любой такой Трансфертный Агент имеют свои соответствующие указанные офисы.

(3) *Бесплатное оформление*

Регистрация или трансферт Нот осуществляется бесплатно для их держателя или индоссата, но при условии оплаты (или при освобождении держателем или индоссатом Нот, которое может потребовать Регистратор или соответствующий Трансфертный Агент) любого налога или иной пошлины, начисляемой или налагаемой в связи с такой регистрацией или трансфертом.

(4) Закрытые периоды

Ни один Держатель Нот не может потребовать регистрации трансферта Ноты в течение периода 15 календарных дней, заканчивающегося в день оплаты основной суммы или процентов, касающихся данной Ноты.

(5) Правила Трансферта и Регистрации

Все трансферты Нот и регистрация в Реестре совершаются в соответствии с детальными правилами, касающимися трансферта Нот, указанными в Приложении к Договору о Посредничестве в Платежах. Правила могут быть изменены Эмитентом с предварительного письменного разрешения Регистратора и Доверительного Собственника. Регистратором или любым иным Трансфертным Агентом бесплатно высылается копия существующих правил любому Держателю Нот, сделавшему письменную заявку на указанный адрес офиса Регистратора или любого Трансфертного Агента.

3. Статус Нот и Гарантия

(а) *Статус Нот.* Ноты представляют собой прямые, общие, не ограниченные условиями, и кроме случаев, указанных в настоящем документе, необеспеченные обязательства Эмитента. Сами Ноты котируются и будут котироваться наравне между собой, и по меньшей мере наравне в отношении прав на выплату со всеми другими настоящими и будущими необеспеченными обязательствами Эмитента, кроме таких обязательств, которые могут оказаться привилегированными согласно обязательным положениям применимого закона.

(б) *Статус Гаранта*. Гарант указывает в Гарантии, что безусловно и безвозвратно гарантирует надлежащую и пунктуально выплату всех сумм, время от времени подлежащих выплате Эмитентом по Нотам и в соответствии с Актом учреждения доверительной собственности. Обязательства Гаранта согласно Гарантии представляют собой прямые, общие, безусловные и (соответственно Условию 4) необеспеченные обязательства Эмитента, которые котируются и будут котироваться по

меньшей мере наравне со всеми другими настоящими и будущими необеспеченными обязательствами Эмитента, кроме таких обязательств, которые могут оказаться привилегированными согласно обязательным положениям применимого закона.

Гарант берет обязательство указывать в гарантии, что пока какие-либо из Нот остаются неоплаченными (как определяется в Акте учреждения доверительной собственности), он не станет предпринимать каких-либо действий по ликвидации или роспуску Эмитента и обеспечит доступность для Эмитента достаточных средств в любое время, для выполнения им своих обязательств, в момент их наступления.

4. Отказ от Залога

(1) Отказ от Залога Эмитентом

Пока Нота остается невыполненной (как определяется в Акте учреждения доверительной собственности), Эмитент не позволяет сам и не разрешает своим дочерним компаниям создавать, привлекать, брать на себя или разрешать обеспечению целого или части соответствующих предприятий, активов или доходов, настоящих или будущих, покрывать любую Финансовую Задолженность Эмитента, любого Дочернего Предприятия или иного Лица или любой Гарантии по Задолженности в отношении такового, если только, одновременно или перед этим, обязательства Эмитента по Нотам не гарантированы одинаково и соразмерно с другими такими Финансовыми Задолженностями, или имеют привилегии такого обеспечения, что может быть утверждено Чрезвычайной Резолюцией (как определяется в Акте учреждения доверительной собственности), Держателей Нот или которое Доверительный Собственник по своему усмотрению посчитает не менее выгодным для Держателей Нот в материальном плане**.**

(2) Отказ от Залога Гарантом

Пока Нота остается невыполненной, Гарант не позволяет сам и не разрешает своим материальным дочерним компаниям создавать, привлекать, брать на себя или разрешать обеспечению целого или части соответствующих предприятий, активов или доходов, настоящих или будущих (за исключением Разрешенного Обеспечения), покрывать любую Финансовую Задолженность Гаранта, любого такого Дочернего Предприятия или иного Лица или любой Гарантии по Задолженности в отношении такового, если только, одновременно или перед этим, обязательства Гаранта по Акту учреждения доверительной собственности и Гарантии, к удовлетворению Доверительного Собственника, не гарантированы одинаково и соразмерно с другими такими Финансовыми Задолженностями, или имеют привилегии такого обеспечения, что может быть утверждено Чрезвычайной Резолюцией (как определяется в Акте учреждения доверительной собственности), Держателей Нот или которое Доверительный Собственник по своему усмотрению посчитает не менее выгодным для Держателей Нот в материальном плане**.**

(3) Достоверные Определения

Для целей настоящих Условий:

"*Финансовая Задолженность*" означает любую задолженность любого Лица по или в связи с (i) с Задолженностью по Занятым Деньгам; (ii) документированными кредитными средствами или (iii) облигациями, резервными аккредитивами или другими подобными инструментами, связанными с выполнением контрактов и Гарантий по Задолженности на любую из предыдущих Задолженностей.

"*Гарантия по Задолженности*" означает, по отношению к любой Финансовой Задолженности любого Лица, любое обязательство иного Лица оплатить такую Финансовую Задолженность, включая (без ограничений) (i) любое обязательство по покупке такой Финансовой Задолженности, (ii) любое обязательство на заем денег, покупку или подписку на акции или другие ценные бумаги или покупку активов или услуг для обеспечения фондов на оплату такой Финансовой Задолженности, (iii) любое возмещение последствий невыполнения обязательств по оплате такой Финансовой Задолженности и (iv) любой иной договор по ответственности за такую Финансовую Задолженность.

«*Задолженность*» означает любое обязательство (главное или залоговое) по оплате или компенсации денег, настоящее или будущее, имеющее место в действительности или непредвиденное.

«*Задолженность по Занятым Деньгам*» означает Задолженность любого Лица по или в связи с (i) занятыми деньгами, (ii) суммами, занятыми акцептом согласно любым акцептным кредитным средствам, (iii) суммы, полученные согласно любому средству покупки Нот или выпуску облигаций, Нот, долговых обязательств, ссудных облигаций или подобных инструментов, (iv) суммы, полученные согласно выпуску акций какого-либо Лица, подлежащих выкупу, (v) сумму любой ответственности по отношению к сертификатам на аренду или договорам о продаже с рассрочкой платежа, которые, в соответствии с общепринятыми бухгалтерскими стандартами, в юрисдикции устава арендодателя, считаются финансовым или капитальным лизингом, (vi) суммы любого долга в связи с любой ценой покупки активов или услуг, оплата которых отложена, в основном, как средство финансового займа или финансирования покупки соответственных активов или услуг и (vii) суммы, полученные от любой иной деловой сделки (включая любой договор на форвардную продажу или покупку и продажу дебиторских сумм на «возвратной» основе), имеющей коммерческий эффект займа.

«*Материальное Дочернее Предприятие*» означает, в любое время, любое Дочернее Предприятие Гаранта, чьи валовые активы или до-налоговые доходы, приписываемые к Гаранту (в отношении с его прямым и/или косвенным бенефициарным владением акциями, причем то же самое относится к его Дочернему Предприятию), составляют не менее 10% общего валового дохода или до-налоговых доходов Гаранта и его консолидированных Дочерних Предприятий и с этой целью:

(i) валовые активы, валовые доходы и до-налоговые прибыли таких Дочерних Предприятий определяются на основании самого последнего проверенного аудитом финансового отчета (или, если таких нет, на основе самых последних управленческих отчетов); и

(ii) общие валовые активы, общие валовые доходы и до-налоговые прибыли Гаранта и его консолидированных Дочерних Предприятий определяются на основании самого последнего проверенного аудитом общего финансового отчета.

«*Разрешенное Обеспечение*» означает любое Обеспечение (i), гарантируемое Гаранту Дочерним Предприятием для покрытия Финансовой Задолженности, которую имеют такие предприятия перед Гарантом, (ii) возникающее в соответствии с любым порядком наложения ареста на имущество, арестом имущества или подобными юридическими процессами, возникающими в отношении судебных

процессов или в качестве гарантии обеспечения расходов любого аналогичного процесса, пока их выполнение или иное применение эффективно приостановлено, и претензии, обеспеченные таким образом, добросовестно оспариваются соответствующими процессами, (iii) являющееся правом наложения ареста или правом зачета долга, возникающим в силу закона в нормальном ходе бизнеса, которое не было заложено, или другим образом принудительно осуществленное против активов, к которым оно применялось, включая, без ограничений, права зачета долга в отношении депозитов по требованию или срочных депозитов, открытых в финансовых организациях, и банковские права наложения ареста в отношении собственности Гаранта, находящимися во владении финансовых учреждений, (iv) возникающее в ходе обычной коммерческой деятельности Гаранта или Дочернего Предприятия, и (a) необходимое для того, чтобы дать возможность Гаранту или иному Дочернему Предприятию соответствовать любому обязательному или традиционному требованию, налагаемому на него, банковским или иным регулирующим органом в соответствии с деятельностью Гаранта, или (b) ограниченное депозитами, внесенными на имя Гаранта или аналогичного Дочернего Предприятия для обеспечения обязательств Гаранта или заказчиков аналогичного Дочернего Предприятия; (v) на собственность, приобретенную или которая считается приобретенной, в соответствии с финансовым лизингом, или претензиями, возникающими вследствие использования или ущерба или повреждения такого имущества, при условии, что такая закладная обеспечивает любое только ренты и другие суммы, подлежащие оплате в соответствии с таким лизингом, (vi) возникающее в соответствии с любым договором (или любыми применимыми условиями и правилами), являющимся стандартным или традиционным на соответствующем рынке (и целью которого не является получение кредита или фондов на деятельность Гаранта или любого Дочернего предприятия, кроме краткосрочного, в качестве одного из аспектов деятельности Гаранта по управлению ликвидностью), в связи с (a) контрактами, заключенными в основном одновременно для продаж и покупок драгоценных металлов или ценных бумаг по рыночным ценам, (б) созданием гарантийных депозитов или аналогичных ценных бумаг в связи с процентной ставкой и деятельностью по хеджированию иностранной валюты и торговлей ценными бумагами, или (c) операции Гаранта по обмену валют, а также другие сделки по собственности, включая, без ограничений, Repo (vii), возникающее из рефинансирования, продления, возобновления и повторным финансированием любой Финансовой Задолженности, покрытой Обеспечением, существующим на дату выпуска Нот или до этой даты или разрешенной любым из указанных исключений, при условии, что Финансовая Задолженность покрытая Обеспечением не превышает сумму первоначальной Финансовой Задолженности и такое Обеспечение не предоставляется для покрытия любой собственности, предварительно не подпадавшей под такое Обеспечение, (viii), предоставленное, или в отношении любой вышеупомянутой собственности, в дальнейшем приобретаемой Гарантом или Дочерним Предприятием для покрытия стоимости покупки такой собственности или для покрытия Задолженности, возникшей исключительно в целях финансирования покупки такой собственности и расходы по сделке приобретения (кроме Обеспечения, созданного в ожидании такого приобретения), при условии, что максимальная сумма Финансовой Задолженности, в последующем гарантированная таким Обеспечением, не превышает цены покупки такой собственности (включая расходы по совершению сделки) или Задолженности, возникшей исключительно в целях финансирования покупки такой собственности, и (ix) не включенное в любое из вышеупомянутых исключений, в совокупности страхуя Финансовую Задолженность совокупной основной суммой, в любое время не превышающей 10,000,000 долларов США (или эквивалента в других валютах) на то время.

«Repo» означает повторные закупки ценных бумаг или договор о перепродаже или повторной покупке или договор о реверсивной перепродаже или повторной покупке, договор о займе по ценным бумагам или любое соглашение, относящееся к ценным бумагам, по действенности являющийся аналогичным любому предыдущему, и в целях данного определения термин «ценные бумаги» означает любой акционерный капитал, акции, долговые обязательства или другой долговой или капитальный документ, или другие производные, независимо от того, выпущены ли они частной или государственной компанией, правительством или агентством, или с их помощью, или любой сверх национальной, интернациональной или многосторонней организацией.

«*Обеспечение*» означает любую закладную, сбор, залог, залоговое право, обеспечение или другое обременение, страхующее любое обязательство любого Лица или другой тип преференциальной организации, оказывающий аналогичное влияние на любые активы или доходы такого Лица, включая без ограничений любые аналоги, перечисленные ранее, в соответствии с законами любой юрисдикции.

«*Дочернее Предприятие*» означает на данный момент любое другое Лицо («второе Лицо»), по отношению к любому Лицу («первое Лицо»), (i) чьи коммерческие дела и политика прямо или косвенно контролируются Первым Лицом или (ii) кому первое лицо должно прямо или косвенно более 50% капитала, голосующих акций и других прав собственности. «Контроль» по настоящему определению означает полномочия первого Лица руководить управленческой деятельностью и политикой второго Лица, через право собственности на акционерный капитал, по контракту или иным образом.

5. Определенные Договоры

До тех пор, пока какая-нибудь Нота остается невыплаченной:

(1) Консолидация и объединение

Эмитент не должен объединяться, сливаться или ликвидироваться, или передавать, отдавать или сдавать в аренду все или преимущественно все из своих активов любому Лицу, кроме следующего: (1) корпорация (отличная от Гаранта), образованная или возникшая в результате любой аналогичной консолидации или объединения, является корпорацией, организованной и существующей по законам Республики Казахстан и принимающей на себя оплату главной суммы и процентов по Нотам, а также выполнение и соблюдение всех обязанностей и условий настоящих Условий, надлежащих быть исполненными Гарантом; (ii) Гарант или, в зависимости от обстоятельств, аналогичная преемственная корпорация не должна немедленно оказаться в дефолте в отношении своих обязательств по любой задолженности; и (iii) Доверенному Лицу было выражено одно или более мнений, приемлемых для Доверенного Лица о том, (x) что держатели Нот не признают доход, прибыль или убыль в интересах федерального подоходного налога США в результате такой консолидации, слияния, передачи или сдачи в аренду и подлежат налогообложению в виде федерального подоходного налога на ту же сумму и в том же виде и в то же время, как могло бы быть, если бы такая консолидация, слияние, передача или сдача в аренду не имели места и (y) обращение к таким иным вопросам, которые Доверительный Собственник сочтет необходимым.

(2) Ограничения Гаранта на Трансферты Процента в Эмитента

Гарант не имеет права продавать или другим образом распоряжаться любым процентом капитала, «голосующих» акций или другого права на собственность в Эмитента.

6. Процент

Каждая Нота несет процент начиная с, и включая 29 мая 2002 года по ставке 10 % в год. Процент выплачивается 2 раза в год за предыдущий период, 29 ноября и 29 мая каждого года, начиная с 29 мая 2002 года (каждое как «Дата Выплаты Процентов») до наступления срока Нот, если только такая дата не является Рабочим Днем (как определяется в Условии 8), в котором случае соответствующая Дата Выплаты Процентов является первым последующим Рабочим днем, если только этот день не выпадает на следующий календарный месяц, и в таком случае Срок Выплаты Процента является первым предшествующим Рабочим днем.

Каждая Нота более не несет процента после даты погашения, кроме случая, когда после уступки соответствующего Сертификата Нот выплата основной суммы производится неправильно или отменяется. В таком случае Нота продолжает нести процент согласно вышеуказанной ставке (как до, так и после решения суда) до даты, которая наступит раньше: (а) дата, когда все суммы, подлежащие оплате по такой Ноте до указанного дня, получены от имени соответствующего держателя или самим держателем, и (б) дата, спустя 7 дней после того, как Доверительный Собственник или Основной Посредник в Платежах оповестит Держателей Нот о получении всех причитающихся сумм по всем Нотам, вплоть до седьмого дня (кроме того случая, когда существует последующий дефолт платежей).

Если требуется расчет процента на менее чем на 6 месячный период, он производится на основе года, состоящего из 360 дней или 12 месяцев, по 30 дней в каждом.

7. Погашение, Приобретение и Аннулирование

(1) Окончательное погашение

Если ранее Ноты не были погашены, приобретены или аннулированы, Ноты погашаются в их основной сумме 29 мая 2007 года в соответствии с Условием 8.

(2) Приобретение

Эмитент или Гарант может в любое время купить сам или организовать приобретение Нот другими лицами на его счет по любой цене на открытом рынке или иным образом. Купленные таким образом Ноты могут храниться или быть перепроданы (при условии, что такая перепродажа производится вне пределов США, как определяется Нормативными Правилами S в соответствии с Актом о Ценных Бумагах) или переданы для аннулирования, на выбор Эмитента или Гаранта. Любые Ноты, приобретенные таким образом, во владении самого Эмитента или от его имени, не дают права держателю голосовать на любом собрании Держателей Нот и не считаются непогашенными при подсчете кворума на собраниях Держателей Нот.

(3) Аннулирование

Все погашенные или купленные или сданные для аннулирования Ноты, в соответствии с вышеуказанным, незамедлительно аннулируются и не могут выпускаться вновь или перепродаваться.

8. Платежи

(1) Основная сумма

Выплата основной суммы (независимо от срока) и процента на день погашения производится путем перевода на счет Держателя Нот, указанного в Реестре или если (i) он не представил реквизитов такого зарегистрированного счета Регистратору или любому Трансфертному Агенту или если (ii) основной объем Нот во владении таким лицом, составляет менее 250,000 долларов США, погашение производится банковским чеком в Долларах США, выписанным в городе Нью-Йорк и отправленным незастрахованным почтовым отправлением, на риск Держателя Нот, на его зарегистрированный адрес. Такая оплата производится только при предъявлении и сдаче соответствующего Сертификата Нот в указанном офисе любого Посредника в Платежах.

(2) Процент

Согласно нижеследующему параграфу и параграфу (4) настоящего Условия 8, выплата процентов (кроме процента на день погашения Нот) по каждой Ноте производится банковским чеком в Долларах США, выписанным в городе Нью-Йорк и отправленным почтой соответствующему Держателю Нот по адресу, указанному в Реестре, согласно с нижеследующим. Для целей Условия 8(1) и 8(2), Держателем Нот считается лицо, представленное как держатель (или лицо, названное первым в списке совместных держателей) в Реестре за пятнадцатый день до даты такой выплаты.

При обращении Держателя Нот в указанный офис Регистратора не позже, чем на пятнадцатый день до даты выплаты любого процента (кроме процента на день погашения Нот) по таким Нотам, такая оплата производится переводом на долларовый счет получателя в городе Нью-Йорк. Любое такое обращение или перевод на долларовый счет относится ко всем будущим выплатам процентов (кроме процента на день погашения Нот) в отношении Нот, которые подлежат выплате Держателю Нот, подавшему первоначальное заявление, до момента письменного извещения Регистратора таким Держателем Нот о противоположном.

(3) Платежи согласно Налоговому Законодательству

Все платежи основной суммы и процента по Нотам во всех случаях подчиняются любому применяемому налоговому законодательству или другим законам и правилам в месте выплаты, не ограничиваясь пунктами Условия 9. По отношению к таким выплатам комиссионные или затраты на Держателя Нот не налагаются.

(4) Оплата в Рабочие Дни

В случае, если оплата производится переводом на зарегистрированный счет, инструкции по оплате (датой зачисления денег на банковский счет считается дата платежа, если это не Рабочий День (согласно его определению, данному ниже), или последующий день, являющийся Рабочим Днем) инициируются (i) в день выплаты или если позже – в день сдачи соответствующего Сертификата Нот в указанном офисе Посредника в Платежах (в случае основной суммы и процента в день погашения) и (ii) в день оплаты (если процент подлежит выплате не в день погашения, а иначе).

В случае, если оплата производится чеком, чек отправляется почтой (i) в Рабочий День, предшествующий дате платежа или, если позже, день уступки соответствующего Сертификата Ноты в указанном офисе Посредника в Платежах или (если такой день не является Рабочим Днем, то в следующий Рабочий День) (в

случае основной суммы и процента в день погашения) и (ii) в Рабочий День, предшествующий дате платежа (если процент подлежит выплате не на день погашения, а иначе).

В указанных Условиях (кроме Условия 2 (2)), «Рабочий День» определяется как день (кроме субботы и воскресенья), когда коммерческие банки открыты для ведения бизнеса (включая сделки в иностранной валюте) в Лондоне и Нью-Йорке и, при передаче Сертификата Ноты, в месте, где производится сдача этого Сертификата.

(5) Частичные платежи

Если когда-либо производится частичный платеж основной суммы и/или процента по любой Ноте, Регистратор заносит в Реестр запись с указанием суммы и даты такой оплаты.

(6) Агенты

Имена первоначальных Агентов и их первоначально указанные офисы указываются ниже. Любой из Агентов может подать в отставку в соответствии с условиями Договора о Посредничестве в Платежах, и Эмитентов и Гарант имеют право в любое время с утверждения Доверительного Собственника изменять или аннулировать назначение любого Агента и назначать дополнительных или других Агентов при условии, что они будет всегда иметь (i) Регистратора, (ii) Посредника в Платежах и (iii) Посредника в Платежах и Трансфертного Агента, имеющих офисы в Европе, Люксембург, пока Ноты зарегистрированы на Фондовой Бирже и этого требуют правила Фондовой Биржи Люксембурга. В дополнение, Эмитент и Гарант обязуются при применении решений Совета ECOFIN 26-27 ноября 2000 года Эмитент обеспечит Посредника в Платежах в государстве-члене Европейского Союза, которое не обязуется удерживать или вычитать налог в соответствии с Директивой Совета Европы, на которую ссылается Условие 8 (iii). Уведомление о таком аннулировании или назначении и любые изменения в офисах Агентов публикуются в соответствии с нижеследующим Условием 15.

9. Налогообложение

Все платежи по основной сумме и процентам по Нотам (включая платежи Гаранта по Гарантии и любые выплаты Эмитентом или Гарантом по Акту учреждения доверительной собственности) не подлежат удержанию налогов, пошлин, оценок или правительственных сборов, налагаемых, собираемых, удерживаемых или оцениваемых любым налоговым органом (каждый – «Налог», совместно «Налоги»), если только такое удержание не требуется законом. В таком случае, Эмитент или, в зависимости от обстоятельств, Гарант, в зависимости от некоторых исключений и ограничений, указанных ниже, платят такие дополнительные суммы («Дополнительные Суммы») держателю Ноты, которые могут понадобиться, чтобы каждый нетто-платеж основной суммы и процента по Ноте после удержания или в связи с таким налогом, налагаемым любым налоговым органом на такой платеж или как его последствие, был не менее суммы, указанной в такой Ноте, подлежащей выплате на тот момент. Тем не менее, ни Эмитент, ни Гарант не будут должны производить платежи Дополнительных Сумм какому-либо держателю за счет и на счет таких Налогов, которые не были бы наложены, если бы не (i) существование любой настоящей или предыдущей связи между держателем (или между попечителем, учредителем, бенефециарием, участником акционерной компании такого держателя или акционером, если такой держатель является недвижимостью, трастом, товариществом или корпорацией) и соответствующим

налоговым органом, включая без ограничений, такого держателя (или такого попечителя, учредителя, бенефециария, участника акционерной компании такого держателя или акционера), который является или являлся гражданином или резидентом, или занимается или занимался бизнесом, или присутствует там или имеет или имел там постоянное учреждение, кроме простого владения Нотой, или (ii) представление держателем такой Ноты для оплаты спустя 30 дней после даты ("Релевантной Даты»), являющейся самой поздней датой оплаты и датой, в которую оплата всего сказанного обеспечена должным образом, за исключением срока, когда держатель имел бы право на Дополнительные Суммы по представлению того же самого документа на оплату в последний день 30-дневного периода, или (iii) где такими Налогами облагается оплата частному лицу и это требуется по Директиве Европейского Союза об обложении сбережений во исполнение решений Совета ECOFIN 26-27 ноября 2000 года, или любого закона, применяемого или соблюдаемого во исполнение этой Директивы; Дополнительные Суммы также не выплачиваются по любому платежу Ноты или по Гарантии держателю, являющемуся попечителем или товариществом, или кем-либо иным, нежели единственный бенефициарный владелец такого платежа, так, что потребуется включить такой платеж в доход, в интересах сбора Налогов, бенефициария или учредителя в связи с таким попечителем или бенефициарным владельцем, который не имел бы права на Дополнительные Суммы, если бы такой бенефициарий, учредитель, участник или бенефициарный владелец был держателем Ноты.

В дополнение к сказанному, Эмитент и Гарант освобождают и защищают каждого держателя Ноты (в соответствии с исключениями, указанными выше в (i) и (ii) и будут, по письменной заявке каждого держателя (в соответствии с исключениями, указанными выше в (i) и (ii) и при обеспечении должной документацией, компенсировать каждому такому держателю по сумме любых налогов, удерживаемых или налагаемых путем удержания или отчисления каким-либо налоговым органом ,и оплачиваемый держателем в результате платежа, произведенного в соответствии с Нотами или Гарантиями. Любой платеж, произведенный в соответствии с данным параграфом, считается Дополнительной Суммой.

Если Эмитент должен в любое время по закону сделать отчисление или удержание из какой-либо суммы, подлежащей оплате Эмитентом в соответствии с настоящими условиями (или в последующем происходят изменения ставок такого отчисления или удержания), Эмитент или, в зависимости от обстоятельств, Гарант, в срочном порядке извещает Доверительного Собственника и предоставляет ему, в течение 30 дней после оплаты полномочному лицу, оригинал квитанции (или ее заверенную копию), выданную таким полномочным лицом в качестве свидетельства о выплате такому полномочному лицу всех требуемых сумм, подлежащих отчислению или удержанию по каждой Ноте.

Любое упоминание в данных Условиях основной суммы, суммы погашения и/или процента по Нотам считаются также упоминанием любых Дополнительных Сумм, подлежащих выплате согласно Условию 9.

10. События дефолта

Доверенное лицо может по своему усмотрению, а если потребуется, то и по письменному заявлению держателей не менее одной пятой основной суммы Нот, на то время остающихся невыплаченными, или согласно Внеочередной Резолюции (в каждом случае в зависимости от погашения к полному удовлетворению) уведомляет

Эмитента о том, что Ноты являются и немедленно будут подлежать погашению в их основной сумме совместно с начисленными процентами, если произойдет одно из следующих событий (Событие дефолта):

a) Неплатеж: Эмитент не в состоянии выплатить основную сумму каких-либо Нот, когда наступает срок оплаты и они должны быть оплачены при наступлении срока платежа, при погашении согласно декларации или иным образом, или если Эмитент испытывает состояние дефолта по платежам процента или Дополнительных Сумм по любым Нотам и такой дефолт процента продолжается в течение пяти банковских дней; или

(b) Нарушение других обязательств: Эмитент или Гарант находится в состоянии дефолта при выполнении, или другим образом нарушает любую гарантию, договор, обязательство, обязательство или другой договор по Нотам, Гарантии или Акту учреждения доверительной собственности (кроме дефолта или нарушения, где-либо специально рассматриваемых в настоящем Условии 10) и такой дефолт или нарушение не исправляются в течение 30 дней (или более длительного периода, определяемого Доверительным Собственником по своему усмотрению) после того, как дано уведомление Эмитенту или Гаранту Доверительным Собственником; или

(c) Кросс-дефолт: (i) любая финансовая задолженность Эмитента, Гаранта или любого Материального Дочернего Предприятия (а) наступает к оплате и задолженность должна быть выплачена до даты ее выплаты по причине дефолта Эмитента или Гаранта, или (б) задолженность не погашается по наступлению срока платежа при продлении на льготный срок, если это применимо к данному случаю или (ii) любая Гарантия по Задолженности, данная Эмитентом или Гарантом по Финансовой Задолженности любого Лица, не принимается, когда наступает срок, если основная совокупная сумма такой финансовой задолженности, о которой идет речь в пункте (i) или (ii) превышает 5,000,000 долларов США (или эквивалента данной суммы в других валютах (как определяется Доверительным Собственником по его усмотрению); или

(*d) Судебные решения или Распоряжения:* одно или более судебное решение или распоряжение, по которым не разрешается проводить дальнейшее обжалование или повторный суд, в связи с применяемым законом о платеже суммы, превышающей 5,000,000 долларов США (или их эквивалента в любой другой валюте или валютах (как определяется Доверительным Собственником по своему усмотрению), индивидуально или в совокупности, выносятся против Эмитента, Гаранта или Материального Дочернего Предприятия и продолжает быть неудовлетворенным в течение 30 дней после срока его платежа или если позже, то даты, указанной для оплаты; или

(e) Банкротство: (i) любое лицо должно установить процедуру или ввести декрет или издать приказ о назначении получателя, администратора или ликвидатора по любой неплатежеспособности, реабилитации, пересмотре долга, распределении активов компании и долгов для погашения долга или иных подобных предприятий, включая Эмитента, Гаранта или Материальное Дочернее Предприятие или все или почти все их

соответствующие виды собственности, и такие процедуры, декреты или распоряжения не должны быть отменены или должны оставаться в силе невыполненными или несостоявшимся в течение 60 дней; или (ii) Эмитент, Гарант и Материальное Дочернее Предприятие должны учредить процедуру согласно любому применимому банкротству, неплатежеспособности или другому подобному закону, в данный момент или впоследствии выносится судебное решение о банкротстве или он соглашается на признание банкротства, неплатежеспособности или тому подобного, или он подает петицию или ответ, или согласие на подачу такой петиции по реорганизации по любому такому закону, или он подает петицию или ответ, или согласие на подачу такой петиции или назначение получателя, администратора или ликвидатора по банкротству или ликвидации Эмитента, Гаранта или любого материального Дочернего Предприятия, или в отношении его имущества, или делает уступку в интересах кредиторов, или любым иным способом признает свою неспособность оплатить долги общепринятым способом, когда наступает дата их выплаты, или Эмитент или Гарант начинают процесс с целью урегулировать в общем плане любую задолженность, и такой момент в любом случае, в случае материального Дочернего Предприятия, (по мнению Доверительного Собственника) является материально вредным для интересов держателей Нот; или

(f) *Существенное изменение в коммерческой деятельности:* Гарант производит или собирается произвести какое-либо существенное изменение в сути своей коммерческой деятельности, которой в данное время занимается и которая (по мнению Доверительного Собственника) является материально наносящей вред интересам держателей Нот; или

(g) *Подержание коммерческой деятельности:* Гарант не может произвести какое-либо действие, необходимое для выполнения в соответствии с применимыми банковскими нормативными актами Казахстана для поддержания в силе своей банковской лицензии или корпоративного существования, или не может произвести какое-либо действие для поддержания материальных прав, привилегий и титулов на собственность, франшизу и тому подобного или желаемого в нормальных условиях ведения коммерческого дела, деятельности или операций, которые (по мнению Доверительного Собственника) материально вредны для интересов коммерческой деятельности держателя Нот, и такая несостоятельность не исправляется в течение 30 дней (или более длительного периода, который Доверительный Собственник может определить по собственному усмотрению) после того, как извещение было вручено Гаранту; или

(h) *Материальное соответствие применимому закону:* Эмитент или Гарант не в состоянии соответствовать по какому-либо материалу (по мнению Доверенного Лица) применимым законам или правилам (включая любые правила иностранной биржи) любого правительственного или иного авторитетного разрешения, имеющего целью задействовать его законным образом или выполнять или соответствовать его обязательствам по Нотам, Гарантии или Акту учреждения доверительной собственности, или Договору о Посредничестве в Платежах, или обеспечивать, чтобы данные облигации были юридически обязательными и неотложными к исполнению, или чтобы использовались другие документы и все необходимые согласия и утверждения, а также архивные дела, необходимо прибегать к услугам

вышеуказанного полномочного разрешения, и такое разрешение должно быть получено и соблюдаться в силе; или

(i) *Недействительность или Неприменимость:* (i) Действительность Нот, Акт учреждения доверительной собственности, Гарантии или Договору о Посредничестве в Платежах оспариваются Эмитентом или Гарантом, или Эмитент или Гарант отказываются от любых своих обязательств по Нотам, Акту учреждения доверительной собственности, Гарантии или Договору о Посредничестве в Платежах (общей приостановкой платежа или мораторием на выплату долга или как-либо иначе) или (ii) для Эмитента или Гаранта незаконно или станет незаконно выполнять или соответствовать всем или каким-либо обязательствам, указанным в Нотах, Акте учреждения доверительной собственности, Гарантии или Договоре о Посредничестве в Платежах или (iii) любые из его обязательств, указанные в Нотах, Акте учреждения доверительной собственности, Гарантии или Договоре о Посредничестве в Платежах будут или станут обязательными к применению или недействительными и, вследствие любых событий, указанных в данном пункте (i), (кроме случая, когда Эмитент или Гарант не признают какие-либо из его обязательств по Акту учреждения доверительной собственности, Гарантии или Договору о Посредничестве в Платежах, как упоминалось выше), Доверенное Лицо считает, что такое событие является материально вредным для интересов держателя Нот; или

(j) *Вмешательство правительства:* вся или существенная часть предприятия, активов и доходов Эмитента, Гаранта или Материального Дочернего Предприятия конфискуется, захватывается или другим образом присваивается любым лицом, действующим по разрешению национального, регионального или местного управленческого органа или (ii) такое лицо не дает возможности Эмитенту, Гаранту или Материальному Дочернему Предприятию осуществлять нормальный контроль над всем в целом или существенной частью предприятия, активов, доходов и в соответствии с событием или событиями, указанными в пункте (i), Доверительный Собственник считает, что такое событие является материально вредным для интересов держателя Нот.

11. Гарантии

Каждый, и Эмитент и Гарант, данным подтверждает и гарантирует, что все акты, условия и дела должны быть оформлены, завершены и выполнены до создания и выпуска каждой Ноты и Гарантии, в соответствии с целью их применения, и таким образом должны быть созданы обязательства, связанные с законодательством, действенностью и обязательностью для Эмитента и Гаранта, которые должны применяться вместе с их терминологией и быть оформлены, завершены и выполнены в соответствии с применимыми законами.

12. Предписание

Претензии по основной сумме и процентам теряют силу, кроме тех, которые предъявлены в течение 10-летнего периода (в случае основной суммы) и пяти лет (в случае процентов) после Релевантной Даты.

13. Замена Сертификатов Нот

Если любой Сертификат Нот поврежден, обезличен, разрушен, украден или потерян, он может быть заменен в указанном офисе Регистратора или

Трансфертного Агента, в зависимости от всех применимых законов и требований фондовой биржи (если применимо), при оплате истцом таких издержек и тех, которые могут возникнуть в связи с этим и на таких условиях, чтобы соответствовать свидетельству, гарантии надежности и компенсации или иным образом, как могут того потребовать Эмитент и/или Гарант. Поврежденные или обезличенные Сертификаты Нот должны быть сданы до выпуска их замены

14. Собрания Держателей Нот, Дополнения, Изменения, Отказ и Замена

(1) Собрания Держателей Нот

Акте учреждения доверительной собственности содержит условия для созыва собраний держателей Нот для обсуждения любого дела, мешающего их интересам, включая изменение Внеочередной Резолюции относительно данных Условий, Акта учреждения доверительной собственности и Гарантии. Кворумом для проведения такого собрания для принятия Внеочередной Резолюции будет достаточным одно или более лиц, составляющих или представляющих полное большинство основной суммы Нот, в данное время остающихся невыплаченными, или на любом перенесенном собрании одно или более лиц, представляющих держателей Нот, независимо от невыплаченной основной суммы Нот, присутствующих или представленных таким образом, кроме того случая, когда любе собрание, деятельность которого включает рассмотрение предложений, кроме прочего**,** (i), изменять срок платежа Нот, (ii) сокращать или отменять основную сумму или проценты по Нотам, (iii) изменять валюту платежей по Нотам, (iv) изменять условия относительно кворума, необходимого для проведения собрания держателей Нот или большинства, необходимого для принятия Внеочередной Резолюции, (v) изменять или отменять гарантию или (vi) изменять процентное соотношение, необходимое для принятия любой резолюции, кворум, необходимый для принятия Внеочередной резолюции должен быть один или два человека, составляющих или представляющих не менее трех четвертей, или на перенесенном собрании не менее одной четверти основной суммы Нот в данное время невыплаченных. Внеочередная резолюция, должным образом принятая на собрании держателей Нот, является обязательной для всех держателей Нот, независимо от их присутствия на собрании.

(2) Изменения и Отказ

Доверительный Собственник может согласиться, без согласия держателей Нот, на (i) любое изменение любого условия Акта учреждения доверительной собственности, Гарантию или Ноты (включая настоящие Условия), являющиеся формальностью, мелкой или технической деталью или производимыми для исправления значительной ошибки; (ii) любое изменение и отказ или разрешение на какое-либо нарушение или предлагаемое нарушение настоящих Условий, Гарантии или Акта учреждения доверительной собственности, которые по мнению Доверительного Собственника материально не вредят интересам держателей Нот (при условии, что Доверительному Собственнику было высказано одно или два мнения совета, приемлемые для доверенных лиц, от том, что держатели Нот не признают доход, прибыль или убыток по федеральному подоходному налогу США, и Казахстанским и Нидерландским налогам, как результат такого подхода, и которые должны облагаться федеральным налогом США и Казахстанским и Нидерландским налогом на ту же сумму и тем же образом и в то же время, если бы это случилось, если бы такой подход не имел места Любое подобное изменение, отказ или разрешение должны быть обязательными для держателей Нот, а также, если того требует Доверительный Собственник, доведены до сведения держателей Нот в срочном порядке, в соответствии с последующей практикой.

(3)Наделение Доверительного Собственника правами

В связи с исполнением своих функций (включая, но не ограничиваясь теми, на которые делается сноска в настоящих условиях) Доверительный Собственник имеет отношение к процентам держателей Нот как класса и не имеет отношения к последствиям такого применения для индивидуальных держателей Нот и Доверительный Собственник не имеет права требовать, так же как ни один держатель Нот не имеет права требовать от Эмитента или Гаранта какой-либо компенсации или оплаты в отношении любого налогового последствия любого такого применения к отдельным держателям Нот.

(4) Замена

Доверительный Собственник имеет право, без согласия держателей Нот, соглашаться на таких условиях, какие будут указаны для замещения преемника Эмитента по деятельности, или любого Дочернего предприятия или Нот (или любого предыдущего замещающего лица в настоящих Условиях) как основного должника согласно Акту учреждения доверительной собственности и Нотам, в зависимости от (а) Нот, гарантируемых Гарантом безусловно и безотзывно, и (б) некоторых других условий, указанных в исполняемом Акте учреждения доверительной собственности.

15. Уведомления

(1) *Держателям Нот*

Уведомления держателям Нот считаются законно выданными, если они отправлены им первоклассной почтой (самолетом, если через море) (или в случае совместных владельцев, первому указанному в Реестре) на их соответствующие адреса, указанные в Реестре, и считаются законно выданными на четвертый рабочий день после даты отправки этого почтового сообщения. Уведомления также публикуются, пока Ноты зарегистрированы в Фондовой Бирже Люксембурга и правила данной Биржи требуют этого, в ведущей газете Люксембурга (предполагается, что это будет Luxemburger Wort) или, если по мнению Доверительного Собственника такая публикация не практикуется, в газете на английском языке, выходящей в Европе (ожидается, что это будет Financial Times), и каждое такое уведомление считается выданным на дату опубликования или если было несколько публикаций в разные сроки, в первую дату, когда сделана публикация.

Пока любая из Нот представлена Неограниченной Глобальной Нотой, уведомления, требуемые к публикации в Luxemburger Wort, могут вручаться путем вручения соответствующего уведомления Оператору Euroclear и Clearstream, Люксембург, с целью их дальнейшей доставки держателям счетов, если: (i) такое уведомление доставлено в Фондовую Биржу Люксембурга; и (ii) пока Ноты находятся в списках Фондовой Биржи Люксембурга, и правила данной Биржи требуют этого, публикация также производится в ведущей ежедневной газете, выпускаемой в Люксембурге (предполагается, что это будет Luxemburger Wort). Пока любая из Нот представлена Ограниченной Глобальной Нотой, уведомления, требуемые к публикации в Luxemburger Wort, могут вручаться путем вручения соответствующего уведомления DTC, с целью их дальнейшей доставки держателям счетов, если: (i) такое уведомление доставлено в Фондовую Биржу Люксембурга; и (ii) пока Ноты находятся в списках Фондовой Биржи Люксембурга, и правила данной Биржи требуют этого, публикация также производится в ведущей ежедневной газете, выпускаемой в Люксембурге (предполагается, что это будет Luxemburger Wort).

(2) *Эмитенту и Гаранту*

Уведомления Эмитенту и Гаранту считаются законно врученными при условии вручения Гаранту по адресу 480099 Казахстан, Алматы, микрорайон «Самал-2», ул. Жолдасбекова 97, и снаружи четко обозначено: «Срочно – Вниманию: Председателя Правления» (или на такой адрес и такому лицу, которое передано в уведомлении держателям в соответствии с Условием 15 (1), и считается законно врученным при открытии дела на следующий день, когда открывается главный офис Гаранта, если это применимо.

(3) *Доверительному Собственнику и Регистратору*

Уведомления Доверительному Собственнику и Регистратору считаются законно врученными, если они доставлены в указанный офис Доверительного Собственника и Регистратора на данный момент, или вручены на следующий день, когда офис открыт для ведения деловой деятельности.

16. Дальнейшие выпуски

Эмитент имеет право время от времени и без согласия Держателей Нот создавать и выпускать другие ценные бумаги, имеющие те же условия и правила, как и Ноты, во всех отношениях (кроме цены выпуска, его даты и первой выплаты процента по ним) и таким образом, что такие дальнейшие выпуски образуют единую серию с невыплаченными Нотами. Упоминание в данных Условиях Нот включают (если контекст не требует иного) любые иные ценные бумаги, выпущенные в соответствии с данными Условиями. Другие подобные ценные бумаги создаются Актом дополнения к Акту учреждения доверительной собственности.

17. Принудительное применение

В любое время после наступления срока оплаты Нот и они подлежат оплате, Доверительный Собственник может по собственному усмотрению и без дополнительного предупреждения об этом, учредить такой процесс против Эмитента и/или Гаранта, какой посчитает необходимым для принудительного применения условий Акта учреждения доверительной собственности, Гарантии и Нот (независимо от того, будет ли это согласно арбитражу по Акту учреждения доверительной собственности или Гарантии или через суд), однако, в таком процессе нет необходимости, если (а) он будет так управляться Внеочередной Резолюцией или через суд, или если такая просьба будет изложена письменно держателями Нот, составляющими, по меньшей мере, одну пятую от основной суммы неоплаченных Нот, и (б) оно компенсируется к удовлетворению данного лица. Ни один держатель Нот не может начинать иск против Эмитента или Гаранта, до тех пор, пока Доверительный Собственник, таким образом обязанный начать судебный процесс, не делает этого в течение определенного времени и это продолжается в дальнейшем.

18. Компенсация Доверительного Собственника; Агенты

Акт учреждения доверительной собственности содержит условия компенсации и освобождения Доверительного Собственника от обязательств. Доверительный Собственник обязан вступать в деловые отношения с Эмитентом, Гарантом и любым хозяйственным субъектом, относящимся к Эмитенту или Гаранту, без отчетности о прибылях. Доверительный Собственник не несет ответственности за действенность, полноту или принудительное применение Гарантии, Акта учреждения доверительной собственности и Нот, а также не обязан принимать какие-либо меры, если не освобожден от ответственности к его

удовлетворению. Доверительный Собственник также имеет право на оплату своих издержек и расходов приоритетно требованиям Держателей Нот.

При выполнении своих полномочий и прав в соответствии с настоящими Условиями и Актом учреждения доверительной собственности, Доверительный Собственник учитывает интересы Держателей Нот как класс и не несет ответственности за последствия индивидуальных держателей Нот в результате того, что такие держатели связаны с определенной территорией или налоговой юрисдикцией.

Действуя согласно Договору о Посредничестве в Платежах и в связи с Нотами, Агенты действуют только как Агенты Эмитента, Гаранта и (в той степени, которая в них оговаривается) Доверительного Собственника, и не принимают никаких обязательств по отношению посредничества или траста с какими-либо держателями Нот.

Ниже представлены первоначальные Агенты и их соответствующие особые служащие. Эмитент и Гарант оставляют за собой право на то, чтобы время от времени изменять или аннулировать назначение любого Агента в любое время и/или (b) назначать одного или более новых Агентов, подав письменное уведомление не менее, чем за 30 дней, и такое уведомление действует не менее 10 дней до или после любой даты выплаты основной суммы или процентов в отношении Нот, подав его Основному Посреднику в Платежах и Агенту или Агентам, с чьим назначением это может быть связано; при условии, тем не менее, что пока Ноты остаются не выплаченными: (i) в случае аннулирования назначения Основного Посредника в Платежах и Регистратора, такое уведомление не будет действительным, пока не будет назначен новый Основной Посредник в Платежах или, в зависимости от обстоятельств, Регистратор, предварительно одобренный Доверительным Собственником и уведомление о таком назначении было передано держателям Нот в соответствии с Условием 15; (ii) не должно существовать более одного Регистратора одновременно; и (iii) Эмитент и Гарант всегда содержат трансфертного агента и посредника в платежах в Люксембурге, а также регистратора и основного посредника в платежах. Держателям Нот выдается своевременное уведомление обо всех изменениях в отношении любых Агентов или в их соответствующих офисах.

19. Контракты (Права Третьих Сторон) Акт 1999 года

Ни одно лицо не имеет права осуществления принудительного исполнения какого-либо условия или правила Нот в соответствии с Контрактом (Права Третьих Сторон), Акт 1999 г.

20. Руководящий Закон и Юрисдикция

(1) Руководящий Закон

Ноты, Гарантия и Акт учреждения доверительной собственности управляются и должны толковаться в соответствии с Английским Законодательством.

(2) Юрисдикция

В соответствии с Условием 20 (7), суды Англии имеют, в соответствии с нижеприведенным Условием 20(2), юрисдикцию заслушивать и выносить решение по любому судебному делу, разбирательству или процессу, могущему возникнуть из или в связи с Нотами, Актом учреждения доверительной собственности или Гарантией (соответственно, «Судебные рассмотрения») и с такими целями Эмитент

и Гарант неизбежно безвозвратно подчиняются юрисдикции таких судов. Ничто в данном Условии 20 (2) не ограничивает право Доверительного Собственника или Держателей Нот осуществлять Судебные рассмотрения в любом суде надлежащей юрисдикции, а также осуществление Доверительным Собственником или Держателями Нот Судебных рассмотрений в любой одной или нескольких юрисдикциях не мешает осуществлению ими Судебных рассмотрений в любой другой юрисдикции (независимо от того, одновременно или нет), в пределах, и если это разрешено законом.

(3) Соответствующий Суд

Каждый, и Эмитент и Гарант, безвозвратно отказался от претензии, которую мог бы в данное время или в дальнейшем иметь к судам Англии, которые назначаются в качестве суда для слушания и определения любых судебных рассмотрений, а также согласен не выдвигать претензии к таким судам, считая их неудобным или несоответствующим судом.

(4) Процессуальный Агент

Каждый, и Эмитент и Гарант, согласен, что процесс, с которого начинаются любые судебные заседания в Англии, может быть обеспечен передачей его в офис по адресу White & Case (London) Limited of 7-11 Moorgate, Londo EC2R 6HH или, если адрес другой, то в зарегистрированный офис на данный момент. В случае, если Эмитент или, в зависимости от обстоятельств, Гарант, не имеют такого агента в Англии, они быстро назначают замещающего процессуального агента и уведомляют Доверительного Собственника о таком назначении в письменном виде. Ничто в настоящем документе не влияет на право осуществлять рассмотрение любым другим образом, разрешенным законом.

(5) Согласие на принудительное применение, и т. п.

Каждый, и Эмитент и Гарант, согласен в отношении любого судебного рассмотрения (или арбитража в соответствии с Условием 20(7)) относительно организации определенного судебного процесса в связи с таким судебным рассмотрением, включая (без ограничений) создание, принудительное применение или исполнение против любой собственности (независимо от использования или намерения, с которым собирается использовать) любого распоряжения или судебного решения, которые могут быть вынесены на таком судебном Рассмотрении.

(6) Отказ от Неприкосновенности

В той степени, в которой Эмитент или Гарант могут требовать в любой юрисдикции для себя или своих активов или доходов неприкосновенности от иска, исполнения, наложения ареста (для помощи исполнению, перед вынесением решения или иным образом) или иного юридического процесса и в такой степени, когда такая неприкосновенность (независимо от того, затребованная или нет) может быть применена в любой юрисдикции к Эмитенту или Гаранту или его активам или доходам, Эмитент или Гарант согласны не требовать и безвозвратно отказываются от такой неприкосновенности, в полном соответствии с законами такой юрисдикции.

(7) Арбитраж

(a) Разногласия

Каждый, и Эмитент и Гарант, согласны с тем, что Доверительный Собственник или, если Доверительный Собственник связан обязательством осуществить рассмотрение и не делает этого, Держатель Нот может, уведомив

Эмитента или Гаранта в письменном виде, выбирать направить такой иск в арбитраж в соответствии с положениями Условия 20(7), для рассмотрению любого иска, разногласия или споров любого характера, возникающих любым образом из, или в отношении Нот (включая разногласия и споры относительно нарушений, существования или действительности Нот) или Акта учреждения доверительной собственности (каждый «Разногласие»).

(b) Правила проведения арбитража по системе UNCITRAL

Каждый, и Эмитент и Гарант, согласен с тем, что (в отношении любого Разногласия, по уведомлению об избрании, в соответствии с Условием 20(7)(a)) любое Разногласие может быть урегулировано арбитражным судом в соответствии с Правилами Арбитража UNCITRAL ("Правила"), находящимися в силе, (считающимися включенными в Условие 20(7)) группой из трех арбитров (или единственным арбитром как Доверительный Собственник или, в зависимости от обстоятельств, соответствующий(е) Владелец(владельцы) может указывать в заявлении на арбитраж), назначенных в соответствии с Правилами. Местом проведения арбитражного разбирательства является Лондон, Англия. Процедурным законом является закон Англии. В случае, если Доверительный Собственник выбирает рассмотрение группой из трех арбитров, Эмитент и/или Гарант, в зависимости от обстоятельств, назначают одного арбитра и Доверительный Собственник выбирает одного арбитра, и эти два арбитра назначают третьего арбитра, который будет председателем арбитражного суда. Языком любых арбитражных процессов является английский. Назначающим органом, для целей настоящих Правил, является Лондонский Суд Международного Арбитража. К любым арбитражным рассмотрениям в соответствии с Условием 20(7) применяются Разделы 45 и 69 Акта об Арбитражах 1996 года.

ФОРМЫ НОТ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИХ ПЕРЕДАЧЕ

Следующая информация относится к форме, трансферту и вручению Нот.

1. Форма Нот

Все Ноты должны быть выполнены в полностью зарегистрированной форме, без прилагаемого процентного купона. Ноты, предложенные и проданные за пределами США в соответствии с Положением S, должны быть представлены процентами в Неограниченной Глобальной Ноте в полностью зарегистрированной форме без прилагаемых процентных купонов, которая будет внесена в Дату закрытия в Deutsche Bank AG London, в качестве общего депозитария для Euroclear Operator и Clearstream, Люксембург и зарегистрированы на имя BT Globenet Nominees Limited, в качестве назначенного лица для такого общего депозитария в отношении процентов через Euroclear Operator и Clearstream Люксембург.

Ноты, предложенные и проданные в соответствии с Правилом 144A, должны быть представлены в Ограниченной Глобальной Ноте в полностью зарегистрированной форме без прилагаемых процентных купонов, которая будет зарегистрирована на имя Cede & Co. в качестве назначенного лица, и которая будет внесена в Дату закрытия в Deutsche Bank Trust Company Americas, в качестве кастодиана (далее "Кастодиан") для DTC. Ограниченная Глобальная Нота (и любые Сертификаты на Ноты, выпущенные в обмен этой Ноты) подлежат определенным ограничениям по трансферту, содержащимся в надписи на лицевой стороне такой Ноты, как указано в пункте 2 ниже.

Для целей Ограниченной Глобальной Ноты и Неограниченной Глобальной Ноты, любая ссылка в Условиях на «Сертификат Ноты» или «Сертификаты Нот» будет, если иное не требуется контекстом, толковаться с включением Ограниченной Глобальной Ноты или, в зависимости от обстоятельств, Неограниченной Глобальной Ноты, и процента по ней.

2. Ограничения по трансферту

В или раньше 40-вого дня после Даты закрытия, договорная выгода в Неограниченной Глобальной Ноте может быть передана лицу, которое желает принять такую выгоду через Ограниченную Глобальную Ноту, только по получению Регистратором письменного подтверждения от индоссанта (в форме, указанной в приложении к Соглашению о Посредничестве в Платежах) с целью того, что такая передача делается для лица, которое, как полагает индоссант, является компетентным корпоративным покупателем в значении, указанном в Правиле 144A в сделке, соответствующей требованиям Правила 144A и в соответствии с любыми применимыми законами о ценных бумагах любого штата США и в любой юрисдикции. По прошествии 40 дней, такие требования в отношении подтверждения не применимы к таким трансфертам, но такие трансферты подлежат ограничениям по передаче, содержащимся в надписи на лицевой стороне такой Ноты, как указано ниже.

Выгода в Ограниченной Глобальной Ноте может быть передана лицу, желающему принять такую выгоду через Неограниченную Глобальную Ноту только по получению Регистратором письменного подтверждения от индоссанта (в форме, указанной в приложении к Соглашению о Посредничестве в Платежах) с целью того, что такая передача делается в соответствии с Положением S или Правилом 144 (если применимо) Акта о Ценных Бумагах.

Любая выгода в Ограниченной Глобальной Ноте или Неограниченной Глобальной Ноте, которая передается лицу, которое желает принять в форме выгоды в другой Глобальной Ноте, по передаче перестает быть выгодой в такой Глобальной Ноте и становится выгодой в другой Глобальной Ноте и соответственно будет впоследствии подлежать всем ограничениям по трансферту и другим процедурам, применимым к выгоде в другой такой Глобальной Ноте, поскольку такое лицо удерживает такую выгоду.

Ноты предлагаются и продаются в США только компетентным корпоративным покупателям в значении и в соответствии с Правилом 144A. Из-за следующих ограничений, покупателям Нот, предлагаемых в США в соответствии с Правилом 144A, рекомендуется обратиться за советом к юридическому консультанту, прежде чем делать какое-либо предложение, перепродажу, залог или передачу таких Нот.

Каждый покупатель Нот, предлагаемых в соответствии с Правилом 144A, представлен и соглашается в соответствии с нижеизложенным (термины, используемые в тексте ниже и определенные в Правиле 144, применяются, как указаны ниже):

(i) Покупатель (A) является компетентным корпоративным покупателем в значении, указанном в Правиле 144A (B) приобретает Ноты за свой собственный счет или за счет такого компетентного корпоративного покупателя и (C) такое лицо уведомлено, что продажа Нот осуществляется в соответствии с Правилом 144A.

(ii) Ноты предлагаются только в сделке, не вовлекающей открытое предложение, в США в значении Акта о Ценных Бумагах, а также Ноты, предлагаемые здесь не зарегистрированы или не будут регистрироваться по Акту о Ценных Бумагах, не могут быть предложены снова, перепроданы или заложены, а также другим образом переданы, за исключением положений, разрешающих это в соответствии с надписью, указанной ниже.

(iii) Ограниченная Глобальная Нота и любые Сертификаты Ограниченной Ноты, выпущенные в обмен на проценты в Ограниченной Глобальной Ноте должны содержать надпись следующего характера, за исключением случаев, когда Эмитент установит обратное в соответствии с применимым законом:

"НИ ЭТА НОТА, НИ ГАРАНТИЯ НЕ БЫЛИ И НЕ БУДУТ РЕГИСТРИРОВАТЬСЯ, И КАЖДАЯ БЫЛА С САМОГО НАЧАЛА ВЫПУЩЕНА И ОСУЩЕСТВЛЕНА ЧЕРЕЗ СДЕЛКУ, ОСВОБОЖДЕННУЮ ОТ РЕГИСТРАЦИИ ПО АКТУ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ 1933 (ДАЛЕЕ "АКТ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ") СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ. НОТЫ НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДЛОЖЕНЫ, ПРОДАНЫ, ЗАЛОЖЕНЫ ИЛИ ДРУГИМ ОБРАЗОМ ПЕРЕДАНЫ ЗА ОТСУТСТВИЕМ ТАКОЙ РЕГИСТРАЦИИ ИЛИ ПРИМЕНИМОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ТАКОЙ РЕГИСТРАЦИИ. ДЕРЖАТЕЛЬ НАСТОЯЩЕЙ НОТЫ ПОСРЕДСТВОМ ПРИНЯТИЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ В ПОЛЬЗУ ЭМИТЕНТА И ПОРУЧИТЕЛЯ, ЧТО (A) ДАННАЯ НОТА (И ЛЮБЫЕ ПРОЦЕНТЫ ПО НЕЙ) МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕПРОДАНА, ЗАЛОЖЕНА И ДРУГИМ ОБРАЗОМ ПЕРЕДАНА ТОЛЬКО (1) ЭМИТЕНТУ ИЛИ ПОРУЧИТЕЛЮ, (2) ЛИЦ, КОТОРОГО ПРОДАВЕЦ РАЗУМНО СЧИТАЕТ КОМПЕТЕНТНЫМ

КОРПОРАТИВНЫМ ПОКУПАТЕЛЕМ (КАК УКАЗАНО В ПРАВИЛЕ 144A АКТА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ) В СДЕЛКЕ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩЕЙ ТРЕБОВАНИЯ ПРАВИЛА 144A, (3) В ОФШОРНОЙ СДЕЛКЕ, ОТВЕЧАЮЩЕЙ ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛА 903 ИЛИ 904 ПОЛОЖЕНИЯ S АКТА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ИЛИ (4) СОГЛАСНО ТРЕБОВАНИЯМ ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ РЕГИСТРАЦИИ АКТА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ, ПРЕДУСМОТРЕННОГО ПРАВИЛОМ 144A, ЕСЛИ ПРИМЕНИМО, И В КАЖДОМ ИЗ ТАКИХ СЛУЧАЕВ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ЛЮБОГО ШТАТА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ЮРИСДИКЦИИ, И ЧТО (B) ДЕРЖАТЕЛЬ И КАЖДЫЙ ПОСЛЕДУЮЩИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ ОБЯЗАН УВЕДОМИТЬ ЛЮБОГО ПОКУПАТЕЛЯ ДАННОЙ НОТЫ (ИЛИ ПРОЦЕНТОВ ПО НЕЙ) ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО ПЕРЕДАЧЕ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ (A) ВЫШЕ.

ДАННАЯ НОТА И СВЯЗАННАЯ С НЕЙ ДОКУМЕНТАЦИЯ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ ИЛИ ДОПОЛНЕНЫ ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ОГРАНИЧЕНИЙ И ПОРЯДКА ПЕРЕПРОДАЖИ И ДРУГОЙ ПЕРЕДАЧИ ДАННОЙ НОТЫ ДЛЯ ОТРАЖЕНИЯ ЛЮБОГО ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИМЕНИМОМ ЗАКОНЕ ИЛИ ПОЛОЖЕНИИ (ИЛИ ТОЛКОВАНИИ) ИЛИ В ПРАКТИКЕ, СВЯЗАННОЙ С ПЕРЕПРОДАЖАМИ ИЛИ ТРАНСФЕРТАМИ ОГРАНИЧЕННЫХ ЦЕННЫХ БУМАГ В ЦЕЛОМ. ПОСРЕДСТВОМ АКЦЕПТОВАНИЯ ДАННОЙ НОТЫ, ДЕРЖАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ТАКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ИЛИ ДОПОЛНЕНИЕ."

3. Обмен Процентов по Глобальной Ноте на Сертификаты Нот

Ограниченная Глобальная Нота может быть обменена на Сертификаты Нот в ясной форме («Сертификаты Ограниченных Нот») если DTC (a) уведомит Эмитента и Гаранта о том, что больше не желает выполнять свои обязательства депозитария в отношении Ограниченной Глобальной Ноты или прекращает быть «клиринговым агентом», зарегистрированным по Акту о Ценных Бумагах 1934 года, или в любое время более не имеет права действовать таковым, и Эмитент и Гарант не могут найти квалифицированного правопреемника в течение 90 дней с момента получения уведомления о таком прекращении прав DTC, или (b) при возникновении Случая Дефолта (как указано и описано в Условии 10 Нот). В таких обстоятельствах, такой Сертификат Ограниченной Ноты регистрируется на имена, которые DTC направит в письменном виде и Эмитент обеспечит, чтобы Регистратор уведомил держателей в кратчайшие разумно осуществимые сроки после возникновения событий, указанных в (a) и (b).

Неограниченная Глобальная Нота может быть обменена на Сертификаты Нот в ясной форме («Сертификаты Неограниченных Нот») если (a) Euroclear operator или Clearstream, Люксембург закрыты для ведения дел на продолжительный срок равный 14 дням (не дни официальных праздников) или объявляют о своем намерении прекратить бизнес, или (b) при возникновении Случая Дефолта (как указано и описано в Условии 10 Нот). В таких обстоятельствах, такой Сертификат Неограниченной Ноты регистрируется на имена, которые Euroclear operator или Clearstream, Люксембург направит в письменном виде и Эмитент обеспечит, чтобы Регистратор уведомил держателей в кратчайшие разумно осуществимые сроки после возникновения событий, указанных в (a) и (b).

В случае, если Ограниченная Глобальная Нота заменяется на Сертификаты Ограниченных Нот, или если Неограниченная Глобальная Нота заменяется на Сертификаты Неограниченных Нот (совместно «Сертификаты Нот»),

соответствующая Глобальная Нота обменивается полностью на соответствующие Сертификаты Нот и Эмитент будет, не взимая плату с держателей Нот, но предоставив такое освобождение от оплаты, какое Регистратор может затребовать в связи с любыми налогами или другими пошлинами любого вида, которые могут быть наложены или установлены в отношении такого обмена, и выполнить обмен достаточного количества Сертификатов Нот и доставку Регистратору для завершения, удостоверения и рассылки соответствующим Держателям Нот.

При обмене, лицо, имеющее долю в Глобальной Ноте должно предоставить Регистратору (i) письменное распоряжение, содержащего инструкции, и любую такую информацию, которую Эмитент или Регистратор могут потребовать для завершения, выполнения и отправки такого Сертификата Ноты, и (ii) полностью завершенное и подписанное подтверждение в непосредственной форме, содержащейся в Соглашении о Посредничестве в Платежах в пределах того, что обменивающий Ноту держатель не передает свою долю во время такого обмена, или в случае одновременной продажи в соответствии с Правилом 144A Постановления S, подтверждение того, что трансферт проводился в соответствии с положениями Правила 144A или, в зависимости от обстоятельств, Постановлением S. Сертификаты Ноты, выпущенные в обмен на долю бенефициара в Ограниченной Глобальной Ноте, должны иметь надпись, применяемую к трансфертам согласно Правилу 144A, как установлено в соответствии с «Ограничениями на трансферт». Ограниченные Сертификаты Нот выпущенные как описано выше не могут обмениваться на долю бенефициара в Неограниченной Глобальной Ноте, а Неограниченные Сертификаты Нот, выпущенные в соответствии с вышеуказанным не будут обмениваться на долю бенефициара в Ограниченной Глобальной Ноте.

В добавлении к требованиям, изложенным в «Ограничениях на Трансферт», держатель Ноты может передать такую Ноту только в соответствии с положениями Условия 2 Сроков и Условий Нот.

При трансферте, обмене или замене Ограниченного Сертификата Ноты, содержащего надпись согласно «Ограничениям на Трансферт», или по специальному требованию удалить надпись на Ограниченном Сертификате Ноты, Эмитент предоставляет только Ограниченные Сертификаты Нот, который имеет такую надпись, или отказывается удалять такую надпись, в зависимости от обстоятельств, кроме случая, если Эмитенту, Гаранту и Регистратору высланы достаточные доказательства, которые могут содержать заключение советника, что может быть обоснованно затребовано Эмитентом, чтобы ни надпись, ни ограничения на трансферт, установленные в том документе, не требуются для обеспечения соответствия с положениями Акта о ценных бумагах.

Регистратор не регистрирует трансферт Нот или обмен доли в Глобальной Ноте на Сертификаты Нот в течение срока, равного 15 календарным дням, заканчивающегося на дату выплаты любого основного или процентов в отношении таких Ноты.

4. Euroclear operator, Clearstream, Люксембург и меры DTC

До тех пор, пока DTC или ее кандидат или «Euroclear operator», «Clearstream», Люксембург или кандидат их общего депозитария является держателем Глобальной Ноты, DTC, «Euroclear operator», «Clearstream», Люксембург или таковой кандидат, если таковое может потребоваться, будет считаться единственным владельцем или держателем Нот, представленных такой Глобальной Нотой, преследуя все цели

согласно Соглашению Посредничества в Платежах, Акта учреждения доверительной собственности и Нотам. Выплата основной суммы, процентов и Дополнительных сумм, если таковые имеются, в отношении Глобальной Ноты, производятся для DTC, «Euroclear operator», «Clearstream», Люксембург или такового кандидата, если таковое может потребоваться, в качестве зарегистрированного держателя. Ни Эмитент, ни Гарант, ни Доверительный Собственник, ни какой-либо Агент или Менеджер, и не компаньон ни одного из вышеперечисленных лиц, которые осуществляют контроль за вышеперечисленным, с целью соблюдения Акта о Ценных бумагах, не несут ответственность или обязательства за аспекты каких-либо записей, имеющий отношение к, или платежам, выполненным на счет доли собственности бенефициара в Глобальных Нотах, или за обеспечение контроля или проверки любых записей в отношении такой доли собственности бенефициара.

Распределение основной суммы и процентов в отношении процентов в форме бухгалтерских записей в Нотах проводится посредством «Euroclear Operator» или «Clearstream, Luxembourg». Владельцы кредитуются в размере, полученном «Euroclear Operator» или «Clearstream, Luxembourg» или их обычным депозитарием либо назначенным ими лицом, от Основного Посредника в Платежах, на счета кассы «Euroclerar Operator» или заказчиков «Clearstream, Luxembourg» в соответствии с нормами и порядком соответствующей системы.

Владельцы доли в Нотах в форме бухгалтерских записей, получающих посредством DTC, в размере, полученном DTC, или назначенным ею лицом, от Основного Посредника в Платежах, получают все распределения основной суммы и процентов в отношении доли в Нотах в виде бухгалтерских записей от Основного Посредника в Платежах через DTC. Размещение в Соединенных Штатах регулируется соответствующим налоговым законодательством и нормами США.

Проценты по нотам (кроме процентов по погашению) выплачиваются владельцу, указываемому в Реестре, на пятнадцатый день до даты осуществления подобного платежа («Дата записи»). Торговля между Ограниченной Глобальной Нотой и Неограниченной Глобальной Нотой является чистыми процентами, начисленными с соответствующей Даты Записи до соответствующей Даты Платежа Процентов.

Законодательство некоторых штатов США требует, чтобы определенные лица осуществляли физическую доставку ценных бумаг в определенной форме. Соответственно, способность трансферта доли в Глобальной Ноте таким лицам будет ограничена. Поскольку DTC, Euroclear Operator и Clearstream, Luxembourg могут действовать только от имени их участников, которые в свою очередь действуют от имени косвенных участников, способность лица, имеющего долю в Глобальной Ноте, отдавать подобные проценты в залог физическим или юридическим лицам, которые не участвуют в соответствующей системе клиринга, либо иным образом не предпринимают действий в отношении подобной доли, могут пострадать от отсутствия физического сертификата в отношении такой доли.

Владение долью в Ноте в виде бухгалтерских записей в Euroclear Operator, Clearstream, Luxembourg и DTC отражаются в бухгалтерских счетах каждого из подобных учреждений. По мере необходимости в Реестре корректируются суммы Нот по реестру для счетов (i) BT Globenet Nominees Limited и (ii) Cede & Co. для отражения сумм Нот, находящихся во владении через Euroclear Operator и Clearstream, Luxembourg, с одной стороны, и DTC, с другой стороны. Бенефициарная

доля в Нотах находящихся во владении через финансовые учреждения как прямыми, так и косвенными участниками в Euroclear Operator, Clearstream, Luxembourg и DTC.

Доли в Неограниченной Глобальной Ноте и Ограниченной Глобальной Ноте будут в виде бухгалтерских записей и без сертификата.

Торговля между владельцами счетов в Euroclear Operator и/или Clearstream, Luxembourg. Продажа на вторичном рынке долей в Нотах в виде бухгалтерских записей, находящихся во владении через Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, покупателям таких долей в Нотах через Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, осуществляется в соответствии с обычными нормами и порядком работы Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, и устанавливается с помощью порядка, применяемого к обычным еврооблигациям.

Торговля между участниками «DTC». Продажа на вторичном рынке долей в Нотах в виде бухгалтерских записей между участниками DTC осуществляется обычным способом в соответствии с нормами DTC и устанавливается с помощью процедур, применимых к корпоративным долговым обязательствам в США в системе DTC под названием «Same Day Funds Settlement System» (Система финансовых расчетов в тот же день).

Торговля между Продавцом «DTC» и Покупателем «Euroclear Operator»/ «Clearstream, Luxembourg». Если доли в виде бухгалтерских записей должны переводиться со счета участника DTC, владеющего бенефициарную долю в Ограниченной Глобальной Ноте, на счет владельца счета Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, намеревающегося приобрести бенефициарную долю в Неограниченной Глобальной Ноте (согласно такому порядку сертификации, который указан в Соглашении о Посредничестве в Платежах), то участник DTC предоставляет инструкции по доставке соответствующему владельцу счета Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, для DTC до 12 дня Нью-Йоркского времени на дату расчетов. Отдельные платежные соглашения должны быть составлены между участником DTC и соответствующим владельцем счета Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg. На дату расчетов банк дает инструкцию Регистратору на (i) понижение суммы Нот, зарегистрированных на имя Cede & Co., и подтвержденных Ограниченной Глобальной Нотой, и (ii) на повышение суммы Нот, зарегистрированных на имя кандидата общего депозитария для Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, и подтвержденных Неограниченной Глобальной Нотой. Доли в виде бухгалтерских записей будут доставляться бесплатно для Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, в зависимости от обстоятельств, для кредитования соответствующего владельца счета на первый Рабочий День после даты расчетов. См. выше относительно Даты Записи для выплаты процентов.

Торговля между Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg и Покупателем DTC. Если доли в Ноте в виде бухгалтерских записей должны переводиться со счета Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, на счет участника DTC, намеревающегося приобрести бенефициарную долю в Неограниченной Глобальной Ноте (согласно такому порядку сертификации, который указан в Соглашении о Посредничестве в Платежах), то участник Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg должен осуществить доставку платежных инструкций для Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg бесплатно к 19:45 Брюссельского или Люксембургского времени за один Рабочий День до даты расчетов. Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, в зависимости от обстоятельств, передают в

свою очередь соответствующие инструкции общему депозитарию для Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg и Регистратору для выполнения доставки участнику DTC на день расчетов. Необходимо выполнение отдельного платежа между участников DTC и соответствующим владельцем счета в Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, в зависимости от обстоятельств. На дату расчетов общий депозитарий для Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg (i) отправляет соответствующие инструкции Кастодиану, который в свою очередь переводит долю в Нотах в виде бухгалтерских записей, бесплатно, на соответствующий счет участника DTC и (ii) дает инструкцию Регистратору на (a) понижение суммы Нот, зарегистрированных на имя кандидата общего депозитария для Euroclear Operator или Clearstream, Luxembourg, и подтвержденных Ограниченной Глобальной Нотой, и (б) на повышение суммы Нот, зарегистрированных на имя Cede & Co. и подтвержденных Неограниченной Глобальной Нотой. См. выше относительно Даты Записи для выплаты процентов.

Хотя вышеуказанная информация указывает процедуру для Euroclear Operator, Clearstream, Luxembourg и DTC, для упрощения перевода процентов по Нотам между участниками DTC и Euroclear Operator, Clearstream, Luxembourg, никто из DTC и Euroclear Operator, Clearstream, Luxembourg не несет обязательства по выполнению или продолжению выполнения таковых процедур, и таковые процедуры могут быть прекращены в любое время. Ни Эмитент, ни Гарант, ни Доверительный Собственник, ни какой-либо Агент или любой из Менеджеров, и не компаньон ни одного из вышеперечисленных лиц, или лицо которое осуществляет контроль над вышеперечисленным, для целей соблюдения Акта о Ценных бумагах, не несут ответственность за выполнение компанией DTC, Euroclear Operator и Clearstream, Luxembourg или их соответствующими прямыми или косвенными участниками, либо владельцами счетов, своих соответствующих обязательств по правилам и процедурам, регулирующим их деятельность, или за достаточность мер, описанных выше.

НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

Налогообложение в Казахстане

Настоящий краткий отчет излагает в общих чертах процедуру оплаты налогов, на дату настоящего документа, держателями Нот, в отношении продажи или трансферта Нот, и базируется на мнении ТОО White & Case Kazakhstan, советника Менеджеров по Казахстанскому законодательству. Отчет не является всеобъемлющим и покупателям рекомендуется проконсультироваться у профессиональных советников в отношении последствий налогов владения и трансферта Нот.

По действующему Казахстанскому законодательству, выплата основной суммы и процентов по Нотам физическим лицам, не являющимся резидентами Республики Казахстан или юридическому лицу, которое было учреждено за пределами Республики Казахстан или, чье фактическое руководство (месторасположение фактического органа управления) находится, или учреждено за пределами Казахстана или в налоговом отношении не присутствует в Казахстане (совместно именуемые Не-казахстанские держатели Нот) не подлежат налогообложению в Казахстане, и не подлежат удержанию казахстанских налогов по таким выплатам. Более того, доходы, полученные в результате распоряжения, продажи, обмена или передачи Нот не подлежат обложению подоходного налога или налога от прибыли в Казахстане.

Выплаты процентов Банком Эмитенту для финансирования обязательств Эмитента для того, чтобы произвести выплату по Нотам, подлежат удержанию налогов в Казахстане по Договору между Казахстаном и Нидерландами в размере 10%. Банк соглашается внести в Договор Займа, датированный 24 мая 2002, между Эмитентом и Банком, выплату дополнительных сумм в отношении таких удержанных налогов, которые необходимы для того, чтобы Эмитент получил полную причитающуюся сумму платежа, если бы такого удержания не производилось.

Выплаты процентов по Гарантиям подлежат обложению подоходным налогом в Казахстане в размере 15%, а выплата гонораров и комиссионных, штрафов, пени (если имеются) и другого дохода подлежит обложению подоходным налогом в размере 20%, при условии, что размер таких налогов не снижен по применимому договору о двойном налогообложении. Банк соглашается в Акте учреждения доверительной собственности и Гарантии Гаранта выплатить дополнительные суммы (как оговорено в Акте учреждения доверительной собственности) в отношении любого такого удержания, кроме некоторых исключений, указанных в «Условиях и правилах Нот – Условие 4». Выплаты, если таковые применимы, по Гарантии Гаранта Нотодержателю, обладающему правом на привилегии по Договору Казахстана об избежании двойного налогообложения ,подлежат пониженным ставкам подоходного налога. Например, Нотодержатели, обладающие правом на привилегии по Договору Казахстана об избежании двойного налогообложения с Германией, Италией, Швецией и Соединенным Королевством, подлежат пониженным ставкам подоходного налога, составляющим 10 процентов.

Налогообложение в Нидерландах

Следующая информация является общим кратким отчетом по процедуре взимания налогов, на дату настоящего документа, в отношении выплат, осуществляемых по Нотам и в отношении приобретения, владения или продажи

Нот. Эта информация не описывает все возможные налоги, которые могут относиться к держателю Ноты или будущему держателю последствия вследствие своей обзорности и должна использоваться с соответствующей осторожностью. Покупателям необходимо обратиться за советом к налоговым консультантам в отношении последствий инвестирования в Ноты. Если не указано иначе, настоящая информация описывает только налоговое законодательство Нидерландов, действующее на дату настоящего документа и толкуемое в опубликованном прецедентном праве до даты настоящего документа.

Данный параграф не описывает соображения по Нидерландским налогам для держателей, которые имеют существенную долю (“aanmerkelijk belang”) в Эмитенте. В общем, держателем Ноты считается владеющий значительной долей в Эмитенте, если он единолично или совместно со своим партнером (законный термин) или определенным другим связанным с ним лицом, напрямую или косвенно имеет (i) долю 5% или более процентов в общем выпущенном капитале Эмитента или 5% или более процентов выпущенного капитала определенного класса акций Эмитента, (ii) право приобретения, прямого или косвенного, такой доли, или (iii) определенными правами по использованию прибыли в Эмитенте.

Подоходный налог

Все платежи, которые Эмитент производит по Нотам, могут быть освобождены от удержания или уплаты любого налога, на любом основании налагаемого, облагаемого, удержанного или оцениваемого Нидерландами или любым политическим органом или налоговыми структурами Нидерландов, при условии, что никакие выплаты по Нотам не будут зависеть, или считаться зависимыми от прибыли или распределения прибыли Эмитентом или связанной с ним стороной (законный термин).

Подоходный Налог с Корпораций и Частных Лиц

Резиденты Нидерландов

Если держатель Ноты является резидентом или считается резидентом Нидерландов для целей обложения корпоративным подоходным налогом, прибыль полученная от Нот и доходы от продажи Нот облагаются подоходным корпоративным налогом в размере 34.5% (ставка подоходного корпоративного налога в размере 29% применяется в отношении облагаемых доходов ниже EUR22,689).

Если держатель Ноты является частным лицом, резидентом или считается резидентом Нидерландов для целей обложения подоходным налогом (включая держателей-частных лиц, нерезидентов Нидерландов, которые сделали выбор применять правила Голландского Акта о Подоходном Налоге 2001 года, который применяется к резидентам Нидерландов), прибыль полученная от Нот и доходы от продажи Нот облагаются прогрессивным подоходным налогом (максимум 52%), если:

(i) держатель Ноты владеет предприятием, или имеет долю в предприятии, к которому относятся Ноты; или

(ii) считается, что держатель Ноты выполняет деятельность в отношении Нот, которая превышает нормальное управление активами (“normaal vermogensbeheer”).

Если указанные условия (i) и (ii) не применяются к индивидуальному держателю Ноты, такой держатель будет ежегодно облагаться номинальным налогом 4% чистой средней стоимости Нот по фиксированной ставке в 30% (фактическая ставка – 1.2%), вне зависимости были ли получены прибыль или капитальные доходы. Индивидуальный держатель Ноты облагается только вышеуказанными подоходными налогами, в зависимости насколько превышаются пределы.

Нерезиденты Нидерландов

Если держатель Ноты, получающий прибыль от продажи Нот, или предполагаемой продажи Нот будет облагаться налогом Нидерландов на доход или капитальные прибыли, при условии, что:

(i) такой держатель не является резидентом и не считается резидентом Нидерландов и не выбирал применение правил Голландского Акта о Подоходном Налоге 2001 года, насколько они применимы к резидентам Нидерландов; и
(ii) такой держатель не является владельцем или не считается владельцем предприятия или участия в предприятии, которое, полностью или частично, произвело организацию или основало постоянное представительство в Нидерландах, и к такому предприятию или его части относятся Ноты; и
(iii) в случае, если держатель является частным лицом, такой держатель не выполняет деятельность в Нидерландах, которая превышает нормальное управление активами; и
(iv) такой держатель не имеет участие в предприятии в Нидерландах, за исключением участия ценными бумагами.

Держатель Ноты не облагается налогом в Нидерландах только в случае выполнения, вручения или принудительного применения Нот или выполнения Эмитентом обязательств по Нотам.

Налоги на Дарение, Наследственное Имущество и Наследство

Голландские налоги на дарение, наследственное имущество или наследство не взимаются в случае приобретения Ноты путем дарения, или смерти держателя Ноты, если только: (i) держатель является или считается резидентом Нидерландов; или (ii) такой владелец на момент дарения или на момент его смерти владел предприятием или долей в предприятии, которое частично или полностью, произвело организацию или основало постоянное представительство в Нидерландах и к такому предприятию или его части, относятся или относились Ноты; или (iii) в случае дарения Ноты физическим лицом, который на момент дарения не являлся резидентом Нидерландов, и такое физическое лицо умирает в течение 180 дней с момента дарения, будучи резидентом или считающийся резидентом Нидерландов.

С целью налога на дарение или наследство в Голландии, физическое лицо, обладающее гражданством Нидерландов, считается резидентом Нидерландов, если

он/она был резидентом Нидерландов в любое время в течение десяти лет, предшествующих дате дарения или его/ее смерти.

С целью налога на дарение в Голландии, физическое лицо, не обладающее голландским гражданством, считается резидентом Нидерландов в случае, если он /она являлись резидентами Нидерландов в любой момент в течение двенадцати месяцев, предшествующих дате дарения.

Другие Налоги и Сборы

В Голландии нет налогов на регистрацию, налога на капитал, гербовых сборов или любого схожего налога или пошлины, за исключением судебных сборов и взносов за регистрацию в Торговом Реестре Торговой Палаты, оплачиваемых в Нидерландах в отношении или в связи с выполнением, вынесением и/или применением права по судопроизводству (включая выполнение и приведение в жизнь любого иностранного приговора в судах Нидерландов) в отношении Нот или выполнения обязательств Эмитента по Нотам, за исключением налога на капитал, которым Эмитент может облагаться по капитальным вложениям в Эмитента по Гарантии совершенных или предполагаемых.

В Нидерландах не существует налога на добавленную стоимость в отношении выплат в виде компенсации за выпуск Нот, в отношении выплат процентов или основной суммы по Нотам или трансферту Нот.

Налогообложение в Европейском Союзе

Европейский Союз, в настоящее время, рассматривает предложения по новой директиве в отношении налогообложения дохода от сбережений (предлагаемая Директива Европейского Союза COM (2001) 400, представленная Европейским Советом 18 июля 2001, с ожидаемым вводом в действие с 1 января 2004 года). При условии выполнения ряда важных условий, предлагается, что Страны - участницы должны предоставить в налоговые органы других Стран-участниц детали оплаты процентов и информацию о другой схожей прибыли, выплаченной лицом в своей юрисдикции физическому лицу - резиденту другой Страны – участницы, согласно праву некоторых стран-участниц (Бельгии, Люксембург и Австрия) делать выбор, вместо системы удержания налогов в переходный период в отношении таких выплат. Поскольку реализация этих предложений зависит от определенных стран и территорий, не членов Европейского Союза, также облагающих подоходным налогом или представляющих обмен информации, в настоящее время, невозможно предсказать, будут ли или нет, когда и в какой форме, данные предложения приняты окончательно.

Налогообложение Федерального Подоходным Налогом в США

Следующая информация является кратким отчетом об основных процедурах налогообложения дохода в США, в частности, приобретения, права собственности и изымания из обращения Нот держателей. Настоящий отчет затрагивает только Ноты, которые находятся во владении в качестве основных средств и не относится к аспектам федерального налогообложения дохода в США, которые могут быть применимы к держателям, подлежащим особым правилам налогообложения, такие как финансовые учреждения, страховые компании, инвестиционные трасты по недвижимости, регулируемые инвестиционные компании, дотационные тресты, организации, освобожденные от уплаты налогов, или дилеры и торговцы ценными бумагами или иностранной валютой, или держатели, которые владеют Нотой как

частью в "двойном опционе" или частью "хеджирования", "конверсии" или "интегрированной" сделки с целью федерального подоходного налога в США, или имеют другую "функциональную валюту", за исключением доллара США. Более того, этот краткий отчет не относится к федеральному подоходному налогу на недвижимость, дарение или к альтернативному минимальному налогу на приобретение, право собственности или изымания из обращения Нот, а также не относится к правилам взимания федерального подоходного налога с держателей, которые не приобретают Ноты как часть начального распределения по начальной выпускной цене. Каждый потенциальный покупатель должен проконсультироваться у своего налогового консультанта в отношении процедуры оплаты федерального, местного и иностранного налога, а также налога внутри штата на приобретение, держание и распоряжение Нотами.

Настоящий отчет основывается на Налоговом Кодексе от 1986 года, с добавлениями и изменениями, а также на существующих предложенных Казначейских правилах, административных утверждениях и судебных решениях, находящихся в силе на данный момент. Все вышесказанное подлежит изменениям (и возможно обратному эффекту) или различиям в интерпретации, которые могли бы оказать влияние на процедуру взимания налогов, описанных здесь.

Согласно данного отчета, «Держатель в США» является подлинным владельцем Ноты, и согласно федерального подоходного налога является (i) гражданином или резидентом США; (ii) корпорацией или товариществом, учрежденным по законам США или любого штата (включая округ Колумбию); (iii) недвижимостью, доход от которой подлежит федеральному подоходному налогообложению в США независимо от источника; или (iv) трастом (1), который выбирает то, чтобы его считали лицом США с целью обложения федеральным подоходным налогом или (2) (a) администрация, посредством которой суд США может осуществлять первичное наблюдение и (b) все значительные материальные решения которого одно и более лицо США обладают полномочиями контролировать. Если товарищество (или другая юридическая форма, расцениваемая как товарищество в целях обложения федеральным подоходным налогом США) владеет Нотами, обложение товарищества и партнеров в таком товариществе обычно зависит от статуса партнера и деятельности товарищества. Такой партер или товарищество должны проконсультироваться у налогового консультанта по поводу всех последствий. "Держатель не в США" является подлинным владельцем Ноты, зарегистрированной на другое имя, иной чем "держатель в США".

Проценты

Проценты, выплачиваемые по Ноте или по Гарантии (включая все Дополнительные суммы), включаются в валовой доход держателя в США в качестве доходов от обычных процентов, в соответствии с обычным методом учета налогов с держателя в США. Более того, проценты по Нотам считаются иностранным источником дохода для целей обложения федеральным подоходным налогом в США. Для целей ограничения иностранных налоговых кредитов в США, проценты по Нотам обычно составляют «пассивный доход» или, в отношении некоторых отдельных держателей в США, «доход от финансовых услуг» составляет «процент высокой ставки обложения», если процент по Нотам или по Гарантии облагается подоходным налогом по ставке 5% и более.

В соответствии с обсуждениями, приводимыми ниже, под заголовком «Резервный подходный налог в США и отчетность информации», выплата

процентов не американскому держателю, по Нотам или Гарантии, обычно не подлежит обложению федеральным подоходным налогом в США, если такая прибыль напрямую не связана с торговлей или деятельностью в США такого держателя.

Продажа, Обмен и Погашение

При продаже, обмене или погашении Ноты, владелец в США декларирует в такой Ноте облагаемую прибыль или убытки, равные разнице, если таковая имеется, между суммой продажи, обмена или погашения (помимо начисленного, но не выплаченного процента, который облагается сам по себе) и урегулированной, налоговой базой владельца в США. Обычно, урегулированная налоговая база владельца в США, указываемая на Ноте, равняется стоимости такой Ноты для держателя. Любая такая прибыль или убытки являются капитальными прибылью или убытками. В случае некорпоративного держателя в США, максимальная маргинальная ставка федерального подоходного налога США, применяемая к такой прибыли будет ниже максимальной маргинальной ставки федерального подоходного налога США, применимой к обычному доходу, если период владения таким держателем в США превышает один год. Любая прибыль или убыток с продажи, обмена или погашения Ноты обычно расценивается как прибыль или убыток, в зависимости от обстоятельств, источника США. Возможность вычета капитальных убытков подвергается ограничениям.

Согласно обсуждению, указанному ниже под заголовком "Резервный подходный налог в США и отчетность информации", любая прибыль держателя не в США при продаже, обмене или погашении Ноты, обычно, не облагается федеральным подоходным налогом США, если (i) такая прибыль напрямую не связана с проведением держателем не в США торговли или бизнеса в США, или (ii) в случае получения прибыли индивидуальным держателем не в США, такой держатель не находится в Соединенных Штатах 183 дня или более, в течение налогового года, течение которого была осуществлена продажа, обмен или погашение, и если выполняются другие определенные условия.

Резервный подоходный налог в США и предоставление информации

Резервный подоходный налог и требования по предоставлению информации применяются к определенным платежам основных сумм и процентов, обязательств, а также к некоторым доходам от продаж или погашении обязательств определенным некорпоративным держателям Нот, являющихся гражданами США. С плательщика удерживается резервный подоходный налог с любого такого платежа, произведенного в США по Нотам или Гарантии в пользу держателя Ноты, который является гражданином США (за исключением «освобожденного от налога получателя», такого как корпорация), если такой держатель не предоставит правильный идентификационный номер налогоплательщика или не может выполнить или установить освобождение от таких требований резервного подоходного налога. Платежи основной суммы или процентов, произведенные в пределах США, в пользу держателя Ноты, не являющегося гражданином США, не облагаются резервным, подоходным налогом и не подпадают под требование о предоставлении информации, если держатель предоставит плательщику соответствующее свидетельство, а плательщик знает, что такое свидетельство подлинное. Ставка резервного подоходного налога на 2002 и 2003 годы составляет 30%, и 29% на 2004 и 2005 годы. С 2006 по 2010 годы ставка будет равна 28%.

В случае платежей «иностранному простому трасту», «иностранный дотационный траст» или иностранное товарищество (за исключением платежей

иностранному простому трасту, иностранному дотационному трасту или иностранному товариществу, которые представляют «удерживающий иностранный траст» или «удерживающее иностранное товарищество» в пределах значения Казначейских Положений США в отношении платежей иностранному простому трасту, иностранному дотационному трасту или иностранному товариществу, которые связаны с проведением торговли или бизнеса в США, бенефициары иностранного простого траста, лица, считающиеся владельцами иностранного дотационного траста или партнерами иностранного товарищества, в зависимости от обстоятельств, должны предоставить свидетельство, описанное выше для того, чтобы установить освобождение от резервного подоходного налога и требований по предоставлению информации. Более того, плательщик может ссылаться на такое свидетельство, выданное получателем платежа, который не является гражданином США, только если такой плательщик знает, что такая информация или свидетельство является точной и подлинной.

ВЫШЕУКАЗАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПОЛНЫЙ АНАЛИЗ ВСЕХ НАЛОГОВЫХ ПРОЦЕДУР, СВЯЗАННЫХ С ПРАВОМ СОБСТВЕННОСТИ НОТ. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ПОКУПАТЕЛИ НОТ ДОЛЖНЫ ОБРАТИТЬСЯ ЗА СОВЕТОМ К НАЛОГОВЫМ КОНСУЛЬТАНТАМ В ОТНОШЕНИИ ВСЕГО ПОРЯДКА УПЛАТЫ НАЛОГОВ В ОТДЕЛЬНЫХ СИТУАЦИЯХ.

ПОДПИСКА И ПРОДАЖА

Deutsche Bank AG London, Bayerische Hypo-und Vereinsnbank AG, Moscow Business World Bank, Moscow, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft и ТОО Туран Алем Секьюритиз (совместно именуемые "Управляющие") договорились, в соответствии с Договором об Андерайтинге (далее Договор об Андерайтинге) от 24 мая 2002 с Эмитентом и Банком, в целях выполнения определенных условий, подписаться на Ноты. Эмитент и Банк договорились оплатить определенные издержки и расходы, связанные с выпуском Нот.

Договор об Андерайтинге дает Управляющим право расторгнуть такой Договор при определенных обстоятельствах до того, как будет осуществлен платеж в пользу Эмитента. Эмитент и Банк договорились возместить Управляющим некоторые обязательства, связанные с предложением и продажей Нот.

США

Ноты и Гарантии не зарегистрированы и не будут зарегистрированы в соответствии с Законом о Ценных бумагах, а Ноты не могут быть предложены или проданы на территории США или, в счет или пользу, граждан США, за исключением некоторых сделок, освобожденных или не подпадающих под требования о регистрации согласно Закона о Ценных бумагах. Термины, использованные в настоящем пункте, имеют значение в соответствии с Положением S Закона о Ценных бумагах. Договор об Андерайтинге предусматривает, что каждый Управляющий имеет право через своих агентов или компаньонов (филиалы) осуществить перепродажу Нот в США только соответствующим корпоративным покупателям в соответствии с Правилом 144А.

Каждый Управляющий согласился, за исключением дозволенного в Договоре об Андерайтинге, что он не предложит, не продаст или не передаст Ноты (i) как часть их распределения в любое время или (ii) как-либо иначе, в течение 40 дней со дня начала предложения и Даты закрытия в пределах США, за счет или в пользу, лиц США. В течение ограниченного периода, он должен послать каждому дилеру, которому он продает Ноту, подтверждение или другое уведомление, с указанием ограничений по предложениям и продаже Нот в пределах США, за счет или в пользу лиц США.

Более того, до истечения 40 дней после начала предложения, предложение или продажа Нот в пределах США другим дилером, независимо от того, участвует ли он в предложении или нет, может нарушить требования регистрации по Закону о Ценных Бумагах, если такое предложение было сделано иначе, чем в соответствии с Правилом 144А.

Соединенное Королевство (Великобритания)

Каждый Управляющий согласился, что: (i) он не предложил или продал и не предложит и продаст любую Ноту лицам в Соединенном Королевстве, за исключением лиц, чья обычная деятельность включает приобретение, владение, держание, управление и распоряжение инвестициями (в качестве принципала или агента) с целью проведения своего бизнеса или иным образом, при обстоятельствах, которые привели и не приведут к открытому предложению в Соединенном Королевстве в пределах значения Открытого для публики предложения ценных бумаг по Положениям о Ценных Бумагах от 1995 года; (ii) он только выпустил и передал, и только выпустит и передаст любое приглашение или побуждение

участвовать в инвестиционной деятельности (в понимании радела 21 Закона о финансовых услугах и рыночных действиях 2000 года (FMSA)), полученное им в отношении выпуска или продажи Нот при обстоятельствах, в которых к Эмитенту или Банку не будет применен раздел 21(1) FMSA, и (iii) он выполнил и будет выполнять применимые положения FMSA в отношении какого-либо его действия касательно Нот в, из, или иным образом с участием Соединенного Королевства.

Казахстан

Каждый Управляющий согласился, что он ни прямо, ни косвенно, не предложит на подписку или приобретение или выпуск предложения на подписку или покупку или продажу Нот, или распространит любой черновой проект или определенный документ, связанный с любым таким предложением, приглашением или продажей в Казахстане, за исключением, если такие действия осуществляются в соответствии с законодательством Казахстана.

Нидерланды

Каждый Управляющий согласился, что (i) он не предложил, продал или передал, а также не предложит, продаст или передаст любые Ноты, прямо или косвенно, физическим и юридическим лицам, независимо от расположения внутри или за пределами Нидерландов, за исключением тех лиц, которые торгуют или делают инвестиции в ценные бумаги, таким образом занимаясь своим делом (профессией) или торговлей (включая банки, фирмы, занимающиеся ценными бумагами, инвестиционные учреждениями, страховые компании, пенсионные фонды, другие институционные инвесторы и коммерческие предприятия, которые регулярно, но в качестве дополнительной деятельности, делают инвестиции в ценные бумаги) и (ii) он указал и укажет ограничения по продаже с этой целью для всех предложений, заявлений о предложении, публикаций и других документов, по которым было сделано предложение о Нотах или предстоящее предложение было объявлено.

Общее

Со стороны Эмитента, Банка или Управляющих не предпринимались и не будут предприниматься никакие действия, которые бы позволили открытое предложение Нот в любой стране или юрисдикции, где для этого требуется осуществление действия. Соответственно Ноты не могут быть предложены или проданы, прямо или косвенно, и ни одно Объявление о Предложении, ни одно объявление, ни один проспект, форма заявления, рекламный или другой материал не могут быть распространены в, или из, или опубликованы в любой стране или юрисдикции, за исключением обстоятельств, которые станут результатом соблюдения любого применимого закона или положения.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Неограниченные Ноты были приняты для клиринга через Euroclear Operator и Clearstream, Люксембург под Общим Кодом № 014857290. ISIN для Неограниченных Нот XS0148572901. Ограниченные Ноты были акцептованы для клиринга через DTC. Номер CUSIP для Ограниченных Нот 89989EAB3.

2. Выпуск Нот был разрешен по решению должным образом созванного собрания Совета Директоров Эмитента, проводившегося 23 мая 2002г. Гарантия была разрешена по решению должным образом проведенного собрания Акционеров и Совета Директоров Эмитента, проводившихся 29 апреля 2002г. и 21 марта 2002 года.

3. Ни Эмитент, ни Поручитель, а также другие дочерние компании не вовлечены ни в один связанный с претензиями или суммами судебный процесс или арбитражный процесс, являющийся финансовым в контексте выпуска Нот, также Эмитент и Поручитель осведомлены, что не ожидаются или нет угрозы возникновения такого судебного процесса или арбитража.

4. За исключением иного, указанного в настоящем Объявлении о Предложении, не произошло никаких существенных неблагоприятных изменения, или развития, с вероятностью происшествия существенного неблагоприятного изменения в состоянии (финансовом и ином) и общем положении дел Гаранта и любых его Дочерних Компаний, начиная в целом с 31 декабря 2001 года, и никаких изменений состояния Эмитента с даты его учреждения, что является важным в связи с выпуском Нот или предоставления Гарантии.

5. Устав и ежегодный отчет Банка, включая ежегодные финансовые отчеты Банка за годы, заканчивающиеся 31 декабря 2001 года, 2000 и 1999 года имеются в наличии, и до срока платежа по Нотам, будущие ежегодные отчеты Банка и самые последние опубликованные аудиторские отчеты (в опубликованных пределах) Банка будут иметься в наличии в течение обычных рабочих часов в указанном офисе Основного Посредника в Платежах и офисе Посредника в Платежах в Люксембурге, от времени к времени. Банк не готовит и не публикует промежуточный аудиторский и неаудиторский финансовый отчет.

6. Копии Соглашения о Посредничестве в Платежах, Гарантия, Акт учреждения доверительной собственности и ежегодные аудиторские финансовые заключения и любые аудиторские отчеты Эмитента, начиная с финансового года, заканчивающегося 31 декабря 2002 года, имеются в наличии в течение обычных рабочих часов в указанном офисе Основного банка, выплачивающего проценты и дивиденды и офисе Основного Посредника в Платежах и офисе Посредника в Платежах в Люксембурге, от времени к времени. Эмитент не готовит и не публикует промежуточный аудиторский и неаудиторский финансовый отчет.

7. Было подано заявление на регистрацию Нот на Фондовой Бирже Люксембурга. До листинга, учредительные документы Эмитента и Гаранта и надлежащее уведомление, связанное с Нотами, будут размещены в *Greffier en Chef du Tribunal d'Arrondissement de et à Luxembourg*, где копии этих документов могут быть получены по требованию. Заявление было сделано для Нот, выпущенных и проданных в соответствии с Правилом 144A для назначения их пригодными для торговли на PORTAL.

8. Пока Ноты зарегистрированы на Фондовой Бирже Люксембурга, Эмитент будет содержать Основного Посредника в Платежах и Трансфертного Агента в Люксембурге. Названия Посредника в Платежах и Трансфертного Агента, первоначально назначенных в Люксембурге и листингового агента в Люксембурге, указаны в конце настоящего Объявления о Предложении.

9. Независимыми аудиторами Банка является компания Ernst & Young. Финансовые отчеты Банка за годы, закончившиеся 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. были проверены компанией Ernst & Young. Банк не готовит несводные финансовые отчеты. Отчеты, подготовленные компанией Ernst & Young, включены в настоящее Объявление о Предложении. Компания Ernst & Young дала и не отозвала свое письменное согласие на распространение настоящего Объявления о Предложении с включенными в него отчетами и ссылками на свое имя, в любой форме и контексте.

БАНК ТУРАНАЛЕМ

СВОДНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ

31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг.

Содержание

Страница

Отчет независимых аудиторов F-2
Сводные Финансовые Отчеты
Сводные Бухгалтерские Отчеты F-3
Сводные Отчеты о Доходах F-4
Сводные Отчеты об Изменениях в Акционерном Капитале F-5
Сводные Отчеты о Движении Наличности F-6
Примечания к Сводным Финансовым Отчетам F-7

Отчет независимых аудиторов

Совету Директоров и Акционеров
Банка ТуранАлем и Дочерних Компаний

Мы проверили прилагаемые сводные бухгалтерские отчеты Банка ТуранАлем и Дочерних Компаний («Группа») на 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. и соответствующие сводные отчеты о доходах, изменениях в акционерном капитале и движении наличности на конец данных отчетных периодов. За данные сводные финансовые отчеты несет ответственность руководство Группы. Наша обязанность – выразить свое мнение по поводу данных сводных финансовых отчетов на основе нашего аудита.

Мы провели аудит в соответствие с Международными Стандартами Аудита, изданными Международной Федерацией Бухгалтеров. Эти стандарты требуют, чтобы мы планировали и осуществляли аудит так, чтобы получить разумную уверенность в том, что финансовые отчеты не содержат существенных неточных сведений. Аудит включает в себя проверку (на основе анализа) фактов, подтверждающих суммы и данные, указанные в финансовых отчетах. Аудит также включает в себя оценку используемых принципов отчетности, и значительных предположений, принятых руководством, оценку подготовленных им основных расчетов, а также оценку всего представленного отчета. Мы полагаем, что наш аудит обеспечивает нас достаточной базой для обоснования нашего заключения.

По нашему мнению, вышеупомянутые финансовые отчеты представляют точные данные, во всех финансовых отношениях, сводных финансовых позиций Группы на 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг., сводные результаты деятельности Группы и движения наличности в течение данных лет, находятся в соответствие с Международными Бухгалтерскими Стандартами.

Алматы,
29 марта, 2002

Банк Тураналем и Дочерние Компании

Сводные Бухгалтерские Отчеты
31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг.

	Примечания	2001	2000	1999
		(в миллионах Казахстанских Тенге)		
Активы				
Наличность и эквиваленты наличности	4	17,220	7,005	8,045
Обязательные резервы	5	4,684	2,450	2,163
Долг других банков	6	150	—	—
Торговые ценные бумаги	7	17,831	7,989	1,432
Коммерческие ссуды и авансы, нетто	8, 9	108,049	53,806	26,989
Дебиторская задолженность по начисленным процентам		2,440	1,624	589
Помещения и оборудование, нетто	10	5,441	4,999	3,610
Прочие активы		1,473	1,332	3,094
Итого активы		157,288	79,205	45,922
Пассивы и акционерный капитал				
Суммы долга правительству и НБК	11	2,433	766	700
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	12	41,723	18,474	9,023
Суммы причитающиеся клиентам	13	81,008	46,933	28,224
Долговые ценные бумаги	14	13,310	—	—
Кредиторская задолженность по начисленным процентам		1,455	1,049	464
Прочие пассивы		1,708	2,435	1,833
Пассивы, всего		141,637	69,657	40,244
Доля меньшинства		809	613	595
Акционерный капитал:				
Акционерный капитал				
Обыкновенные акции	16	11,931	11,931	8,757
Привилегированные акции	16	4,160	—	—
		16,091	11,931	8,757
Дополнительные вклады в акционерный капитал		28	28	1
Казначейские акции		(49)	(246)	—
Накопленный дефицит		(1,228)	(2,778)	(3,675)
Итого акционерный капитал		14,842	8,935	5,083
Пассивы и акционерный капитал, всего		157,288	79,205	45,922

Учетная политика и поясняющие примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Банк Тураналем и Дочерние Компании

Сводные Отчеты о Доходах
На 31 декабря 2001, 2000, 1999 гг.

	Приме -чания	2001	2000	1999
		(в миллионах Казахстанских Тенге, за исключением дохода на акцию)		
Доход в виде процента:				
Ссуды		4,004	7,763	3,537
Торговые ценные бумаги		1,422	1,081	115
Депозиты в других банках		219	103	94
		15,645	8,947	3,746
Расходы на выплату процентов		(6,671)	(3,416)	(1,582)
Чистый доход от процентов до отчисления на резерв для покрытия убытков		8,794	5,531	2,164
Резерв для покрытия убытков	9	(5,838)	(2,987)	(1,001)
Чистый доход от процентов после отчисления на резерв для покрытия убытков		3,136	2,544	1,163
Доход от сборов и комиссионных		3,358	1,988	1,006
Доходы от торговых ценных бумаг за вычетом расходов	17	123	(439)	45
Доходы от операций с валютой за вычетом расходов	18	1,678	2,336	1,663
Прочий доход от операций	19	650	309	544
Итого прочий доход		5,809	4,194	3,258
Заработанная плата и прочие затраты на персонал		(1,953)	(1,550)	(1,328)
Общие и управленческие расходы		(1,108)	(1,075)	(763)
Арендуемое помещение и оборудование		(1,427)	(578)	(360)
Налоги, за исключением подоходного налога		(902)	(710)	(344)
Плата за оказание юридических и профессиональных услуг		(192)	(106)	(190)
Реклама		(345)	(206)	(196)
Расходы от сборов и комиссионных		(491)	(419)	(138)
Таможенные пошлины		(616)	(1,085)	(175)
Страхование вкладов		(267)	(94)	—
Затраты по ликвидации помещений и оборудования		(52)	—	—
Операционные расходы, всего		(7,353)	(5,823)	(3,494)
Чистый доход до выплаты подоходного налога		1,592	915	927
Выплата подоходного налога	15	—	—	(16)
Чистый доход до выплаты доли меньшинства		1,592	915	911
Доля меньшинства		(1)	(18)	—
Чистый доход после выплаты (в миллионах КЗТ)		1,591	897	911
Общая прибыль на акцию (в Казахстанских Тенге)	21	1,250	870	1 016
Разбавленная прибыль на акцию (в Казахстанских Тенге)	21	1,215	870	1 016

Учетная политика и поясняющие примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Банк ТуранАлем и Дочерние Компании

Сводные Отчеты об Изменениях в Акционерном Капитале
На 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг.

	Примечания	Акционерный капитал – Обыкновенные Акции	Акционерный капитал – Привилегированные Акции	Оплаченная часть дополн. акционерного капитала	Выкупленные акции	Реваль-вацион-ный резерв	Накопленный дефицит	Итого
		(в миллионах Казахстанских Тенге)						
На 1 января 1999 г.		7,931	—	—	—	331	(4,586)	3,676
Основной вклад	16	826	—	1	—	—	—	827
Корректировка, связанная с продажей/ списанием основных средств, ранее переоцененных		—	—	—	—	(331)	—	(331)
Чистый доход		—	—	—	—	—	911	911
На 31 декабря 1999 г.		8,756	—	1	—	—	(3,675)	5,083
Основной вклад	16	3,174	—	27	—	—	—	3,201
Приобретение казначейских акций		—	—	—	(246)	—	—	(246)
Чистый доход		—	—		—	—	897	897
На 31 декабря 2000 г.		11,931	4,160	28	(246)	—	(2,778)	8,935
Основной вклад	16		—	—	—	—	—	4,160
Продажа казначейских акций		—	—	—	197	—	—	197
Чистый доход		—	—	—	—	—	1,591	1,591
Дивиденды по привилегированным акциям		—	—	—	—	—	(41)	(41)
На 31 декабря 2001 г.		11,931	4,160	28	(49)	—	(1,228)	14, 832

Учетная политика и поясняющие примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Банк Тураналем и Дочерние Компании

Сводные Отчеты о Движении Наличности
На 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг.

	2001	2000	1999
	(в миллионах Казахстанских Тенге)		
Движение наличности от от операционной деятельности			
Чистый доход	1,591	897	911
Корректировки на:			
Износ	634	133	114
Амортизацию	33	24	—
Резерв на покрытие убытков	5,838	2,987	1,001
Чистые убытки (доход) по ликвидации помещений и оборудования	52	(33)	(331)
Изменение нереализованного дохода от ценных бумаг	164	169	(1)
Операционный доход до изменения чистых оборотных активов	8,312	4,177	1,694
(Увеличение) уменьшение оборотных активов:			
Обязательные резервы в НБК	(2,234)	(287)	(240)
Долги других банков	(150)	—	—
Торговые ценные бумаги	(9,850)	(6,543)	(833)
Коммерческие займы и авансы	(60,081)	(29,804)	(18,016)
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	(816)	(1,035)	(250)
Прочие активы	(42)	1,579	(2,558)
(Увеличение) уменьшение оборотных пассивов:			
Суммы долга правительству и НБК	1,667	66	(599)
Долги других банкам и финансовым учреждениям	23,249	9,451	6,014
Суммы причитающиеся клиентам	34,075	18,709	18,573
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	406	585	325
Прочие пассивы	(936)	602	2,762
Чистая наличность (использованная) от операционной деятельности	(6,400)	(2,500)	6,872
Движение наличности от инвестиционной деятельности			
Наличность полученная при покупке дочерних компаний, нетто заплаченной суммы	43	—	—
Приобретение помещений и оборудования	(1,337)	(1,577)	(2,356)
Поступления от продажи основных средств	241	64	—
Чистая наличность (использованная) от инвестиционной деятельности	(1,053)	(1,513)	(2,356)
Движение наличности от финансовой деятельности			
Основной вклад	4,160	3,201	827
Продажа (покупка) казначейских акций	197	(246)	—
Доход от выпущенных долговых ценных бумаг	13,310	—	—
Доля меньшинства	1	18	595
Чистая наличность от финансовой деятельности	17,668	2,973	1,422
Нетто изменения наличности и эквивалента наличности	10,215	(1,040)	5,938
Наличность и эквивалент наличности на начало года	7,005	8,045	2,107
Наличность и эквивалент наличности на конец года	17,220	7,055	8,045
Дополнительная информация:			
Выплаченный процент	6,265	2,831	1,257
Полученный процент	14,829	7,912	3,496

Учетная политика и поясняющие примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Банк ТуранАлем и Дочерние Компании

Примечания к Сводным Финансовым Отчетам
На 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг.
(в миллионах Казахстанских тенге, если не указано иначе)

1. Описание Бизнеса

Банк ТуранАлем и Дочерние Компании («Группа») предоставляют банковские услуги частным и корпоративным клиентам в Казахстане. Материнской компанией Группы является Банк ТуранАлем («Банк»), зарегистрированный в качестве закрытой акционерной компании, основанной и располагающейся в Республике Казахстан. В Примечании 20 перечислены все дочерние компании Банка, чьи виды деятельности включают торговлю ценными бумагами, лизинг, небольшие залоговые, потребительские кредиты, страхование, управление пенсионными фондами и управление недвижимостью. Юридический адрес офиса Банка: Республика Казахстан, Алматы 480099, мкрн. Самал-2, ул. Жолдасбекова 97. Основной листинг Банка на Казахстанской фондовой бирже, дальнейший листинг долговых ценных бумаг на Фондовой бирже Люксембурга.

Головной офис Банка находится в Алматы. Банк имеет 24 филиалами и 246 расчетно-кассовых пункта по всему Казахстану.

На 31 декабря 2001, 2000 и 1998 гг. персонал Группы составлял соответственно 3,298, 2,905 и 2,248 человек.

2. Основы составления отчетов.

Группа ведет учет и составляет свои сводные финансовые отчеты в Казахстанских тенге (КЗТ) в соответствии с правилами бухгалтерского учета и налогового регулирования Казахстана. Прилагаемые сводные финансовые отчеты отличаются от сводных финансовых отчетов, издаваемых в Казахстане в установленных законом целях, так как они отражают определенные корректировки, не внесенные в бухгалтерские книги Банка, предназначенные для того, чтобы показывать текущее финансовое состояние, результаты операций и движение наличности Группы в соответствии с Международными Бухгалтерскими Стандартами (IAS), выпущенными Комитетом Международных Бухгалтерских Стандартов. Основные корректировки относятся в основном к резервам на риск потери ссуды и отчету по дочерним и присоединенным компаниям.

КЗТ не является полностью конвертируемой валютой за пределами Республики Казахстан.

Курс обмена на 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. составлял, соответственно, КЗТ 150.2 за U.S.$1, КЗТ 144.50 за U.S.$1, и КЗТ 138.2 за U.S.$1. До 5 апреля 1999 г. операции, номинированные в иностранной валюте, регистрировались по официальному обменному курсу на день совершения сделки. Начиная с 5 апреля 1999 г. операции, номинированные в иностранной валюте, регистрируются с применением обменных курсов НБК, которые приблизительно равны обменным курсам Казахстанской Фондовой Биржи.

Официальный обменный курс на 29 марта 2002 года составлял КЗТ 152.2 за U.S.$1. Влияние такой девальвации активов, номинированных в КЗТ, не определено.

Председатель Правления и Заместитель Председателя Банка заверили прилагаемые финансовые отчеты для выпуска 29 марта 2002 года.

3. Краткое изложение существенных принципов учетной политики.

Ниже дано краткое изложение существенных принципов учетной политики, применяемой в подготовке сводных финансовых отчетов.

Основы составления отчетов

Прилагаемые сводные финансовые отчеты составлены в соответствие с IAS и были подготовлены на основании исторической конвенции по стоимости, измененные учетом ценных бумаг с применением приблизительной контрольной цены, как того требует IAS 39 «Финансовые Инструменты: Распознавание и Учет».

Подготовка сводных отчетов требует от руководства составления расчетов и предположений, которые оказывают влияние на суммы отчетов. Такие предположения основаны на информации, имеющейся на дату финансового отчета. Следовательно, фактические результаты могут отличаться от расчетных.

Группа приняла Международные Бухгалтерские Стандарты IAS 39 «Финансовые Инструменты: Распознавание и Учет» 1 января 2002 года. Это не стало причиной значительных изменений в учетной политике, так как учетные политики, применяемые Банком для учета активов и пассивов до 1-го января 2002 года были близки к методам классификации, распознавания и учета финансовых инструментов, принятых Банком при применении IAS 39.

Сведение и Дочерние Компании

Дочерние Компании включают те компании и те юридические лица (включая Юридические лица Специального Назначения), в которых Группа, напрямую или косвенно, имеет полномочия осуществлять управление над финансовыми и операционными политиками. Все дочерние компании были сведены.

Дочерние компании сведены с даты, когда эффективный контроль был передан Группе и не сведены с даты их продажи. Все внутренние сделки, балансы и нереализованные остатки, и дефициты по сделкам между компаниями-членами группы были устранены. Где это необходимо, используемая дочерними компаниями учетная политика была изменена для обеспечения соответствия с политиками, принятыми Группой.

Связанные Стороны

Связанные стороны включают акционеров Банка, старший управляющий персонал, инвесторов и присоединенные компании.

Наличность и эквивалент наличности

Наличность и эквивалент состоит из наличности в кассе, сумм, причитающихся от НБК, и сумм, причитающихся от прочих финансовых учреждений, со сроком погашения в течение девяноста дней от даты соответствующего бухгалтерского отчета и свободных от каких-либо договорных обязательств.

Обязательные резервы

Обязательные резервы представляют собой обязательные резервные депозиты и наличные средства, которые не могут использоваться для финансирования ежедневных операций Банка и таким образом не считаются частью наличности и эквивалентов наличности для целей отчета о движении наличности.

Долги других Банков

Долги других банков включают причитающиеся суммы и ссуды другим финансовым организациям, со сроком погашения более девяноста дней с даты соответствующего бухгалтерского отчета, и суммы со сроком погашения менее чем девяносто дней, но не освобожденные от договорных обязательств.

Повреждение и безнадежность финансовых активов

На дату каждого бухгалтерского отчета сделана оценка для определения объективного наличия повреждения отдельных финансовых активов. Если такое подтверждение получено, определяется примерный возместимый объем такого актива и в отчете о доходах указывается убыток такого повреждения.

Торговля ценными бумагами

Ценные бумаги, приобретенные с целью получения краткосрочной прибыли указаны по своей приблизительной контрольной цене и классифицируются, как торговые ценные бумаги. Все ценные бумаги, первоначально, оцениваются по стоимости, состоящей из контрольной цены с учетом платежей, связанных с покупкой ценных бумаг. После первоначальной оценки, ценные бумаги, классифицированные и находящиеся во владении для торговли, оцениваются по приблизительной контрольной цене. Изменения в приблизительной контрольной цене включаются в приведенные отчеты о доходах, в разделе доходов от ценных бумаг, за вычетом расходов.

При определении приблизительной контрольной цены, торгуемые ценные бумаги оцениваются по последней цене торговли, при котировании на бирже, или последней цене предложения, при продаже в розницу.

Все покупки и продажа ценных бумаг, требующие доставку в сроки, установленные положениями рыночной конвенции («сделки с пополнением на следующий день» покупка или продажа) оцениваются на дату торговли, в которую Группа обязуется купить или продать актив.

Коммерческие Ссуды

Все ссуды предоставляются Группой путем заимствования денег непосредственно заемщику и ведутся по амортизационной стоимости. Все займы и авансы оцениваются в момент, когда наличность авансируется заемщикам.

Накопление дохода в виде процента на ссуды обычно прекращается в тот момент, когда просрочка ссуды относительно основной суммы или процента на капитал превысит 30-дневный срок. Когда заем размещается на ненакопительной основе, и его просрочка превышает 60-дневный срок, накопленный, но не полученный процент, погашает доход от процента. Последующие платежи заемщиков погашают либо основную сумму, либо неуплаченный в срок процент, на основе предполагаемой возвратности займа и просроченного процента в момент оплаты. Заем на ненакопительной основе может поменять свой статус на заем на накопительной основе в момент, когда будет гарантировано погашение всех

основных и процентных сумм с просроченным договорным сроком в течение разумного срока.

Резерв на Потерю Ссуд

Резерв на риск потери ссуды организуется если есть объективное подтверждение того, что Группа не сможет вернуть все причитающиеся суммы.

Резерв основывается на оценке Банком ссудного портфеля, опыта прежних потерь, известных и присущих рисков кредитного портфеля, оценка любых основного обеспечения, неблагоприятных ситуаций, которые могут повлиять на способность заемщика погасить долг, а также оценка сложившейся экономической ситуации.

В дополнение к резервам на определенные задержанные ссуды и авансы, обеспечивается объединенная резервная сумма, основанная на приблизительной и исторической ставках дефолтов, на случай потенциальных потерь в портфеле ссуд и авансов.

Когда ссуда считается невозвратной, она списывается с резерва на случай потерь. Последующие возвраты кредитуются на счет резерва на случай потерь. Фактические списания и чистые возвращенные суммы вычитаются из резерва, тогда как обеспечение рисков восполняет резерв.

Банк распределяет резерв по определенным участкам на основе характеристики относительного риска ссудного портфеля и других финансовых инструментов, обладающих риском потенциальных кредитных убытков. Распределение основывается на периодической ревизии отдельных просроченных займов, анализе перемещения займов и фактического опыта по предоставлению займов. Специальные резервы учреждаются для ссудного портфеля на базе кредитного рейтинга исторического опыта тенденций потери ссуд. Хотя резерв на покрытие убытков распределяется по отдельным займам и портфелям, имеется возможность возместить потери по всему портфелю.

Инвестиции

Инвестиции в связанные компании учитываются с использованием метода учета ценных бумаг и включаются в прочие активы. Это те предприятия, в которых Группа обычно обладает от 20% до 50% прав голоса, и в которых Группа имеет значительное влияние, но не управляет ими. Нереализованные прибыли и сделки между Группой и связанными компаниями устраняются в пределах доли Группы в связанных предприятиях.

Нереализованные убытки также устраняются, если сделка не предоставляет подтверждения порчи передаваемого актива. Учет ценных бумаг останавливается, когда текущая сумма инвестиций в связанное предприятие достигает нуля, если Группа не приняла обязательства или гарантийные обязательства в отношении связанного предприятия. По мере необходимости, учетная политика связанных предприятий была изменена для обеспечения соответствия с политиками, принятыми Группой.

Помещения и Оборудование

Помещения и оборудование указаны в возмещаемой сумме себестоимости за вычетом износа основных средств. Начисление амортизации на основные средства,

находящиеся в стадии строительства, начинается от даты готовности основных средств для использования по назначению. Амортизация исчисляется на основе равномерного начисления износа исходя из расчетного полезного срока эксплуатации основных средств:

Здания	15 – 50 лет
Мебель, принадлежности и оборудование	4 - 10 лет

Займы

Займы первоначально оцениваются по «стоимости», составленной из чистого дохода от выпуска, без связанных со сделкой расходов. Последующие займы указаны по амортизационной стоимости, и какая-либо разница между чистой выручкой и выкупная стоимостью указывается в отчете о доходах за период займа, используя метод эффективного процента.

Подоходный Налог

Подоходные налоги, подлежащие оплате на основании применимого налогового законодательства Казахстана, указаны в расходах за период соответствующих доходов.

Отсроченный подоходный налог учитывается в пассиве баланса и отражает влияние, оказываемое на налогообложение всеми временными расхождениями между базовыми налогооблагаемыми суммами актива и пассива и суммами, указанными в прилагаемых сводных финансовых отчетах. Отсроченные налоговые активы и пассивы начисляются исходя из ставок налогообложения, предполагаемых для применения при реализации основных средств и при погашении задолженностей, на основе налоговых ставок и налогового законодательства, принятых или действующих на дату бухгалтерского баланса. Поправка оценки применяется тогда, когда имеется вероятность того, что какая-то часть или все основные средства с отсроченным налогообложением не будут реализованы.

Текущие и отсроченные налоговые активы и обязательства выплачиваются при их наступлении теми же группами, отчитывающимися по налогам, тем же налоговым органам, тогда, когда существует юридическое право на выплату. Текущие и отсроченные налоги расцениваются налоговой прибылью или расходом, за исключением отсроченных налогов, причисленных или исключенных при ликвидации дочернего предприятия.

Доход и Расход по Процентам

Доход и расход по процентам указываются в отчете о доходах по всем инструментам, начисляющим проценты на основе принципа начислений, используя метод эффективных процентов. Доход от процентов приостанавливается, когда возвратность ссуды становится сомнительной. Такой доход исключается из дохода по процентам до момента его получения.

Доход от Сборов и Комиссий

Сборы и комиссии обычно считаются на основе начислений. Комиссии и сборы от переговоров или участия в переговорах о сделке для третьей стороны, такой как приобретение или покупка или продажа бизнеса, засчитываются после завершения основной сделки.

Обмен Иностранной Валюты

Сделки с иностранной валютой засчитываются по курсам валют, превалирующим на дату сделки. Доходы и расходы от расчетов по таким сделкам и обмена денежных активов и пассивов, номинированных в иностранных валютах приведены в отчете о доходах, в строке доходы от операций с валютой, за вычетом расходов.

Все разницы операций по долговым ценным бумагам, измеряемым по контрольной цене, включены в прилагаемые отчеты в разделах доходов от операций с валютой за вычетом расходов.

Договора о Продаже и Выкупе и Кредитование Ценных Бумаг

Проданные ценные бумаги, связанные договором о повторной покупке («repo") остаются в финансовых отчетах как торговые ценные бумаги, право на основные ценные бумаги остается у Группы, и обязательства встречной стороны включаются в суммы долгов другим банкам. Ценные бумаги, приобретенные по договорам о перепродаже («reverse repo») записаны как ссуды другим банкам в разделах "Долги других банков", или "наличность и эквиваленты наличности", в зависимости от обстоятельств. Частью политики Группы является не принимать права по ценным бумагам, приобретенным по договорам по перепродаже, но удостоверяться, что такие ценные бумаги заложены в пользу Группы.

Разница между ценой покупки и выкупа расценивается как процент, полученный в период действия договоров repo, используя метод эффективных процентов.

Банк отслеживает приблизительную контрольную цену основных ценных бумаг, в сравнении с соответствующей дебиторской или кредиторской задолженностью и, при необходимости, запрашивает дополнительное обеспечение.

Производные

В нормальном ходе бизнеса Банк вступает в производные финансовых инструментов, которые, в основном, состоят из форвардных контрактов по иностранной валюте. Производные оцениваются по контрольной цене. Контрольная цена производной является эквивалентом нереализованного дохода или расходов от фиксирования цены производной на рынке с использованием превалирующих рыночных ставок. Производные с положительными рыночными значениями (нереализованные доходы) в бухгалтерском отчете включаются в активы, а производные с отрицательными рыночными значениями (нереализованные расходы) включаются в пассивы. Доходы и расходы от этих инструментов включены в прилагаемые сводные отчеты о доходах, как доходы от операций с валютой, за вычетом расходов.

Акционерный капитал

Стоимость выпуска акций

Внешняя стоимость напрямую приписанная к выпуску новых акций, кроме случая объединения компаний, вычитывается из чистой суммы акций любых связанный с этим подоходных налогов.

Привилегированные акции

Непогашаемые привилегированные акции или погашаемые при наступлении маловероятных обстоятельств, классифицируются как ценные бумаги.

Казначейские акции

Тогда, когда Банк или его дочерние компании выкупают акционерный капитал Банка или получают права на выкуп своего акционерного капитала, уплаченная компенсация, включая любые применимые расходы по операциям, нетто от подоходных налогов, показана как вычет из общего акционерного капитала. Доходы и расходы по продаже казначейских акций дебетуются или кредитуются на счет казначейских акций в капитале.

Дивиденды

Дивиденды по обыкновенным акциям и непогашаемым привилегированным акциям учитываются в пассивах за период, в котором они заявлены.

Фидуциарные средства

Средства в доверительной собственности или под управлением доверенного лица не считаются средствами банка и поэтому не включены в данные финансовые отчеты.

Акцептирование

Акцептирование представляет собой обязательства Группы оплачивать векселя выставленные клиентам. Группа ожидает, что большинство акцептов будет рассчитано одновременно с погашением клиентами. Акцепты учитываются и показываются как обязательства с соответствующими противоположными активами.

Зачет (взаимное погашение обязательств)

Финансовые средства и финансовые обязательства взаимно зачитываются, и чистая сумма учитывается в балансовом отчете только, когда имеется законное право, обеспеченное правовой силой, зачесть признанные суммы, и банк намеревается либо урегулировать их на нетто-основе, либо реализовать активы, и одновременно погасить обязательства.

Социальный налог

Группа оплатила социальный налог Правительству Республики Казахстан за своих сотрудников. Группа оплатила 26% от оклада служащих и связанных с персоналом затрат в 1999, 2000 и вплоть до 30 июня 2001 г. Начиная с 1 июля 2001 года ставка социального налога для Группы снизились до 21%.

Сравнительные цифры

Определенные суммы в 2000 и 1999 годах были реклассифицированы для соответствия с финансовым отчетом 2001 года. Никакие из этих реклассификаций не повлияли на чистый доход или акционерный капитал.

4. Наличность и эквивалент наличности.

Наличность и эквивалент наличности на 31 декабря:

	2001	2000	1999
Наличность в кассе	2,145	2,561	1,393
Корреспондентские счета ностро в Казахстанских банках	31	233	135
Процентные депозиты в Казахстанских банках	566	74	930
Ссуды другим Казахстанским банкам и финансовым организациям	6,242	2,223	1,700
Корреспондентские счета ностро в банках ОЭСР	3,775	1,119	3,194
Корреспондентские счета ностро в других банках	4,461	795	693
	17,220	7,005	8,045

Процентные депозиты, представляющие собой суточные и краткосрочные размещения в других банках с ежегодной договорной ставкой, варьирующейся в следующих пределах, по состоянию на 31 декабря:

	2001		2000		1999	
	KZT	US$	KZT	US$	KZT	US$
Депозиты в других Казахстанских банках	9.8-16%	8-11%	12-19%	18.5%	8.2-20%	7-15%
Ссуды другим Казахстанским банкам и финансовым организациям	—	7-8%	0.4-8%	—	5.99-10.98%	—

Ссуды другим Казахстанским банкам и финансовым организациям обеспечены ценными бумагами по договорам reverse repo в суммах, полностью покрывающих депозиты. Управление регулярно оценивает контрольную цену обеспечения, чтобы удостовериться в том, что заложенные ценные бумаги достаточны для покрытия непогашенных ссуд. Срок оплаты по таким ссудам наступил в январе 2002 года.

5. Обязательные Резервы

По состоянию на 31 декабря, обязательные резервы состояли из следующего:

	2001	2000	1999
Долг НБК	2,222	1,568	1,132
Наличность в кассе, выделенная для обязательных резервов	2,462	882	1,031
	4,684	2,450	2,163

По Казахстанскому законодательству требуется, чтобы Банк имел определенные обязательные резервы, которые рассчитываются в процентном содержании от определенных денежных обязательств Банка. Данные резервы должны храниться либо на непроцентных депозитах в НБК, либо в физической наличности и поддерживаться в зависимости от ежемесячного баланса общей суммы депозитов в НБК и физической наличности. Таким образом, использование данных фондов подлежит определенным ограничениям.

6. Долги других Банков

На 31 декабря 2001 года, баланс долгов других банков представлял собой номинированную в Долларах США ссуду Российскому Банку. Срок выплаты по ссуде наступает в апреле 2002 года с процентом 14% годовых.

7. Торговые Ценные бумаги

Торговые ценные бумаги по приблизительной контрольной цене на 31 декабря состояли из:

	2001	2000	1999
Казначейские векселя Министерства Финансов	6,921	3,596	327
Независимые облигации Республики Казахстан	9,728	2,776	—
Корпоративные облигации	1,182	1,302	—
Муниципальные облигации	—	315	595
Ноты НБК	—	—	510
	17,831	7,989	1,432

Казначейские векселя Министерства Финансов приносят процентный доход по ставкам, колеблющимся в пределах от 7.85% до 17.50% в год (2000 и 1999гг: от 11% до 19.37%), и срок их погашения наступает в 2002-2007 гг. В казначейские векселя Министерства Финансов включены ценные бумаги, заложенные под договора выкупа с другими банками, и их приблизительная контрольная цена на 31 декабря 2001 г. составляла КЗТ 741 млн. (2000г.: КЗТ 2,530 млн., 1999 г.: нет). На 31 декабря 2000 года казначейские векселя на сумму КЗТ 918 млн. были заложены в качестве обеспечения некоторых займов Банка.

Независимые облигации Республики Казахстан приносят процентный доход по ставкам от 8.375% до 13.625% (2000г.: от 8.375% до 13.625%), и срок их погашения наступает в 2002 и 2007 г. В независимые облигации Республики Казахстан включены ценные бумаги, заложенные под договора выкупа с другими банками, чья приблизительная контрольная цена на 31 декабря 2001 года составляла КЗТ 8,462 млн. (в 2000 и 1999гг: нет).

Корпоративные облигации представляют собой облигации основных корпораций Казахстана и приносят процентный доход по ставкам, колеблющимся в пределах от 8% до 11.00% в год (2000г: 9% до 11%), и срок их погашения наступает в 2002 и 2005 гг.

Муниципальные облигации на 31 декабря 2000 года представляют собой облигации, выпущенные областными правительственными органами Казахстана. Они приносят процентный доход 11% в год (1999г: от 12% до 15.5%) и срок их погашения наступил в июле 2001г.

8. Коммерческие ссуды и авансы

Коммерческие ссуды и авансы на 31 декабря состояли из следующего:

	2001	2000	1999
Портфель коммерческих ссуд	13,610	56,012	28,365
Авансы	1,143	699	895
	114,753	56,711	29,260
Резерв на риск потери	(6,704)	(2,905)	(2,271)
Итого коммерческие ссуды и авансы за вычетом резерва	(108,049)	53.806	26.989

На 31 декабря 2001 г. ежегодная процентная ставка, назначаемая Банком, колебалась в пределах от 12% до 26% для займов и авансированных сумм в КЗТ (в 2000г: 11%-26%; 1999г: 9%-35%) и от 8% до 22% для займов и авансированных сумм в US$ (в 2000г: 17%-25%; 1999г: 9%-26%).

В состав коммерческих ссуд на 31 декабря 2001г. вошли ссуды клиентам на сумму КЗТ 2,801 млн. (КЗТ1,530 млн. в 2000 году, КЗТ2,182 млн. в 1999 году), которые финансируются Правительством Республики Казахстан по зарубежным кредитным линиям. Данные ссуды были предоставлены на коммерческих условиях с учетом ограничений по назначаемым процентным ставкам.

Ссуды и авансированные суммы для акционеров и лиц, связанных с Банком, включая служащих, составили на 31 декабря 2001 г., 2000 г. и 1999 г. соответственно КЗТ 2,344 млн., КЗТ 2,515 млн. и КЗТ 1,417 млн. На 31 декабря 2001, 2000 и 1999 г. резерв на риск потери по ссудам акционеров и лиц, связанных с Банком, составил, соответственно, КЗТ 2 млн., КЗТ 23 млн., и КЗТ 64 млн.

На 31 декабря 2001 г. годовая процентная ставка Банка по ссудам акционерам и связанным сторонам варьировалась от 19% до 21% для ссуд, номинированных в КЗТ и с 8% до 11.5% для ссуд, номинированных в Долларах США (в 2000 и 1999гг: от 8% до 24%).

На 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. ссуды, по которым наращение процента было приостановлено, составили соответственно около КЗТ 492 млн., КЗТ 392 млн. и КЗТ 184 млн..

Общий объем портфеля коммерческих ссуд на 31 декабря концентрируется в следующих основных секторах:

	2001	%	2000	%	1999	%
Оптовая торговля	30,600	27	20,651	37	11,525	41
Промышленное производство	28,274	25	13,040	23	5,269	19
Сельское хозяйство и производство пищевых продуктов	23,329	21	9,659	17	3,054	11
Транспорт	9,024	8	696	1	—	—
Розничная торговля	2,553	2	2,845	5	2,295	8
Средства массовой информации и образование	3,882	3	2,592	5	653	2
Строительство	3,177	3	1,075	2	686	2
Прочее	12,177	11	5,454	10	4,883	17
	113,610	100	56,012	100	28,365	100

На 31 декабря 2001г. 19 основных заемщиков составили 39% от общего объема портфеля коммерческих ссуд и авансов Банка (2000г.: 22 заемщика составили 30% от портфеля, 1999 г.: 21 заемщиков составили 34% от портфеля).

9. Резервы на риск потери

Изменения, касающиеся резервов на риск потери, состояли из следующего:

	2001	2000	1999
Баланс на 1 января	2,905	2,271	1,366
Нетто- списание:			
Списание	(2,997)	(3,371)	(1,362)
Получение списанного долга	958	1,108	1,266
Нетто-списание	(2,039)	(2,353)	(96)
Резерв на покрытие убытков	5,838	2,987	1,001
Баланс на 31 декабря	6,704	2,905	2,271

Резерв на риск потери на 31 декабря состоял из следующего:

	2001	2000	1999
Сумма резерва	3,273	1,302	1,361
Особый резерв	3,431	1,603	910
	6,704	2,905	2,271

10. Помещения и оборудование, нетто.

Движение помещений и оборудования Группы в течение лет, окончившихся 31 декабря:

Здания	Мебель, принадлежнос	Незавершенно е	Всего на 31 декабря	2000	1999

		ти и оборудование	строительство	2001 года		
Стоимость						
На 1 января	3,682	1,509	191	5,382	3,995	2,456
Дополнения	504	833	—	1,337	1,577	2,356
Дополнения от приобретенных дочерних компаний	11	29	—	40	767	—
Ликвидация	(5)	(217)	(153)	(375)	(957)	(817)
На 31 декабря	4,192	2,154	38	6,384	5,382	3,995
Износ						
На 1 января	(64)	(319)	—	(383)	(385)	(233)
Изменение за год	(249)	(385)	—	(634)	(133)	(152)
Дополнения от приобретенных дочерних компаний	(2)	(6)	—	(8)	—	—
Ликвидация	1	81	—	82	135	—
На 31 декабря	(314)	(629)	—	(943)	(383)	(385)
Нетто по текущим счетам						
На 31 декабря 2001 г.	3,878	1,525	38	5,441	4,999	3,610
На 31 декабря 2000 г.	3,618	1,190	191	4,999	—	—

11. Суммы долга Правительству и НБК (Национальному Банку Казахстана).

	2001	2000	1999
Суммы долга Правительству			
Беспроцентные	10	197	—
Процентные, номинированные в KZT	1,606	18	400
Процентные, номинированные в USD	148	83	257
Процентные, номинированные в EURO	207	—	—
	1,971	298	657
Суммы долга НБК.	462	468	43
	2,433	766	700

Процентные суммы долга Правительству, номинированные в KZT имеют процентную ставку от 2.5% до 9.5% и срок их погашения наступает через 3 года. Процентные суммы долга Правительству, номинированные в Долларах США имеют процентную ставку от 7.16% и срок их погашения наступает в июне 2011 года. Процентные суммы долга Правительству, номинированные в EURO имеют процентную ставку от 5% и срок их погашения наступает в декабре 2010 года.

Суммы долга НБК имеют процентную ставку 8,41% в год, срок погашения наступает в июле 2002 г.

12. Суммы долга другим банкам и финансовым учреждениям.

Баланс задолженности другим банком и финансовым организациям на 31 декабря состоял из следующего:

	2001	2000	1999
Процентные размещения банками ОЭСР	4,055	—	—
Процентные размещения Казахстанскими банками	2,028	966	138
Корреспондентские счета	559	31	1,334

	6,642	997	1,472
Вторичные займы	3,100	2,500	2,688
Займы от Казахстанских банков и финансовых организаций	2,103	942	152
Займы от не Казахстанских банков и финансовых организаций	17,341	6,810	2,344
Заем от Международной Финансовой Корпорации (“МФК”)	1,510	2,168	1,382
Заем от Нидерландской Компании Финансового Развития (“FMO”)	300	722	—
Субординированный заем от Германской Компанией Инвестиций и Развития («DEG»)	588	—	—
Заем от Консорциума Банков	10,139	4,335	985
	41,723	18,474	9,023

Процентное размещение от банков ОЭСР номинировано в US$ со сроком погашения в январе 2002 года и с процентной ставкой 0.5% годовых.

Займы от Казахстанских банков включают депозиты, номинированные в US$ на сумму КЗТ 1,878 млн. со сроком погашения в январе 2002 года и имеющие процентную ставку от 3.5% до 5 %, и депозиты, номинированные в КЗТ на сумму КЗТ 150 млн. со сроком погашения в январе 2002 года и имеющие процентную ставку 10% годовых.

Вторичные займы представляют собой кредитные линии, предоставленные Банку через Правительство Республики Казахстан от Европейского Банка Реконструкции и Развития («ЕБРР») на сумму US$ 14 миллионов, от Азиатского Банка Развития («АБР») на сумму US$ 3 миллиона и US$ 4 миллионов от Фонда Развития Предпринимательства для финансирования мелких и средних импортеров. Займы предоставляются заемщикам на основе проведенного Банком анализа их кредитоспособности и на условиях, соответствующих аналогичным кредитам. Срок погашения кредитов - апрель 2002 г. и октябрь 2006 г., договорной процент колеблется от 5% до 10,53% в год. Процентный доход Банка от этих займов на 31 декабря 2001, 2000 и 1999 года колебался от 3% до 17% в год. На 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. все суммы, полученные по вторичным займам, были авансированы заемщикам и были занесены в прилагаемый баланс на счет «коммерческие ссуды». Неполученные остатки кредита на 31 декабря 2001, 2000 и 1999 гг. составили, соответственно, U.S.$ 0 миллиона, US$ 0,8 миллиона и US$ 1 миллион.

Займы от Казахстанских банков и финансовых организаций, номинированные в US$, имеют процентную ставку от 4% до 9% в год (2000: 8.1%-13%; 1999: 7%-8%) и срок погашения 2002г. В займы от Казахстанских банков и финансовых организаций на 31 декабря 2001 года входят займы на сумму КЗТ 651 млн. (2000: КЗТ 2,256 млн.; 1999: нет), обеспеченные залогом определенных торговых ценных бумаг Группы, чья контрольная цена на 31 декабря 2001 года составляла КЗТ 741 млн. (2000: КЗТ 2,530 млн.; 1999: нет).

Займы от не Казахстанских банков и финансовых организаций, номинированные в US$ и EURO, имеют процентную ставку от 2.61% до 10.26% годовых (2000: 6%-13.6%; 1999: 6%-12%) и срок погашения в различные даты между январем 2002 и июлем 2006 гг. В займы от не-Казахстанских банков и финансовых организаций на 31 декабря 2001 года входят займы на сумму КЗТ 6.959 млн. (2000 и 1999: нет), обеспеченные залогом некоторых торговых ценных бумаг Группы, чья контрольная цена на 31 декабря 2001 года составляла КЗТ 8,642 млн. (2000 и 1999: нет).

Заем от МФК, номинированный в US$, имеет процентную ставку Лондонского Межбанковского Рынка Депозитов (LIBOR) плюс 5% в год, со сроком погашения в июне 2005 г.

Заем от FMO, номинированный в US$, имеет процентную ставку LIBOR плюс 4,25% в год, со сроком погашения в октябре 2006г.

Субординированный заем от DEG, номинирован в EURO со сроком погашения в 2007 году и процентной ставкой 11% годовых. Заем котируется за требованиями против вкладчиков Группы и другими незастрахованными и несубординированными кредиторами. В период перевода, т.е. период до 31 декабря 2002 года у DEG есть право перевести заем или любую его часть вместе с неоплаченными процентами и другие причитающиеся суммы по договору о субординированном займе в обыкновенные акции по номинальной цене обыкновенных акций.

В течение 2001 года Банк заключил договор на получение кредита на сумму U.S.$67.5 с некоторыми банками ОЭСР (Консорциум Банков). На 31 декабря 2001 Банк использовал всю сумму. Кредит не гарантирован и имеет процентную ставку LIBOR плюс 3.25% годовых. Срок погашения кредита наступает в сентябре 2002 года.

В течение 2000 г. Банк заключил договор на получение кредита на сумму US$ 30 миллионов с различными финансовыми организациями ОЭСР (Консорциум банков). На 31 декабря 2000 г. Банк использовал всю сумму. Данные кредит не гарантирован и имеет процентную ставку LIBOR плюс 4,75% годовых, фиксируемую на конец каждого квартала. Срок погашения кредита наступил в июле 2001 г.

В течение 1999 и 1998 годов Банк заключил договор на получение кредита на сумму US$ 13,50 миллионов с различными финансовыми организациями ОЭСР (Договор). На 31 декабря 1999 года Банк взял заем на U.S.$ 7,1 млн. Кредит не гарантирован и имеет процентную ставку LIBOR плюс 4.75%, фиксируемую на конец каждого квартала. Срок погашения кредита наступил в 2000 г.

12. Суммы долга клиентам.

Суммы долга клиентам состоят из сальдо текущих счетов клиентов, срочных вкладов и определенных других обязательств, и следующим образом проанализированы по состоянию на 31 декабря:

	2001	2000	1999
Текущие счета клиентов:			
Связанные стороны	25	107	97
Прочие	24,507	20,886	11,687
Срочные вклады:			
Связанные стороны	2,249	68	149
Прочие	41,416	24,467	12,345
Суммы к уплате по аккредитивам	1,957	1,008	2,704
Прочие суммы долга клиентам:			
Связанные стороны	—	—	—
Прочие	10,854	397	1,242
	81,008	46,933	28,224

На 31 декабря 2001 г. КЗТ 24,532 миллиона (2000 г.: КЗТ 20,993 млн.; 1999 г.: КЗТ 11,784 млн.) общей суммы долга клиентам, в том числе КЗТ 25 миллионов долга участникам (2000г.: КЗТ 107 млн.; 1999г.: КЗТ 97 млн.) были беспроцентными.

На 31 декабря 2000 г. Банк имел срочные процентные депозиты в US$ от лиц, связанных с Банком, на сумму КЗТ 2,249 миллионов с процентной ставкой 1% годовых (2000г.: КЗТ 68 миллионов с процентной ставкой от 1% до 13% годовых; 1999 г.: КЗТ 149 миллионов с процентной ставкой от 6% до 15% годовых) и депозиты в КЗТ на сумму КЗТ 13 млн. с процентной ставкой 9% годовых.

Прочие срочные процентные депозиты имели процентную ставку на 31 декабря 2001 г. от 1% до 17% (2000г.: от 2% до 19%; 1999 г.: от 8% до 24%) по остаткам в КЗТ и от 1 до 19% (2000г.: от 6% до 14%; 1999 г.: от 6 до 12%) по остаткам в иностранной валюте.

14. Долговые ценные бумаги

Долговые ценные бумаги, выпущенные на 31 декабря, состояли из следующего:

	2001	2000	1999
Среднесрочные ноты в U.S.$	14,824	—	—
Долгосрочные субординированные Казахстанские ноты в U.S.$	2,938	—	—
	17,762	—	—
Среднесрочные собственные ноты в U.S.$, во владении Группы	(4,428)	—	—
Среднесрочные Казахстанские ноты в U.S.$, во владении Группы	(24)	—	—
	13,310	—	—

Среднесрочные ноты в U.S.$ имеют срок погашения в 2004 году и процентную ставку 11.5% годовых. Банк планирует выпустить дополнительные среднесрочные ноты в U.S.$ в первой половине 2002 года и ожидается, что они будут зарегистрированы на фондовой бирже Люксембурга.

Долгосрочные субординированные Казахстанские Ноты в U.S.$ имеют срок погашения в 2009 году и процентную ставку 12% годовых. Эти субординированные ценные бумаги являются негарантированными обязательствами Группы и субординируются по праву оплаты всех настоящих и будущих старших задолженностей и определенных других обязательств Группы.

15. Подоходные Налоги

Республика Казахстан является единственной юрисдикцией, в которой доход Банка облагается налогом. Обязательства по подоходному налогу на 31 декабря составили:

	2001	2000	1999
Отсроченный подоходный налог	—	—	(16)
	—	—	(16)

Компоненты резерва на подоходный налог, проведенные по отчетам о доходах, были следующими на конец года оканчивающегося 31 декабря.

	2001	2000	1999
Оплата подоходного налога	—	—	(16)
	—	—	(16)

Зачет между резервом на подоходный налог в прилагаемых финансовых отчетах и доходом до уплаты налогов, умноженный на установленную законом ставку налога 30% на конец лет, закончившихся 31 декабря:

	2001	2000	1999
Подоходный налог, подсчитанный по установленной законом ставке	477	275	278
Не вычитаемые расходы	701	92	1,381
Не облагаемый налогом доход	(1,381)	(428)	(1,376)
Налоговый эффект от временных расхождений, не признаваемых соизмеримыми изменению поправки на оценку	203	61	(267)
Резерв на подоходный налог	—	—	—

Баланс отсроченного налога, подсчитанного путем применения установленных законом налоговых ставок, действительных на соответствующую дату баланса, к временным расхождениям между базой налогообложения активов и пассивов и заявленными в финансовых отчетах суммами, составил на 31 декабря следующие суммы:

***Активы отсроченного налога*:**

	2001	2000	1999
Резерв на убытки	251	80	19
Помещения (здания) и оборудование	32	—	—
Поправки на оценку активов отсроченных налогов	(283)	(80)	(19)
	—	—	—

16. Акционерный капитал.

Разрешенный к выпуску и выпущенный акционерный капитал на 31 декабря 2001 г. состоял соответственно из 1,287,023 обыкновенных акций и 426,722 Конвертируемых Привилегированных Акций (КПА). Все КПА номинированы в KZT и имеют номинальную стоимость KZT 10,000 каждая.

В течение 2001 г. Банк выпустил 426,722 Конвертируемых Привилегированных Акций по номинальной стоимости, и указал новый выпущенный акционерный капитал в настоящих отчетах на полученную сумму в KZT 4,267 млн. не включая внешние затраты напрямую относящиеся к выпуску акций на KZT 107 млн. Следующие акционеры купили все новые акции:

- DEG – 73.500 акций
- МФК – 73.500 акций
- FMO – 44.100 акций
- ЕБРР – 73.500 акций
- Raiffeisen Zentralbank Oesterreich AG (“RZB”) – 162,122 акции

Разрешенный к выпуску и выпущенный акционерный капитал на 31 декабря 2000 и 1999 гг. состоял из 1,827,023 и 969,669 обыкновенных акций, номинированных в KZT. Все акции имеют номинальную стоимость KZT 10,000 каждая.

В течение 2000 года Банк выпустил 317,354 дополнительных акций с вознаграждением в KZT 86 за акцию, все из которых были приобретены новыми акционерами. В течение 1999 года Банка выпустил 82,646 дополнительных акций.

Конвертируемые Привилегированные Акции

Держатели КПА имеют право перевести все или часть своих КПА в обыкновенные акции Банка.

Банк обязан предложить выкупить Конвертируемые Привилегированные Акции (Предложение о Выкупе) в Долларовом эквиваленте Покупной Цены КПА (Покупная Цена), если любое лицо делает Тендерное Предложение Защиты Держателя Акций (Тендерное Предложение) в соответствии со Статьей 29(3) Займа Акционерному Обществу, т.е. предложение купить 30% или более процентов капитала обыкновенных акций Банка, и соответствующая Цена Тендерного Предложения за каждую КПА менее Покупной Цены КПА. Если Держатель КПА принимает Предложение о Выкупе, тогда Банк обязуется выкупить акции. менеджмент верит, что вероятность возникновения Тендерного Предложения Защиты Держателя Акций далека и контрольная цена каждой акции скоро превысит Покупную Цену КПА, что еще более снизит вероятность принятия держателем КПА Предложения о Выкупе.

При истечении Срока Конвертации, т.е. 31 декабря 2006 года и только в случае, если Банк не сможет продать 55% общего выпущенного капитала обыкновенных акций Банка банкам ОЭСР с общим объемом активов не менее U.S.$60 млн. и рейтингом финансовой мощи не менее D+ («Стратегический Инвестор»), каждый Держатель КПА будет иметь право выкупить все или часть Конвертируемых Привилегированных Акций. На 31 декабря 2001 года Банка получил различные предложения от Потенциальных Стратегических Инвесторов и начал тесно работать с одним из таких Потенциальных Стратегических Инвесторов. Менеджмент Банка верит, что вероятность того, что Банк не сможет продать 55% своих выпущенных обыкновенных акций Стратегическому Инвестору до 31 декабря 2006 отдалена.

Основываясь на вышесказанном, вероятность выкупа КПА считается отдаленной и Конвертируемые Привилегированные Акции считаются капиталом.

17. Доходы от ценных бумаг за вычетом расходов.

Прибыль от ценных бумаг за вычетом убытков на конец года, заканчивающегося 31 декабря:

	2001	2000	1999
Чистые реализованные доходы (расходы) от продажи ценных бумаг	287	(270)	44
Изменение нереализованной прибыли по ценным бумагам	(164)	(169)	1
	123	(439)	45

18. Доходы от иностранной валюты за вычетом расходов.

	2001	2000	1999
Чистые доходы от ревальвации активов и пассивов, номинированных в иностранной валюте	675	409	813
Чистый доход от торговли иностранной валютой	1,603	1,941	779
Расходы от контрактов по производным иностранной валюты	(600)	(14)	71
	1,678	2,336	1,633

19. Прочие доходы от основной деятельности.

2001	2000	1999

Перевод валюты	101	89	30
Рента	240	28	29
Доход от продажи помещений и оборудования	—	33	331
Штрафы	128	66	149
Прочее	181	93	5
	650	309	544

20. Дочерние Компании

На 31 декабря 2001 основными дочерними компаниями Банка являлись:

Компания	Владение, %	Юридический адрес	Основной вид деятельности
ТуранАлем Секьюритиз	100%	Алматы	Торговля ценными бумагами
БТА Лизинг	100%	Алматы	Лизинг
Алтын Орда	100%	Алматы	Залоговые мелкие потребительские кредиты
Туран Алем Финанс Б.В.	100%	Алматы	Торговля ценными бумагами
KBS Garant	54.51%	Алматы	Страхование
Казахстанский Пенсионный Фонд	50.40%	Алматы	пенсионный Фонд
Казко Констракшн	—	Алматы	Строительство
Самал Пропетиз	—	Алматы	Управление недвижимостью

Хотя Банк не владеет акциями Казко Констракшн и Самал Пропертиз, они считаются, в соответствие с Международными Бухгалтерским Стандартами, дочерними компаниями, так как Банк управляет их деятельностью.

26 марта 2001 года Группа приобрела 54.51% акционерного капитала компании KBS Garant (KBS), небольшой страховой компании, основанной в Казахстане. KBS внес вклад в производственную прибыль Группы в сумме КЗТ 3 млн. с 26 марта 2001 года по 31 декабря 2001 года.

6 августа 2001 года Группа приобрела 50.40% акционерного капитала Пенсионного Фонда Казахстана (ПФК), основанного в Казахстане пенсионного фонда. ПФК внес вклад в производственную прибыль Группы в размере КЗТ 5 млн. с 6 августа 2001 года по 31 декабря 2001 года.

Ниже приводятся детали приобретенных активов и пассивов:

	KBS Garant	ПФ «Казахстан»	Всего
Наличность и эквиваленты наличности	22	207	229
Торговые ценные бумаги	137	19	156
Помещения и оборудование	23	9	32
Другие активы	89	43	132
Другие пассивы	(151)	(17)	(168)
Доля меньшинства	(60)	(135)	(195)
Стоимость приобретения (выплата наличностью)	60	126	186
Вычет: Наличность и эквиваленты наличности приобретенные на приобретении дочерних компаний	(22)	(207)	(229)
Отлив (приток) наличности на приобретении	38	(81)	(43)

21. Доход в расчете на акцию.

Основной доход в расчете на акцию подсчитывается путем деления чистого дохода за год, могущего быть отнесенным к держателям обыкновенных акций, на средневзвешенное число обыкновенных акций, выпущенных в обращение в течение года. Банк не имеет каких-либо привилегированных акций или опционов. Субординированный заем от DEG, включенный в суммы долгов другим банкам и финансовым организациям и Банковские привилегированные акции конвертируемы в обыкновенные акции. В течение 2000 года Банк не имел разбавленных потенциальных обыкновенных акций. Банк не объявлял и не выплачивал дивиденды в 2001, 2000 и 1999 годах.

Нижеприведенная таблица отражает сведения по доходам и акциям и расчет разбавленного дохода на акцию на конец года, законченного 31 декабря:

	2001	2000	1999
Чистый доход, отнесенный к держателям обыкновенных акций, и основной доход в расчете на акцию (в млн. КЗТ)	1,591	897	911
Чистый доход, отнесенный к держателям обыкновенных и потенциальных обыкновенных акций, и разбавленный доход в расчете на акцию (в млн. КЗТ)	1,596	897	911
Средневзвешенное число обыкновенных акций	1,273,236	1,030,566	896,886
Средневзвешенное число потенциальных обыкновенных акций	1,313,696	1,030,566	896,886

Согласование средневзвешенного числа держателей обыкновенных акций и средневзвешенного числа держателей потенциальных обыкновенных акций на 31 декабря:

	2001	2000	1999
Средневзвешенное число обыкновенных акций на 31 декабря	1,273,236	1,030,566	896,886
Средневзвешенное число обыкновенных акций в результате потенциальной конвертации субординированного займа DEG в обыкновенные акции	4,900	—	—
Средневзвешенное число обыкновенных акций в результате потенциальной конвертации привилегированных акций в обыкновенные акции	35,560	—	—
Средневзвешенное число потенциальных обыкновенных акций на 31 декабря	1,313,696	1,030,566	896,886

22. Обязательства и непредвиденные обстоятельства.

Общие положения.

Политика Группы – начисление непредвиденных расходов за отчетный период, в течение которого вероятны убытки, объем которых в достаточной мере определим. В этой связи, из-за неясностей в казахстанской налоговой и правовой системе, окончательные налоги, а также штрафы и пени, если имеются, могут превышать суммы, выплаченные в срок и начисленные на 31 декабря 2001 г. Менеджмент полагает, основываясь на своих расчетах, что Банк уплатил или начислил все налоги, причитающиеся за текущий и прошлые годы, и соблюдал все основные положения законов и норм Республики Казахстан. По мнению

руководства, окончательное определение общей задолженности Банка по налоговым платежам и определение потенциальных непредвиденных расходов на убытки в объеме, прежде не предусмотренном, существенно не повлияет на финансовое положение Банка.

Деятельность Группы по торговле собственными средствами включает в себя исполнение сделок, осуществление расчетов и финансовых операций по различным ценным бумагам и осуществление операций с финансовыми инструментами. Исполнение таких сделок подразумевает покупку и продажу ценных бумаг, покупку и продажу контрактов о покупке и продаже на срок иностранной валюты. Данные операции могут подвергнуть Банк дополнительному риску в случае, если его партнер по сделке не сможет выполнить своих договорных обязательств.

В данных ситуациях от Группы может потребоваться, чтобы она покупала или продавала финансовые инструменты по превалирующим рыночным ценам, которые могут не покрыть полностью обязательства данного партнера. Банк предпринимает меры для ограничения данного риска посредством определения и контроля отдельного и совокупного риска возможных убытков от партнера по сделке, и посредством установления и соблюдения мероприятий по ограничению для партнера по сделке получения лицензии и осуществления операций.

Осуществление расчетов подразумевает использование Группой ценных бумаг в качестве дополнительного обеспечения для поддержки различных обеспеченных финансовых источников. В случае, если партнер по сделке не выполнит своего договорного обязательства вернуть данный залог, Группе потребуется вновь приобрести данные ценные бумаги, чтобы выполнить свои обязательства. Банк управляет данным риском посредством определения и установления лимитов для своих партнеров по сделкам и посредством надзора за рыночной стоимостью ценных бумаг, заложенных на основе дневного лимита колебаний цен.

Экономика Казахстана обнаруживает характерные черты возникающего (отсталого) рынка. Данные характерные черты включают в себя недостаток ликвидности на рынках долгосрочного ссудного капитала и наличие контроля над валютой, что приводит к неликвидности национальной валюты за пределами Казахстана.

Кроме вышеупомянутых характерных черт отсталого рынка, банковская система постоянно находится в состоянии надзорной реформы, и могут вводиться дополнительные законы и исполнительные механизмы для создания более совершенной банковской и финансовой систем. Успех и стабильность Казахстанской экономики существенно зависит от действий Правительства по осуществлению надзорной, правовой и экономической реформ.

Капитальные затраты.

На 31 декабря 2001 г. Банк имел непокрытые обязательства по капитальным затратам в связи с реконструкцией зданий и приобретением помещений и оборудования на сумму около КЗТ 11 миллионов (2000 г.: КЗТ 53 млн.).

На 31 декабря 1999 г. Банк имел непокрытые обязательства по капитальным затратам в связи с реконструкцией зданий и приобретением основных средств на сумму около КЗТ 72 млн., включая КЗТ 52 млн. на приобретение банкоматов.

23. Финансовые инструменты с забалансовыми рисками.

Общее

В ходе осуществления своей обычной деятельности Группа является стороной в сделках по финансовым инструментам с забалансовым риском. Данные финансовые инструменты включают в себя финансовые инструменты кредитных операций (обязательства по предоставлению кредитов, финансовых гарантий, торговых аккредитивов) и производные контракты обмена валют. Данные инструменты включают в себя элементы кредитного и рыночного рисков превышения сумм, признанных в балансовом отчете.

Кредитный риск для финансовых инструментов с забалансовыми рисками определяется, как возможность потерпеть убыток из-за несоблюдения другой стороной в сделках по финансовым инструментам условий контракта. Для принятия денежных и условных обязательств Группа применяет кредитную политику, аналогичную кредитной политике для балансовых финансовых инструментов, посредством установленного порядка оформления согласия на выдачу кредита, через действующие лимиты контроля риска и процедуры надзора.

Рыночный риск подразумевает возможность того, что стоимость финансовых инструментов изменится, либо положительно, либо отрицательно, вместе с изменением рыночных цен, например, процентных ставок и валютных курсов. Группа управляет рыночным риском через периодически повторяющуюся оценку потенциальных убытков, которые могут возникнуть от неблагоприятных изменений конъюнктуры рынка, посредством принятия и соблюдения лимитов покрытия убытков и марж, а также через дополнительные требования.

Финансовые инструменты кредитных операций

Денежные обязательства представляют собой договоры о предоставлении кредита, которые в основном фиксируют сроки действия и другие требования по прекращению действия кредита, и требуют уплаты комиссионных. В основном все обязательства Группы по предоставлению кредита являются отзывными, так как зависят от возможного заемщика, придерживающегося специальных стандартов кредитоспособности на момент кредитования. Так как многие денежные обязательства предположительно прекращают свое действие без получения кредита, общая сумма денежных обязательств не обязательно отображает требуемый в будущем кассовый резерв.

Финансовые гарантии являются условными обязательствами, выданными Группой для гарантии выполнения клиентом своих обязательств перед третьей стороной. Кредитный риск в связи с выдачей гарантий является по существу таким же, как и при выдаче денежных средств остальным клиентам.

При определении вероятностей убытка по гарантии Группа применяет такие же методы, как и при определении необходимого резерва на убытки по остальным кредитам. Товарные аккредитивы представляют собой финансовую сделку между банком и его клиентом, когда клиент обычно является покупателем/импортером товаров, а бенефициаром обычно является продавец/экспортер. Кредитный риск обычно ограничен, так как поставляемый товар служит в качестве залога по данной сделке.

Риск убытка, которому подвергается Группа по финансовым инструментам кредитных операций, ограничивается суммой контракта, и являлся следующим на 31 декабря:

	2001	2000	1999
Обязательства по предоставлению кредита:			
Прочие лица, в КЗТ	661	—	400
Прочие лица, в иностранной валюте	2,656	2,629	3,168
Финансовые гарантии:			
Лица, связанные с Банком, в КЗТ	—	200	—
Лица, связанные с Банком, в иностранной валюте	148	977	166
Прочие лица, в иностранной валюте	10,610	4,402	4,688
Прочие лица, в КЗТ	1,520	—	—
Товарные аккредитивы:			
Лица, связанные с Банком, в иностранной валюте	—	415	276
Прочие лица, в иностранной валюте	15,552	7,897	4,034
Прочие лица, в КЗТ	178	—	—

Кредитные Финансовые Инструменты

При необходимости Банк требует залог для обеспечения кредитных финансовых инструментов. Залог может быть разным, но может состоять из банковских депозитов (вкладов), государственных ценных бумаг, и другого.

Срочные форвардные контракты

Форвардные контракты представляют собой соглашения на покупку или продажу специального количества иностранной валюты или драгоценного металла по договорной цене с поставкой и расчетом в специально оговоренный будущий срок. Данные контракты состоят только из срочных контрактов. Риски возникают в связи с возможным несоблюдением встречными сторонами условий контрактов и в связи с изменениями обменных курсов и цен на драгоценные металлы.

На 31 декабря 2001 г. Банк являлся стороной по следующим срочным форвардным контрактам, срок которых истекает в 2002 г.:

	Условная сумма	Нереализов. доходы	Нереализов. расходы
Срочные форвардные контракты:			
Контракты в US$-EUR с Казахстанскими банками	403	—	—
Контракты в US$-КЗТ с Казахстанскими банками	451	—	—

На 31 декабря 2000 г. Банк являлся стороной по следующим срочным форвардным контрактам, срок которых истекает в 2001 г.:

	Условная сумма	Нереализов. доходы	Нереализов. расходы
Срочные форвардные контракты:			
Контракты в КЗТ-DEM, с Казахстанскими клиентами	282	—	26
Контракты в DEM-US$ с Казахстанскими банками	301	33	—
Контракты в US$ -XAU с банками ОЭСР	47	1	—
Контракты в XAU-US$ с банками ОЭСР	16	—	—

На 31 декабря 1999 года у Банка не было срочных форвардных контрактов, срок которых не наступил до той даты.

24. Анализ сроков погашения.

Сроки погашения денежных средств и долговых обязательств представляют собой сроки, оставшиеся до погашения в соответствие с договорами и условиями выпуска данных денежных средств или долговых обязательств на соответствующую дату баланса, за исключением ценных бумаг, показанных в качестве предъявительских независимо от условий их выпуска. На практике, фактический срок денежных активов и долговых обязательств может отличаться от договорных условий, лежащих в основе дополнений к уже имеющимся контрактам.

Следующие положения и условия были выдвинуты при составлении Банковского анализа сроков погашения:

- Обязательные резервы в фактических наличных денежных средствах или депозитах, размещенных в НБК, считаются имеющими срок один год, однако их доступность зависит от структуры и срока погашения Банковских долговых обязательств в виде счетов клиентов или других отдельных депозитов.

- Хотя ценные бумаги показаны, как предъявительские, реализация данных денежных средств по предъявлении зависит от конъюнктуры финансового рынка.

- Срок погашения сумм от других банков, а также коммерческих ссуд и авансированных сумм базируется на договорном сроке погашения. Фактический срок погашения может быть другим, так как договора о ссуде часто продлеваются или заменяются, чтобы скорректировать процентные ставки и предоставить более длительное финансирование заемщикам. Суммы долга от других банков, а также коммерческие ссуды и авансированные суммы показаны брутто, за вычетом любых отчислений на резерв на убытки.

- Срок по вложениям в акционерный капитал считается превышающим год, по мере того, как Банк пожелает использовать такие вложения в долгосрочных целях.

- Суммы долга другим банкам и клиентам показаны с остаточным сроком погашения в зависимости от характера суммы, который обычно является предъявительским корреспондентским счет, размещений ценных бумаг и текущих счетов, и договорным сроком - для ссуд и срочных депозитов.

- Остальные денежные средства и обязательства представляют собой преимущественно текущие требования к третьим сторонам или от третьих сторон.

На 31 декабря сроки денежных средств и долговых обязательств были следующими:

	До 1 месяца	От 2 до 3 мес.	От 4 до 6 мес.	От 7 до 12 мес.	Свыше 12 мес.	Всего
2001 г.:						
Денежные активы:						

Наличность и эквивалент	17,116	50	13	41	—	17,220
Обязательные резервы	—	—	—	—	4,684	4,684
Долги других банков	—	—	150	—	—	150
Торговые ценные бумаги	17,831	—	—	—	—	17,831
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, всего	17,565	20,716	14,425	26,050	35,997	114,753
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	2,440	—	—	—	—	2,440
Прочие денежные активы	—	110	106	150	1,107	1,473
	54,952	20,876	14,694	26,241	41,788	158,551
Денежные обязательства:						
Суммы долга Правительству и НБК	157	37	57	540	1,642	2,433
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	16,643	1,018	2,776	13,472	7,814	41,723
Суммы долга клиентам	39,931	29,078	7,449	1,768	2,782	81,008
Выпуск долговых ценных бумаг	—	—	—	—	13,310	13,310
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	1,455	—	—	—	—	1,455
Прочие обязательства	652	98	249	404	305	1,708
	58,838	30,231	10,531	16,184	25,853	141,637
Нетто-позиция	(3,886)	(9,355)	4,136	10,057	15,935	16,914
Накопленный дефицит	(3,386)	(13,241)	(9,078)	979	16,914	

2000 г.:

Денежные активы:						
Наличность и эквивалент	6,945	31	29	—	—	7,005
Обязательные резервы	—	—	—	—	2,450	2,450
Торговые ценные бумаги	7,989	—	—	—	—	7,989
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, всего	9,332	5,933	9,453	16,351	15,642	56,711
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	1,005	619	—	—	—	1,624
Прочие денежные активы	—	1,027	33	26	246	1,332
	25,271	7,610	9,515	16,377	18,338	77,111
Денежные обязательства:						
Суммы долга Правительству и НБК	2	28	428	159	149	766
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	4,352	417	5,252	1258	7,195	18,474
Суммы долга клиентам	28,122	6,921	5,347	5,594	949	46,933
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	1,049	—	—	—	—	1,049
Прочие обязательства	1,628	358	165	269	15	2,435
	35,153	7,724	11,192	7,280	8,308	69,657
Нетто-позиция	(9,982)	(114)	(1,677)	9,097	10,030	7,454
Накопленный дефицит	(9,982)	(9,996)	(11,673)	(2,576)	7,454	

1999 г.:

Денежные активы:	До 1 месяца	От 2 до 3 мес.	От 4 до 6 мес.	От 7 до 12 мес.	Свыше 12 мес.	Всего
Наличность и эквивалент	8,045	—	—	—	—	8,045
Обязательные резервы	—	—	—	—	2,163	2,163
Торговые ценные бумаги	1,432	—	—	—	—	1,432
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, всего	3,908	3,932	4,653	10,061	6,706	29,260

Дебиторская задолженность по начисленным процентам	589	—	—	—	—	589
Прочие денежные активы	1,412	116	455	—	1,111	3,094
	15,386	4,048	5,108	10,061	9,980	44,583
Денежные обязательства:						
Суммы долга Правительству и НБК	—	—	—	420	280	700
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	1,356	1,568	622	321	5,156	9,023
Суммы долга клиентам	13,830	528	6,276	6,822	768	28,224
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	464	—	—	—	—	464
Прочие обязательства	1,545	288	—	—	—	1,833
	17,195	2,384	6,898	7,563	6,204	40,244
Нетто-позиция	(1,809)	1,664	(1,790)	2,498	3,776	4,339
Накопленный дефицит	(1,809)	(145)	(1,935)	563	4,339	

25. Анализ валюты.

Следующая таблица показывает сумму в КЗТ, эквивалентную денежным активам и обязательствам, номинированным в других валютах на 31 декабря:

2001 г.:	КЗТ	Иностранная валюта	Итого
Денежные активы:			
Наличность и эквивалент	475	16,745	17,220
Обязательные резервы	4,684	—	4,684
Долги других банков	—	150	150
Торговые ценные бумаги	13,519	4,312	17,831
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, всего	22,749	92,004	114,753
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	2,440	—	2,440
Прочие денежные активы	932	541	1,473
	44,799	113,752	158,551
Денежные обязательства:			
Суммы долга Правительству и НБК	770	1,663	2,433
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	814	40,909	41,723
Суммы долга клиентам	28,030	52,978	81,008
Выпуск долговых ценных бумаг	—	13,310	13,310
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	116	1,339	1,455
Прочие обязательства	1,708	—	1,708
	31,438	110,199	141,637
Нетто-позиция	13,361	3,553	16,914

2000 г.:	КЗТ	Иностранная валюта	Итого
Денежные активы:			
Наличность и эквивалент	2,084	4,201	7,005
Обязательные резервы	2,450	—	2,450
Торговые ценные бумаги	3,657	4,332	7,989
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, всего	25,517	31,194	56,711
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	1,624	—	1,624
Прочие денежные активы	509	823	1,332
	36,561	40,550	77,111
Денежные обязательства:			
Суммы долга Правительству и НБК	683	83	766
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	2,463	16,011	18,474

Суммы долга клиентам	25,394	21,539	46,933
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	1,049	—	1,049
Прочие обязательства	907	1,528	2,435
	30,496	39,161	69,657
Нетто-позиция	6,065	1,389	7,454

1999 г.:	КЗТ	Иностранная валюта	Итого
Денежные активы:			
Наличность и эквивалент	2,597	5,448	8,045
Обязательные резервы	2,163	—	2,163
Торговые ценные бумаги	556	876	1,432
Коммерческие ссуды и авансированные суммы, всего	14,204	15,056	29,260
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	589	—	589
Прочие денежные активы	1,217	1,877	3,094
	21,326	23,257	44,583
Денежные обязательства:			
Суммы долга Правительству и НБК	637	63	700
Долг другим банкам и финансовым учреждениям	460	8,563	9,023
Суммы долга клиентам	13,307	14,917	28,224
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	464	—	464
Прочие обязательства	955	878	1,833
	15,823	24,421	40,244
Нетто-позиция	5,503	(1,164)	4,339

Вышеуказанные активы и пассивы, обозначенные в КЗТ, включают в себя активы и пассивы, которые проиндексированы по отношению к доллару США и ревальвированы на основе изменений официального курса НБК, чтобы отразить влияние любой девальвации КЗТ по отношению к доллару США. На 31 декабря, 2001 года данные активы составили КЗТ 12,549 миллионов (КЗТ6,528 млн. В 2000 году, КЗТ 4,888 млн. в 1999 году) и такие пассивы составили КЗТ 35,507 млн. (КЗТ 2,287 млн. в 2000 году и КЗТ1,262 млн. в 1999 году).

26. Финансовые инструменты

По своей природе, деятельность Группы в основном связана с использованием финансовых инструментов. Группа принимает вклады от клиентов по фиксированным ставкам и на различные периоды и ищет возможность получить прибыль выше средней ставки процента инвестируя эти средства в высококачественные активы. Группа ищет возможности увеличения прибыли через консолидирование краткосрочных средств на более длительные периоды при более высоких ставках и предоставления ссуд на более длительные периоды при более высоких ставках, и в то же время поддерживать достаточную ликвидность для удовлетворения всех возможных требований.

Группа также стремится повысить прибыль от процентов получая прибыль выше среднего, до вычета резерва на покрытие убытков, через предоставления ссуд коммерческим и частным заемщикам различного финансового положения. Такие риски включают не только сбалансированные ссуды и авансы, но Группа также заключает гарантии и такие другие обязательства, как аккредитивы и исполнения, и другие облигации.

Кредитный риск

Группа подвергается кредитному риску, который заключается в том, что встречная сторона не сможет выплатить полную сумму и во время. Группа разделяет по уровням кредитный риск, которому она подвержена, налагая ограничения на сумму приемлемого риска в отношении одного заемщика, или группы заемщиков, и географических и промышленных сегментов. Такие риски отслеживаются на обращающейся основе и подвергаются ежегодным или более частым проверкам. Ограничения по уровням кредитного риска по продукции, сектору промышленности и по стране ежеквартально утверждаются Советом Директоров.

Риск в отношении любого заемщика, включая банки и брокеров, далее ограничивается под-лимитами, покрывающими ограничения сбалансированных и вне-балансных рисков и ежедневных рисков поставки в отношении торговли такими предметами, как форвардные контракты по обмену валютой. Фактически риски и ограничения отслеживаются ежедневно.

Подверженность кредитному риску управляется через проведение регулярного анализа способности заемщиков и потенциальных заемщиков выполнять обязательства по выплате основной суммы и процентов и при необходимости изменение таких ссудных ограничений. Подверженность кредитному риску также частично управляется получением залогового обеспечения и корпоративных и частных гарантий.

Группа поддерживает строгие контрольные ограничения по чистым открытым производным позициям, разнице между контрактами на покупку и продажу, и в отношении суммы и сроков. В любой отдельный момент подверженная кредитному риску сумма ограничивается текущей контрольной ценой подходящих инструментов Группы (т.е. активов), которая в отношении производных является лишь малой долей контрактного или условного значения, используемого для выражения объема неоплаченных инструментов. Подверженность кредитному риску управляется как часть общих ссудных ограничений клиентов, совместно с потенциальными рисками от движений на рынке. Залоговое или другое обеспечение обычно не получается для кредитного риска по таким инструментам, за исключением тех случаев, когда группе требуются процентные депозиты от встречных сторон.

Рыночный Риск

Группа подвергается рыночным рискам. Рыночные риски возникают из открытых позиций в процентной ставке и валютных продуктах, все из которых подвержены риску общих и специфичных движений на рынке. Группа управляет рыночным риском через периодическую оценку потенциальных убытков, которые могут возникнуть от неблагоприятных изменений конъюнктуры рынка и путем принятияе и соблюдения лимитов покрытия убытков и марж, а также через дополнительные требования.

Валютный Риск

Группа подвергается риску влияния изменений превалирующих, обменных курсов иностранных валют на свое финансовое состояние и движение наличности. Совет Директоров устанавливает ограничения по уровню риска и, в общем, по суточным позициям, отслеживаемым ежедневно.

Примечание 25 анализирует активы и пассивы Группы в соответствующих валютных группах.

Риск Процентной Ставки

Риск процентной ставки возникает из возможности того, что изменения процентной ставки окажут влияние на стоимость финансовых инструментов. Банк подвергается риску процентной ставки в результате несовпадений или расхождений в суммах активов и обязательств и вне-балансных инструментов, срок которых или переоценка которых действуют в определенном периоде. Банк управляет таким риском, соотнося переоценку активов и обязательств через стратегии управления риском.

Большинство активов и обязательств Банка переоцениваются в течение одного года. Соответственно подверженность риску процентной ставки ограничена.

Проценты, заработанные и понесенные Группой по своим активам и обязательствам, показаны в соответствующих примечаниях к финансовым отчетам.

Риск Ликвидности

Группа подвержена риску ежедневной востребованности имеющихся ресурсов наличности для суточных депозитов, текущих счетов, истекающих депозитов, ссудных списаний и гарантий. Группа не содержит ресурсы наличности для покрытия всех таких нужд, так как опыт показывает, что минимальный уровень повторного инвестирования истекающих средств можно предсказать с высокой степенью уверенности. Совет Директоров устанавливает ограничения по минимальному соотношению доступных истекающих средств для удовлетворения востребования и по минимальному уровню межбанковских и других займов, которые должны быть доступны для покрытия списаний при непредвиденном уровне спроса.

Примечание 24 анализирует активы и пассивы Группы в соответствующих группах по срокам.

Контрольная цена Финансовых Активов и Обязательств

В следующей таблице просуммированы текущие суммы и приблизительная контрольная цена таких финансовых активов и обязательств, которые не представлены в бухгалтерских отчетах Группы и их приблизительная контрольная цена.

	Текущая сумма			Приблизительная контрольная цена		
	2001	2000	1999	2001	2000	1999
Финансовые активы						
Долги других банков	150	—	—	150	—	—
Коммерческие ссуды и авансы	108,049	53,806	26,989	106,061	54,529	25,209
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	2,440	1,624	589	2,440	1,624	589
Прочие активы	1,473	1,332	3,683	1,473	1,332	3,683
Финансовые обязательства						

Суммы долга Правительству и НБК	2,433	766	700	3,982	766	700
Долги другим банкам и финансовым организациям	41,723	18,474	9,023	38,905	19,946	9,023
Суммы причитающиеся клиентам	81,008	46,933	28,224	81,005	46,776	28,298
Выпуск долговых ценных бумаг	13,310	—	—	13,310	—	—
Кредиторская задолженность по начисленным процентам	1,455	1,049	464	1,455	1,049	464
Другие обязательства	1,708	2,345	2,297	1,742	2,435	2,297

Долги от других банков

Долги от других банков включает межбанковские размещения и предметы в ходе сбора. Контрольная цена основана на дисконтированном поступлении наличности с использованием превалирующих рыночных процентных ставок для задолженностей со схожими кредитными рисками и оставшимся сроком погашения.

Ссуды и авансы клиентам

Ссуды и авансы клиентам после вычета определенных и других резервов на покрытие убытков. Приблизительная контрольная цена ссуд и авансов представляет собой дисконтированную сумму на приблизительном ожидаемом движении наличности в будущем. Для определения контрольной цены ожидаемое движение наличности дисконтируется по приблизительным рыночным ставкам.

Депозиты и займы

Приблизительная контрольная цена депозитов без указанного срока погашения, включающих беспроцентные депозиты, представляет собой сумму к выплате по требованию. Приблизительная контрольная цена процентных депозитов с фиксированной ставкой и других займов основывается на дисконтированном движении наличности, с использованием процентных ставок для новых задолженностей со схожими сроками погашения.

Выпуск долговых ценных бумаг

Общая контрольная цена подсчитывается на основании объявленной на рынке цены.

27. Достаточность основного капитала

Для отслеживания достаточности своего капитала Группа использует соотношения, установленные Банком Международных Расчетов (BIS). Эти соотношения измеряют достаточность основного капитала (минимум 8% для капитала Уровня 1 + Уровня 2, и минимум 4% для капитала Уровня 1, согласно требованиям BIS) сравнивая существующий капитал Группы с отчетными активами, вне-балансными обязательствами и рыночным и другим положением по оценочной сумме, для отражения их относительного риска.

Подход рыночного риска покрывает общий рыночный риск и открытые позиции валют и долговых и капитальных акций. Активы оцениваются в соответствии с широкими категориями условных рисков, и им присваивается категория взвешенности риска согласно суммы капитала, считающейся необходимой для поддержки риска. Применяются четыре категории оценки риска (0%, 20%, 50%,

100%); например, инструменты рынка наличности и денежного рынка имеют нулевую оценку риска, что означает, что для поддержки таких активов не требуется капитал. Недвижимость и оборудование несут 100%-ную оценку риска, что означает, что такие активы должны поддерживаться капиталом, равным 8% от текущей стоимости.

Вне-балансные кредитные обязательства и форвардные производные инструменты учитываются посредством применения разных категорий факторов конверсии, созданных для конвертации таких предметов в отчетные эквиваленты. Результирующие эквивалентные суммы затем оцениваются на риск с использованием такой же процентной шкалы, что и для сбалансированных активов.

Капитал Уровня 1 состоит из акционерного капитала. Капитал уровня 2 включает в себя существующие долгосрочные долги и общие резервы Группы.

Уровень достаточности основного капитала Группы:

	Условная Сумма по Бухгалтерскому Отчету			Суммы Оценки Риска		
	2001	2000	1999	2001	2000	1999
Всего активов, взвешенных по риску	195,176	98,473	48,029	142,614	79,553	43,095

	Капитал			BIS%		
Коэффициенты Капитала BIS	2001	2000	1999	2001	2000	1999
Капитал Уровня 1	10,682	8,935	5,083	7.49%	11.23%	11.79%
Капитал Уровня 1 + Уровня 2	19,987	9,772	5,483	14.01%	12.28%	12.66%

28. Операции со Связанными Сторонами

Как указано в финансовых отчетах Группа вступала в операции с третьими сторонами. Годовой баланс в отношении связанных сторон, включенных в финансовый отчет, и условия такого баланса указаны в других примечаниям к финансовым отчетам.

Доходы и расходы в отношении связанны сторон, включенных в финансовый отчет:

	2001	2000	1999
Доход от процентов	136	101	118
Расходы по процентам	5	—	8

29. Сведения по сектору.

Банковские операции глубоко интегрированы и составляют единый производственный сектор, покрывающий более 95% бизнеса Группы. Для целей IAS № 14 «Финансовая отчетность по секторам» Группа расценивается как один бизнес сектор. Банковские активы сконцентрированы в основном в Республике Казахстан, и большинство Банковских доходов и чистой прибыли извлекается из его операций в Республике Казахстан и в связи с Республикой Казахстан.

ПРИЛОЖЕНИЕ А
РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

Вступление

Казахстан является суверенной демократической Республикой и, после России, крупнейшим государством в отношении территории, принадлежащей нации, сформированной после распада Советского Союза в 1991 году. Страна богата полезными ископаемыми, включая нефть, газ и минералы. Казахстан является ведущим производителем меди, цинка, магния, угля, урана, свинца и, в меньшей степени, золота и серебра. Также, страна является значительным поставщиком зерна, шерсти и мяса. Казахстан имеет относительно высокий уровень прямых иностранных инвестиций, в особенности, в газовый и нефтяной сектор.

Экономические и структурные реформы, предпринятые с 1991 года, включая такие наиболее значительные, как приватизация, помогли возродить экономику Казахстана после упадка, с которым столкнулось государство после распада Советского Союза. В течение последующих лет падения уровня ВВП после развала Советского Союза, показатель реального ВВП в Казахстане вырос на 0.5 процентов в 1996 году и на 1.7 процентов в 1997 году. Хотя данный показатель и снизился на 1.9 процентов в 1998 году, в 1999 году показатель ВВП Казахстана увеличился на 2.7 процентов, а в 2000 году – на 9.6 процентов. На 1 января 2002 года, показатель роста реального ВВП составил 13.2%. Ежегодный уровень инфляции цены потребителя в Казахстане уменьшился с 1,158,3 процента в 1994 году до 1.9 процента в конце 1998 года, хотя в 1999 году этот показатель возрос и в конце года установился на уровне 17.8 процентов. К концу 2000 года, ежегодный уровень цены потребителя упал до 9.8 процентов, а на 1 января 2002 года составил 6.4%.

Была введена обширная законодательная структура с целью продолжения развития рыночной экономики, включая законы о налогах, ценных бумагах, банкротстве, акционерных компаниях и аудите. В январе 1998 году началась реализация программы пенсионной реформы, первой подобной реформы на территории бывшего Советского Союза, имеющей целью трансформирование существующей системы «выплатим после ухода» в «полностью финансируемую» частную систему, находящуюся под управлением государства. На данный момент программа пенсионной реформы является самой успешной в бывшем Советском Союзе.

Цены были либерализованы в большинстве секторов экономики, за исключением цен, устанавливаемых некоторыми монопольными организациями, такими как государственные коммунальные услуги, которые, несмотря ни на что, корректируются в соответствии с уровнем компенсаций. Экономика продолжает развиваться в сторону рыночной.

Территория и население

Казахстан расположен в Средней Азии и на севере и западе граничит с Россией, на востоке – с Китаем, провинцией Хиньян, на юге – с Киргизией и Узбекистаном и Туркменистаном, а также имеет границу, проходящую по Каспийскому морю. В декабре 1997 года столица государства была перенесена из Алматы в город Астана (город, ранее известный как Акмола), расположенный в центральной части Казахстана. Президент, Парламент и большая часть министерств были передислоцированы в город Астана. К причинам переезда относится стратегическое желание перенести столицу поближе к промышленному центру

Казахстана. Однако Алматы считается финансовой и научной столицей страны, а также самым большим городом в Казахстане.

Страна имеет территорию, равную 2,725 миллионов квадратных километров, что приблизительно равно территории Западной Европы и находится в двух временных зонах от Каспийского моря на западе до Алтайских гор на востоке. В отношении территории, Казахстан является девятым крупнейшим государством в мире и занимает второе место после России на территории СНГ.

По данным на 1 января 2002 года население Казахстана составляло приблизительно 14,8 миллионов человек, что почти на 1.2. миллиона меньше по сравнению с данными на январь 1989 года, в основном, по причине продолжающейся миграции этнических русских и немцев. Казахстан является самым слабозаселенным государством в мире со средней плотностью населения приблизительно 5.5 человек на квадратный километр. Население Казахстана многонационально. Казахи являются основной этнической группой в стране, насчитывающей около 126 различных национальностей, и составляют 53 процента всего населения, затем идут русские (31 процент), украинцы (4.4 процентов), татары, немцы, поляки и другие. Относительная величина казахской этнической группы увеличилась после получения страной независимости, в основном, по причине эмиграции представителей неказахских этнических групп и возвращения многих этнических казахов.

Исторически, Казахстан принадлежит к тюрко-язычному миру. Казахский язык является официальным языком, на котором говорит приблизительно 50 процентов населения. На русском говорит более трех четвертей населения, и этот язык также является официально признанным для использования на государственном и местном уровне.

Государственное образование бесплатно, и обязательно для детей начиная с шести или семи лет. Обычно, дети проходят 11 лет школьного обучения. Большинство населения обладают начальное, неполное среднее и среднее образование. Существуют вступительные экзамены во все университеты и колледжи и приблизительно одна десятая часть населения имеют степень высшего образования. Уровень грамотности взрослого населения Казахстана превышает 97%. Казахстан, в соответствии с Конституцией, является светским государством, также Конституция гарантирует свободу вероисповедания. Различные религии и этнические группы сосуществуют мирно. Основными религиями являются ислам и православие, но активным в отношении религии является меньшая часть населения. В стране также проживают евреи, католики, протестанты, в основном в немецких общинах.

Конституция, Правительство и партии

Конституция

Казахстан является наиболее стабильным государством СНГ, с политической точки зрения. Существующая на настоящий момент конституция (Конституция), принятая в августе 1995 года предусматривает трехуровневую структуру правительства, чьи полномочия разделены между исполнительной, законодательной и юридической ветвями власти. Она определяет и описывает полномочия и функции Президента, Правительства, Парламента, Конституционного Совета и местных органов власти и администраций, а также устанавливает независимую юридическую

систему. Под руководством Президента Назарбаева, на сегодняшний день институт президентства является наиболее доминирующей ветвью правительства.

Исполнительная власть

В соответствии с Конституцией, Президент является главой государства и высшим должностным лицом, несущим ответственность за внутреннюю и международную политику, а также несет функцию представления Казахстана на международной арене, включая полномочия обсуждать и подписывать международные соглашения. Также Президент является Главнокомандующим вооруженных сил. Президент имеет полномочия выпускать декреты и приказы, имеющие силу Закона (с условием их соответствия Конституции), определять приоритет закона в Парламенте, созывать национальный референдум по вопросам особой важности. Также Президент имеет полномочия роспуска Парламента в случае выражения вотума недоверия Правительством или Президентом в отношении решений Парламента, или если Парламент дважды не выносит решения в отношении кандидатуры на должность Премьер-Министра. В дополнение, Президент может объявить о роспуске Парламента по причине «политического кризиса, вызванного противоречиями между палатами Парламента и другими ветвями государственной власти» (включая Президента).

В соответствии с Конституцией, Президент также имеет значительные полномочия, связанные с назначением на должности, включая полномочия назначения Премьер Министра, с одобрения Парламента. Президент также может отстранить Премьер Министра и членов Правительства без одобрения Парламента. Также, Президент имеет полномочия назначать и отстранять от должности Председателя Национального Банка Казахстана, назначение которого должно быть одобрено Парламентом.

Конституция предусматривает выборность Президента посредством национального голосования на семилетний срок. Конституция также предусматривает досрочное прекращение полномочий Президента в случае смерти, отставки или импичмента. Новые президентские выборы в таком случае должны проводиться в течение двух месяцев после любого такого прекращения полномочий.

Правительство состоит из Премьер Министра, являющегося главой исполнительной власти и вице-премьер министров и министров, которые являются членами кабинета. Правительство формируется Президентом на основании рекомендаций Премьер Министра на срок до пяти лет и автоматически распускается после президентских выборов с целью формирования новой администрации Президента. Ни Премьер-министр, ни члены кабинета не являются членами Парламента. Правительство несет ответственность за реализацию законов, декретов и международных соглашений, подготовку и реализацию бюджета, определение фискальной политики и защиту прав и свобод граждан.

После приобретения независимости в 1991 году, Первый Секретарь Назарбаев стал Президентом Казахстана одновременно с организацией нового независимого государства и занял положение главы исполнительной власти, которое он занимает с того времени. Его президентство было подтверждено на референдуме в декабре 1991 года и апреле 1995 года. Президент Назарбаев был переизбран в январе 1999 года и срок его полномочий истекает в 2006 году.

Президент Назарбаев имел и продолжает иметь доминирующее влияние на

экономику и политическую жизнь в стране. В декабре 1993 года Парламент Казахстана проголосовал за самороспуск до окончания срока своих полномочий и передал Президенту право принятия законов. В марте 1995 года Парламент был вновь распущен по решению бывшего Конституционного Суда, объявившего парламентские выборы не действительными в связи с нарушениями закона о выборах. Таким образом, с декабря 1993 года по апрель 1994 года и с марта 1995 года по январь 1996 года законодательные функции были возложены на Президента единолично. В течение этих периодов Президент издал более 100 постановлений и указов, представляющих законодательную базу большинства экономических и структурных реформ, осуществляемых в настоящее время Правительством.

В январе 1999, Президент реорганизовал Правительство сразу же после выборов. Нурлан Балгимбаев, бывший Президент Казахойла, был вновь назначен на должность Премьер Министра и занимал этот пост с 1997 года. В октябре 1999, господин Балгимбаев ушел в отставку и вернулся на должность Президента Казахойла. Его преемником стал Касымжомарт Токаев, бывший Министр иностранных дел Казахстана и Мажит Есенбаев, аким одного из регионов Казахстана, был назначен на должность Министра Финансов.

28 января 2002 года г-н Токаев ушел в отставку с поста Премьер-Министра, и был заменен Имангали Тасмагамбетовым, назначенным Президентом и одобренным Парламентом. Бывший Премьер Министр занял этот пост в 1999 года вместе с нынешним Министром Финансов, Министром Государственных Доходов и Председателем НБК. Предыдущая значительная реструктуризация Казахстанского Правительства имела место в декабре 2000 года.

Законодательная власть

Законодательной властью государства является Парламент, который состоит из верхней палаты («Сената»), состоящей из 47 депутатов и нижней палаты («Мажилис»), которая состоит из 77 депутатов. Семь депутатов Сената назначаются Президентом, а остальные назначаются представительными органами региональных и городских органов управления. Депутаты Мажилиса выбираются прямым национальным голосованием.

Юридическая власть

Юридические органы представлены в Верховном Суде, региональных судах и районных судах. Верховный Суд является высшим юридическим органом по всем гражданским и уголовным вопросам. Председатель Верховного Суда, члены Верховного Суда и судьи Верховного Суда избираются Сенатом из кандидатур, представленных Президентом, на основании рекомендаций Высшего Апелляционного Совета.

Конституционный Совет

Конституция предусматривает создание Конституционного Совета, в который входит семь членов и на который возлагается ответственность за решение споров в отношении президентских и парламентских выборов и референдумов, предоставляя официальную интерпретацию положений Конституции и гарантируя соответствии законодательных и международных соглашений Конституции, реализуя конституционные процедуры в отношении отстранения Президента от должности и проводя расследования в отношении претензий к исполнению президентских полномочий. И Президент, и Председатель Сената и Председатель Мажилиса назначают по два члена Конституционного Совета. В дополнение, Президент назначает Председателя Совета.

Местные органы управления

Структура местных органов управления была организована в декабре 1993 года и реализуется местными представительными органами («маслихатами») в каждом из 14 регионов («областей» страны), и городов Алматы и Астана, которые вместе представляют первый уровень территориальной администрации. Приблизительно 160 сельских районов и более 82 городов представляют второй уровень территориальной администрации. Маслихаты несут ответственность за сбор местных налогов и предоставление определенных социальных услуг, включая здравоохранение, образование и чрезвычайные службы, подготовку и принятие социальных программ и местных бюджетов.

Политические партии

Принцип многопартийности закреплен в Конституции. В Министерстве Юстиции зарегистрировано шестнадцать политических партий, к основным партиям относятся Социалистическая партия, Конгресс народов Казахстана, Республиканская партия Казахстана, Коммунистическая партия, Республиканская Партия Труда, Гражданская партия, партия Отан («Отчизна») и Партия Правосудия. Оппозиция сконцентрирована в национальной, социалистической и коммунистической партиях. Однако политические партии в Казахстане не играют значительной роли в настоящее время, частично по причине того, что депутаты в Парламенте были избраны не на основе политических партий, а на индивидуальной основе, представляя определенные избирательные округи. В начале 2002 года была официально зарегистрирована новая партия Ак Жол. Ак Жол основана некоторыми бывшими высокопоставленными государственными чиновниками и ведущими бизнесменами и заявила, что основной целью является политическая и экономическая либерализация.

Международные организации и международные отношения

Положение Казахстана в международном сообществе

Казахстан установил дипломатические отношения с более чем 120 странами. Казахстан является полноправным членом ООН, Международного Валютного Фонда (МВФ), Международного Банка Реконструкции и Развития (Всемирный Банк), ЮНЕСКО, Международного Агентства по атомной энергии ("IAEA"), Европейского Банка Реконструкции и Развития (ЕБРР), Азиатского Банка Развития (АБР), Ассоциации по международному развитию, Агентства по многостороннему гарантированию инвестиций ("MIGA"), Международной финансовой корпорации ("МФК"), Международной Организации Комиссий по ценным бумагам и Исламского Банка Развития, хотя право голоса в некоторых из названных выше организациях или агентствах было приостановлено в связи с невыплатой членских взносов. Казахстан имеет статус наблюдателя во Всемирной Торговой Организации ("ВТО") и Правительство активно работает в направлении получения членства в ВТО, планируя осуществить это через несколько лет.

В 1994 Казахстан согласился на реализацию программы экономической стабилизации при содействии МВФ на основе годового Резервного Соглашения ("SBA"), подписанного в январе 1994 года. Второй годовой SBA был подписан в июне 1995 после подписания соглашения об условиях Системного Изменения (Systemic Transformation Facility) ("STF"). Оба SBA и STF были полностью использованы. В июле 1996 года Казахстан вступил в соглашение по Дополнительному Финансированию (Extended Fund Facility) ("EFF"), в соответствии с которым предоставлялся кредит на сумму SDR309,400,000. Период,

предусмотренный для освоения EFF, истек в июле 1999 года, при этом лишь половина предоставленной суммы была освоена. Правительство и МВФ подписали новый EFF на период до 3 лет на сумму SDR 329.1 миллиона в декабре 1999 года. На настоящий момент, в рамках данного EFF деньги не осваивались.

В январе 1995, Казахстан подписал Соглашение о партнерстве и сотрудничестве с Европейским Советом ("EU"), которое вступило в силу 1 июля 1999 года. Также, Казахстан сотрудничает с ЕС в области различных научных и природоохранных программ. В мае 1994 года Казахстан присоединился к Программе НАТО «Партнерство во имя мира». Миротворческие учения проходили в сентябре 1997 года в Казахстане и Узбекистане с участием 1400 военнослужащих из Соединенных Штатов, России, Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана, Турции, Грузии и Латвии. В июне 1998 года Казахстан участвовал в военных учениях в Соединенных Штатах, вместе с другими 15 государствами. Такие же учения проходили в Казахстане, Узбекистане и Кыргызстане осенью 1998 года. Также учения прошли во втором квартале 1999 года в Соединенных Штатах с силами Соединенных Штатов, России, Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана, Турции, Грузии и Украины.

По состоянию на 31 декабря 2001 года Казахстан подписал соглашения об избежании двойного налогообложения с 34 странами, 32 соглашения уже вступили в силу, включая соглашение с Соединенными Штатами, Россией и Великобританией.

Казахстан и сотрудничество со странами СНГ

Казахстан, Россия и Беларусь вступили в таможенный союз в январе 1995 года, который, помимо других вопросов решает вопросы устранения торговых ограничений между странами, вступившими в союз, и определяет общие внешние тарифы. Кыргызстан присоединился к этому таможенному союзу в марте 1996 года, а Таджикистан – в феврале 1999. В октябре 2000 года все пять стран СНГ-членов таможенного союза подписали договор об учреждении нового Евразийского Экономического Союза на базе таможенного союза СНГ. Политика Правительства Казахстана поддерживает дальнейшее экономическое сотрудничество с другими странами СНГ. В июле 1994, Казахстан, Кыргызстан и Узбекистан подписали соглашение об организации многонационального банка, Центрально-азиатского банка, и межправительственного совета премьер министров, министров иностранных дел и министров обороны. В июне 1995, Казахстан ратифицировал соглашение о создании единой экономической зоны между Казахстаном, Кыргызстаном и Узбекистаном с целью продвижения свободной торговли, движения капитала и рабочей силы и гармонизировать кредиты, бюджет, налоги, цены, таможенную и валютную политики. Соглашение находится в процессе осуществления. В марте 1998 года, на встрече глав государств – членов этой экономической зоны, было решено предоставить членство Таджикистану. В дополнение, между странами – членами было подписано соглашение о развитии рынков ценных бумаг, и Правительства и исполнительный комитет межгосударственного совета Казахстана, Кыргызстана и Узбекистана заключили соглашение о продвижении и мониторинге экономических отношений между этими тремя странами.

Казахстан поддерживает значительные политические и экономические отношения с Россией со времени получения независимости от Советского Союза. После распада Советского Союза, Казахстан заключил с Россией так называемое соглашение о нулевом выборе, которое предусматривает принятие Россией

ответственности за все обязательства по внешнему долгу, возникшие от лица бывшего Советского Союза, взамен отказа Казахстана от всех претензий в отношении активов Советского Союза, расположенных за пределами территории Казахстана.

В мае 1997 года Казахстан и Россия (совместно с другими сторонами) вступили в Каспийский Трубопроводный Консорциум ("КТК" или "Консорциум") и подписали соглашение о строительстве трубопровода, связывающего Тенгизское месторождение на западе Казахстана с черноморским портом Новороссийск в России. Успешное завершение проекта значительно повысит способность Казахстана использовать свои нефтяные запасы и привлечет иностранные инвестиции. Работа над строительством трубопровода началась в январе 1999 года. Первая очередь была завершена в 2001 году и КТК начал коммерческую деятельность. Вторая очередь будет завершена – через два с половиной года.

Казахстан и Россия достигли соглашения в отношении раздела прав на использование природных ресурсов в приграничной зоне Каспийского бассейна на секторальной основе. Также, была достигнута договоренность о том, что эти права в бассейне, который содержит значительные запасы жидких углеводородов, будут разрабатываться Казахстаном и Россией одновременно. В октябре 2000 года Президенты России и Казахстана подписали декларацию о сотрудничестве в отношении вышесказанного. Правительство надеется достигнуть соглашения о подобном секторальном разделении с другими приграничными государствами, но отсутствие таких соглашений не предполагает отсрочку в начале разработки казахстанского или российского секторов. Пробные бурения в обоих секторах были начаты в августе 1999 года. См. «Природные ресурсы – Нефть и газ».

Освоение космоса началось в 1957 году, когда с космодрома Байконур, расположенного на юго-востоке Казахстана, Советский Союз запустил первый искусственный спутник. В 1994 году Казахстан заключил серию соглашений с Россией («Соглашения по Байконуру») в отношении использования космодрома Байконур. В соответствии с Соглашениями по Байконуру, Правительство отдало России в аренду оборудование на срок до 20 лет (с правом выбора о продлении соглашения еще на срок до 10 лет) за ежегодную плату 115 миллионов долларов США.

Казахстан и Россия признают необходимость в регулировании взаимных финансовых обязательств в соответствии с двусторонними соглашениями, договоренностями и протоколами. Таким образом, в соответствии с соглашениями, заключенными в октябре 1998 года между Казахстаном и Россией, были полностью погашены взаимные финансовые обязательства на сумму почти 1.7 миллиарда долларов США, включая невыплаченную арендную плату за использование космодрома Байконур.

В конце 1998 года Казахстан и Россия договорились о временном запрете на экспорт в Казахстан продуктов питания из России. Запрет вступил в силу 2 января 1999 года и истек 23 июня 1999 года.

В 2001 году Казахстан принял несколько резолюций о временном запрете экспорта определенных товаров или установлении анти-дэмпинговых сборов на определенные товары, импортируемые их соседних стран, включая Россию.

Экономика Казахстана

Обзор

Казахстан пережил интенсивный экономический переходный период с момента введения национальной валюты Тенге в середине 1993 года. К середине 1999 года структура правительственных реформ достигла значительных результатов в таких основных сферах как финансовая стабилизация, приватизация и либерализация цен. Уровень реального ВВП, который упал на 38.6 процентов за период 1990-1995, вырос на 0.5 процентов в 1996 году и 1.7 процента в 1997 году. В 1998 году, реальный ВВП упал на 1.9 процентов после азиатского и российского финансовых кризисов, которые способствовали значительному понижению цен на потребительские товары. Плавающий курс Тенге в апреле 1999 года, а также улучшение мирового экономического климата и сильный рост сельского хозяйства повысили конкурентоспособность казахстанского экспорта и способствовали возрождению экономики. В 1999 году рост ВВП за весь год составил 9.6 процентов. К концу 2001 года ежегодный рост реального ВВП достиг 13.2%

Валовой внутренний продукт

Неформальный, или «черный» сектор составляет значительную долю экономики Казахстана и НСА соответственно корректирует свои данные по ВВП, в соответствии с одобренной МВФ практикой, с тем, чтобы отразить такую ситуацию. Например, данные 1999 года отражают корректировки, сделанные на основе оценки НСА относительно того, что неформальный сектор экономики (включая сектор домашних хозяйств), дал региону 37 процентов ВВП за этот год. Тем не менее, другие источники дают даже более высокие оценки вклада неформального сектора экономики, отражая, частично, субъективный характер такого процесса оценки.

В таблице представлена информация касательно показателя ВВП в Казахстане за некоторые периоды:

	На 31 декабря каждого года,				
	2001	2000	1999	1998	1997
Номинальный ВВП (млн. Тенге) (1)	3,285,400	2,595,965	2,016,240	1,733,264	1,672,142
Реальный ВВП (млн. Тенге) (1)	2,089,700	1,846,045	1,667,345	1,640,060	1,672,142
Реальный ВВП (изменения в сравнении с предыдущим годом, в %)	13.2	9.6	2.7	(1.9)	1.7
Реальный ВВП на душу населения (Тенге) (1)	141,000	124,400	112,644	108,827	109,045
Население (млн., среднегодовой)	14.82	14.84	14.9	15.1	15.3

---

(1) Суммы в Тенге, откорректированные в соответствии с эквивалентами 1997 года. Источник: НСА

В соответствии с данными Национального Статистического Агентства, реальный ВВП снизался на 30 процентов за период 1991 – 1995. Такое падение возникло по причине нескольких факторов, включая падение экономики в России, рынок которой традиционно был основным для экспорта из Казахстана основным источником импорта страны, спад, вызванный переходом от плановой, командной системы экономики к рыночной экономике, низкие экономические показатели сельскохозяйственного сектора в результате тяжелейших условий, низкие показатели в других промышленных секторах в результате разрыва организованных

ранее экономических связей между странами бывшего Советского Союза, а также отсутствие соответствующего рабочего капитала, необходимого для поддержания предпринимательского сектора на начальных этапах перехода к независимости.

Тем не менее, реальный ВВП вырос на 0.5 процента в 1996 году и на 1.7 процента в 1997 году. Остановка спада ВВП стала возможной только в результате действия трех факторов: системных реформ, включая либерализацию цен и торговли, а также приватизация; иностранные инвестиции, которые возродили предприятия, в особенности в нефтегазовом секторе и секторе цветной металлургии; возрождение сельского хозяйства после плохого урожая 1995 года. Однако, реальный ВВП снизился на 1.9 процентов в 1998 году, в связи с российским и азиатским финансовым кризисом, который усилил эффект сильно снизившихся цен на потребительские товары и быстрое сокращение российского рынка. В результате сильного подъема в сельском хозяйстве, наряду с введение плавающего курса Тенге в апреле 1999 года, приведших к увеличению казахстанского экспорта, реальный ВВП в 1999 году увеличился на 2.7 процента. В 2000 году реальный ВВП увеличился на 9.6 процентов в год. НСА оценивает рост реального ВВП в 2001 году в размере 13.2%

ВВП по источнику

В таблице представлен состав ВВП по источникам за указанные периоды:

	На 31 декабря каждого года,				
		2000	1999	1998	1997
	(доля ВВП, %)				
Промышленность	32.0	31.9	28.2	24.4	21.4
Строительство	5.4	5.3	4.8	4.9	4.2
Сельское хозяйство	8.7	8.7	9.9	8.6	11.4
Транспорт и телекоммуникации	10.9	12.0	12.0	13.9	11.7
Торговля	11.8	12.6	13.6	15.2	15.6
Другие[1]	31.2	29.5	31.5	33.0	35.7
Всего[2]	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Источник: НСА
(1) Включает финансовый и непроизводственные сектора, такие как медицина, образование, культура, оборона и государственный аппарат, а также налоги.
(2) Компоненты ВВП по источникам измеряются на основании прямых издержек, тогда как общий ВВП считается по рыночным ценам (включая до вычета налогов).

Состав Казахстанского ВВП за последние годы изменился за счет снижения доли строительства и сельского хозяйства и увеличения доли транспорта и телекоммуникаций, торговли и промышленности.

Инфляция

Жесткая денежная и кредитная политика стала причиной годового увеличения индекса цен на потребительские товары с 1,158.3 процента в конце 1994 года до 1.9 процентов в конце 1998 года, что позволило НБК снизить процентные ставки и, таким образом, снизить годовой сбор по Казначейским билетам с 200

процентов в 1994 году до 18.0 процентов в декабре 1999 года. В 1999 году инфляционное давление увеличилось в результате введения плавающего курса Тенге в апреле этого года, роста мировых цен на нефть и увеличения денежной массы. В результате ежегодная инфляция потребительских цен в конце 1999 года составила 17.8 процентов. По сравнению с уровнем 1999 года, в 2000 году уровень инфляции снизился и на конец 2001 года ежегодная инфляция потребительских цен составила 6.4%.

В таблице представлен ежегодный уровень инфляции потребительских цен и инфляции цен производителя, в соответствии с указанными датами:

	На 31 декабря каждого года,				
	2001	2000	1999	1998	1997
			(доля ВВП, %)		
Потребительские цены	6.4	9.8	17.8	1.9	17.7
Цены производителя	(14.1)	12.8	51.0	(4.5)	15.6

Источник: НСА

Основные секторы экономики

Исторически главной производственной деятельностью Казахстана была металлургия (включая добычу и обогащение), но связанные с нефтью и газом секторы промышленности становятся все более важным компонентом в промышленной базе страны. Сектор полезных ископаемых, составляющий более 30% экспорта Казахстана, является главным сектором трудоустройства. В 1999 году, промышленное производство в топливной промышленности увеличилось на 14.3% с уровня 1998 года, в основном в результате повышения цен на нефть и другие продукты. Тем не менее, в 2000 году добыча угля повысилась на 28.2%, а также наблюдалось увеличение добычи сырой нефти на 15.9% в сравнении с 1999 годом. В 2001 году добыча угля снизилась на 25.4% (на основании доходов полученных от добытого угля, в сравнении с 2000 годом), а добыча нефти увеличилась на 4.5% (на основании доходов полученных от добытого угля, в сравнении с 2000 годом). См. также « – Природные Ресурсы».

Сельское хозяйство традиционно было вторым крупнейшим сектором экономики, и в отношении трудоустройства и доли в ВВП. Тем не менее, относительная важность сельского хозяйства за последние годы снизилась по причине сильного разрушения торговли со странами бывшего Советского Союза, развала системы кредитования сельского хозяйства, а также недостатка важных компонентов, таких как топливо, удобрения и запасные части для техники. Все сельскохозяйственное производство сейчас находится в частном секторе и, в целом, цены производителей отражают цены мирового рынка.

Зерновые культуры являются важным компонентом сельскохозяйственного производства, и Казахстан является главнейшим производителем твердой пшеницы, с годовым объемом, в среднем, от 6.8 до 8.4 миллиона тонн. В 1998 году 13.5 миллионов гектар были засеяны зерновыми, из общего объема около 10.6 миллионов гектар – пшеницей и бобовыми, с общим урожаем около 6.4 миллиона тон. В 1999 году посевная площадь увеличилась на 8.1% в сравнении с 1998 годом. Тем не менее, благодаря благоприятным погодным условиям и введением новой сельхозтехники общее производство увеличилось на 28.0% в 1999 году в сравнении

с 1998 годом. В 2000 году засеянные площади увеличились на 6% в сравнении с 1999 годом, но общая прозводительность сектора уменьшилась в 2000 годуна 3.3%. В 2001 году пахотная площадь осталась равной уровню 2000 года, но общее производство составило 15.9 миллионов тон, что на 37% выше, чем в 2000 году.

Занятость и заработная плата

В 2001 году в Казахстане было трудоустроено в среднем 6.7 миллионов человек, что представляет 89.6% всей существующей рабочей силы. Из существующей рабочей силы приблизительно 22.7 процентов трудоустроены в государственном секторе, а приблизительно 66.9% - в частном секторе.

Официально зарегистрированный уровень безработицы в 1980х годах был близок к нулю. На конец 2001 года официально зарегистрированное количество безработных составило 780,000 , или 10.4% от существующей рабочей силы.

Средний уровень заработной платы значительно различается от сектора к сектору. В 2001 году финансовый сектор имел наибольший уровень заработной платы (почти вдвое превышающий средний по стране), в то время как наименьший уровень заработной платы наблюдался в сельскохозяйственном секторе, который был почти в три раза меньше среднего по стране. Заработная плата в промышленном секторе, в настоящее время, в среднем, на 37.0% выше среднего по стране. В 2001 году средняя месячная заработная плата составила 17,364 тенге, т.е. увеличилась на 10.4% в реальном исчислении и 26.0% в номинальном исчислении по сравнению с 2000 годом.

Система социальной защиты

За годы, следующие за получением независимости, постепенно накопились долги по пенсионным выплатам. Тем не менее, в конце 1997 года Правительство выплатило задолженности по государственным пенсиям на сумму 36 миллиардов Тенге. Средства на погашение этих задолженностей были найдены частично за счет сокращения государственных расходов (10,7 миллиардов Тенге) и увеличения дефицита бюджета 1997 года с первоначально запланированных 3.16 процентов ВВП до 3.66 процентов ВВП. Все задолженности по пенсиям были выплачены в конце 1999 года и в настоящее время, государство выплачивает пенсии своевременно.

Правительство провело радикальную реформу пенсионной системы и в июне 1997 года приняло новый закон и внесло поправки в различные другие законы, начав тем самым пенсионную реформу («Законы о пенсиях»). Законы о пенсиях определяют законодательную структуру перехода от государственной «солидарной» системы к «полностью финансируемой» накопительной пенсионной системе. Целью стояло сделать частные индивидуальные пенсионные счета основным источником пенсионных выплат. Социальные пособия определенным категориям людей (например, инвалидам), которые ранее получали выплаты через государственную пенсионную систему, выплачиваются из местных бюджетов. Индивидуальные счета управляются пенсионными фондами, находящимися под управлением компаниями по управлению пенсионными активами, которые работают в соответствии с лицензией и контролируются НБК. Компании по управлению пенсионными активами подчиняются законодательным постановлениям, включая постановлениям, относящимся к различным финансовым коэффициентам (таким как требование к адекватности капитала), которые налагаются на банки, а также требованиям, предъявляемым к инвестиционной деятельности. На 1 января 2002 года активы пенсионных фондов составили 182,4 миллиардов Тенге по сравнению с 112,9

миллиардов Тенге на 1 января 2001 и 64,6 миллиардов Тенге на 1 января 2000 года. Процент активов, накопленных государственным пенсионным фондом на 1 января 2002 года равнялся 32.3% общего объема накопленных пенсионных активов (по сравнению с 38.9 процентами на 1 января 2001 и 52.5 процентами на 1 января 2000 года).

Законы о пенсиях увеличили пенсионный возраст с 55 до 58 лет для женщин и с 60 до 63 лет для мужчин. Работодатели платят 21 процентный социальный налог, а работники выплачивают 10% от своих заработных плат в свои пенсионные фонды. Также разрешается делать дополнительные взносы в свои соответствующие пенсионные фонды.

Хотя такой переход на полностью финансируемую систему займет много лет, и наследие старой системы останется на государственном обеспечении, введение «полностью финансируемой» пенсионной системы было успешным и за первые четыре года ее существования были достигнуты значительные результаты. Хорошая основа пенсионной сферы дает основания ожиданиям быстрого развития казахстанского финансового рынка и рынка капитала в ближайшем будущем.

Окружающая среда

Казахстан сталкивается с серьезными экологическими проблемами, которые, в большей степени, происходят со времен, когда страна была частью Советского Союза. Устаревшие технология и капитальное оборудование в металлургическом секторе являются причиной серьезного загрязнения, в основном на севере и востоке страны. Город Семипалатинск на востоке Казахстана, располагает военный участок, который до 1990 года использовался для ядерных испытаний и многие места в близи его сильно загрязнены радиоактивными отходами. В Казахстане есть и другие места, использовавшиеся Советским Союзом для испытаний биологического оружия, в результате чего загрязнены они различными болезнетворными микроорганизмами.

Политика бывшего Советского Союза о «Целинных Землях» в 1950х и 1960х годах, по которой огромные территории Казахстанских степей были распаханы для увеличения производства зерновых Советским Союзом, привела к эрозии почвы в больших масштабах и около 66% пахотных земель Казахстана находятся под угрозой опустынивания. Чрезмерная ирригация уменьшила на половину поверхностную площадь Аральского Моря в Южном Казахстане, осушив земли непригодные для земледелия. Кроме того, Каспийское Море страдает от серьезного загрязнения от промышленных утечек.

В 2001 году бюджет Министерства Природных Ресурсов и Охраны Окружающей Среды на меры по охране окружающей среды и водных источников составил КЗТ 4,97 миллиарда.

Природные ресурсы

Введение

Добыча и производство углеводородов (т.е. нефти, газа и газоконденсата) и минералов является наиболее значительным видом промышленности в казахстанской экономике. Экспорт углеводородов и минеральных ресурсов в 2001 году составил 58.0% всего экспорта. Согласно официальным прогнозам запасы нефти и газа являются значительными и, по большей степени, еще не разработаны.

Фактический уровень запасов нефти трудно определить. Согласно официальным прогнозам Казахстана, считается, что исчерпаемые резервы нефти составляют три миллиарда тон. Тем не менее, казахстанские методы классификации резервов, основанные на системе, принятой в бывшем Советском Союзе, сильно отличаются от стандартной международной методологии. Статистический Обзор Всемирной Энергетики компании BP от июня 2001 года оценивает общие Казахстанские запасы на 2000 год в размере 1.1 миллиарда тон, или 0.8% мировых запасов, с соотношением 31.1% резервы/добыча. Потенциальное Казахстанское оффшорное месторождение Кашаган на Каспии добавит соотношение к общему объему резервов. По оценке Компании Аджип ККО (ранее известной как ОКИОК), международного консорциума, разрабатывающего оффшорное месторождение Кашаган, потенциальные резервы находятся в пределах от 8.8 до 49.8 миллиардов баррелей.

Нефть и газ

Крупнейшие месторождения разведанных запасов находятся в Тенгизе, Жетыбае, Каламкасе и Узене в Каспийском море, Карачаганаке и Жанажоле в северо-западе Казахстана и Кумколе в центральном Казахстане. Тенгизское месторождение имеет потенциал добычи до 50 миллионов тонн (до 365 миллионов баррелей) нефти в год. Добыча нефти на Тенгизском месторождении в 2000 году составило10.5 миллионов тонн. Месторождение Карачаганак имеет потенциал добычи 17 миллионов тонн газоконденсата и 25 миллиардов тонн газа ежегодно, но в настоящее время производство ограничено по причине отсутствия очистительных мощностей. В 2000 году там добывалось 4.6 миллионов тонн газоконденсата. Запасы жидких углеводородов в казахстанском секторе Каспийского моря оцениваются в 12 миллиардов тонн (87 миллионов баррелей). Разведывательное бурение в секторе началось в августе 1999 года и в июле 2000 года в Восточном Кашагане было открыто нефтяное месторождение на глубине 5,200 метров. См. «Иностранные инвестиции в нефтегазовый сектор».

В 2001 году Казахстан добыл 42,0 миллионов тонн нефти и газоконденсата, на 15.8% больше, чем в 2000 году, из которых 28,446 миллионов были экспортированы.

На 1 января 2000 года казахстанские запасы природного газа по категориям A, B и Cl оценивались приблизительно в 2.46 триллионов кубических метров, а запасы по категории C2 – приблизительно 0.5 триллиона кубических метров. Статистический Обзор Всемирной Энергетики компании BP от июня 2001 года оценивает общие Казахстанские запасы природного газа в размере 1,84 триллиона кубических метров, или 1,2% мировых резервов. В 2001 году Казахстан добыл 12,8 триллионов кубических метров газа.

Нефтеперерабатывающие заводы

Казахстан имеет три нефтеперерабатывающих завода с общей мощностью около 18,6 миллионов тонн (135,78 миллионов баррелей) в год, которые, по оценкам, используются приблизительно на 41 процентов проектной мощности. Нефтеперерабатывающие заводы в Атырау и Шымкенте используют казахстанскую сырую нефть, тогда как Павлодарский завод, который находится вдали от нефтяных месторождений Казахстана, вынужден перерабатывать нефть из России, что

зачастую сопряжено с трудностями..

Коэффициент использования Павлодарского нефтеперерабатывающего завода оценивается в 27.0% от общей мощности, Шымкентского нефтеперерабатывающего завода - 52% общей мощности и Атырауского нефтеперерабатывающего завод – 47% от мощности, все из которых произвели 2.2 миллиона тон в 2001 году. В конце 2001 и начале 2002 года был подписан контракт на реконструкцию Атырауского нефтеперерабатывающего завода с Marubeni Corporation и JBIC на сумму U.S.$240.

Экспорт Нефти и Газа

Несмотря на значительные запасы углеводородов, производство и экспорт углеводородов ограничено географическим местоположением Казахстана и его сильной зависимости от транспортной инфраструктуры России в отношении экспортных маршрутов. В настоящее время только один трубопровод соединен с российской экспортной сетью. Россия оставляет за собой право приостанавливать или налагать ограничения на поток казахстанской нефти через свои трубопроводы и российские предприятия имеют приоритетный доступ к российским экспортным терминалам. В общем, Россия налагает ежегодную квоту на казахстанский экспорт через Россию. В 2002 году квота составляет 16,5 миллионов тонн.

Для того, чтобы реализовать полный экономический потенциал своих нефтегазовых запасов, Казахстану необходимы другие экспортные выходы. Правительство участвует в нескольких проектах с целью диверсификации экспортных маршрутов Казахстана и расширения его экспортной мощности.

КТК был организован с целью разработки проекта строительства экспортного трубопровода протяженностью 1,500 километров от Тенгизского месторождения до российского черноморского порта Новороссийск, а также нефтенасосных станций, хранилищ и погрузочных сооружений. КТК был сформирован в июле 1992 года и принадлежит Правительствам России, Султаната Оман и Казахстана, а также нескольким Российским и международным компаниям.

Первая очередь строительства – трубопровод пропускной способностью в 28 миллионов тон (204 миллиона баррелей) в год - была завершена в сентябре 2001 года и обошлась в U.S.$2.6 миллиардов. Вторая очередь, состоящая из реконструкции существующих систем и строительства новых сооружений, должна начаться в 2002 году и займет до 3 лет. По завершении второй очереди пропускная способность трубопровода увеличится до 67 миллионов тон (490 миллионов баррелей) в год. Несмотря на то, что не был подготовлен формальный бюджет, ожидается, что вторая очередь будет стоить U.S.$500 миллионов.

В ноябре 2001 года КТК начал коммерческую деятельность. КТК не регулируется Россией.

Зарубежное капиталовложение в нефть и газ

В 2000 году зарубежные инвесторы вложили 2,160 миллионов долларов США в нефтяную и газовую отрасль Казахстана. За первые девять месяцев 2001 года зарубежные инвесторы вложили в нефтяную и газовую отрасль Казахстана 2,472 миллиона Долларов США. Наиболее значительным зарубежным капиталовложением до сих пор было капиталовложение в нефтяное месторождение Тенгиз, где по условиям 40 летнего соглашения совместного предприятия, предполагается, что Тенгизшевройл вложит общую сумму в данное месторождение приблизительно на сумму 20 миллиардов долларов.

В дополнении к прямым инвестициям в проекты транспортировку, разведку и добычу также были важные приобретения иностранными инвесторами государственных нефтегазодобывающих предприятий. В 1997 году Правительство продало 60% акций АО Мангыстаумунайгаз Индонезийской компании Централ Азиан Петролеум (часть группы Медко) в сделке, оцененной на сумму 4,35 миллиардов долларов США (сумма включала запланированную программу капиталовложений) и 60% акций АО Актобемунайгаз компании Чайна Нэшнл Петролеум. Чайна Нэшнл Петролеум как держатель контрольного пакета акций в АО Актобемунайгаз, согласилась инвестировать до 4 миллиардов долларов в течение 20 лет в развитие Актюбинского месторождения.

В ноябре 1997 года, во время визита Президента Назарбаева в Соединенные Штаты было подписано два соглашения: соглашение на развитие Карачаганакского нефтегазового месторождения, и соглашение по долевому распределению продукции относительно Каспийского моря. Данное соглашение относительно Карачаганака поддерживает международный консорциум, состоящий из таких компаний как Аджип, Бритиш Газ, Тексако и Лукоил сроком на 40 лет и предусматривает капиталовложение на сумму 16 миллиардов долларов. Ожидалось, что Казахстан получит приблизительно 80% от общей прибыли за 40 лет концессионного договора. В июне 1999 года, члены консорциума подписали меморандум о договоренности относительно строительства нефтепровода, связывающий месторождения Карачаганака с нефтепроводом КТК. Соглашение, относительно северной части Каспийского моря заключено с другим международным консорциумом нефтяных компаний сроком на 40 лет, при условии, что Казахстан получит приблизительно 80% от общей прибыли, включая налоги и другие платежи в бюджет в течение периода концессионного договора и обеспечит инвестициями для разведочного бурения.

В 1999 году Аджип ККО приняла перспективную программу в северной части Каспийского Моря. В июле 2000 года Аджип ККО объявила об открытии в Восточном Казахстане, в скважине пробуренной в 75 км к юго-востоку от Атырау. Результаты, полученные в ходе открытия данной скважины показали характеристики подобные тем, что и на Тенгизе, эксперты оценивают запасы более чем в 7 миллиардов тонн нефти.

В настоящий момент, Аджип ККО ведет буровые работы в Восточном Кашагане, около 40 километров от скважины Восточного Кашагана.

Минеральные ресурсы

Не смотря на то, что, будучи крупным производителем минералов, с годовым объемом производства, оцениваемым более чем 194,6 миллиардов тенге, выработка от добычи Казахстана была сравнительно умеренной по отношению к его подсчитанным запасам. Более того, известны будущие запасы, но еще не обследованы полностью. Хотя большая часть производства минералов Казахстана исторически экспортировалась в необработанном виде, с целью удержания отечественной части объема добавленной обработкой данных материалов, в последнее время Казахстан начал экспортировать полу обработанные минералы в прогрессивно большой пропорции. Будут требоваться значительные инвестиции для того, чтобы воспользоваться минеральными ресурсами Казахстана.

Согласно Статистическому Обзору Всемирной Энергетики компании BP от

июня 2001 года Казахстан добыл 38.4 тонны угля в 2000 году, примерно 18% всего добытого угля в 2000 году по всему миру. Согласно оценкам Правительства до сих пор были разработаны менее 3% угольных резервов страны.

В Казахстане находятся запасы урана, насчитывающие более 1 млн. тонн, из которых было добыто 469,777 тонн.

Казахстан производит большое количество драгоценных металлов. Согласно данным Казахстанского Института Геологии, в стране имеются запасы золота более чем 1,000 тонн, причем в 2000 году было добыто примерно 28.2 тонн и 27.1 тонн в 2001 году. Казахстан производит значительное количество мировых запасов серебра, добыв приблизительно 981.9 тонн в 2001 году и 927.1 тонны 2000 году.

В Казахстане имеются большие запасы цветных металлов, включая свинец, цинк, медь и марганец. По запасам, Казахстан занимает второе место в мире по производству свинца, первое по производству цинка, третье по производству марганца и пятое место по производству меди. Запасы марганца в Казахстане превышают запасы в Южной Африке и Украине. В 1999 году Казахстан добыл 92,300 тонн свинца, 288,300 тонн цинка, 373,500 тонн меди и 536,000 тонн марганца.

В 2000 году Казахстан произвел 185,800 тонн свинца, 262,200 тонн цинка, 413,900 тонн меди и 664,600 тонн марганца.

В 2001 году Казахстан произвел 158,800 тонн свинца, 276,900 тонн цинка и 433,300 тонн меди.

Платежный баланс и внешняя торговля

Текущий счет

Дефицит текущего счета в 2001 году составил 1,748,7 млн. долларов по сравнению с избытком 411,8 млн. долларов в 2000 году.

Капитал и финансовый счет

Дефицит текущего счета был компенсирован потоками прямых зарубежных инвестиций, которые составили 1,143,3 миллионов долларов США или 5.2% от ВВП в 1998 году, 1,468,0 млн. долларов США или 8.7% от ВВП в 1999 году, и 1,244,3 млн. долларов США (исключая возмещенные прямые инвестиции) или 6,8% от ВВП в 2000 году. Благодаря избытку в размере 1,094,3 млн. долларов США в капитальном и финансовом счете, баланс платежного избытка на 1999 год составил 253,6 млн. долларов США по сравнению с дефицитом 1998 года, который составил 442,5 млн. долларов США. Избыток по капитальному и финансовому счету в 2000 году составил 1,032,2 млн. долларов США. Баланс платежного избытка на 2000 год составил 585,1 млн. долларов США. Дефицит текущего счета в 2001 году был компенсирован потоками прямых зарубежных инвестиций в сумме 2,759,7 млн. долларов США. Избыток по капитальному и финансовому счету в 2001 году составил 2,282,6 млн. долларов США.

Внешняя торговля

Вслед за обесцениванием тенге в 1999 году, экспорт Казахстана в 1999 году увеличился на 2.0% до суммы 5,988.5 млн. долларов США, в то время как импорт сократился на 15.3% до суммы 5,648.2 млн. долларов США, вследствие этого получился избыточный торговый баланс на сумму 340,3 млн. долларов США. В 2000 году избыточный торговый баланс увеличился до 2,8 млрд. долларов, экспорт Казахстана вырос на 61% до 9,6 млрд. долларов США и импорт вырос на 21% до 6,8

млн. долларов США. Основные данные по внешней торговле основываются на статистических данных зарубежной торговли, составленных Агентством Национальной Статистики из таможенных деклараций. Данные регулируются НБК в отношении классификации и с целью оценки платежного баланса. Основные регулирующие положения исключают стоимость перевозки и страховку на импортные товары, но включают «челноков», не задекларированную торговлю и регулируют бартерные операции.

Следующая таблица показывает внешнюю торговлю Казахстана за указанные периоды:

	на год окончившийся 31 декабря				
	2001[(1)]	**2000**	**1999**	**1998**	**1997**
	(в млн. долларов США)				
Экспорт	8,646.9	9,615.4	5,988.5	5,870.6	6,899.2
Импорт	(6,363.0)	(6,849.8)	(5,648.2)	(6,671.5)	(7,175.6)
Торговый баланс	2,283.9	2,765.6	340.3	(800.9)	(276.4)

(1) Данные на 2001 год не были скорректирован в виде, описанном в параграфе выше
Источник: НБК

Международные Государственные Резервы

В 1999 году НБК способствовал увеличению своих международных резервов в ходе обслуживания наибольшего объема внешнего долга Казахстана за последние пять лет, благодаря усовершенствованию условий внешней торговли, выручки международных заимствований и приватизации. Валовые международные резервы возросли на 2.0% (38.9 млн. долларов США) до 2.0 млрд. долларов США в 1999 году. Валовые международные резервы Казахстана увеличились в отношении времени на осуществления импорта с 3.1 месяцев в конце 1998 года до 3.6 месяцев в конце 1999 года. В 2000 году валовые международные резервы Казахстана выросли на 93.1 млн. долларов США до 2.1 млрд. долларов США.

Международные резервы Казахстана управляются и контролируются Национальным Банком Казахстана, который является отдельным юридическим лицом. Закон Казахстана предусматривает тот факт, что данные международные резервы не могут быть заложенными и востребованными НБК для создания поддержки займов Правительства.

Правительство организовало Национальный Фонд Казахстана (Национальный Фонд) в августе 2000 года. Национальный фонд аккумулирует государственные доходы, заработанные от продажи Казахстанских углеводородов и минеральных ресурсов. К декабрю 2001 года Национальный Фонд собрал более 1,240,4 млн. долларов США в активах и общие международные резервы, включая Национальный Фонд составила 3,784,4 млн. долларов США.

Нижеследующая таблица отображает общие валовые международные резервы Казахстана на указанные даты:

	15 февраля 2002[(2)]	**2000**	**Конец года 31 декабря 1999**	**1998**	**1997**
			(млн. долларов США)		
Валютные резервы	2,034.2	1,594.0	1,479.9	1,460.2	1,767.4

Золото [1]	524.7	501.8	522.8	503.6	523.9
Валовые международные резервы	2,558.9	2,095.8	2,002.7	1,963.8	2,291.2
Покрытие импортными товарами (включая золото) (в месяцах)	Нет данных	3.0	3.6	3.1	3.3

Источник: НБК
(1) Золото оценивается по рыночной цене, которая превалирует к началу соответствующего периода.
(2) Дата 15 февраля 2002 года не включает Национальный Фонд

Государственный бюджет
Основное положение

С того момента как Казахстан стал независимым государством, финансово-бюджетная политика охарактеризовалась фискальным ужесточением, с целью снижения инфляции и ограничения расходов, и для того чтобы в начальной стадии компенсировать убытки бюджетных перечислений от бывшего Советского Союза, которые составили в 1991 году 4.5% валового внутреннего продукта (ВВП). Общий правительственный дефицит, в качестве процентного соотношения валового внутреннего продукта был резко снижен с 7.2% ВВП в 1996 году и до 0.2% в 2001 году. Правительство, в большей степени, финансировало данный дефицит путем продаж казначейских векселей и зарубежных ссуд.

Такие финансовые дефициты исторически уменьшались, отчасти по причине отсрочки или аннулирования расходов, и увеличений зарплаты и выплат пенсий. Однако, к концу 1997 года Правительство полностью выплатило задолженности по заработной плате и пенсиям, и все пенсии подлежащие выплате в 1998, 1999 и 2000 годах.

Нижеуказанная таблица предоставляет информацию по определенным направлениям существующих государственных доходов и расходов в Казахстане (за исключением квазифинансовых операций) с 1996 по 2000 год:

	на конец года 31 декабря				
	2001	2000	1999	1998	1997
			(млн. КЗТ) [1]		
Доходы	743,550	589,700	430,900	379,623	405,623
Расходы	749,092	602,000	498,978	451,594	469,622
Избыток бюджета (дефицит)	(5,542)	(3,300)	(68,078	(72,074)	(63,998)
Дефицит в качестве процентного соотношения ВВП	(0.2)	(0.1)	(3.7)	(4.2)	(3.8)

Источник: Министерство Финансов
(1) включает сверх - бюджетные средства

Налогообложение

За последние годы налоговая система Казахстана была значительно преобразована и упрощена. Комплексная реформа налоговой системы производилась в 1995 году, и как результат того, основными налогами теперь являются корпоративный налог на прибыль (КНП), индивидуальный подоходный налог (ИПН), налог на добавленную стоимость (НДС) и разные налоги на доход с недвижимого имущества. В настоящее время Правительство разработало новый налоговый кодекс, который предназначается для дальнейшего упрощения налоговой

структуры, и облегчения работы налогового ведомства с целью усовершенствования показателя налогового сбора, который был введен 1 января 2002 года.

На данный момент ставка КНП составляет 30 %, была снижена на 10 % для сельскохозяйственных ассоциаций. Дивиденды облагаются 15 % -ми КНП. ИПН снимается по прогрессивным ставкам, колеблющимся от 5 до 30 %. Максимальная ставка индивидуального подоходного налога в 1998 году сократилась от 40 до 30%.

В общем, вся коммерческая деятельность в Казахстане облагалась фиксированной ставкой НДС – 20 %. С 1 июля 2001 года ставка НДС снизилась до 16%. Корпорации подлежат обложению налогом на доход с недвижимого имущества в размере 1% от объема основных производственных и не производственных фондов. Процент, налагаемый на недвижимое имущество физических лиц колеблется от 0.1 до 0.3 %. Платежи Правительству относительно добычи нефти, газа и других природных ресурсов устанавливается по индивидуальным соглашениям с Правительством или его учреждениями.

В 1998 году Правительство внесло поправки в налоговый кодекс, предоставляя сроки не облагаемые налогом для иностранных инвесторов, вкладывающих свои инвестиции в намеченные, преимущественные отрасли экономики, за исключением нефтяной и газовой отрасли. Существующие инвесторы получают 100% освобождение от выплаты налогов на прибыль, имущество и землю в течение первых 5 лет и 50% снижение налогов в течение последующих пяти лет. На 1 января 2001 года такие освобождения больше не применяются.

Доходы

В результате улучшенной эффективности в налоговом ведомстве при помощи международных консультантов, включая Международный Банк и Международный Валютный Фонд, в 1997 году доходы от налогов возросли на 18% по сравнению с 1996 годом. В течение 1999 года доходы от налогов в процентном соотношении к ВВП сократились до 16.4% по сравнению с 16.8% в 1998 году. Однако в течение 2001 года доходы от налогов в процентном соотношении к ВВП увеличились до 19.9% от ВВП. Министерство Финансов объясняет данный рост значительным влиянием нового налогового кодекса и более усовершенствованным управлением налогами. Особенно важным было увеличение налоговой ставки на имущество, продление сроков акцизного сбора на дополнительные продукты, включая сырую нефть и газоконденсат, а также изменение метода вычисления налогов.

Задолженности между государственными предприятиями

Уровень задолженностей между предприятиями (долги которые подлежат выплате, но не оплачены) существует приблизительно с 1992 года. Просроченная чистая задолженность между предприятиями (просроченные долги, подлежащие оплате минус просроченные долги, подлежащие получению) составляла 241 миллиард тенге на конец 1997 года, 283.1 миллиард на конец 1998 года, и 205.2 миллиарда тенге на конец 1999 года. К концу 2001 года задолженности между предприятиями составляли 131.3 миллиардов тенге. В качестве процентного соотношения по годовому ВВП, задолженности между предприятиями равнялись 19.8% в 1997 году, 16.3% в 1998 году, 10.2% в 1999 году, 6% в 2000 году и 4.0% в 2001 году. Правительство заявляет, что проблема задолженностей между предприятиями, в конечном счете, будет разрешена путем продолжения приватизационного процесса, а также путем внедрения нового законодательства о банкротстве и банковской реформы.

Валютная и финансовая система

Обзор

С середины 1994 года Казахстан придерживался определенной макроэкономической программы по стабилизации, объединяя жесткую бюджетную дисциплину, точную кредитно-денежную политику и структурные экономические реформы, которые резко снижали инфляцию и понижали процентные ставки. К концу 1999 года, ежегодный показатель инфляции потребительской цены составил 18.1%, давая среднюю норму 8.3% на данный год. Это был значительное глобальное понижение в ежегодной ставке инфляции потребительской цены за последние пять лет, в течение которых ежегодная ставка инфляции потребительской цены упала до 1,158.3% на конец 1994 года, преимущественно в результате согласованной политики Правительства и Национального Банка Казахстана. В апреле 1999 года, обесценивание тенге повлекло за собой флотацию, в результате чего в 1999 году увеличилась инфляция, но к концу 2000 года ежегодная ставка инфляции потребительской цены упала до 9.8% давая среднюю норму 13.2% на данный год. Инфляция продолжала падать в 2001 году, и ежегодная ставка инфляции потребительской цены упала до 6.4%, давая среднюю норму 8.4%.

Кредитно-денежная политика

Основными целями кредитно-денежной политики Национального Банка Казахстана (НБК), центрального банка страны, является сохранение низкого процента инфляции, точной существующей процентной ставки и совершенствование качества финансового посредничества. НБК определил, что ожидается продолжение политики, которая направлена на финансовую стабилизацию, установившиеся цена и стабильность валютного курса, а так же устойчивый экономический рост.

В настоящее время НБК осуществляет валютную политику по средствам регулирования объема кредитов в коммерческих банках; определения рефинансированной ставки; вмешательства на валютный рынок; и операций с казначейскими векселями, включая операции. repo и reverse repo. В дополнении к рефинансированной ставке, НБК также содержит Ломбард и однодневную процентную ставку.

В феврале 2002 года НБК представил ставку выкупа (REPO) в качестве нового инструмента регулирования ликвидности. В течение первоначального периода НБК организует еженедельные суточные ставки REPO на 7 и 14 дней. После того, как банки привыкнут к этому инструменту, НБК начнет устанавливать ежемесячные официальные ставки REPO. На 7 февраля 2002 года НБК установил показательную ставку REPO на уровне 4.5% для привлечения денег и 7.5% для предоставления денег.

Денежные запасы

Сопротивляясь результатам финансового кризиса в России, понижению цен на основное экспортируемое сырье и постоянно растущим ожиданиям обесценивания денег, НБК проводил определенную валютную и кредитную политику в период с 1998 по 1999 год, с целью предотвращения негативного влияния и возможности, что данный кризис может постигнуть финансовую систему Казахстана. Кроме того, процентные ставки увеличились от 18.5% до 25%. Принятие такой политики смягчает воздействие такого кризиса в Казахстане.

Режим валютного курса, принятого в апреле 1999 года положительно отражался на сводных показателях денежных запасов. Денежная база возросла в 1999 году на 55.7% по сравнению с денежной базой в 1998 годом и составила 126.7 миллиардов тенге. Рост в чистых международных экономических запасах НБК способствовали расширению денежной базы.

Таблица, приведенная ниже, показывает основные показатели денежной массы в Казахстане по указанным датам:

	Конец года31 декабря				
	2001	2000	1999	1998	1997
			(млн. тенге)		
Денежная база	175,000	134,400	126,749	81,427	115,389
M0 (деньги в обращении)	131,200	106,400	103,486	68,728	92,796
M1	222,400	195,400	162,115	104,372	141,135
M2	344,600	290,600	237,260	133,447	164,151
M3 (денежные запасы)	569,100	397,000	273,880	148,549	172,999

Источник: НБК

Процентные ставки

Одной из целей денежной политики НБК являлась положительная реальная рефинансированная процентная ставка для стимулирования инвестиций в реальную экономику, а также для продвижения эффективного функционирования финансовых рынков. Следующая таблица показывает ежегодные рефинансированные ставки средних доходов по казначейским векселям, и краткосрочные векселя НБК на указанные даты:

	Рефинансирование	Доход по казначейским векселям [(1)] (%)	Доход по векселям НБК [(2)]
31 декабря 1997 года	18.5	16.04	11.55
31 декабря 1998 года	25.0	25.77	25.68
31 декабря 1999 года	18.0	16.57	14.36
31 декабря 2000 года	14.0	6.75	7.00
31 декабря 2001 года	9.0	5.93[(3)]	6.02
31 марта 2002 года	8.0	—	—

Источник: НБК

(1) Эффективный ежегодный доход по трехмесячным казначейским векселям

(2) Эффективный ежегодный доход по векселям НБК

(3) 95.8% Казначейских векселей на конец 2001 года имели срок более двенадцати месяцев. Двенадцатимесячный процентный доход составил 7.64%, а процентный доход по двадцатичетырехмесячным купонам на конец 2001 года составил 11.03%.

Валютные курсы

Национальной валютой Казахстана является тенге, которая была выпущена в ноябре 1993 года. До 5 апреля 1999 года НБК обслуживал управляемую систему "плавающего" курса валюты, причем курс определялся на основе развития рынка, а роль НБК в установлении валютного курса ограничивалась вмешательствами во внутренний валютный рынок для предотвращения колебаний неустойчивого валютного курса вызванные краткосрочными изменениями спроса и предложения. В 1995-1996 годах данный факт явился причиной реального повышения курса тенге по

отношению к американскому доллару, а в 1997- 1998 годах наблюдалось реальное понижение курса тенге к американскому доллару.

В результате экономического кризиса в Азии и России и обесценивания денег главным образом в России и других пост Советских Республиках, экспорт Казахстана стал менее конкурентным, в то время как импорт в таких странах увеличился. Кроме того, спад на мировые товарные цены, в частности на нефть, цветные и драгоценные металлы, зерно, снизил доходы в иностранной валюте в Казахстане. Результирующий торговый дисбаланс также как и более низкие, чем ожидалось, доходы от приватизации ослабили курс тенге. НБК поддержал тенге, вмешиваясь на валютные рынки. Такое вмешательство совместно с обслуживанием внешнего долга Казахстана явилось результатом спада в валютных резервах. См. « – Баланс платежей и внешняя торговля – Официальные Международные Резервы».

В апреле 1999 года, НБК и Правительство публично заявили, что они хотели бы приостановить вмешательство на валютные рынки для поддержания курса тенге, допуская свободное плавание обменного курса, однако время от времени НБК вмешивается на валютный рынок. Решение о плавании курса тенге поддержали международные финансовые организации, такие как МВФ. В результате, как сообщалось ранее, тенге обесценился от курса 88 тенге за американский доллар до почти 130 тенге за американский доллар к маю 1999 года. С того времени тенге продолжает обесцениваться в отношении американского доллара в номинальном исчислении. В течение 2000 года тенге обесценился в отношении американского доллара в номинальном исчислении на 5.2%, а в течении 2001 года – на 3.81%.

Нижеуказанная таблица показывает средний курс и курс на конец года тенге по отношению к доллару. Данные о курсе доллара предоставлены НБК:

	Средний курс	Курс на конец года
31 декабря 1997 года	75.44	75.55
31 декабря 1998 года	78.30	83.80
31 декабря 1999 года	119.53	138.20
31 декабря 2000 года	142.13	144.50
31 декабря 2001 года	146.13	144.50
31 марта 2002 года	146.72	150.20
	—	152.20

Источник: НБК

Правила валютного обмена

Казахстан принял условия параграфов 2, 3 и 4 Статьи VIII Устава Международного Валютного Фонда (МВФ) и в результате Казахстан согласился не вводить и не повышать любые ограничения валютного курса, не вводить и не видоизменять любую практическую деятельность множественных валютных курсов, не заключать двусторонние соглашения, нарушая Статью VIII и не вводить никакие импортные ограничения. В соответствии со Статьей VIII, новый закон о валютных правилах был принят в 1996 году. Согласно настоящему закону, все операции по текущим банковским счетам, включая перечисление дивидендов, процентов и других доходов от капиталовложений, могут осуществляться без ограничений. Только операции по расчетам убывающего капитала должны быть разрешены или зарегистрироваться в НБК. Притоки капитала регистрируются и контролируются исключительно для статистических целей, но не ограничиваются.

Новые правила лицензирования, принятые в начале 2002 года сняли ограничения с обращения убывающего капитала. НБК намеревается и далее применять принцип либерализации правил лицензирования в последующие несколько лет. Одна из целей либерализации состоит в избежании давления, вызванного наплывом долларов США в Казахстан благодаря высоким рыночным ценам на товары, экспортируемые Казахстаном путем направления доходов с экспорта за рубеж.

Государственный долг

В процентном соотношении от ВВП, общий государственный долг в 2000 году снизился с 26.7% от ВВП на 31 декабря 1999 года до 21.6% от ВВП на 31 декабря 2000 года. В номинальном исчислении, общий государственный долг Казахстана вырос с КЗТ 139,6 млрд. на 31 декабря 1994 года до КЗТ 560,2 млрд. на 31 декабря 2000 года. Рост государственного долга появился главным образом от внешних займов и был использован для покрытия финансового бюджетного дефицита.

Нижеприведенная таблица показывает данные относительно номинального государственного долга (без долгов частного сектора или долгов гарантированных государством) на указанные даты:

	на 31 декабря				
	2001	2000	1999	1998	1997
Внутренний государственный долг (млн. тенге)	83,976.8	87,418.0	136,339.4	83,910.2	67,442.7
Процентное соотношение от ВВП	2.6	3.4	6.8	4.8	4.0
Внешний государственный долг [(1)] (млн. тенге)	489,982.4	472,799.0	400,568.0	203,674.6	177,330.8
Процентное соотношение от ВВП	14.9	18.2	19.9	11.6	10.6
Общий государственный долг (млн. тенге)	573,959.2	560,217.0	536,907.4	287,584.8	244,773.5
Процентное соотношение от ВВП	17.5	21.6	26.7	16.5	14.6

Источник: НСА

(1) Внешний Государственный Долг составлен только из долгов Правительства и НБК.

Правительству ежегодно требуется принимать десятилетнюю программу займов. Существующая десятилетняя программа, охватывая период с 1999 по 2008 годы, предусматривает внешние и внутренние заимствования на рынке ценных бумаг для финансирования дефицита государственного бюджета. Существующая десятилетняя программа, также содержит предположения об увеличении внешних долгов Казахстана и связанные с ними расходы на погашение долгов, и предоставляет рекомендации в отношении наиболее эффективного использования заемных средств.

ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ ОФИС ЭМИТЕНТА
c/o Equity Trust Co. N.V.
Schouwburgplein 30-34
3012 CL Rotterdam
The Netherlands

ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ ОФИС ГАРАНТА
Ул. Жолдасбекова 97
Микрорайон «Самал-2»
Алматы 480099
Казахстан

АУДИТОРЫ ГАРАНТА
Ernst & Young
Ул. Фурманова 273
Алматы 480099
Казахстан

ДОВЕРИТЕЛЬНЫЙ СОБСТВЕННИК
Deutsche Trustee Company Limited
Winchester House
1 Great Winchester Street
London EC2N 2DB
England

ОСНОВНОЙ ПОСРЕДНИК В ПЛАТЕЖАХ И ТРАНСФЕРТНЫЙ АГЕНТ
Deutsche Bank AG London
Winchester House
1 Great Winchester Street
London EC2N 2DB
England

РЕГИСТРАТОР
Deutsche Bank Trust Company Americas
60 Wall Street
New York
New York, 10005
USA

ЮРИСКОНСУЛЬТЫ

Управляющим согласно законам Англии и Соединенных Штатов, а также Доверительному Собственнику согласно законам Англии
White & Case LLP
7-11 Moorgate
London EC2R 6HH
England

Управляющим согласно законам Казахстана
White & Case Kazakhstan LLP
Ул. Амангельды 64
Алматы 480012
Казахстан

Управляющим согласно законам Голландии
Nauta Dutilh
P.O.Box 1110
3000 BC Rotterdam
The Netherlands

Эмитенту и Гаранту согласно законам Казахстана и Соединенных Штатов
Bracewell & Patterson LLP
Ул. Казыбек би 65, офис 400
Алматы 480091
Казахстан

ПОСРЕДНИК В ПЛАТЕЖАХ, ТРАНСФЕРТНЫЙ АГЕНТ И ЛИСТИНГОВЫЙ АГЕНТ
Deutsche Bank Luxembourg S.A.
2 Boulevard Konrad Adenauer
L-1115 Luxemburg